SÕIDUKI KASUTUSJUHEND

DUSTER

Tere tulemast oma sõiduki pardale

Selle kasutusjuhendi andmed võimaldavad teil:

– sõidukit paremini tundma õppida ja kasutada seeläbi parimates tingimustes kõiki selle funktsioone ja tehnilisi uuendusi.
– tagada alaliselt sõiduki kõige optimaalsema töö hooldusnõuete lihtsal, kuid täpsel järgimisel.
– liigse ajaraiskamiseta teha toiminguid, mis ei nõua asjatundja sekkumist.

Kui kulutate natuke aega käesoleva kasutusjuhendi lugemisele, saab teie vaev kuhjaga tasutud, sest saate palju kasulikku teada ning avastate ka uusi funktsioone ja tehnilisi uuendusi. Kui mõningad punktid jäid veel ebaselgeks, on meie firma tehnikutel rõõm jagada Teile mis tahes täiendavat teavet.

Juhiste saamiseks vaadake järgmisi sümboleid:

ja Sõidukil olevad sümbolid näitavad, et teil tuleb vajaliku lisateabe ja/või sõiduki varustuse kasutuspiiride teada saamiseks tutvuda kasutusjuhendiga.

➔ tähistab igal pool kasutusjuhendis edasiliikumist leheküljele.

tähistab kasutusjuhendis riski, ohtu või sõiduohutuse nõuannet.

Selles juhendis nimetatud mudelite kirjelduse aluseks on juhendi koostamise ajal kehtinud tehnilised näitajad. **Juhendisse on koondatud kogu nendele mudelitele pakutav varustus (nii seeria- kui ka lisavarustus), kuid selle olemasolu sõltub mudelist, valitud võimalustest ja sellest, millises riigis sõidukit müüakse.**

Samuti võib sellest juhendist lugeda ka sellise varustuse kohta, mis võetakse kasutusele alles aasta jooksul.

Kasutusjuhendis toodud skeemide puhul on tegemist näidetega.

Head teed Teile sõiduki roolis!

Tõlgitud prantsuse keelest. Sõiduki tootja kirjaliku loata on selle teksti täielik või osaline paljundamine või tõlkimine keelatud.

SISUKORD

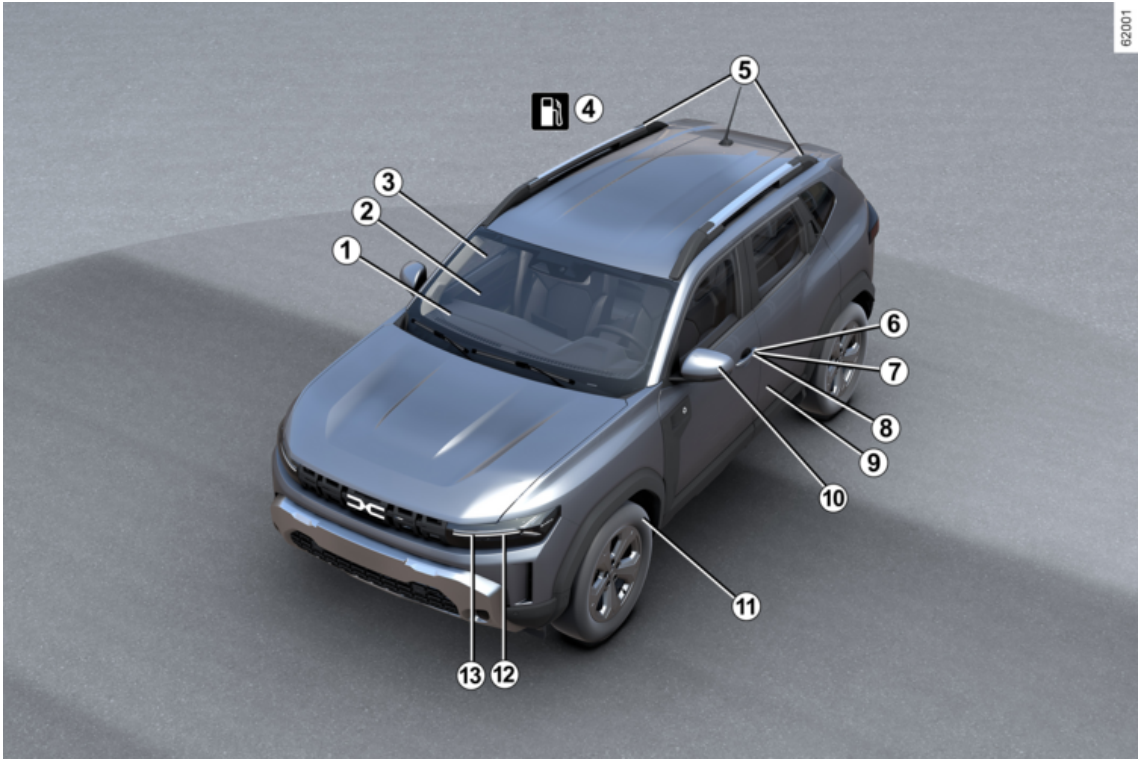
Tere tulemast oma sõiduki pardale 4
Väljas 4
Sõitjateruum 6
Juhikoht 8
Juhtimisabi 10
Turvalisus sõidukis 12
Sõiduki tuvastamine – sildid 14
Mootoriruum (regulaarne hooldus) 16
rikete kõrvaldamine 18
Vedelgaasi sõiduk 20
Hybrid sõiduk 22
Tutvuge oma sõidukiga 24
Sõiduk HYBRID 24
Sõiduk MILD HYBRID 30
Vedelgaasi sõiduk 32
Kaart 38
Võti, kaugjuhtimispult 45
Uksed ja avatud elemendid 50
Eesmised istmed 56
Tagumised istekohad 59
Turvavööd 61
Täiendavad ohutusseadmed 65
Laste turvalisus: 75
Lapse turvatoolid 81
Laste turvalisus: kõrvalistuja turvapadja sisse- ja väljalülitamine 92
Juhi koht 94
Pardaarvuti 98
Märgutuled 117
Rooli 122
Tahavaatepeeglid 124
Valgustus ja signaalid 126
Heli- ja valgussignaalid 131
Klaasipuhastid 132
Kütusepaak 138
Reaktiivipaak 141
Sõitmine 145
Uue auto sissetöötamine 145
Mootori käivitamine, seiskamine 146
Käigukast 155
Seisupidur 160
Kasulik teada diiselmootorite kohta 164
Bensiinimootoriga mudelite eripärad 166
Keskkonnakaitse 167
Nõuanded hoolduseks ja keskkonnakaitseks 168
Nõuanded sõiduki juhtimiseks, säästlik sõitmine 169
Rehvirõhu langemise märguanne 175
Juhtimisabi ja korrigeerimisseadmed 181
Ülekanne: nelikvedu 186
Lisasõiduabifunktsioonid 192
Kiiruspiirik 225
Kiirushoidik 228
Kohanduv kiirushoidik Stop and Go 231
Parkimisabi 244
Hädakõne 258
Teie mugavus 261
Õhuavad, ja kliimaseade 261
Multimeediumseadmed 275
Sõitjateruumi varustus 280
Salongi panipaigad, sisustus 286
Asjade vedu 291

SISUKORD

Hooldus 298
Ligipääs mootorile, tasemetele 298
Aku: 307
Puhastamine 311
Praktilised juhised 315
Rehvid 315
rikete kõrvaldamine 330
Esituled, tuled: lampide vahetamine 336
Klaasipuhasti harjad: vahetamine 347
Sulavkaitsmed 349
Raadio paigaldamine 352
Lisatarvikute paigaldamine ja kasutamine 353
Tõrked 354
Tehnilised omadused 359
Teave sõiduki kohta 359
Tagavaraosad ja parandamine 367
Hooldusdokumendid 368
Roostetõrje 374

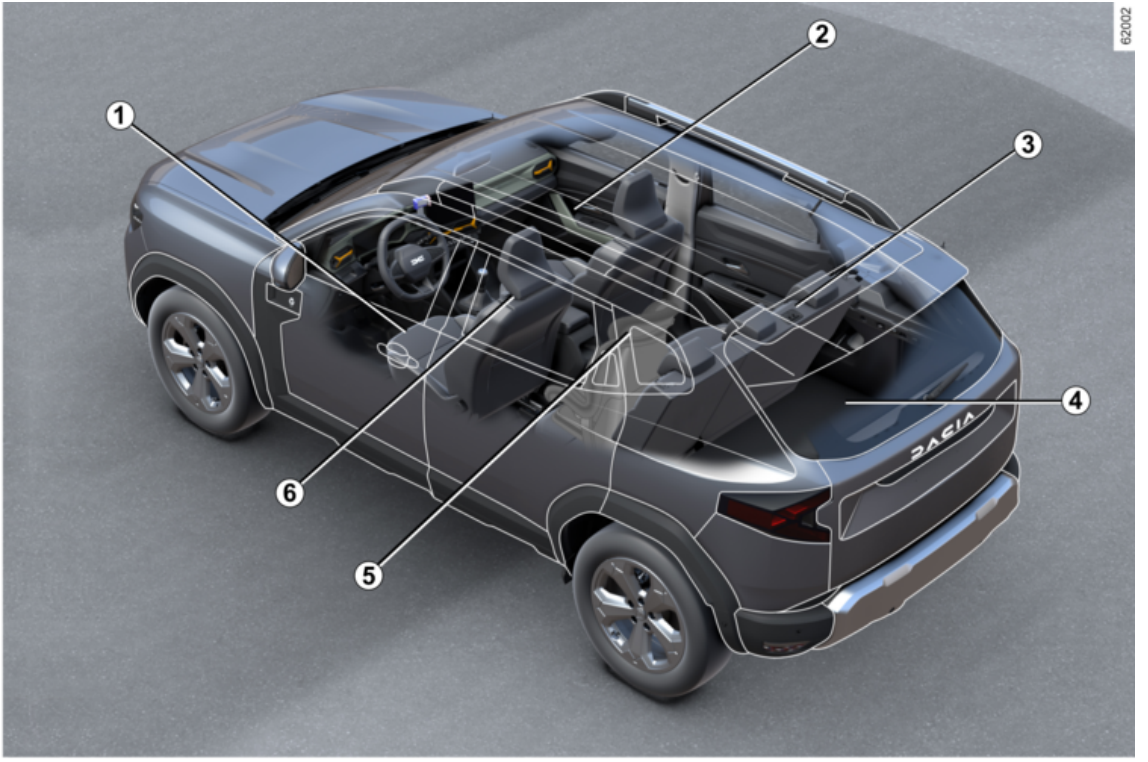
VÄLJAS

1



VÄLJAS

1 Udueemaldus ➔ **265** ja ➔ **269**
2 Klaasipuhasti(d) ➔ **132**
3 Elektriline aknatõstuk ➔ **280**
4 Kütuse/vedelgaasiga täitmine ➔ **138**
5 Katuseraam ➔ **294**
6 Võti/kaugjuhtimispult ➔ **45**
7 ➔ **38**’ kaart
8 Uste lukustamine/avamine ➔ **51**
9 Kere hooldus ➔ **311**
10 Tahavaatepeeglid ➔ **124**
11 Rehvid ➔ **315**
12 Tuled: töötamine ➔ **126**
13 Tuled: vahetamine ➔ **336**


62002
1
2
3
4
5
6
DACIA

SÕITJATERUUM

1 Juhiasendi kohandamine ➔ **61**

2 Salongi panipaigad/hoiukohad ➔ **286**

3 Tagaiste ➔ **59**

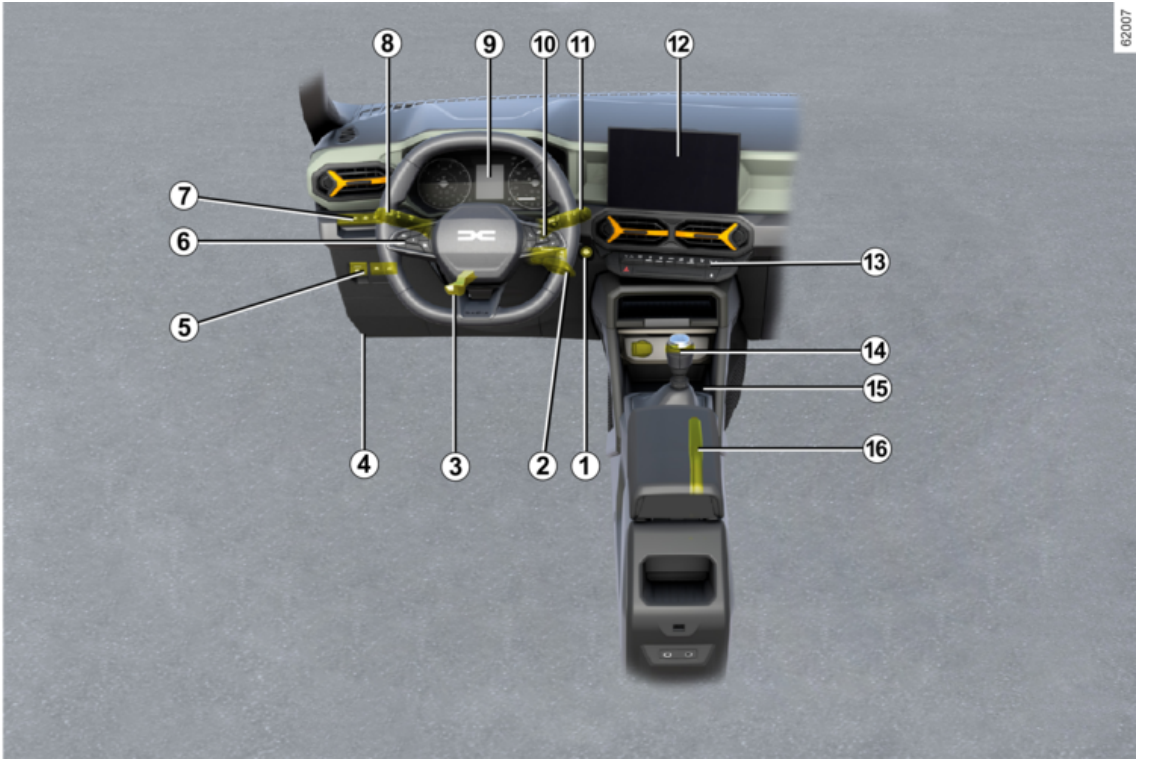
Tagumised peatoed ➔ **59**

4 Pakiruumi panipaiga sisustus ➔ **291**

5 Laste sõiduohutus ➔ **75**

6 Esiistmed ➔ **56**

Esimesed peatoed ➔ **56**


62007
8
9
10
11
12
7
6
5
13
14
15
16
4
3
2
1

JUHIKOHT

1 Mootori käivitamise/seiskamise nupp ➔ **148**

2 Süütelukk ➔ **146**

3 Rooli reguleerimine ➔ **122**

4 Mootorikatte avamise juhtseadis ➔ **298**

5 LPG-i juhtimine ➔ **32**

Seisupidur ➔ **160**

6 Kiirusepiiraja ➔ **225**

Püsikiiruse hoidja ➔ **228**

Kohanduva kiirushoidiku märgutuli (olenevalt mudelist) Stop and Go ➔ **231**

7 Lülitid

– My Safety ➔ **192** ;
– peatugede kõrguse reguleerimine ➔ **129**;
– ECO ➔ **169** režiim;
– Stop and Start ➔ **151**.

8 Välisvalgustus ➔ **126**

9 Armatuurlaud ➔ **117**

10 Pardaarvuti juhtseadised ➔ **98**

11 Klaasi puhasti/pesuri kang ➔ **132**

12 Multimeediumpaneel ➔ **275**

13 Soojendusega iste (istmed) ➔ **56**

Soojendus/kliimaseade ➔ **265**

14 Käigukang ➔ **155**

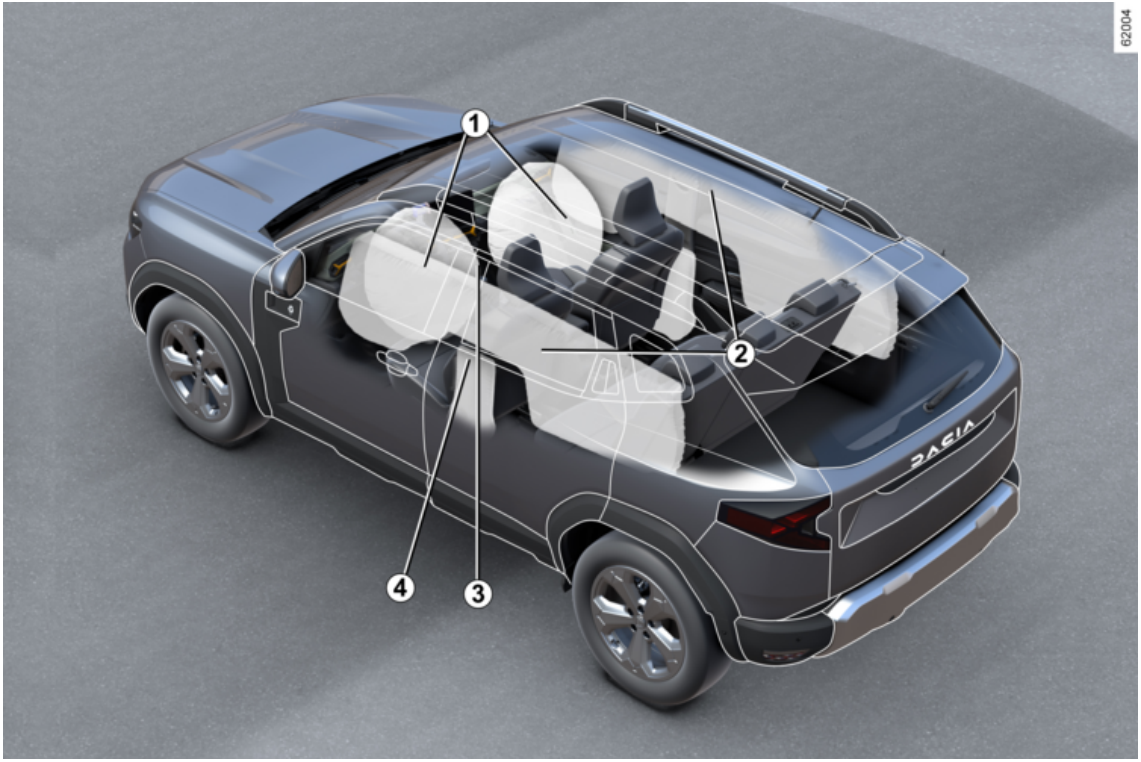
15 Telefoni laadimisala/hoiukoht ➔ **275**

16 Seisupidur ➔ **160**

62003

JUHTIMISABI

– ABS (rataste blokeerumisvastane süsteem) ➔ 181
– ESC (elektrooniline stabiilsuskontroll) ➔ 181
– Pidurdusabi ➔ 181
– Mäkketõusu stardiabi ➔ 181
– Libisemisvastane süsteem ➔ 181
– Stop and Start ➔ 151
– My Safety ➔ 192
– Sõidureast lahkumise ennetamine ➔ 193
– Pime nurk: hoiatus ➔ 201
– Ohutu vahemaa hoiatus ➔ 206
– Aktiivne hädapidurdus ➔ 210
– Juhi valvsuse hoiatus ➔ 218
– Liiklusmärkide tuvastamine ➔ 220
– Kiirusepiiraja ➔ 225
– Püsikiiruse hoidja ➔ 228
– Kohanduv püsikiiruse hoidja Stop and Go ➔ 231
– Parkimisabi ➔ 252
– Tagurduskaamera ➔ 244
– Mitme vaatega kaamera ➔ 247
– Rehvirõhu langemise märguanne ➔ 175


62004
1
2
3
4
DACIA

TURVALISUS SÕIDUKIS

1 Airbags Ees ➔ **65**

Eesmise kõrvalistuja varustuse airbag keelamine ➔ **92**

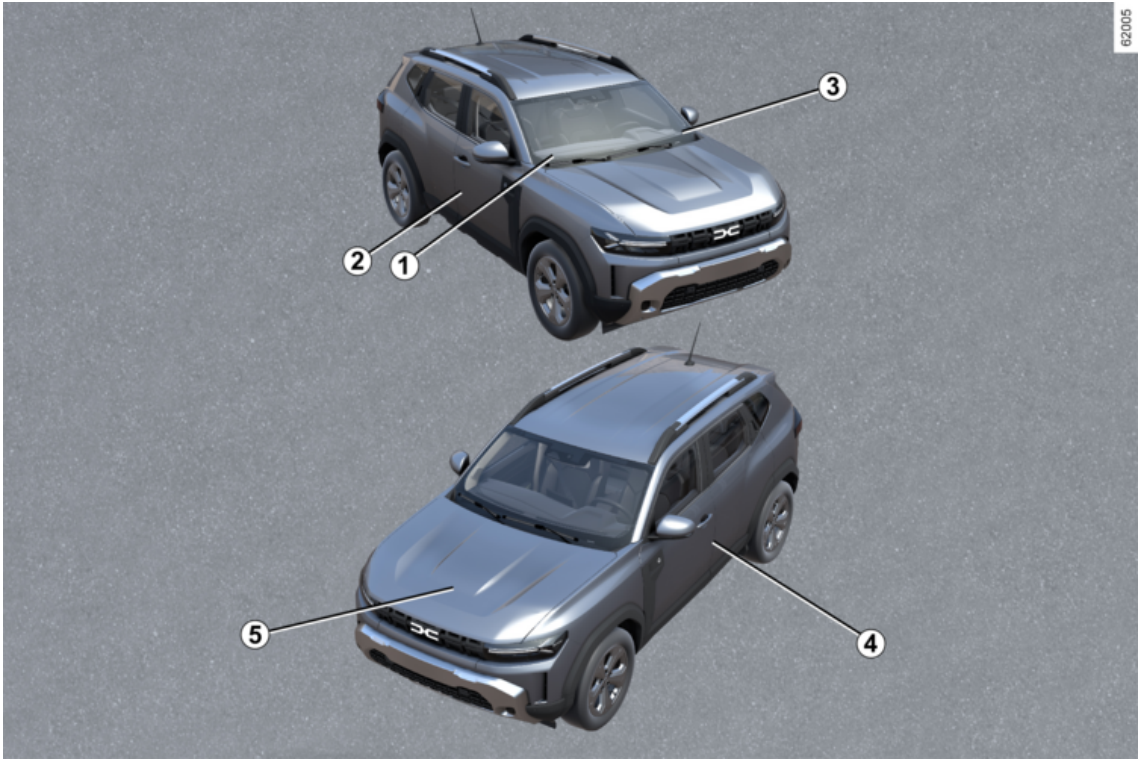
2 Airbags Kardin- ➔ **71**

3 Turvavööd ➔ **61**

4 Airbags küljelt ➔ **70**

SÕIDUKI TUVASTAMINE – SILDID

1



SÕIDUKI TUVASTAMINE – SILDID

1 Tehniline teave hädaabiteenustele ➔ **359**

2 Sõiduki andmesilt ➔ **359**

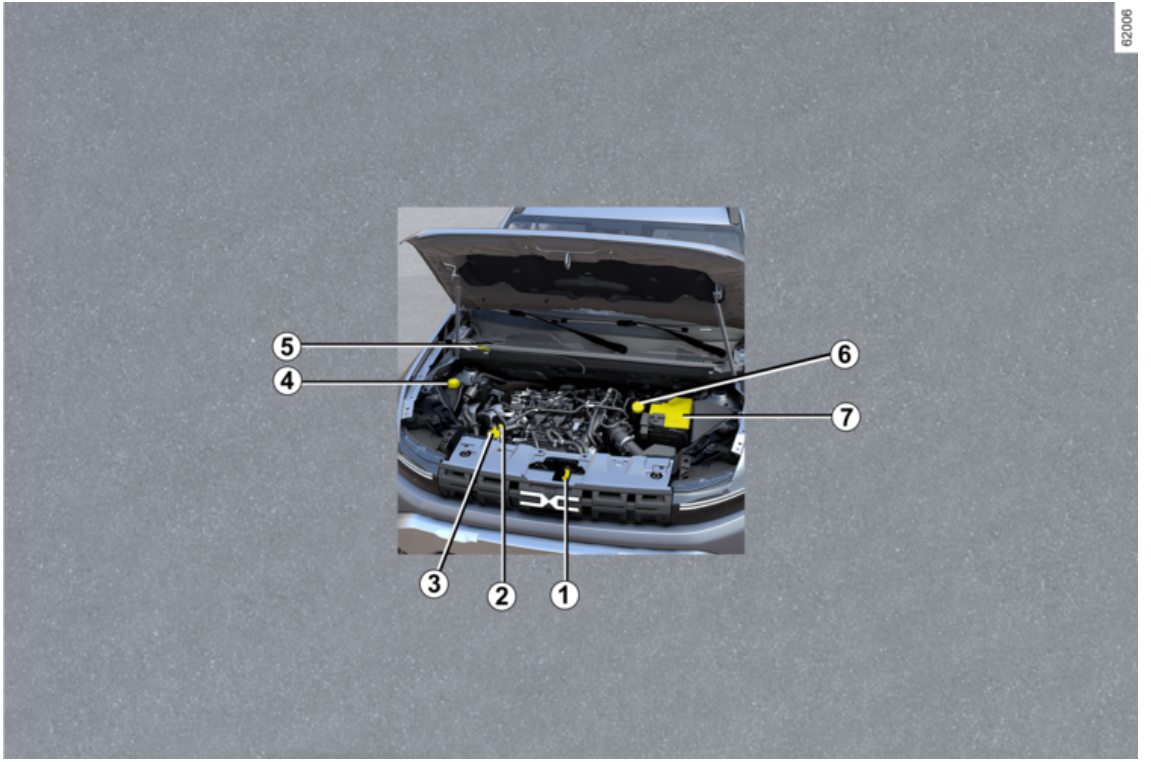
3 Sõiduki tuvastusnumbri meeldetuletus ➔ **359**

4 Rehvirõhu sildid ➔ **175** ➔ **318**

5 Mootori andmed ➔ **360**

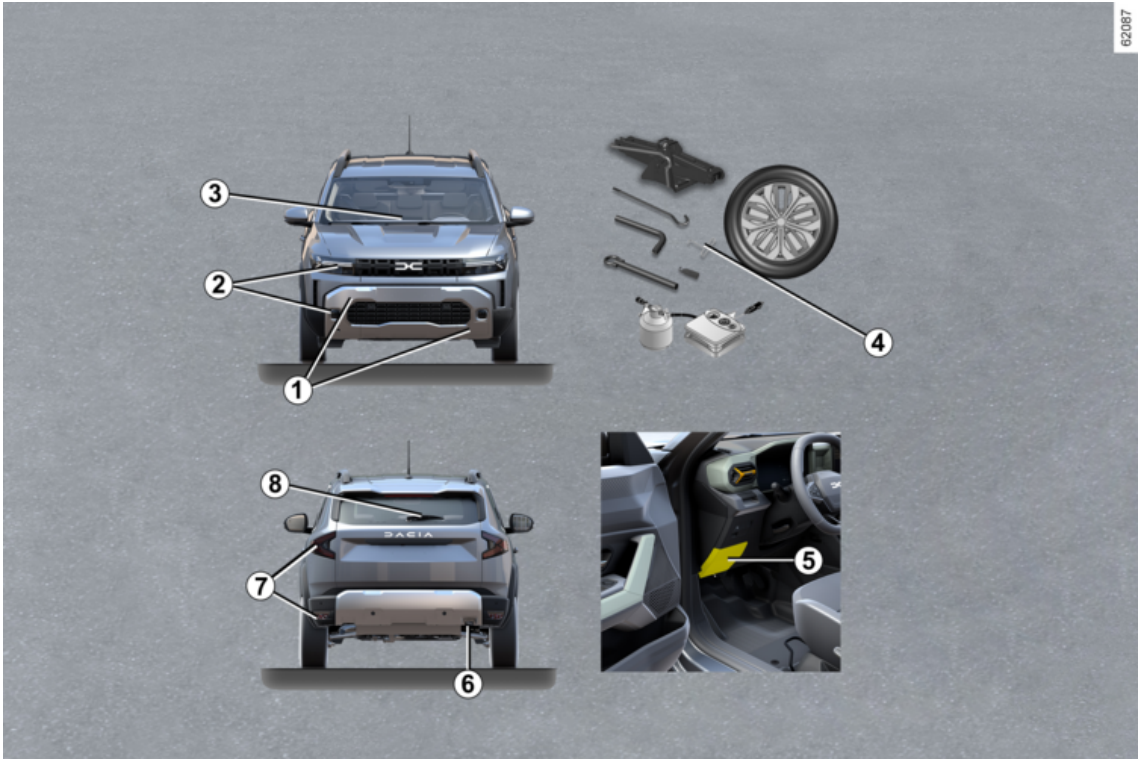
MOOTORIRUUM (REGULAARNE HOOLDUS)

1



MOOTORIRUUM (REGULAARNE HOOLDUS)

1 Kapoti avamine ➔ **298**
2 Mootoriõli mõõtevarras ➔ **299**
3 Mootoriõli täitekork ➔ **299**
4 Jahutusvedelik ➔ **303**
5 Aknapesuvahend ➔ **304**
6 Pidurivedelik ➔ **304**
7 ➔ **24** ➔ **307** ➔ **332** aku

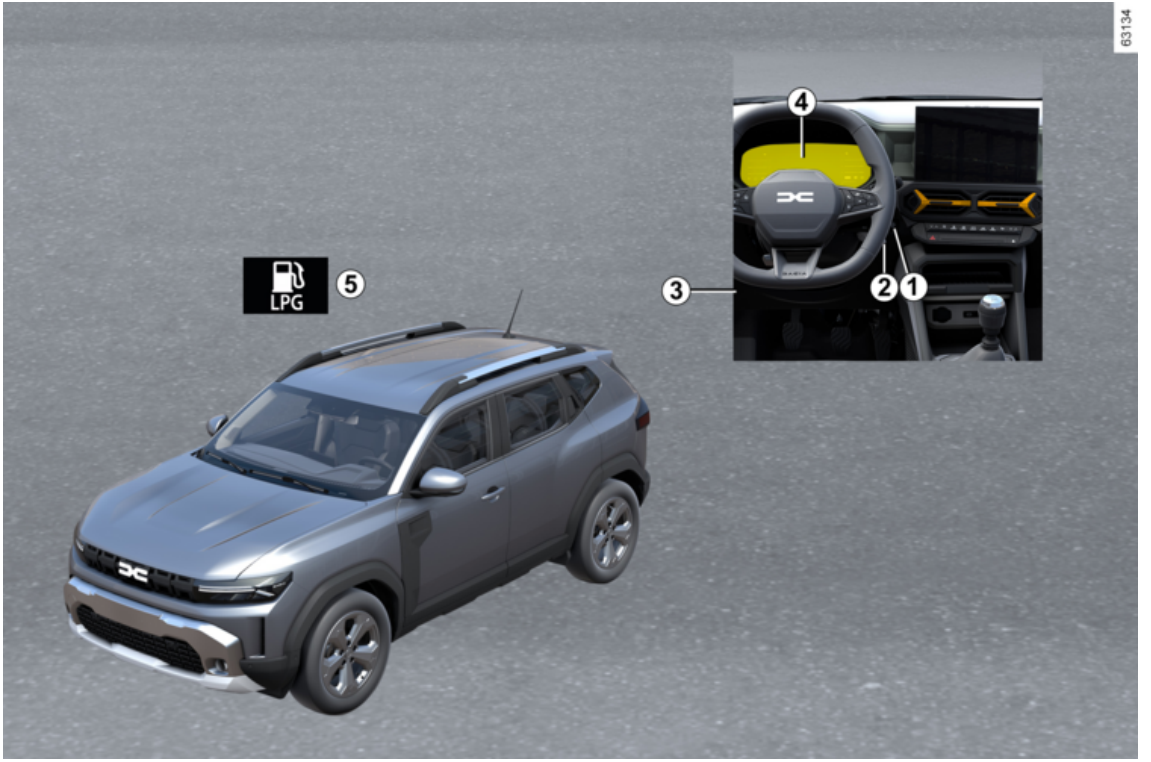

62087
3
2
1
4
8
7
6
5

RIKETE KÕRVALDAMINE

1 Eesmine pukseerimisliide ➔ 330
2 Esitulede lampide vahetamine ➔ 336
3 Klaasipuhasti harja(de) vahetamine ➔ 347
4 Rehvi purunemine: tööriistad ➔ 322
Tagavararatas ➔ 324
Ratta vahetamine ➔ 326
5 Sulavkaitsmed ➔ 349
6 Tagumine pukseerimispunkt ➔ 330
7 Tagatulede lampide vahetamine ➔ 337
8 Tagaklaasipuhasti harja vahetamine ➔ 347

VEDELGAASI SÕIDUK

1

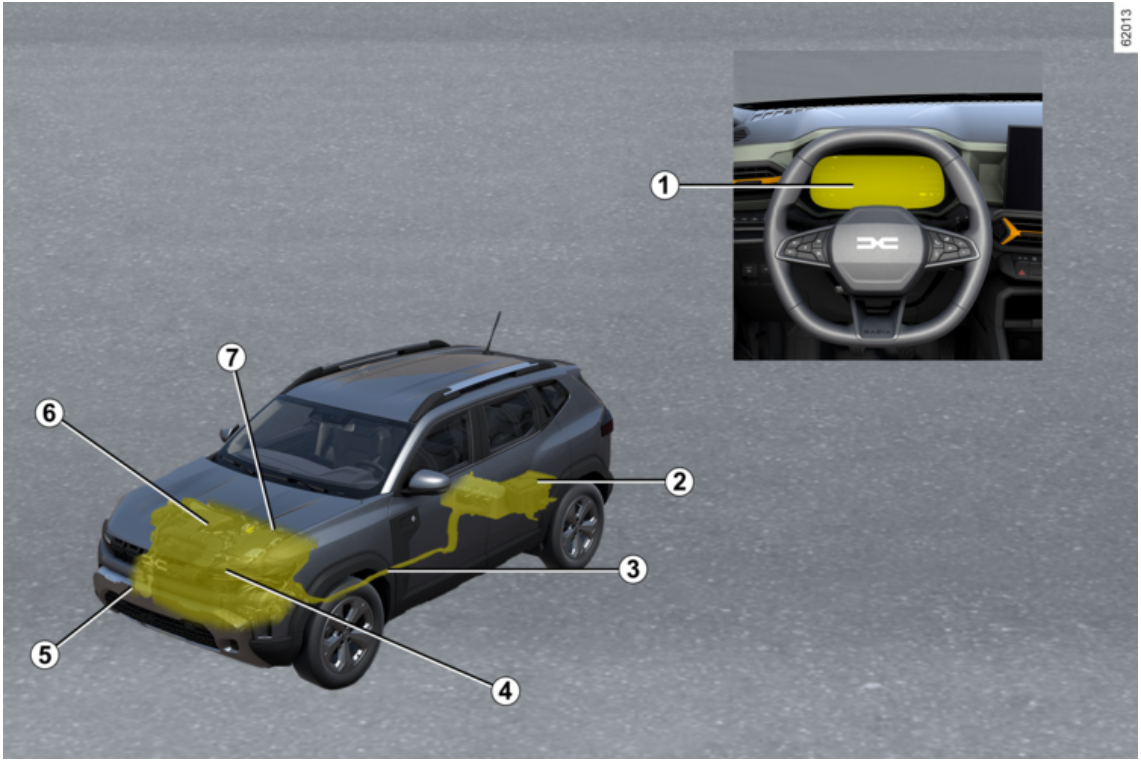


VEDELGAASI SÕIDUK

1 Mootori käivitamine, seiskamine: süütevõtmega sõiduk ➔ **146**
2 Mootori käivitamine ja seiskamine: ➔ **148** kaardiga sõiduk
3 LPG-i juhtimine ➔ **32**
4 Pardaarvuti ➔ **98**
5 Vedelgaasi lisamine ➔ **138**

HYBRID SÕIDUK

1



HYBRID SÕIDUK

Hybrid sõiduki süsteem: tutvustus ➔ 24

Hybrid sõiduki süsteem: olulised soovitused ➔ 29

1 Märgutuled ➔ 117

Näidikud ja indikaatorid ➔ 109

Ökonomeeter ➔ 171

2 Patarei ➔ 24➔ 307➔ 308➔ 332

3 Oranži värvi elektrijuhtmed ➔ 24

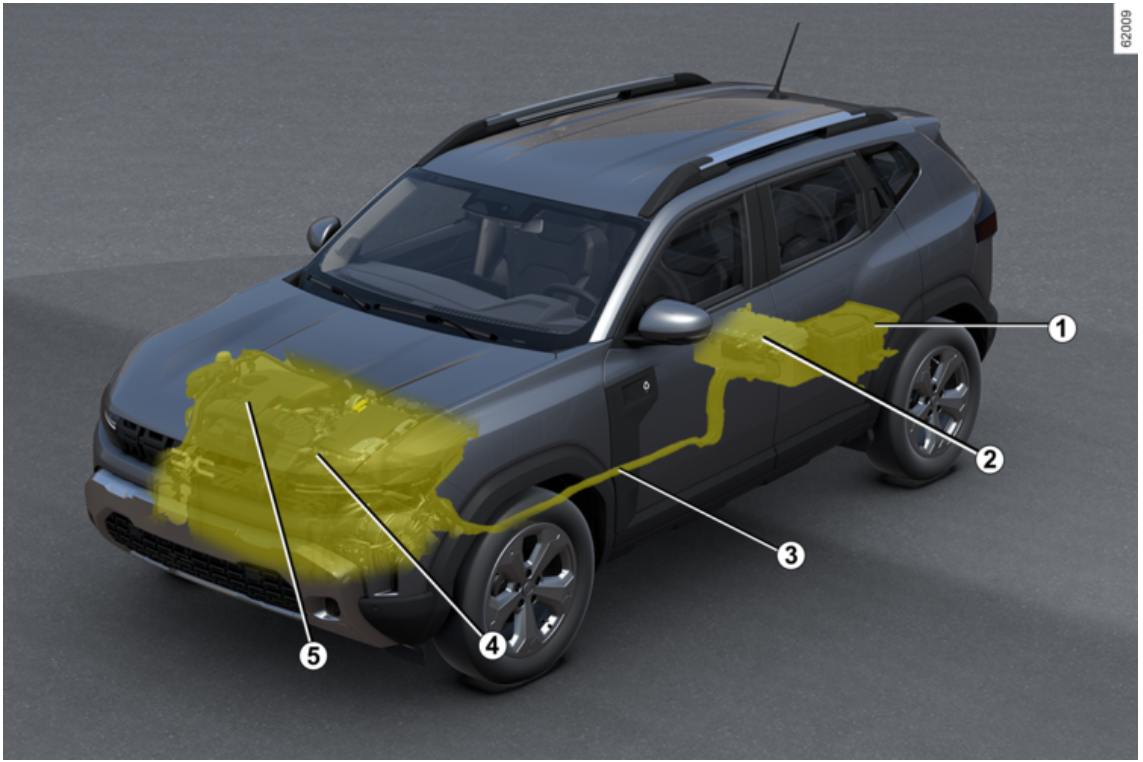
4 Elektrimootor ➔ 24

5 Pukseerimine, rikke kõrvaldamine ➔ 330

6 Sisepõlemismootor ➔ 24

7 Jahutusvedelik ➔ 303

Sissejuhatus



SÕIDUK HYBRID

1 "12-voldine" aku

2 230-voldine veoaku

3 Oranži värvi elektrijuhtmed

4 Elektrimootor

5 Sisepõlemismootor

Hybrid sõiduki süsteem kasutab elektrimootorit, et parandada sisepõlemismootori jõudlust (kiirendus, alustamine jne).

Sõiduki kasutatav kiirendusmoment on suurem, kuid kütusekulu väiksem.

Sõiduk võib liikuda ka ainult elektrirežiimil ilma sisepõlemismootori abita. Sõiduk kasutab 230-voldisesse veoakusse salvestatud energiat.

Akud

Sõiduk Hybrid on varustatud kaht tüüpi akuga:

– 230 V veoaku;
– 12-voldine aku.

230 V veoaku

See tagaosas põranda all asuv aku salvestab energiat, mis on vajalik elektrimootori korrapäraseks tööks.

Nagu kõik akud, tühjeneb ka see kasutamisel. Veoakut laetakse:

– sõiduki kiirendamisfaasis;
– kui sisepõlemismootor käivitub automaatselt, et toimida generaatorina.

Sõiduki eeldatav läbisõit elektrirežiimil oleneb veoakude laetusest, aga ka sõidustiilist ja energiat kasutavatest komponentidest (kliimaseade, küte jne).

Kui veoaku tühjeneb, veab sõidukit ainult sisepõlemismootor, kuni veoaku on piisavalt laetud.

Kui sõiduk on pargitud pikka aega, käivitage mootor korrapäraste ajavahemike järel (umbes kord kuus) ja kontrollige, kas armatuurlaual põleb sinine märgutuli . Kui see juhtub, tuleb akut laadida: jätke mootor käima kuni märgutuli läheb siniseks ➔ 109.

Kui seda ei tehta, võib veoaku saada kahjustuda ja sõiduki käivitamine võib muutuda võimatuks.

12-voldine aku

12 V aku, mis asub pagasiruumis, varustab sõidukit energiaga, mis on vajalik sõiduki avamiseks/sulgemiseks ja lisavarustuse kasutamiseks.

Märkus: 12-voldine aku ei aita sisepõlemismootorit käivitada. See tuleb Hybrid süsteemist.

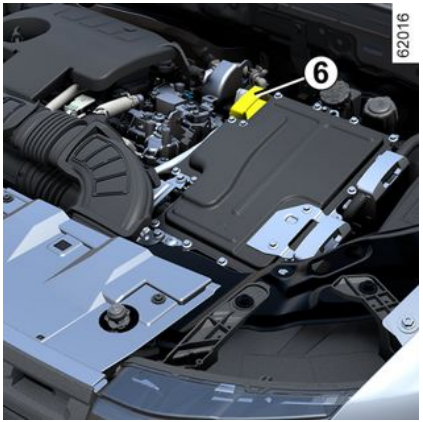
Hybrid sõiduki elektrisüsteem kasutab umbes 230 V alalisvoolu.
Süsteem võib olla soe, kui süüde on sees ja pärast süüte väljalülitamist. Järgige sõidukis olevatele siltidele märgitud hoiatussõnumeid.
Sõiduki 230 V elektrisüsteemiga töötamine või selle muutmine (osad, juhtmed, konnektorid, veoakud) on rangelt keelatud ohtude tõttu, mida see võib kujutada teie turvalisusele. Võtke ühendust firma esindusega.
Surmaga lõppeda võivate raskete põletuste või elektrilöökide oht.

Ⓐ

61607

Sümbol ***A*** tähistab sõiduki elektrilisi osi, mis võivad teie turvalisust ohustada.

„230-voldine" vooluahel



230-voldise vooluahela tunneb ära oranžide kaablite ***6*** ja komponentide järgi, mis kannavad sümbolit ⚠.

Müra

Hybrid sõidukid on väga vaiksed elektri töörežiimis. Te ei ole sellega võib-olla harjunud nagu ka teised liiklejad. Neil on keeruline kuulda, kas sõiduk liigub.

Sõidukil on jalakäijate signaal, mis hoiatab jalakäijaid sõiduki kohalolekust. Elektrirežiimil lülitatakse süsteem automaatselt sisse. Heli hakkab tööle, kui sõiduk liigub kiirusel vahemikus 1–30 km/h.

Kuna elektrimootor on vaikne, võite kuulda müra, mis tundub ebaloomulik (aerodünaamiline müra, rehvid jne) ja müra, mis tuleneb Hybrid süsteemi tööst (näiteks veojõuaku jahutamine).

Jalakäijatele mõeldud helisignaal

Jalakäijatele mõeldud helisignaal võimaldab teisi teie kohalolekust hoiatada – eriti jalakäijaid ja jalgrattureid.

Mootori käivitamisel lülitatakse jalakäijatele mõeldud helisignaal automaatselt sisse. Heli hakkab tööle, kui sõiduk liigub kiirusel vahemikus 1–30 km/h.

Jalakäijatele mõeldud helisignaali tõrke korral näidatakse armatuurlaual teadet **"**Välise heli rike**"**. Pöörduge esindusse.

Teie Hybrid sõiduk on väga vaikne. Pange autost väljumisel käiguvalimiskang alati asendisse **P**, tõmmake seisupidur peale ja keerake süüde välja.
RASKETE VIGASTUSTE OHT.

Kasutamine

Hybrid süsteem valib sisepõlemismootori ja/või elektrimootori, vastavalt sõi-

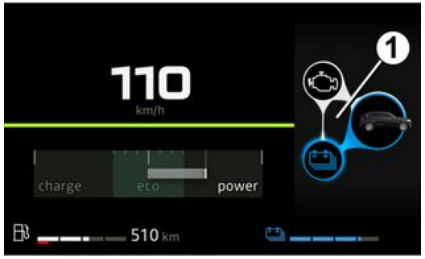
dustiiline (sujuv, sportlik jne) ja liiklusoludele.

Halb ilm, üleujutatud teed:

Ärge sõitke läbi vee, kui vesi ulatub üle velgede alaosa.

Energiavoolu indikaator *1*

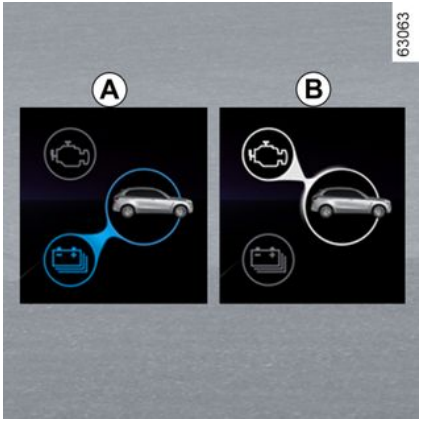
62292



Olenevalt valitud sõidurežiimist näitab märgutuli *1* energiavoolusid järgmiste vahel:

– elektrikoost (veoaku ja elektrimootor);

– sisepõlemismootor;



Voolude värv varieerub:

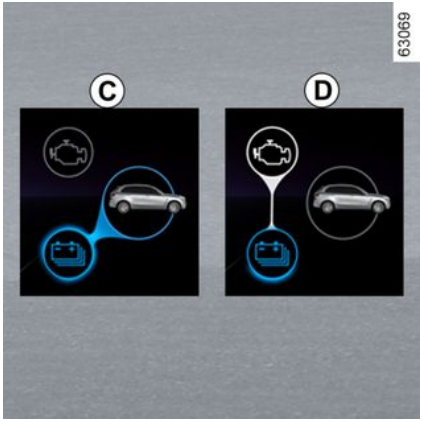
– sinine: elektrienergia;
– valge: sisepõlemismootori toodetud energia.

Vool **"Elektriline veosüsteem"** ***A***

Elektrilist koostet kasutatakse sõiduki edasi liikumiseks.

Vool **"Sisepõlemismootori vedu"** ***B***

Sisepõlemismootorit kasutatakse sõiduki edasi liikumiseks.



Voog **"Energia taastamine"** ***C***

Kui tõstate jala gaasipedaalilt või vajutate piduripedaalile, muundab elektrimootor ja/või taastuv pidurisüsteem sõiduki aeglustamisel toodetud energia elektrienergiaks.

Seda kasutatakse sõiduki pidurdamiseks ja veoaku laadimiseks.

Vool *D* "Energia tootmine"

Sisepõlemismootor laeb veoakut.

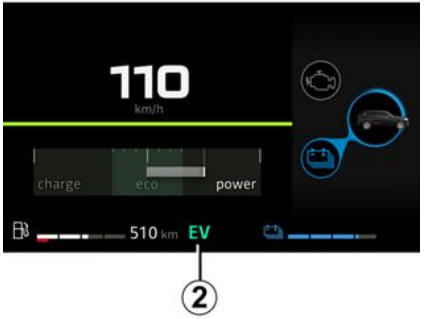
Märkus: on võimalik kombineerida erinevaid voogusid (nt voo ***A*** ja voo ***B*** kombineerimine tähendab, et sõiduki liigutamiseks kasutatakse sisepõlemismootorit ja elektrimootorit).

Erijuhtum
Kui veoaku jõuab maksimaalse laadimistasemeni, on mootoriga pidurdamine ajutiselt väiksema võimsusega. Kohandage oma sõidustiili vastavalt.

Mootoriga pidurdamine ei asenda mingil juhul piduripedaalile vajutamist.

Täielikult elektriline sõidurežiim

62294



Märgutuli ***2*** EV, mida näidatakse armatuurlaual, teavitab teid, et Hybrid süsteem kasutab sõiduki liigutamiseks ainult elektrit.

Olulised soovitused

Lugege tähelepanelikult käesolevaid juhiseid. Juhiste eiramine võib kaasa tuua **surmaga lõppeda võivat tulekahju, raskeid vigastusi või elektrilööki.**

Õnnetuse või löögi korral

Õnnetuse või löögi korral vastu sõiduki põhja (näiteks kokkupõrkel tõkkeposti, äärekivi või muu linnaliikluse inventariga) võivad vooluring või veoaku viga saada.

Laske sõiduk firma esinduses üle vaadata.

Ärge puudutage kunagi 230-voldiseid komponente või välja paistvaid oranže juhtmeid, mis asuvad sõiduki sees või sellest väljas.

Veoakude olulise kahjustuse korral võivad tekkida lekked:

– ärge katsuge mitte kunagi veoakudest pärit vedelikke;
– kokkupuute korral loputage rohke veega ja pöörduge võimalikult kiiresti arsti poole.

Tulekahju korral

Tulekahju korral väljuge sõidukist ja evakueeruge, seejärel võtke ühendust päästeametiga ning täpsustage, et sõiduk on Hybrid.

Kui te peate tegutsema, kasutage ainult ABC või BC tüüpi kustutusvahendeid, mis sobivad elektrisüsteemide tulekahjudele.

Ärge kasutage vett ega teisi kustutusvahendeid.

Igasuguste vooluringi kahjustuste korral pöörduge firma esindusse.

Pukseerimiseks

Lugege peatükki pealkirjaga "Pukseerimine, rikete kõrvaldamine" ➔ **330**.

Sõiduki pesemine

Ärge peske kunagi mootoriruumi ega 230-voldist veoakut kõrgsurvepesuriga.

Vooluringi kahjustuste oht.

Surmaga lõppeva elektrilöögi oht.

SÕIDUK MILD HYBRID

2

Sissejuhatus

Mild Hybrid süsteem parandab mootori jõudlust. Sõiduki kasutatav kiirendusmoment on suurem, kuid kütusekulu väiksem.

48 V lisaaku

Sõidukil Mild Hybrid on 48-voldine varuaku ➔ **309**.

See kõrvalistme all asuv aku salvestab aeglustusfaaside ajal saadud energia. Energiat kasutab Mild Hybrid süsteem, et anda lisapöördeid sisepõlemismootorile.

Kui sõiduk on pargitud pikka aega, käivitage mootorit regulaarselt (umbes kord kuus) umbes 15 minutiks, et laadida 48-voldist varuakut.

Kui seda ei tehta, võib aku saada kahjustuda ja sõiduki käivitamine võib muutuda võimatuks.

„48-voldine" vooluring

48-voldine elektriahel on mängitud kollaste kaablitega ja osadega, millel on

sümbol.

Sümbol ***A*** tähistab sõiduki elektrilisi osi, mis võivad teie turvalisust ohustada.

Teisejärguline aku ei vaja hooldust. Te ei tohi seda avada ega vedelikku lisada.

Elektrilöögioht.

Õhutusava *1*

Veenduge, et õhutusavasse ***1*** ei pääseks esemeid või vedelikke.

Kui õhutusavasse satub ese või esineb vedelikuleke, pöörduge firma esindusse.

Märkus: parempoolse esiistme all võite veoaku jahutussüsteemi töötamise ajal kuulda ventilatsioonimüra.

Kui armatuurlauale ilmub teade "48V aku jahutus: istmevõre all takistatud", tühjendage takistuste tuulutusava.

Kui teade püsib ka pärast õhutusava tühjendamist, pöörduge heakskiidetud edasimüüja poole.

SÕIDUK MILD HYBRID

Jälgige, et te ei tõkestaks õhutusava ***1***.

Kui mootori ava on tõkestatud (nt sellele asetatud eseme tõttu), võib veoaku üle kuumeneda ja pärssida elektrimootori jõudlust.

VEDELGAASI SÕIDUK

2

Sissejuhatus

Need sõidukid töötavad kaksikkütusega, kasutades kahte tüüpi kütust: veeldatud naftagaasi ja bensiini.

Kasutusel on kaks eraldi kütusepaaki ➔ **138**.

Mis on gaasiseade

LPG Vedelgaas, mis vastab standardile EN 589 või samaväärsetele riiklikele määrustele.

Gaasil on eripärane lõhn.

Kütusevaliku vedelgaas/bensiin ümberlülitamise nupp *1*

See võimaldab juhil käsitsi ühelt kütuserežiimilt teisele lülitada.

Armatuurlauale LPG ilmub halli värviga hoiatustuli, mis näitab, et süsteem ootab enne vedelgaasi režiimile lülitamist vajalike tingimuste täitmist.

Hoiatustuli LPG on valge või olenevalt sõidukist roheline, mis näitab, et vedeldatud naftagaasi režiim on aktiveeritud.

Vedelgaasi kütusetaseme indikaator ja märgutuli

Armatuurlaual ***2*** kuvatakse märgutuli LPG koos sellega seotud vedelgaasi kütusetaseme näidikuga.

Gaasikogus on hinnanguline.

Kasutamine

Mootori käivitamine

Mootor käivitatakse alati bensiiniga.

– Võtmega sõidukid ➔ **146**.
– Kaardiga sõidukid ➔ **148**.

Märkus. Kui vedelgaasi režiim on mootori käivitamisel sisse lülitatud, lülitub süsteem ajutiselt bensiinirežiimile.

– roheline märgutuli LPG ilmub armatuurlauale ***2*** ilma helisignaalita, aga sellega koos kuvatakse märgutuli ja sellega seotud bensiini tase.

VEDELGAASI SÕIDUK

See näitab, et bensiinirežiim on aktiivne.

Niipea kui nõutud tingimused on täidetud (mootori temperatuur jne), lülitub süsteem automaatselt vedelgaasi režiimile: märgutuli LPG ilmub valgena ja olenevalt mudelist rohelisena.

Kütusevaliku muutmine sõidu ajal

Bensiinirežiimilt käsitsi vedelgaasi režiimile lülitamine

Vajutage nupule ***1***.

Vedelgaasi režiimile lülitamine toimub automaatselt, kui süsteem on valmis:

– Märgutuli LPG ja seotud vedelgaasi kütusetase kuvatakse armatuurlaual ***2***;

– Märgutuli LPG süttib hallina, et kinnitada vedelgaasi režiimi valikut, seejärel põleb see valgena või olenevalt mudelist rohelisena, kui vedelgaasi režiim on sisse lülitatud.

Vedelgaasi režiimilt käsitsi bensiinirežiimile lülitamine

Vajutage nupule ***1***.

Märgutuli LPG kustub armatuurlaual ***2*** ja teavitab bensiinirežiimi aktiveerumisest.

> Teabele juurdepääs ja vedelgaasi teekonna sätete ➔ **101** lähtestamine.

> **Kui kütusepaak on tühi, ei saa auto käivituda ega sõita ainult vedelgaasi režiimis**.
> Kahekütuseline süsteem vedelgaasi/bensiiniga nõuab bensiini olemasolu (käivitamiseks, suureks kiirenduseks, külma temperatuuri korral jne).
>
> Kui oranž märgutuli ilmub armatuurlauale ja kõlab helisignaal, täitke paak bensiiniga esimesel võimalusel.

Vedelgaasi režiimilt automaatselt bensiinirežiimile lülitamine

Süsteem võib (olenevalt mudelist) minna kindlatel kasutustingimustel ajutiselt üle bensiinisüsteemile (näiteks külmana käivitamine, intensiivne kiirendus jne).

Märgutuli LPG süttib hallina, et teid hoiatada.

Kui tingimused on uuesti täidetud, lülitub see automaatselt tagasi vedelgaasi režiimile ja süttib valge või (olenevalt mudelist) roheline märgutuli LPG.

Märkus. Mitme nurjunud katse järel võib süsteem otsustada jääda praegusse teekonna lõpuni töötama bensiinirežiimile. Kui mootor on täielikult seisnud, võite uuesti proovida.

Vedelgaasi paak on tühi

Kui paak on peaaegu tühi ja mootor töötab vedelgaasil, kuvatakse armatuurlaual teade "LPG madal tase", millega kaasneb helisignaal ja valgustus:

– valge või (olenevalt mudelist) roheline märgutuli LPG;

ja

– kollane märgutuli .

Vajutage lülitit ***3*** "**OK**", ***4*** või ***5***, et peatada teate ja märgutulede kuvamine.

Kui paagis ei ole vedelgaasi, kuvatakse armatuurlaual teade "LPG paak tühi", millele kaasneb helisignaal ja:

– märgutule LPG kustumine;

ja

– kuvatakse kollane märgutuli LPG.

Tankige vedelgaasi võimalikult peatselt ➔ 35.

Tõrked

Vea korral, mis võib takistada mootori nõuetekohast tööd, kuvatakse teade "LPG pole saadaval" ja süsteem lülitub automaatselt LPG-režiimist bensiinirežiimi.

Seda kinnitab armatuurlaual kuvatud järgmine teade:

– teade "Kontrollige LPG süsteemi";

ja

– märgutuli LPG! või (olenevalt mudelist) kollane märgutuli LPG.

Pöörduge võimalikult kiiresti esindusse;

Sõitmisel rasketes oludes

Väga külma ilmaga (temperatuur alla umbes 10 °C) ja sõltuvalt kasutatava gaasi kvaliteedist võib süsteem:

– automaatselt hallata vedelgaasi- ja bensiinirežiimi vahetamise tingimusi;

või

– tarbida väikest kogust bensiini vedelgaasi režiimis.

Märkus. Sõidukid, mis on sellega varustatud, on soovitatav kasutada nendes tingimustes ECO-režiimi (eriti temperatuuril alla 0 °C°C), et maksimeerida vedelgaasi režiimi kasutamist ➔ 169.

Õnnetuse korral

Lähtuda samadest ettevaatusabinõudest kui bensiinimudelite korral:

– rakendage seisupidur;
– Seisake mootor (mootorile gaasi GPL etteandmise katkestav ohutussüsteem rakendub automaatselt);
– lülitage süüde välja;
– lähtuda kohalikul tasandil jõustunud seadustest ja eeskirjadest.

Gaas on spetsiifilise lõhnaga, mis hõlbustab võimalike lekete avastamist. Gaasilõhna tajumisel sõidukis või selle ümbruses:

– lülitage süsteem viivitamatult bensiinile ümber ja veenduge, et sõiduki ümbruses puuduksid süttimisohtu põhjustada võivad asjaolud;
– pöörduge firma esinduse poole.

Mitte katsuda, põrutada ega lahti monteerida ühtegi gaasisüsteemi elementi.

VEDELGAASI SÕIDUK

Vedelgaasi paak

Gaasipaagi täitmine

LPG kütusepaagi kasulik maht: ligikaudu 51 liitrit.

Tõmmake käsipidur peale, seisake mootor, keerake süüde välja ja keerake tuled maha. Järgige alati tankla ohutusjuhiseid.

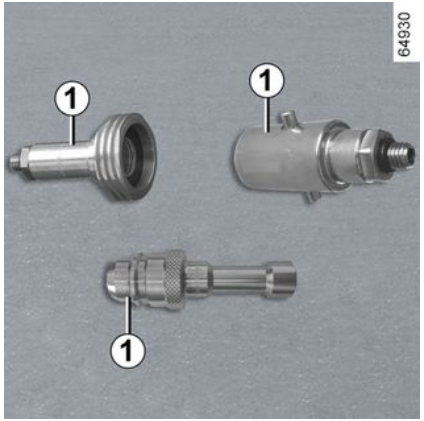
Olenevalt riigist tuleb vedelgaasitankuri otsaku otsa kruvida tankimisadapter ***3***.

Paak on soovitatav alati täielikult täita.

Tankuri seiskumisel või tankimiskiiruse langemisel on paak täis.

Ärge üritage tankimist jätkata.

Iseteeninduseta tankla

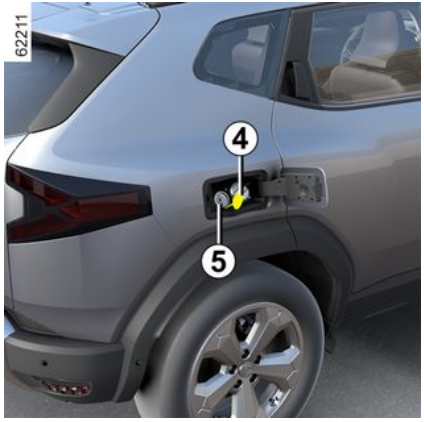


Kui vedelgaasi tankimisega tegeleb tanklapersonal, tuleb neile anda täitmisadapter ***1***.

TÄHTIS: vedelgaasi tankimisadapter *1*

Olenevalt riigist on vedelgaasi tankimiseks vaja spetsiaalset adapterit.
Tankimisadapter ***1*** asub kindalaekas koti sees. Selle olemasolu sõltub sellest, millises riigis sõidukit müüakse.
Enne teise riiki sõitmist on vajalik konsulteerida firma esindusega, et teada saada, millist adapterit vajaduse korral kasutada.

Iseteenindusega tanklad



VEDELGAASI SÕIDUK

2

Gaasitankuri püstoliga manipuleerimisel on soovituslik kasutada kindaid.

Avage kütusepaagi luuk ja keerake kork ***4*** gaasi tankimise otsakult ***5*** maha.

Järgige hoolikalt gaasitankuril toodud tankimisjuhiseid.

Olenevalt tanklast võib olla vajalik vajutada ja hoida nuppu enne, kui paagi täitmine algab.

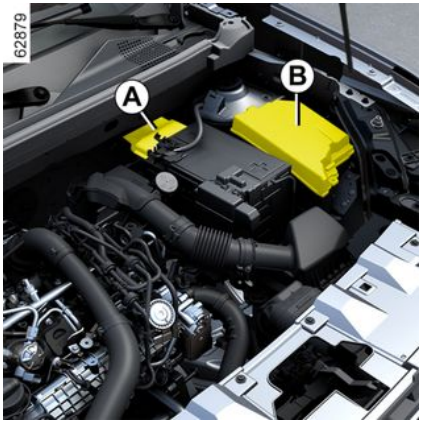
Tankuri seiskumisel või tankimiskiiruse aeglustumisel on paagi mahutavus (80%) saavutatud.

Tankimine katkeb nupu vabastamisel kohe. Vabastage päästik (väljuda võib väike kogus gaasi), eemaldage püstol ja asetage see tankuril oma kohale.

Pärast tankimist pange kork ***4*** peale tagasi, et hoida ära vee või muude võõrkehade sattumine süsteemi.

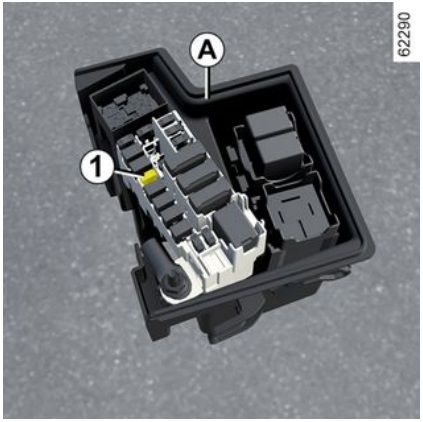
Tankimiseks tuleb mootor seisata (ja mitte seada ooterežiimile sõidukite puhul, millel on funktsioon Stop and Start): peate süüte välja lülitama ➔ 146 ➔ 148.
Tuleoht!

Sulavkaitsmed



Teatud funktsioonide kaitsmed paiknevad mootoriruumis plokkides ***A*** ja ***B***.

Kaitsmete piiratud ligipääsetavuse tõttu **soovitame Teil siiski neid lasta vahetada firma esinduses**.



Vedelgaasi sulavkaitse mootoriruumis ***A***.

Vedelgaasi sulavkaitse ***1***: vedelgaasi süsteemi töö katkestamine.

Vastavalt kehtivatele seadustele või ettevaatusabinõuna hankige endale heakskiidetud esindusest varukomplekt pirnide ja sulavkaitsmetega.

VEDELGAASI SÕIDUK

Kontrollige vastavat kaitset ja **vajadusel vahetage see välja asenduskaitsme vastu, mis on sama nimiväärtusega kui originaal.**
Liiga suure voolutugevusega sulavkaitse võib tekitada mõne seadme ebatavalise elektritarbimise puhul elektrisüsteemi liigse ülekuumenemise (tulekahju oht).

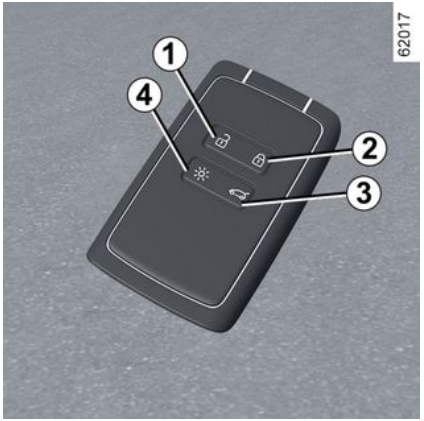
Mootoriruumis töötamisel veenduge, et klaasipuhastaja ei tööta.
Vigastusoht!

Enne mis tahes toiminguid mootoriruumis lülitage süüde välja ➔ 146 ➔ 148.

Mootori lähedal töötades arvestage, et mootor võib olla kuum. Lisaks võib mootori ventilaator iga hetk tööle hakata. Sellest annab märku mootoriruumis asuv märgutuli .
Vigastusoht!

2

Üldteave



1. Uste ja pagasiruumi lukust avamine.

2. Kõikide uste lukustamine.

3. Pagasiruumi lukustamine/avamine.

4. Valgustuse kaugjuhtimine.

Kaart võimaldab:

– avamiselementide (uksed, pagasiruumi luuk) lukustamine ja avamine ➔ **51**;
– sõiduki valgustuse kaugjuhtimine;
– elektriliste akende automaatne eemalt avamine ja sulgemine ➔ **280**;

Tööiga

Veenduge, et patarei tüüp on õige, patarei on heas korras ja õigesti paigaldatud. Selle kasutusiga on umbes kaks aastat; vahetage see välja, kui teade „Võtmekaardi aku tühjeneb” ilmub armatuurlauale ➔ **43**.

kaardi mõjuala

See varieerub ümbrusest olenevalt: olge ettevaatlik, et vältida kaardil olevate nuppude tahtmatu vajutamisega sõiduki juhuslikku lukustamist või avamist.

Märkus. Kui avanev element (uks või pagasiruumi luuk) on avatud või valesti suletud, siis lukustamist ei toimu ja kostab helisignaal.

Häired

Selle talitlust võivad häirida vahetus läheduses olevad tegurid (välisseadmed või kaardiga samal sagedusel töötava seadmestiku kasutamine).

Tühja patareiga saate siiski sõidukit lukustada/lahti lukustada ➔ **51** ➔ **148**.

Funktsioon „Kaugvalgustus”

Vajutusega nupule ***4*** süttivad umbes 20 sekundiks sisevalgustus, suuna- ja lähituled. Seda saab kasutada näiteks parklas oleva sõiduki leidmiseks.

Märkus. Teine vajutus nupule ***4*** kustutab valgustuse.

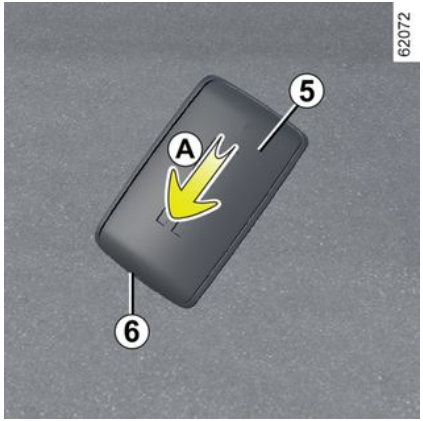
Soovitus
Ärge hoidke kaarti liiga kuumas, külmas või niiskes kohas.
Ärge hoidke kaarti kohas, kus see võib painduda või muidu kogemata kahjustuda, näiteks oma tagataskus.

Asendamine: vajadus lisakaardi järele
Kui kaotate kaardi või soovite veel üht kaarti, pöörduge firma esindusse.
Kaardi vahetamiseks tuleb sõiduk **ja kõik selle kaardid** viia firma esindusse ja need korraga ümber seadistada.
Ühe sõiduki kohta võib kasutada kuni nelja kaarti.

Juhi vastutus sõiduki parkimisel või peatamisel

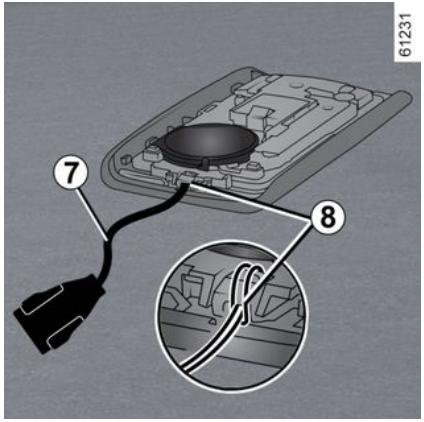
Ärge lahkuge sõidukist mitte kunagi isegi lühikeseks ajaks, jättes sinna lapse, abi vajava täiskasvanu või looma.
Laps või loom võib seada ohtu ennast või teisi, käivitades mootori või aktiveerides seadmed, nt klaasitõstukid või uste lukustuse.
Lisaks sellele jätke meelde, et sooja või päikesepaistelise ilmaga tõuseb salongi temperatuur väga kiiresti.
SURMA- VÕI RASKETE VIGASTUSTE OHT!

Rihma *7* paigaldamine



Libistage tagumist katet ***5*** allapoole, vajutades alale ***A***.

Ärge sisestage kruvikeera- jataolisi esemeid ***6*** avasse.



Sisestage käerihm osasse ***8*** ja viige rihma ots läbi pandla.

Paigutage rihm ava ***6*** juurde ja sulgege kate.

Märkus*:kontrollige,* kas käsirihma nööri ***7*** läbimõõt sobib avaga ***6***.

Kasutamine

Sõidukit saab lukustada / lahti lukustada kahel viisil:

– vabakäerežiimis, kui lähenete sõidukile või eemaldute sõidukist;
– kasutades kaarti kaugjuhtimisrežiimis.

Ärge kunagi jätke kaarti sõidukisse järelevalveta.

Ärge hoidke kaarti kohas, kus see võib kokku puutuda muude elektroonikaseadmetega (arvuti, telefon jne), kuna need võivad selle toimimist häirida.

Juhi vastutus
Ärge lahkuge sõidukist mitte kunagi isegi lühikeseks ajaks, jättes sinna lapse, abi vajava täiskasvanu või looma.
Laps või loom võib seada ohtu ennast või teisi, käivitades mootori või aktiveerides seadmed, nt klaasitõstukid või uste lukustuse.
Lisaks sellele jätke meelde, et sooja või päikesepaistelise ilmaga tõuseb salongi temperatuur väga kiiresti.
SURMA- VÕI RASKETE VIGASTUSTE OHT!

Vabakäerežiimile välja-/sisselülitamine

Olenevalt mudelist saate sõidukile lähenemisel lukust lahti tegemise ja sõidukist eemaldumisel lukustamise välja/sisse lülitada.

Saate välja/sisse lülitada ka helisignaali, mis kostub sõiduki lukustumisel, kui sõidukist eemaldute ➔ **113**.

Kaardi kasutamine vabakäerežiimis

Vabakäerežiim võimaldab lukustada ja avad ilma kaardi nuppudele vajutamata, kui kaart asub toimealas ***1***.

Märkus. Kui sõidukit pole üle kaheksa päeva kasutatud, lülitub vabakäesüsteem ootele. Seadme uuesti sisselülitamiseks vajutage kaardi lahtilukustamise nuppu.

Vabakäekaardiga lukustuse avamine, kui lähenete sõidukile

Kui kaart asub toimealas ***1***, tehakse sõiduk lukust lahti.

Lahtilukustamisest annab tunnistust ohutulede ja suunatulede **ühekordne vilkumine**.

Vabakäekaardiga lukustamine, kui eemaldute sõidukist

Kui vabakäekaart on teie juures ning uksed ja pagasiruumi uks on suletud, eemalduge sõiduki juurest. See lukustub automaatselt, kui lahkute toimimisalast ***1***.

Märkus. See, mis kaugusel uksed lukku lähevad, sõltub sõiduki lähiümbrusest.

Lukustumisest annab märku ohutulede ja suunatulede **kahekordne vilkumine**.

Lukustamisest annab märku helisignaal.

KAART

Lukust lahti tegemisega seotud eripärad

Kui lähenemisega lukust lahti tegemist ei ole kaheksa päeva kasutatud, siis see keelatakse.

Kasutage kaarti kaugjuhtimispuldina, et sõiduk lukust avada ja režiim uuesti käivitada.

Lukustamisega seotud eripärad

Kui mõni uks on lahti või halvasti suletud, ei lukustata teie eemaldumisel sõidukit.

Vabakäekaardiga lukustamisega seotud eripärad

Kui olete lukustanud vabakäerežiimi abil, peate ootama umbes kolm sekundit, et sõiduki saaks uuesti lukust avada. Nende kolme sekundi jooksul võite proovida kasutada uste käepidemeid, et veenduda sõiduki nõuetekohases lukustatuses.

Kui kaart on tuvastusalas ***1*** olnud umbes 15 minutit, lülitatakse sõiduki kauglukustus välja. Sõiduki lukustamiseks vajutage kaardil nupule ***4***.

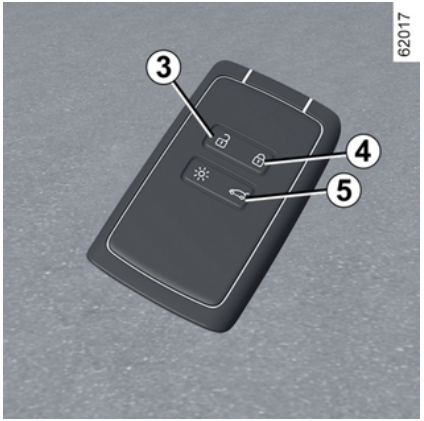
62023

Sõidukit saab lukustada ainult juhul, kui ***2*** alas on mõni kaart. Kui sõiduk avatakse lukust kaardi nupule vajutamisega, kuid uksi ega pagasiruumi ei avata, lülitatakse vabakäerežiimil kauglukustus välja.

Juhi vastutus sõiduki parkimisel või peatamisel

Ärge lahkuge sõidukist mitte kunagi isegi lühikeseks ajaks, jättes sinna lapse, abi vajava täiskasvanu või looma.
Laps või loom võib seada ohtu ennast või teisi, käivitades mootori või aktiveerides seadmed, nt klaasitõstukid või uste lukustuse.
Lisaks sellele jätke meelde, et sooja või päikesepaistelise ilmaga tõuseb salongi temperatuur väga kiiresti.
SURMA- VÕI RASKETE VIGASTUSTE OHT!

Kaugjuhtimiskaardi kasutamine



Lukust avamine kaardi abil

Vajutage nuppu ***3***.

Lahtilukustamisest annab tunnistust ohutulede ja suunatulede **ühekordne vilkumine**.

Kui püütakse avada ust, vajutades käepidemele samal ajal, kui uksed kaugjuhtimisega lukust avatakse, jääb see uks lukku. Selle parandamiseks laske käepidemest lahti ning avage sõiduk uuesti lukust, vajutades kaardil nupule ***3***.

Lukustamine kaardi abil

Kui uksed ja pakiruumi uks on suletud, vajutage nupule ***4***: sõiduk lukustatakse. Uste lukustumist näitab ohutulede ja külgmiste suunatulede **vilkumine kaks korda**.

Märkus. uste lukustumise maksimaalne kaugus sõltub sõiduki lähiümbrusest.

Eriomadused

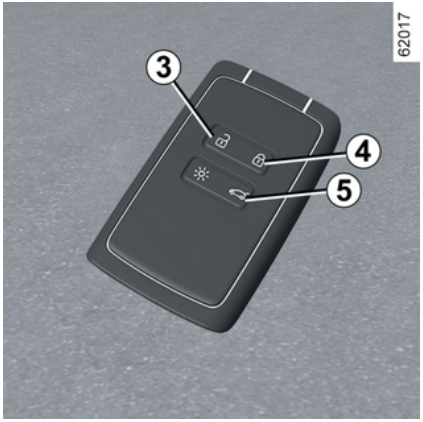
Sõidukit ei saa lukustada, kui uks või pagasiruum on avatud või ei ole korralikult suletud ning kostab helisignaal.

> ⓘ Kui mootor töötab, siis kaardi nupud ei toimi.

Kui mootor töötab ning kaart ei ole pärast ukse avamist ja sulgemist enam alas ***2***, hoiatab teade "Võtmekaarti ei tuvastatud", et kaart ei ole enam sõidukis. See aitab vältida olukorda, kus kaart jääb kogemata sõidukist väljuva reisija kätte.

Häire lakkab, kui kaart on taas tuvastatud.

Akende avamine/sulgemine



Nelja esimese ja tagumiste akende avamiseks vajutage ja hoidke all nuppu ***3***.

Nelja esimese ja tagumiste akende sulgemiseks vajutage ja hoidke all nuppu ***4***.

Ainult pagasiruumi luugi lukustamine/avamine

Vajutage nuppu ***5***, et lukustada/avada ainult pagasiluuk.

Juhi vastutus sõiduki parkimisel või peatamisel

Ärge lahkuge sõidukist mitte kunagi isegi lühikeseks ajaks, jättes sinna lapse, abi vajava täiskasvanu või looma.
Laps või loom võib seada ohtu ennast või teisi, käivitades mootori või aktiveerides seadmed, nt klaasitõstukid või uste lukustuse.
Lisaks sellele jätke meelde, et sooja või päikesepaistelise ilmaga tõuseb salongi temperatuur väga kiiresti.
SURMA- VÕI RASKETE VIGASTUSTE OHT!

Vabakäekaart: patarei

Tõrked

Kui aku on korralikult toimimiseks liiga tühi, saate siiski sõidukit käivitada ja lukustada/avada ➔ 51.

Kui neid on vaja vahetada, kasutage kindlasti sama tüüpi või võrdväärset akut (pidage nõu ametliku edasimüüjaga).

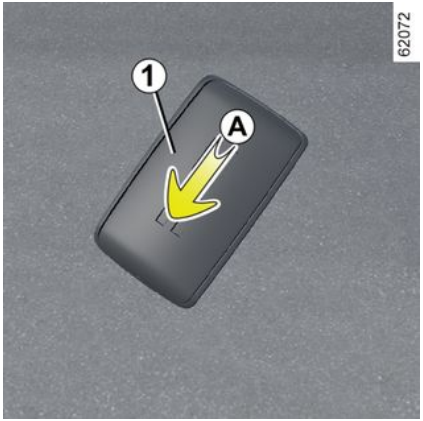
Vahetamine:

– veenduge, et patareid oleks õigesti sisestatud.

Plahvatusoht.

– Kui luuk ei sulgu korralikult, ärge kasutage seda ja hoidke lastele kättesaamatus kohas.

Aku vahetamine



Kui näidikuplokis ilmub teade "Võtmekaardi aku tühjeneb", vahetage kaardi patarei:

– libistage tagumist katet ***1*** allapoole, vajutades alale ***A***;
– eemaldage patarei kaas ***2***;
– võtke patarei välja, vajutades ühele poole ja tõstes teist poolt üles;
– vahetage see, järgides katte siseküljel näidatud polaarsust ja malli.

Tagasipanemiseks toimige vastupidises järjekorras ja vajutage sõiduki lähedal olles neli korda järjest ühele kaardi nuppudest: järgmisel käivitamisel on teade kadunud.

Veenduge, et kaas on korralikult suletud.

Märkus: ärge puutuge aku vahetamise ajal kaardi sees olevat elektroonikaskeemi ega kontakte.

Patareidega seotud ettevaatusabinõud:

– hoidke patareisid (uusi ja kasutatud) lastele kättesaamatus kohas;
– ärge neelake akusid alla;

Surmaga lõppeda võivate keemikaalipõletuste oht.

– allaneelamise või mõnda kehaosasse sisestamise korral pöörduge võimalikult kiirelt arsti poole.

Patareisid saate osta firma esindusest. Nende eluiga on umbes kaks aastat.
Veenduge, et patareil pole tindijälgi - see võib häirida elektrikontakte.

Ärge visake kasutatud patareisid olmeprügi hulka. Viige need heakskiidetud edasimüüja juurde või küsige kohalikust omavalitsusest teavet sobivatest ringlussevõtukohtadest.

Üldteave

Raadiosageduslik kaugjuhtimispult *A*

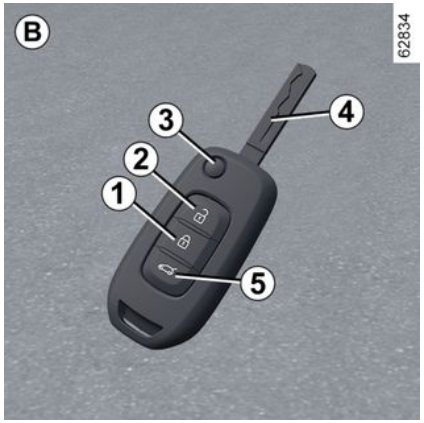
1 Kõikide uste lukustamine.

2 Uste ja pagasiruumi lukust avamine.

3 Süüte- ja esiukse võti.

4 Ainult pagasiruumi avamine.

Kaugjuhtimine lülitikeele võtmega *B*



1 Kõikide uste lukustamine.

2 Uste ja pagasiruumi lukust avamine.

3 Lukustamine / lukust avamine lülitikeele võtmega. Võtme vabastamiseks pesast vajutage nuppu ***3*** ja võti väljub. Vajutage nuppu ***3*** ja lükake võtmeosa tagasi korpusesse.

4 Süüde ja eesmine vasakpoolne uksevõti.

5 Ainult pagasiruumi avamine.

Võtit ei tohi kasutada muudel eesmärkidel, mida kasutusjuhendis pole kirjeldatud (pudeliavajana jne).

Juhi vastutus sõiduki parkimisel või peatamisel

Ärge lahkuge sõidukist mitte kunagi isegi lühikeseks ajaks, jättes sinna lapse, abi vajava täiskasvanu või looma.
Laps või loom võib seada ohtu ennast või teisi, käivitades mootori või aktiveerides seadmed, nt klaasitõstukid või uste lukustuse.
Lisaks sellele jätke meelde, et sooja või päikesepaistelise ilmaga tõuseb salongi temperatuur väga kiiresti.
SURMA- VÕI RASKETE VIGASTUSTE OHT!

Puldi tegevusraadius

See sõltub keskkonnast – juhuslikud vajutused juhtpuldi nuppudele võivad kogemata põhjustada uste soovimatut lukustumist või avanemist.

VÕTI, KAUGJUHTIMISPULT

Märkus: kui mõni uks või pagasiruumi uks on lahti või halvasti suletud, lähevad kõik uksed ja pagasiruumi uks korraks lukku ja jälle lukust lahti.

Häired

Selle talitlust võivad häirida vahetus läheduses olevad tegurid (välisseadmed või kaardiga samal sagedusel töötava seadmestiku kasutamine).

ⓘ Võtit ei tohi kasutada muudel eesmärkidel, mida kasutusjuhendis pole kirjeldatud (pudeliavajana jne).

⚠ **Juhi vastutus sõiduki parkimisel või peatamisel**

Ärge lahkuge sõidukist mitte kunagi isegi lühikeseks ajaks, jättes sinna lapse, abi vajava täiskasvanu või looma.
Laps või loom võib mootorit käivitades, elektrilisi aknatõstukeid liigutades või uksi lukustades seada ohtu ennast ja teisi.
Lisaks sellele jätke meelde, et sooja või päikesepaistelise ilmaga tõuseb salongi temperatuur väga kiiresti.
SURMA- VÕI RASKETE VIGASTUSTE OHT!

ⓘ **Soovitus**

Ärge hoidke pulti liiga kuumas, külmas või niiskes kohas.

ⓘ **Võtme või kaugjuhtimispuldi vahetamine või vajadus täiendava eksemplari järele.**

Kaotamise korral või kui soovite veel üht võtit või pulti, pöörduge ainult firma esindaja poole.
Võtme või kaugjuhtimispuldi vahetamise korral tuleb sõiduk **ja kõik selle võtmed või puldid** viia firma esindusse ja need ühekorraga ümber programmeerida.
Teil on võimalik kasutada kuni nelja võtit või pulti sõiduki kohta.

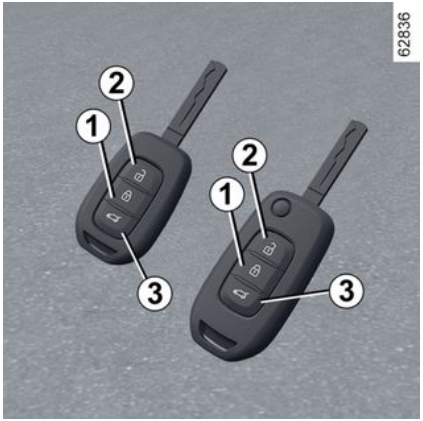
Võtme või kaugjuhtimispuldi rike

Veenduge alati, et patarei tüüp on õige, patarei on heas korras ja õigesti paigaldatud. Patarei eluiga on umbes kaks aastat.
Patarei vahetamine ➔ **47**.

VÕTI, KAUGJUHTIMISPULT

Kasutamine

Uste lukustamine



Vajutage lukustamise nupule ***1***.

Uste lukustumisest annab tunnistust ohu- ja gabariiditulede **kahekordne vilkumine**.

Kui mõni uks või pagasiruum on avatud või halvasti suletud, siis ei saa lukustada ning ohu- ja suunatuled ei **vilgu**.

Uste lukust avamine

Vajutage lahti tegemise nupule ***2***.

Uste avamisest annab tunnistust ohu- ja gabariiditulede **ühekordne vilkumine**.

Märkus: kui umbes ühe minuti jooksul pärast lukustuse kaugjuhtimispuldiga avamist ühtki ust ei avata, lukustuvad uksed taas automaatselt.

Ainult pagasiruumi avamine

Vajutage ja hoidke all nuppu ***3***. Pagasiruum avaneb pisut ja olenevalt mudelist avaneb pagasiruumi uks täielikult ise.

Võtit ei tohi kasutada muudel eesmärkidel, mida kasutusjuhendis pole kirjeldatud (pudeliavajana jne).

Juhi vastutus sõiduki parkimisel või peatamisel

Ärge lahkuge sõidukist mitte kunagi isegi lühikeseks ajaks, jättes sinna lapse, abi vajava täiskasvanu või looma.
Laps või loom võib mootorit käivitades, elektrilisi aknatõstukeid liigutades või uksi lukustades seada ohtu ennast ja teisi.
Lisaks sellele jätke meelde, et sooja või päikesepaistelise ilmaga tõuseb salongi temperatuur väga kiiresti.
SURMA- VÕI RASKETE VIGASTUSTE OHT!

Kaugjuhtimispult: patareid

Tõrked

Kui aku on korralikult toimimiseks liiga tühi, saate siiski sõidukit käivitada ja lukustada/avada ➔ **51**.

Patareisid saate osta firma esindusest. Nende eluiga on umbes kaks aastat.
Veenduge, et patareil pole tindijälgi - see võib häirida elektrikontakte.

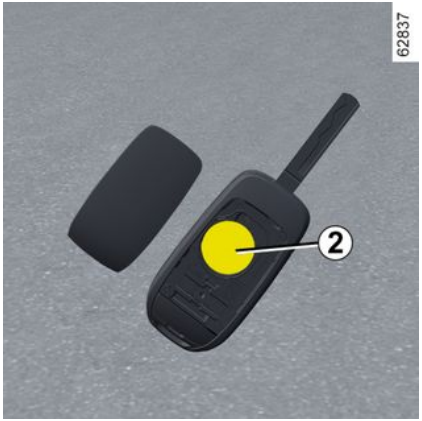
Kui neid on vaja vahetada, kasutage kindlasti sama tüüpi või võrdväärset akut (pidage nõu ametliku edasimüüjaga).

Aku vahetamine

Avage lapiku kruvikeeraja või sarnase tööriistaga kate pilu ***1*** kaudu ja vahetage patarei ***2***, järgides katte põhjale märgitud tüübi ja polaarsuse teavet.

Veenduge, et kaas oleks korralikult kinni ja polt õigesti pingutatud.

Märkus: patarei vahetuse ajal ei soovitata puudutada võtme kaane elektroonikaskeemi.



Vahetamine:

– veenduge, et patareid oleks õigesti sisestatud.

Plahvatusoht.

– Kui luuk ei sulgu korralikult, ärge kasutage seda ja hoidke lastele kättesaamatus kohas.

Patareidega seotud ettevaatusabinõud:

– hoidke patareisid (uusi ja kasutatud) lastele kättesaamatus kohas;
– ärge neelake akusid alla;

Surmaga lõppeda võivate keemikaalipõletuste oht.

– allaneelamise või mõnda kehaosasse sisestamise korral pöörduge võimalikult kiirelt arsti poole.

VÕTI, KAUGJUHTIMISPULT

Ärge visake kasutatud patareisid olmeprügi hulka. Viige need heakskiidetud edasimüüja juurde või küsige kohalikust omavalitsusest teavet sobivatest ringlussevõtukohtadest.

Uste avamine ja sulgemine

Avamine väljastpoolt

Esiuksed

Kui olete uksed lahti lukustanud, asetage käsi käepideme ***1*** alla ja tõmmake seda enda poole ➔ **51**.

Tagumised uksed

Kui uksed on lukust lahti, tõmmake käepidet ***2***.

Avamine seestpoolt

Liigutage käepidet ***3***.

Laste turvalisus:

Selleks, et tagumisi uksi ei oleks võimalik seestpoolt avada, liigutage igal uksel hooba ***4*** ja kontrollige seestpoolt, et uksed oleksid kindlalt lukus.

Tulede põlema unustamise helisignaal

Esiuste avamisel kostab helialarm, mis annab märku, et tuled jäid põlema, kuigi mootorisüüde on välja lülitatud (aku tühjenemise oht).

Ukse või pagasiruumi kaane mittesulgumisest teatav märguanne

Olenevalt mudelist on alarm juhiuksel või kõigil ustel.

Kui sõiduk seisab ja üks ustest on lahti või halvasti suletud, süttib märgutuli

.

Kui sõiduk sõidab ning sõidukiirus tõuseb umbes 20 km/h, süttib märgutuli

ning kõlab signaal.

Eripära

Sõltuvalt mudelist ei tööta lisaseadmed (raadio jne) enam, kui mootor seisatakse, uksed lukustatakse või juhiuks avatakse või kui uksed on lukustatud.

Juhi vastutus sõiduki parkimisel või peatamisel

Ärge lahkuge sõidukist mitte kunagi isegi lühikeseks ajaks, jättes sinna lapse, abi vajava täiskasvanu või looma.
Laps või loom võib mootorit käivitades, elektrilisi aknatõstukeid liigutades või uksi lukustades seada ohtu ennast ja teisi.
Lisaks sellele jätke meelde, et sooja või päikesepaistelise ilmaga tõuseb salongi temperatuur väga kiiresti.
SURMA- VÕI RASKETE VIGASTUSTE OHT!

Avatavate elementide ja uste lukustamine ning avamine

Kui kaugjuhtimispult või, olenevalt sõidukist, kaart ei tööta

Teatud juhtudel ei pruugi kaugjuhtimispult või kaart toimida:

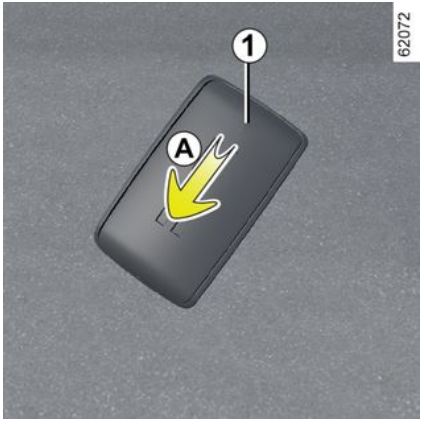
– kaardi või kaugjuhtimispuldi patarei on kulunud või tühi, sõiduki aku on tühi jne.

– kaardiga samal sagedusel töötavate seadmete (mobiiltelefon jne) kasutamine;
– sõiduk paikneb tugevas elektromagnetväljas.

Siis on võimalik:

– olenevalt sõidukist kasutage kaugjuhtimispulti või kaarti sisseehitatud varuvõtit vasakpoolse esiukse lukust avamiseks;
– lukustada kõik uksed käsitsi;
– kasutada uste lukustamise ja luku avamise seesmist juhtseadist;

Kaardi sisseehitatud võti

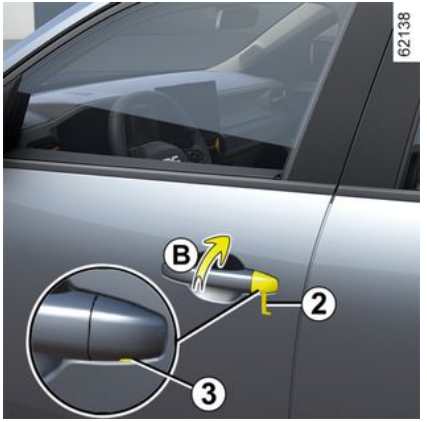


Integreeritud võtmega ***2*** saab lukustada või lahti teha vasakpoolset ust, kui kaart ei tööta.

Võtme 2 kättesaamine

Libistage tagumist katet ***1*** allapoole, vajutades alale ***A***.

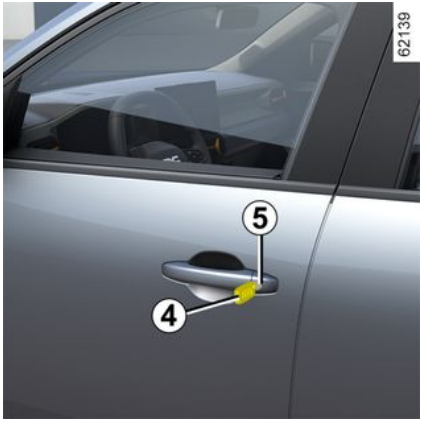
Kaarti sisseehitatud võtme kasutamine



– Sisestage võtme ots ***2*** juhiukse katte ***3*** all asuvasse täkkesse ***B***;
– katte eemaldamiseks liigutage seda ülespoole ***B***;
– sisestage võti ***2*** juhiukse lukuauku, seejärel lukustage või avage.

Kui olete sõidukis, pange võti tagasi kaardi pessa.

Võtmega, kaugjuhtimispuldiga sõidukid



Võtme kasutamine

Sisestage võti ***4*** juhiukse lukuauku ***5***, lukustage ja avage.

Uste seestpoolt lukustamise / lukust avamise lüliti

Lüliti ***6*** juhib samaaegselt uksi, pagasiruumi ust ja kütusepaagi kaant.

Kui mõni uks või pagasiluuk on avatud või halvasti suletud, lähevad uksed ja pagasiluuk kiiresti lukku või lukust lahti.

Esemete transpordil avatud pagasiruumiga võite ülejäänud uksed siiski lukustada: kui mootor on seisatud, vajutage vähemalt viie sekundi jooksul lülitile ***6***, et sulgeda ülejäänud avaused.

Uste lukustuse kontroll-lamp

(olenevalt mudelist)

Kui süüde on sees, näitab lülitisse ***6*** sisseehitatud märgutuli uste lukustuse hetkeseisu:

– kui hoiatustuli põleb, on uksed ja pagasiruumi luuk lukus;
– kui kontroll-lamp on kustunud, on kõik avaused lukust lahti.

Kui lukustate uksed, jääb kontroll-lamp alguses põlema ning kustub seejärel.

> **Juhi vastutus**
> Kui otsustate sõita lukustatud ustega, siis pidage meeles, et autoõnnetuse korral võib see takistada päästjate juurdepääsu autosse.

Uste lukustamine ilma kaardi või võtmeta

Näiteks kui patarei on tühi või kui kaart või võti ajutiselt ei tööta jne.

Kui süüde on välja lülitatud ja uks või pagasiruumi luuk on avatud, vajutage ja hoidke lülitit ***6*** all rohkem kui viis sekundit.

Nüüd lukustuvad lahtise ukse sulgemisel kõik uksed.

Sõiduki lukust avamine väljastpoolt on võimalik üksnes sõiduki toimealas asuva kaardiga või võtmega.

Ärge kunagi jätke sõidukist lahkudes võtit või kaarti salongi.

Uste automaatlukustus sõidu ajal

Tööpõhimõte

Pärast sõiduki käivitamist lukustab süsteem automaatselt kõik uksed, kui sõidukiirus ulatub umbes 10 km/h.

Lahtilukustamine toimub nii:

– vajutades uste avamise nupule ***1***;
– sõiduki seistes, avades ühe esiukse seestpoolt.

Märkus: kui mõni uks avatakse/suletakse, siis lukustub see taas automaatselt, kui sõiduk saavutab kiiruse umbes 10 km/h.

Funktsiooni sisse-/väljalülitamine

Sisselülitamine: kui sõiduk seisab ja mootor töötab, vajutage lülitile ***1***, kuni kõlab helisignaal.

Väljalülitamine: kui sõiduk seisab ja mootor töötab, vajutage lülitile ***1***, kuni kõlab helisignaal.

Tõrked

Häirete korral (uksed ei lukustu automaatselt) kontrollige esmalt kõikide uste suletust. Kui uksed on suletud ja probleem ei lahene, pöörduge firma esindusse.

Veenduge samuti, et kesklukustust ei ole juhuslikult välja lülitatud.

Sel juhul lülitage lukustumine uuesti sisse.

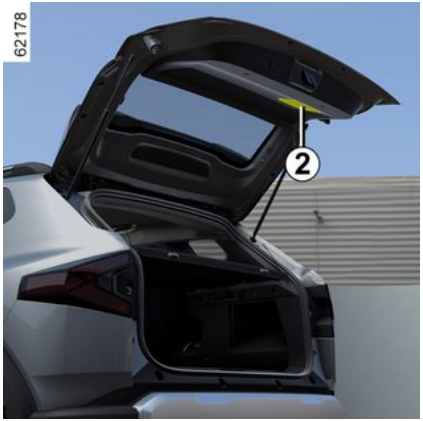
Juhi vastutus
Kui otsustate sõita lukustatud ustega, siis pidage meeles, et autoõnnetuse korral võib see takistada päästjate juurdepääsu autosse.

Pakiruum

Selle praotamiseks

Vajutage nupule ***1*** ja avage tagaluuk.

Sulgemiseks



Langetage tagaluuk, kasutades selleks esmalt seesmisi käepidemeid ***2***.

Ärge kunagi puudutage tagaluugi sulgemise ajal vardaid.

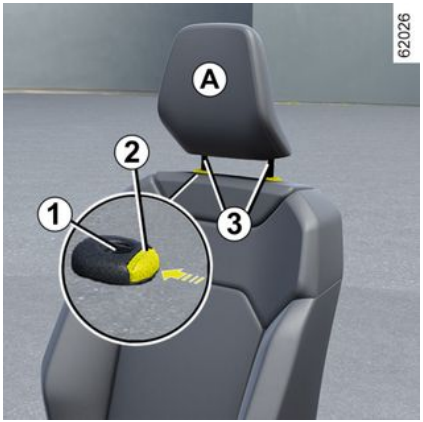
Elektriline lülitamine

Tagaluuk lukustub kinni ja lahti koos ustega.

Kui tagaluuk on langetatud õlgade kõrgusele, laske sisemine käepide lahti ja sulgege pagasiruumi luuk, vajutades seda alla väljastpoolt.

Spoilerile või tagaluugile on keelatud kinnitada mis tahes kandeseadet (rattaraam, pagasikast jne). Kui soovite paigaldada sõidukile kandeseadme, pöörduge heakskiidetud edasimääja poole.

Eesmised peatoed



Peatoe eemaldamine

Vajutage nuppu ***2*** ja tõmmake peatoed üles soovitud kõrgusele. Veenduge selle korralikus lukustatuses.

Peatoe langetamine

Vajutage nuppu ***2*** ja laske peatoed soovitud kõrgusele, hoides neid liigutamise ajal kinni. Veenduge selle korralikus lukustatuses.

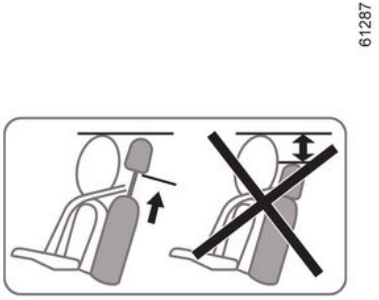
Peatoe eemaldamine

Tõstke peatugi ülemisse asendisse (vajadusel kallutage seljatuge tahapoole). Vajutage nupule ***2*** ja tõstke peatugi vardapesadest välja.

Peatoe tagasipanemine

Jälgige, et peatoe vardad ***3*** oleks puhtad.

Asetage peatoe vardad vardapesadesse ***1*** (vajaduse korral kallutage seljatuge tahapoole). Vajutage peatuge kuni lukustumiseni, siis vajutage nupule ***2***, et reguleerida peatuge vastavalt soovitud kõrgusele. Veenduge, et iga varras ***3*** on korralikult istme seljatoe külge lukustunud.



Et peatugi on üks turvalisuse tagajaid, peab see olema paigaldatud ja õiges asendis: Peatoe ülaserv peab olema pealaega võimalikult samal joonel. Vahemaa pea ja osa ***A*** vahel peaks olema võimalikult lühike.

Eesmised istmed

Seaded

Istme nihutamiseks ettevõi tahapoole

EESMISED ISTMED

Tõstke ja hoidke istme lahtilukustamiseks kangi ***1***. Valitud asendis: laske kang lahti ja veenduge istme korralikus lukustuses.

Istme tõstmine või langetamine

(olenevalt mudelist)

Liigutage käepidet ***2*** vajalik arv kordi üles või alla, kuni iste on soovitud asendis.

Seljatoe kalde reguleerimine

Tõstke käepidet ***3*** ja langetage seljatugi soovitud asendisse. Kui asend on valitud, laske käepide lahti ja veenduge istme korralikus lukustatuses.

Nimmepiirkonna reguleerimine

(olenevalt mudelist)

Keerake käepidet ***4***, et tuge nimmepiirkonnale suurendada või vähendada.

Pärast reguleerimist jälgige, et istmete seljatoed oleks korralikult paigale lukustunud.

Sõiduohutuse tagamiseks seadistage neid asendeid ainult siis, kui auto seisab.
Et mitte häirida turvavööde toimimist, soovitame seljatuge mitte üleliia taha kallutada.
Jälgige, et istmete seljatoed oleksid lukustunud oma asendisse.
Autopõrandal (juhiistme ees) ei tohi olla ühtegi eset, sest järsul pidurdamisel võivad need pedaalide alla libiseda ja takistada pedaalide kasutamist.

Keskne käetugi *5*

(olenevalt mudelist)

Käetoe reguleerimiseks libistage seda ette- või tahapoole, kuni see jääb seisma.

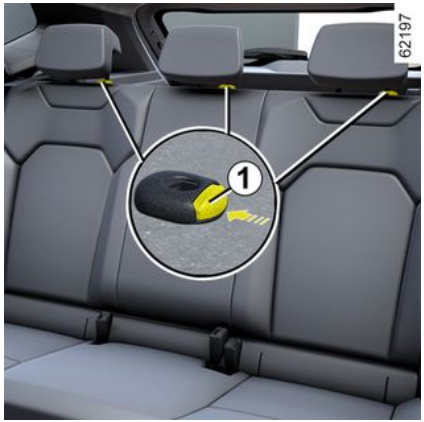
Soojendusega istmed

Olenevalt mudelist ja kui süüde on sees, saate istmesoojenduse multimeediumekraani ***6*** kaudu sisse lülitada:

– esimene vajutus istme piktogrammile aktiveerib soojenduse maksimaalsel võimsusel. Kolm lülitiga integreeritud hoiatustuld süttivad;
– teine vajutus vähendab soojenduse keskmisele võimsusele. Kaks integreeritud hoiatustuld on süttivad;
– kolmas vajutus vähendab soojenduse miinimumvõimsusele. Üks integreeritud hoiatustuli süttib;
– neljas vajutus lülitab soojenduse välja.

Süsteem reguleerib istme temperatuuri automaatselt. Kaassõitja istmesoojendus aktiveeritakse ainult siis, kui tuvastatakse reisija kohalolek ja turvavöö on kinnitatud.

Tagumised peatoed



Kasutusasend

Tõstke peatugi täielikult üles, kuni see fikseerub. Veenduge selle korralikus lukustatuses.

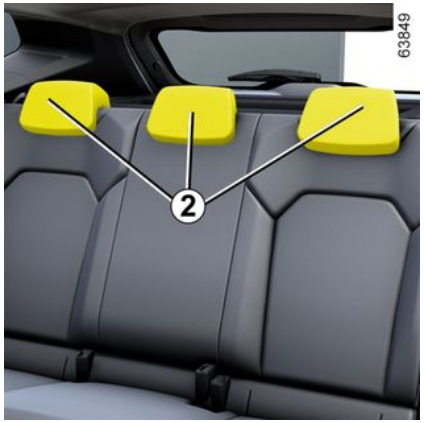
Peatoe eemaldamine

Tõstke peatugi võimalikult kõrgele, vajutage nupule ***1*** ja eemaldage peatugi.

Peatoe tagasipanemine

Sisestage vardad vardapesadesse, lükake peatuge kuni lukustumiseni, et kasutada seda kõrges asendis.

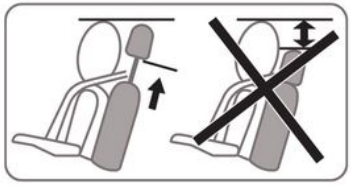
Veenduge selle korralikus lukustatuses.



Peatoe hoiuasend *2*

Vajutage nupule ***1*** ja langetage peatugi lõpuni alla.

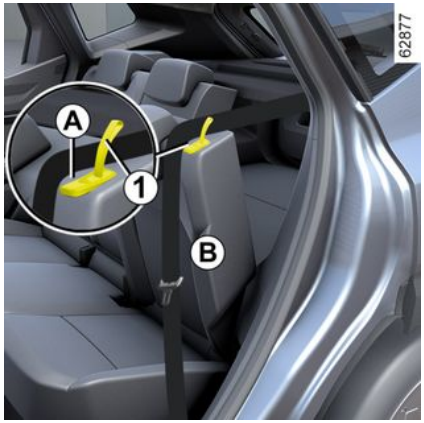
61287



Peatoe madalaim asend (asend *2*) on mõeldud ainult istme kokkupanemiseks: ärge pange seda sellesse asendisse, kui istmel on sõitja.

Et peatugi on üks sõiduohutuse tagajaid, peab see olema oma kohal ja õiges asendis.

Tagaiste: funktsioonid



Seljatoe allalaskmine

Jälgige, et istmed oleksid piisavalt ette nihutatud.

Langetage peatoed täielikult ➔ **59**.

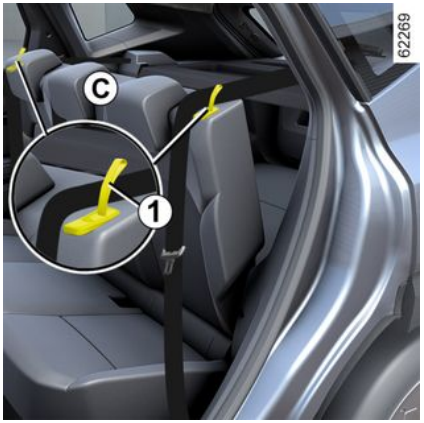
TAGUMISED ISTEKOHAD

2

Asetage turvavööd juhikusse ***A***.

Tõmmake sakki ***1*** ja laske seljatugi ***B*** alla.

Enne seljatoe liigutamist asetage turvavöö juhikusse ***A***, et vältida selle kahjustusi.



Olenevalt mudelist võimaldab see istme ***C*** lukust lahti teha, tõmmake korraga sakke ***1***, et seda seestpoolt lukust avada.

Istme tagasipanemiseks toimige vastupidi.

Asetage seljatugi tagasi ja klõpsake see oma kohale.

Sõiduohutuse tagamiseks seadistage neid asendeid ainult siis, kui auto seisab.

Seljatoe tagasiseadmisel veenduge, et seljatugi on korralikult lukustunud.

Istmekatete kasutamise korral veenduge, et need ei sega seljatoe lukustumist.

Kontrollige turvavööde õiget asendit.

Paigaldage peatoed uuesti oma kohale.

Tagaistmete liigutamisel veenduge, et miski ei segaks kinnitusi (kehaosa, loom, liiv, riidetükk, mänguasjad jne).

Kontrollige pärast tagaistme liigutamist turvavööde õiget asendit ja tööd.

Igasuguste vigastuste vältimiseks veenduge, et keegi ei asu liikuvate osade läheduses.

Veenduge istme seljatoe lukustuses. Vajadusel eemaldage istme tagant häirivad esemed. Korrake toimingut, kuni iste on korralikult lukustunud.

Turvavööd

Sõiduohutuse kindlustamiseks kinnitage turvavöö sõidu ajal alati. Lisaks tuleb järgida selle riigi kohalikku seadusandlust, kus hetkel viibite.

Enne käivitamist kohandage esmalt juhtimisasendit, seejärel kohandage parima kaitse saavutamiseks kõigi reisijate turvavöid.

Juhiasendi kohandamine

(olenevalt mudelist)

– **Toetuge mugavalt vastu istme seljatuge** (pärast mantli või jope äravõtmist). Peate kindel olema, et teie selg on õiges asendis;
– **Seadke iste pedaalidest sobivale kaugusele**. Iste peab olema maksimaalses sobivas kauguses, kui pedaalid on põhja vajutatud. Seljatugi tuleb reguleerida selliselt, et käed asetuvad roolile kergelt küünarnukist kõverdatult;
– **reguleerige peatoe asendit.** Sõiduohutuse huvides peab kaugus pea ja peatoe vahel olema minimaalne;
– **Reguleerige istme kõrgust**. Selle seadistusega saate parima nägemisvälja juhtimisel;
– **reguleerige rooli asendit**.

Tagumiste turvavööde õigeks toimimiseks veenduge, et tagaiste oleks lukustunud ➔ **59**.

Valesti reguleeritud või keerdus turvavööd võivad õnnetuse korral vigastusi põhjustada. Igal reisijal, nii lapsel kui täiskasvanul peab olema oma turvavöö. Turvavööd peavad kandma ka rasedad. Rasedatel ei tohi turvavöö liiga kõvasti kõhu alumise osa vastu suruda ega ka liiga lõtv olla.

Turvavööde kohandamine

Turvavööde õigeks reguleerimiseks ja paigutamiseks kõigil istmetel:

– reguleerige istmed (istme asend ja seljatoe nurk, kui see on võimalik);
– istuge nii, et toetuksite tugevalt vastu seljatuge;
– liigutage õlarihma ***1*** võimalikult kaela alaosa lähedale, ilma et see tegelikult vastu puutuks (võimalusel reguleerige turvavöö kõrgust) ja veenduge, et õlarihm ***1*** oleks õlaga kontaktis.
– paigutage kahe punkti turvavöö ***2*** nii, et see asetseks reitel ja oleks vastu vaagnat.

Turvavööd tuleb kanda nii keha lähedal kui võimalik, st vältida tuleb paksu-

de riiete kandmist, kogukate esemete hoidmist vöö all jne.

Turvavöö lukustamine

Tõmmake turvavöö **aeglaselt ja sujuvalt** välja ning veenduge, et lukukeel ***3*** oleks kindlalt pessa ***5*** lukustunud (kontrollige lukustust, tõmmates lukukeelt ***3***).

Kui turvavöö blokeerub, laske rihma pikalt järele ja tõmmake uuesti.

Kui turvavöö on täielikult blokeerunud, tõmmake aeglaselt, kuid tugevalt rihmast, nii et see umbes 3 cm võrra välja tuleks. Laske sel tagasi joosta ja tõmmake uuesti.

Kui probleem ei lahene, pöörduge firma esindusse.

Luku avamine

Vajutage nuppu ***4***. Turvavöö keritakse tagasi. Hoidke kerimise ajal sellest kinni.

Turvavöö kinnitamata jätmise märgutuled

Märgutuli ilmub keskmisel ekraanil ***A***, kui sõiduki süüde on sees ja kui juhi ja/või kaassõitja ja/või tagumise kaassõitja (kui koht on hõivatud) turvavöö(d) ei ole kinnitatud.

Eesmise ja tagumise turvavöö meeldetuletuse hoiatus

Olenevalt sõidukist, kui uksed on suletud, kuvatakse joonis ***6*** armatuurlaual umbes 60 sekundit, kui sõiduki süüde on sisse lülitatud. See teavitab juhti iga kord turvavöö kinnitamise olekust:

– Uksed avatakse sõidu ajal (sõiduki kiirus üle nulli);
– tagumine turvavöö on kinnitatud/lahti;

Joonise *6* selgitus:

– ● turvavöö on kinnitatud;
– ! iste on hõivatud ja turvavöö kinnitamata;

–

- iste ei ole hõivatud.

Kui uksed on suletud, süttib olenevalt mudelist kesknäidikul süüte sisselülitamisel, kui juhi ja/või kõrvalistuja (kui istmel on keegi) turvavöö(d) on kinnitamata.

Kui sõiduki kiirus on alla ligikaudu 12 miili tunnis (20 km/h), ilmub keskekraanile hoiatustuli, kui iste on hõivatud ja turvavöö ei ole kinnitatud. Sellega kaasneb joonis ***6***, mis süttib umbes 60 sekundiks iga kord, kui üks tagaistme turvavöö kinnitatakse või avatakse.

Kui sõiduki kiirus on 20 km/h või üle selle, kui üks turvavöödest tuleb sõidu ajal lahti.

– vilgub keskmisel näidikul märgutuli

ja

– umbes 120 sekundi jooksul kostab helisignaal;

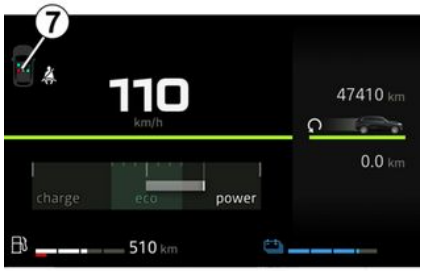
ja

– joonis ***6*** kuvatakse umbes 180 sekundiks ja vastava istme sümbol muutub punaseks.

Veenduge alati, et reisijad on korralikult kinnitatud ja et kinnitatuna märgitud turvavööde arv vastab istekohtade arvule.

Märkus: mõnel juhul võivad hoiatused käivituda, kui objekt asetatakse ühele istmetest.

62296



Olenevalt sõidukist, kui uksed on suletud, kuvatakse joonis ***7*** armatuurlaual umbes 60 sekundit, kui sõiduki süüde on sisse lülitatud. See teavitab juhti iga kord turvavöö kinnitamise olekust:

– Uksed avatakse sõidu ajal (sõiduki kiirus üle nulli);
– tagumine turvavöö on kinnitatud/lahti;

Joonise *7* selgitus:

– roheline sümbol: kinnitatud turvavöö;
– punane sümbol: istmel on sõitja ja turvavöö ei ole kinnitatud;
– hall sümbol: istmel pole kedagi.

Kui uksed on suletud, süttib olenevalt mudelist kesknäidikul süüte sisselülitamisel, kui juhi ja/või kõrvalistuja (kui istmel on keegi) turvavöö(d) on kinnitamata.

Kui sõiduki kiirus on väiksem kui ligikaudu 20 km/h, siis ilmub hoiatustuli keskkonsoolil, kui tagumine iste on hõivatud või eesmine turvavöö on kinnitamata. Sellega kaasneb joonis ***7***, mis süttib umbes 60 sekundiks iga kord, kui üks tagaistme turvavöö kinnitatakse või avatakse.

Kui sõiduki kiirus on 20 km/h või üle selle, kui üks turvavöödest tuleb sõidu ajal lahti.

– vilgub keskmisel näidikul märgutuli

ja

– umbes 120 sekundi jooksul kostab helisignaal;

ja

– ilmub joonis ***7*** umbes 180 sekundiks ja istme sümbol muutub punaseks.

Veenduge alati, et reisijad on korralikult kinnitatud ja et kinnitatuna märgitud turvavööde arv vastab istekohtade arvule.

TURVAVÖÖD

Märkus: mõnel juhul võivad hoiatused käivituda, kui objekt asetatakse ühele istmetest.

2

Tagumised turvavööd

Tagumised turvavööd *7*

Turvavööde lukustamine, lukust lahti tegemine ja reguleerimine toimub samamoodi nagu esiturvavöödel.

Tagumiste turvavööde õigeks toimimiseks veenduge, et tagaiste oleks lukustunud ➔ **59**.

Veenduge pärast iga tagaistmete liigutamist, et tagumised turvavööd oleksid õiges asendis ja toimiksid korralikult.

Kinnitusseadmed lisaks esiistme turvavööle

Sõltuvalt mudelist võivad nende hulka kuuluda:

– **eesmise turvavöö rulliku eelpingutid;**
– **rinnakorvi koormuspiirajad;**
– **airbags juht ja kõrvalistuja.**

Need süsteemid on mõeldud eraldi või koos toimimiseks esiosa kokkupõrgete korral.

Sõltuvalt kokkupõrke tugevusest võib süsteem põhjustada:

– turvavöö blokeerumise;
– peale koormuspiiraja surub turvavöö eelpinguti reisija vastu istet;
– eesmine airbag.

Eelpingutid

Eelpingutite ülesanne on suruda turvavöö vastu keha, suruda istuja oma istmele ja suurendada sellega turvavöö tõhusust.

Kui süüde on sees, võib süsteem laupkokkupõrke korral sõltuvalt löögi tugevusest aktiveerida turvavöö rulliku eelpinguti ***1***, mis pingutab vöö hetkega.

Koormuspiiraja

Alates kokkupõrke teatud tugevusest käivitub see seadis, et piirata turvavöö survet kehale ja hoida seda taluvuse piires.

– Pärast liiklusõnnetust laske kontrollida kogu turvavööde süsteemi.
– Mis tahes tööd süsteemi osade juures (eelpingutid, airbags, kompuutrid, juhtmed) on rangelt keelatud ning süsteemi komponente ei tohi kasutada teisel sõidukil, isegi kui sõidukid on ühesugused.
– Varustusega airbags tohib töid teha vaid firma teenindusvõrgu kvalifitseeritud personal, sest muidu võib süsteem juhuslikult aktiveeruda ja põhjustada vigastusi.
– Jaoturi elektrilisi omadusi võivad kontrollida ainult eriväljaõppega töötajad, kasutades selleks sobivaid töövahendeid.
– Sõiduki kasutuselt kõrvaldamisel pöörduge eelpinguti ja varustuse airbags gaasigeneraatorite utiliseerimiseks esindusse.

juhi ja kõrvalistuja eesmised Airbags

Nendega on varustatud juhi- ja kõrvalistuja iste (asukoht ***A***).

TÄIENDAVAD OHUTUSSEADMED

Selle varustuse olemasolule viitab märgis "Airbag", mis on kirjas roolil ja armatuurlaual (varustuse airbag ***A*** asukohas), ning olenevalt sõidukist tuuleklaasi alumisel osal asuv sümbol.

Iga airbag süsteem koosneb järgmistest elementidest:

– airbag ja gaasigeneraator, mis on juhikohal paigaldatud roolile ja kõrvalsõitja kohal armatuurlauda;
– gaasigeneraatori elektrilist käivitumist juhtivat süsteemi kontrolliv elektroonikaplokk;

– üks märgutuli armatuurlaual;
– kaugseireandurid (olenevalt mudelist).

Varustuse airbag süsteem toimib pürotehnilisel põhimõttel. Seetõttu tekib turvapadja täitumisel kuumus, eraldub suitsu (mis ei ole märk tulekahjust) ja kostab paukuv müra. airbag peab avanema hetkega ja võib seega tekitada väiksemaid nahavigastusi või muid ebamugavusi.

Kasutamine

Süsteem hakkab tööle alles pärast süüte sisselülitamist.

Raske **laupkokkupõrke** korral täitub airbag/õhupadjad kiiresti, pehmendades juhi pea ja rindkere kokkupõrget rooliga ning kõrvalistuja kokkupõrget näidikuplokiga. Seejärel tühjenevad turvapadjad kohe, et reisijate jaoks poleks sõidukist väljumine takistatud.

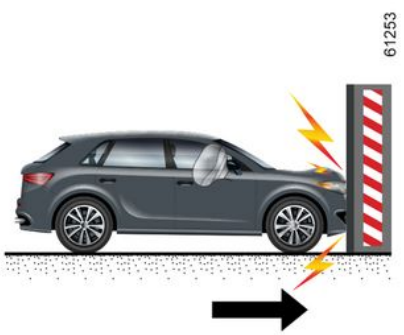
Tõrked

See märgutuli süttib mootori käivitamisel ja kustub umbes kolme sekundi pärast.

Kui tuli süüte sisselülitamisel ei sütti või põlema jääb, tähendab see riket süsteemis.

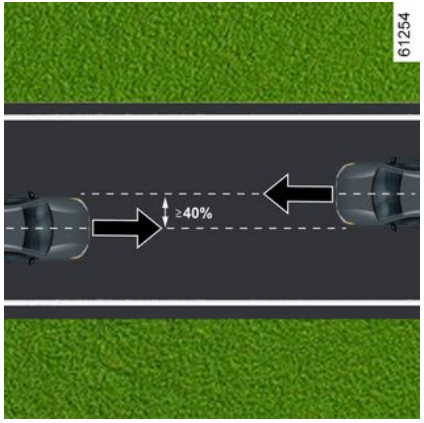
Pöörduge võimalikult kiiresti esindusse;

Hilinemine selles asjatoimingus võib tähendada kaotust kaitse tõhususes.

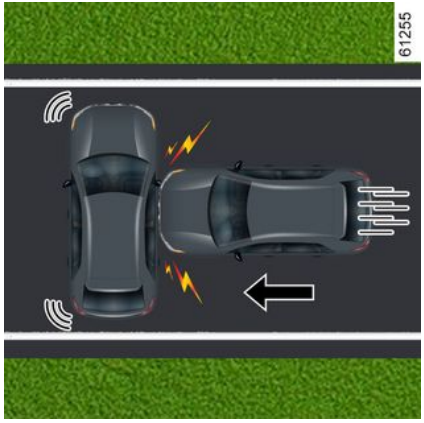


Eelpingutid või airbags hakkavad tööle järgnevatel juhtudel:

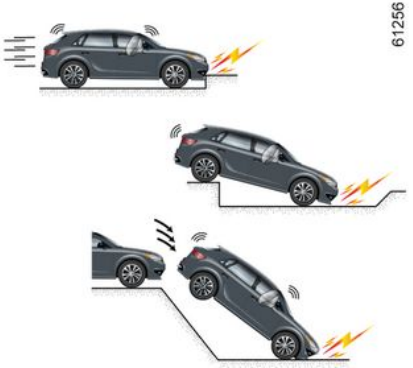
Laupkokkupõrkel jäiga (mittedeformeeruva) pinnaga kiirusel, mis on võrdne või üle **25 km/h km/h**.



Laupkokkupõrkel teise sama või kõrgema kategooria sõidukiga, kui kokkupõrkepiirkond on võrdne või suurem kui 40% ja mõlema sõiduki kiirus on võrdne või suurem kui **40 km/h km/h**.



Külgkokkupõrkel teise sama või kõrgema kategooria sõidukiga, kui kokkupõrkekiirus on võrdne või üle **50 km/h km/h**.



Eelpingutid või airbags hakkavad tööle järgnevatel näidete puhul:

– löögid vastu sõiduki alaosa, näiteks äärekividest;
– löökaukude korral;
– kukkumise või kõva maandumise korral;
– kivide korral;
– ...

Eelpinguteid või airbags ei saa tööle panna:

– ükskõik kui tugev tagantkokkupõrge;
– rullumisel üle katuse;

– külgkokkupõrke korral sõiduki esi- või tagaosaga;
– laupkokkupõrke korral veoauto tagaosa all;
– laupkokkupõrke korral vastu terava nurgaga takistust;
– ...

TÄIENDAVAD OHUTUSSEADMED

Hoiatused

Kõigi järgnevate hoiatuste eesmärk on vältida takistusi airbagavanemisel ja hoida ära otseseid raskeid vigastusi selle tagajärjel õhkupaiskuvate esemete tõttu.

Hoiatused seoses juhi airbag

– Ärge muutke rooli ega selle patja.
– Roolipadja ülekatmine on keelatud.
– Ärge kinnitage roolipadjale mingeid esemeid (ilunõelakest, logokleepsu, kella, telefonialust vms).
– Rooli lahtivõtmine on keelatud (välja arvatud firma volitatud töötajatele).
– Ärge istuge roolile liiga lähedale, valige juhtimisasend, kus käed on kergelt kõverdatud ➔ **61**. See tagab piisava ruumi varustuse airbag avanemiseks ja tõhusaks kaitseks.

Hoiatused seoses reisijaga airbag

– Ärge kinnitage ega liimige armatuurlauale ega varustuse airbag lähedusse esemeid (märki, logo, kella, telefonialust vms).
– Ärge asetage midagi armatuurlaua ja istuja vahele (looma, vihmavarju, jalutuskeppi, pakke vms).
– Jalgu ei tohi panna armatuurlauale ega istmele, sest need erinevad asendid võivad põhjustada tõsiseid vigastusi. Üldiselt hoidke kõik kehaosad (põlved, käed, pea) armatuurlauast eemal.
– Lülitage kaasreisija airbag sisse kohe pärast lapse turvatooli eemaldamist, et tagada reisija kaitse kokkupõrke korral.

JUHI KÕRVALISTMELE TOHIB PAIGALDADA SELJAGA SÕIDUSUUNAS PAIKNEVA LAPSE TURVAISTME AINULT SIIS, KUI TÄIENDAVAD TURVASÜSTEEMID ON VÄLJA LÜLITATUD ➔ 92.

Tagumiste turvavööde lisaseadmed

Sõltuvalt mudelist võivad nende hulka kuuluda:

– **külgmise turvavöö rulliku eelpingutid;**
– **rinnakorvi koormuspiirajad.**

Need süsteemid on mõeldud eraldi või koos toimimiseks esiosa kokkupõrgete korral.

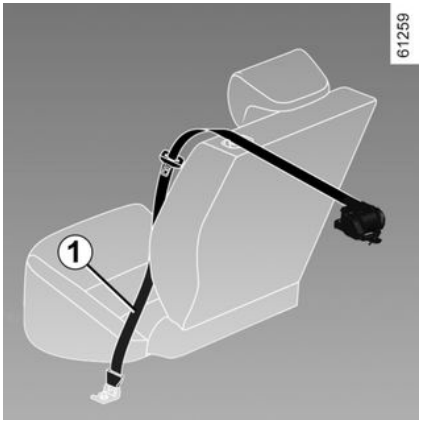
Sõltuvalt kokkupõrke tugevusest võib süsteem põhjustada:

– turvavöö blokeerumise;
– turvavöö rulliku eelpinguti (mis aktiveerub vöö pingutamiseks).

Koormuspiiraja

Alates kokkupõrke teatud tugevusest käivitub see seade, et piirata turvavöö survet kehale ja hoida seda taluvuse piires.

Külgmised turvavööde eelpingutid



Eelpingutite ülesanne on suruda turvavöö vastu keha, suruda istuja oma istmele ja suurendada sellega turvavöö tõhusust.

Kui süüde on sees, võib süsteem laupkokkupõrke korral sõltuvalt löögi tugevusest aktiveerida turvavöö rulliku eelpinguti ***1***, mis pingutab vöö hetkega.

– Pärast liiklusõnnetust laske kontrollida kogu turvavööde süsteemi.
– Mis tahes tööd süsteemi osade juures (eelpingutid, airbags, kompuutrid, juhtmed) on rangelt keelatud ning süsteemi komponente ei tohi kasutada teisel sõidukil, isegi kui sõidukid on ühesugused.
– Varustusega airbags tohib töid teha vaid firma teenindusvõrgu kvalifitseeritud personal, sest muidu võib süsteem juhuslikult aktiveeruda ja põhjustada vigastusi.
– Jaoturi elektrilisi omadusi võivad kontrollida ainult eriväljaõppega töötajad, kasutades selleks sobivaid töövahendeid.
– Sõiduki kasutuselt kõrvaldamisel pöörduge eelpinguti ja varustuse airbags gaasigeneraatorite utiliseerimiseks esindusse.

Külgmised kaitseseadmed

Külgmised Airbags

(olenevalt mudelist)

TÄIENDAVAD OHUTUSSEADMED

Need on kummagi esiistme airbag, mis avanevad istme küljele (ukse pool) ja kaitsevad sõidukis viibijaid tugeva külgkokkupõrke korral.

Kardin-Airbags

See on airbag, mis asub (olenevalt mudelist) sõiduki ülaosas – need avanevad piki esi- ja tagauste külgaknaid, et kaitsta sõidukis viibijaid tugeva külgkokkupõrke korral.

ⓘ Sõltuvalt mudelist osutab vastav märgis tuuleklaasil sellele, et salongis on lisakinnitusseadmed (airbags, eelpingutid jne).

TÄIENDAVAD OHUTUSSEADMED

Hoiatused

2

Külgmise turvapadjaga seotud hoiatussignaal airbag

– **Istmekatete paigaldamine:** kui istmete varustusse kuulub airbag, on vajalikud spetsiaalselt konkreetsele sõidukile mõeldud istmekatted. Pöörduge firma esindusse, et teada saada, kas sellised istmekatted on saadaval. Muude istmekatete (või teistele sõidukitele mõeldud istmekatete) kasutamine võib takistada airbags avanemist ja seada ohtu teie turvalisuse.

– Ärge pange esiistmele lisavarustust, esemeid ega lemmikloomi seljatoe, uste ja siseseadmete vahele. Ärge pange istme seljatoele esemeid, nt riideid või lisavarustust. See võib takistada turvapadja nõuetekohast talitlust või põhjustada vigastusi, kui airbag avaneb.

– Istme või sisepolstri eemaldamine või muutmine on keelatud, v.a firma teenindusvõrgu volitatud personalile.

– airbag rakendub esiistmete seljatugede pilude kaudu (uksepoolse): nendesse piludesse ei tohi midagi panna.

TÄIENDAVAD OHUTUSSEADMED

Lisakinnitusseadmed

Kõigi järgnevate hoiatuste eesmärk on vältida takistusi airbagavanemisel ja hoida ära otseseid raskeid vigastusi selle tagajärjel õhkupaiskuvate esemete tõttu.

airbag täiendab turvavöö kaitsetoimet. airbag ja turvavöö on turvasüsteemi lahutamatud osad. Seetõttu on turvavöö kandmine alati kohustuslik. Kui turvavööd ei kinnitata, võivad sõidukis viibijad avarii korral raskeid kehavigastusi saada. See võib suurendada ka kergete pindmiste vigastuste ohtu, mis võivad tekkida, kui airbag avaneb, ehkki sellised kerged vigastused võivad turvapatjade avanemisega alati kaasneda.

Eelpingutite töölehakkamine või airbags avanemine ei ole sõiduki paiskumisel üle katuse ega isegi tugeva tagumise kokkupõrke korral süstemaatiline. Löögid sõiduki all vastu kõnniteed, teekatte aukudes, vastu kive jne võivad põhjustada nende süsteemide käivitumise.

– **Mis tahes** sekkumine juhi või kõrvalistuja airbag süsteemi töösse või selle muutmine (airbag, elektroonikaplokk, juhtmed jne) on rangelt keelatud, välja arvatud teenindusvõrgu väljaõppinud personalile.
– Süsteemi töökorras hoidmiseks ja selle valel ajal avanemise vältimiseks, mis võib põhjustada vigastusi, on airbag süsteemiga lubatud tegelda ainult firma teenindusvõrgu vastava väljaõppega töötajatel.
– Kui sõiduk on sattunud avariisse või varastatud või sellesse on sisse murtud, laske airbag süsteem ohutuse mõttes üle kontrollida.
– Sõiduki laenamisel või müümisel teavitage uut omanikku neist tingimustest ja andke talle kaasa see sõiduki kasutusjuhend.
– Sõiduki kasutuselt kõrvaldamisel pöörduge firma esindusse õhkpatjade gaasigeneraatorite eemaldamiseks.

Tõrked

Märgutuli ***1*** süttib mootorisüüte sisselülitamisel ja kustub mõne sekundi pärast.

Kui see käivitamisel ei sütti või süttib mootori töötamise ajal, on esi- ja/või tagaistmete süsteemis (airbags, eelpingutid vms) rike.

Pidage võimalikult kiiresti nõu esindusega. Tegutsemisega viivitamine võib tähendada kaitse tõhususe kaotust.

LASTE TURVALISUS:

Üldteave

Lapse transport

Järgige selle riigi kohalikke seadusi, kus te viibite.

Nagu täiskasvanu, nii peab ka laps olema talle sobival istmel korrektselt kinnitatud, sõltumata teekonna pikkusest. Teie olete vastutav laste eest, keda sõidutate.

Laps ei ole miniatuurne täiskasvanu. Teda ohustavad teistsugused vigastused, sest lapse lihased ja luustik kasvavad kiiresti. Üksnes turvavööst lapse jaoks ei piisa. Kasutage sobivat lapseistet ja paigaldage see õigesti.

Uste avamise vältimiseks kasutage lapselukku ➔ **51**.

Kokkupõrge kiirusel 50 km/h võrdub kukkumisega 10 meetri kõrguselt.
Lapse sõidutamine ilma turvavööga kinnitamata on sama hea kui jätta ta mängima viienda korruse ilma piirdeta rõdule!
Ärge hoidke kunagi last süles.
Avarii korral ei suuda Te teda kinni hoida isegi turvavööd kandes.
Kui teie sõiduk on olnud liiklusõnnetuses, vahetage lapse turvatool välja ning kontrollige turvavöid ja ISOFIX-kinnitusi.

Juhi vastutus sõiduki parkimisel või peatamisel
Ärge lahkuge sõidukist mitte kunagi isegi lühikeseks ajaks, jättes sinna lapse, abi vajava täiskasvanu või looma.
Laps või loom võib mootorit käivitades, elektrilisi aknatõstukeid liigutades või uksi lukustades seada ohtu ennast ja teisi.
Lisaks sellele jätke meelde, et sooja või päikesepaistelise ilmaga tõuseb salongi temperatuur väga kiiresti.
SURMA- VÕI RASKETE VIGASTUSTE OHT!

Lapseistme kasutamine

Lapseistme kaitsetase sõltub selle suutlikkusest last kinni hoida ning paigaldusest. Kehv paigaldus seab ohtu lapse tervise äkkpidurduse või kokkupõrke puhul.

Enne lapseistme ostmist veenduge, et see vastab asukohariigi eeskirjadele ja sobib Teie sõidukile. Küsige firma esindusest, millised lapseistmed Teie sõidukile sobivad.

LASTE TURVALISUS:

2

Laste transpordiga seotud reeglid on riigiti erinevad.

Lasteistme kasutamine transpordi ajal sõltub lapse vanusest ja/või suurusest ja/või kaalust.

Lapsed, keda pole vaja transportida lasteistmes, veenduge, et nende turvavöö on õigesti reguleeritud ja kinnitatud.

Igas olukorras tuleb järgida selle riigi kohalikke eeskirju, kus viibite.

Enne lapseistme paigaldamist lugege läbi kasutusjuhend ja järgige eeskirju. Kui paigaldamisel esineb raskusi, võtke ühendust tootjafirmaga. Hoidke kasutusjuhend koos istmega alles.

Olge lapsele eeskujuks, kinnitades oma turvavöö. Õpetage talle:

– et nad oleks õigesti kinnitatud;
– sõidukisse sisenema ja sealt väljuma küljelt, kus on vähem liiklust.

Ärge ostke kasutatud või ilma kasutusjuhendita lapseistet. Jälgige, et ükski ese lapseistmel või selle juures ei segaks paigaldust.

Ärge jätke last kunagi sõidukisse valveta. Veenduge, et Teie laps on sõidukis alati kinnitatud ning et rihmad või turvavöö on õiges pikkuses ja asendis. Lahtine või paks riietus takistab turvavöö kinnitamist tihedalt vastu keha ➔ **61**.
Ärge lubage lapsel pead või käsi aknast välja pista.
Kontrollige, kas lapse asend sõidu ajal on õige, eriti siis, kui ta magab.

Lapse turvatooli valimine

61260

Lapse turvatool seljaga sõidusuunas

Lapse pea on kehaga võrreldes raskem kui täiskasvanul ning tema kael on väga nõrk. Transportige last selles asendis võimalikult kaua (vähemalt 2 aasta vanuseni). See toetab pead ja kaela. Valige iste, mis ümbritseb hästi külgedelt ja vahetage see välja, kui lapse pea seljatoest üle ulatub.

LASTE TURVALISUS:

Lapse turvatool näoga sõidusuunas

Kuni 18 kg või 4-aastased lapsed võivad reisida näoga sõidusuunas. Valige iste vastavalt lapse suurusele: pea, kõht jne.

Eeskätt tuleb kaitsta lapse pead ja kõhtu. Korralikult kinnitatud ja näoga sõidusuunas lapseiste vähendab peavigastuste ohtu. Transportige last lapseistmel näoga sõidusuunas ja turvavööga kinnitatult, kuni ta kasv seda võimaldab. Valige iste, mis ümbritseb hästi külgedelt.

Istmekõrgendused

15 kg kaaluva või 4-aastase lapse puhul võib kasutada istmekõrgendust, mis võimaldab sobitada turvavööd lapse kehaga. Istmeosal peaksid olema juhikud, millega paigutada turvavöö lapse reitele, mitte kõhule. Soovitatav on kasutada muudetava kõrgusega seljatuge, mille küljes on turvavöö juhik, et asetada turvavöö õla keskele. Turvavöö ei tohi kunagi jääda kaelale või käsivarrele. Valige iste, mis ümbritseb hästi külgedelt.

Tootja poolt lastele soovitatud turvasüsteemide loetelu:

Lapse turvatooli kinnituse valimine

Lapse turvatooli kinnitussüsteeme on kaht liiki: turvavöö kasutamine või ISOFIX-süsteem.

Kinnitamine turvavööga

Turvavööd tuleb reguleerida, et tagada selle töö äkkpidurduse või kokkupõrke korral.

Järgige lapseistme tootja poolt näidatud rihmade asetust.

Kontrollige alati turvavöö kinnitust ja pingutage see lõpuni, vajutades lapseistmele.

Kontrollige istme paigalolekut, püüdes seda liigutada paremale-vasakule ja

LASTE TURVALISUS:

ette-taha - iste peab jääma oma kohale.

Veenduge, et turvatool ei asetse viltu ega toetu vastu klaasi.

Ärge kasutage lapse turvatooli, kui see võib tooli kinni hoidva rihma lahti teha: istme põhi ei tohi asuda pandla ega turvavöö luku peal.

Turvavöö ei tohi kunagi olla lõtv ega keerdus. Ärge kunagi kinnitage turvavööd kaenla alt ega selja tagant.
Veenduge, et turvavöö ei narmenda.
Kui turvavöö korralikult ei tööta, ei saa see ka last kaitsta. Pöörduge esindusse. Ärge kasutage seda istekohta kuni turvavöö parandamiseni.

Kinnitamine ISOFIX-süsteemiga

Heakskiidetud ISOFIX laste turvatoolid on kinnitatud kehtivate eeskirjade kohaselt, kui peaks esinema üks järgmisest neljast olukorrast:

– universaalne ISOFIX 3-punktiline kinnitus näoga sõidusuunas;
– pooluniversaalne ISOFIX 2-punktiline kinnitus;
– sõidukispetsiifiline;
– i-Size millel on kas:
  – rihm, mis kinnitub istme kolmanda turvatooli kinnituse külge;
  – või sõiduki põrandale toetuv varras, mis ühildub heakskiidetud istmega i-Size, mille ülesanne on ära hoida lapse turvaistme liikumist kokkupõrke korral.

Kolmel viimasel juhul kontrollige sõidukite nimekirjast, kas teie lapse turvatooli on võimalik paigaldada.

Tehases paigaldatud turvasüsteemi (turvavööde, ISOFIX-süsteemi, istmete ja nende kinnituste) juures ei tohi midagi muuta.

Kinnitage turvatool võimalusel ISOFIX-sulguritega ISOFIX-süsteem tagab lihtsa, kiire ja kindla paigalduse

ISOFIX koosneb kahest, mõnel juhul ka kolmest rõngast.

ISOFIX-kinnituskohad on välja töötatud spetsiaalselt ISOFIX-süsteemiga lapseistmetele. Ärge kasutage neid kinnitusi muude turvatoolide, turvavööde või esemetega.
Veenduge, et kinnituskohtade juures poleks kõrvalisi esemeid.
Kui sõiduk on osalenud avariis, kontrollige ISOFIX-kinnitusi ja vahetage lapseiste välja.

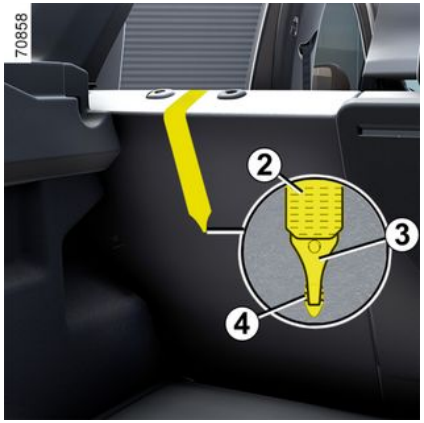
Enne teisele mudelile soetatud ISOFIX kinnitusega lapse turvatooli kasutamist veenduge, et selle kasutamine on lubatud. Vaadake nimekirja sõidukitest, kuhu on võimalik paigaldada konkreetse tootja lapseistet.

LASTE TURVALISUS:

Kaks rõngast asuvad seljatoe ja istmeosa vahel liuguriga kinnituste ***1*** taga ning on märgitud tähisega .

Teise istmerea kummagi istme kolmandat rõngast ***4*** kasutatakse teatud lapse turvatoolide ülemise rihma ***2*** kinnitamiseks.

Tagumised istekohad



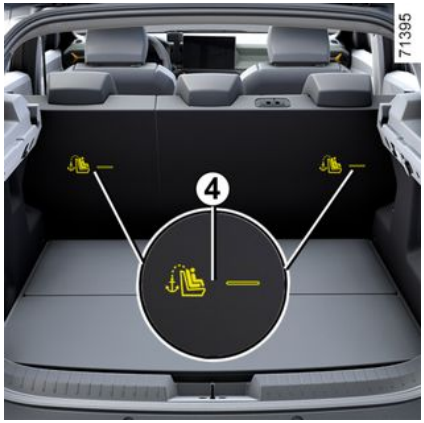
Ülemine rihm ***2*** peab minema seljatoe ja tagumise riiuli vahelt läbi.

Selleks eemaldage tagumine pakiriiul ➔ **291**.

Kinnitage konks ***3*** ühe rõngaste ***4*** rihma külge, mida tähistab sümbol .

Pingutage ülemist rihma ***2*** nii, et lapse turvatooli seljatugi oleks vastu sõidukiistme seljatuge.

Märkus: on äärmiselt oluline, et kasutatakse sümboliga märgistatud rõngaid.



Teise istmerea kummagi istme kolmandat rõngast ***4*** kasutatakse teatud lapse turvatoolide ülemise rihma ***2*** kinnitamiseks.

Rõngad asuvad tagumiste istmete seljatugedel ja on tähistatud sümboliga .

Tõmmake rihm seljatoe ja tagumise pakiriiuli vahele (et eemaldada tagumise pakiriiul: ➔ **291**). Kinnitage haak rõngastest ühe külge ***4***.

LASTE TURVALISUS:

2

Veenduge, et näoga sõidusuunas turvatooli seljatugi oleks kokkupuutes sõiduki istme seljatoega. Sellisel juhul ei toetu turvatool ainult sõiduki istmeosale.

Kinnitage **kindlasti** lapse turvatooli rihm vastava rõnga külge.

Lapse turvatooli paigaldamine, üldine teave

Mõned kohad ei sobi lapse turvatooli paigaldamiseks. Joonisel ja paigaldustabelis on näidatud, kuhu laste turvatooli kinnitada ➔ 84 ➔ 88.

Paigaldage lapse turvatool soovitatavalt tagaistmele.
Veenduge, et lapse turvatool või lapse jalad ei häiri esiistme kohale lukustumist ➔ 56.
Veenduge, et sõidukisse paigaldatud lapseiste ei irdu oma aluse küljest.
Kui peatugi tuleb eemaldada, veenduge, et see on korralikult ära pandud ega tekita äkkpidurduse või avarii korral vigastusi.
Lapseiste tuleb kinnitada ka siis, kui seda ei kasutata, et vältida vigastusi äkkpidurduse või avarii korral.

Nimetatud lapseistme tüübid ei pruugi olla saadaval. Enne mõne muu lapseistme paigaldamist küsige tootja käest, kas see sobib.

Esiistmel

Lapse transportimine kõrvalistuja kohal on riigiti erinev. Tutvuge kehtiva seadusandlusega ning vaadake järgmisel leheküljel olevat joonist ja paigaldustabelit ➔ 84 ➔ 88.

Enne lapse turvatooli paigaldamist sellele istmele (kui paigaldamine on lubatud ja sõltuvalt mudelist):

– langetage turvavööd nii palju kui võimalik;
– lükake iste maksimaalselt taha;
– langetage seljatuge vertikaaltelje suhtes (umbes 25 kraadi);
– kui istme kõrgus on reguleeritav, tõstke see maksimumkõrgusele.

Tõstke istme peatugi alati üles, nii et see ei segaks lapse turvatooli ➔ 56.

Pärast lapse turvatooli paigaldamist lükake esiistet vähemalt ühe sammu võrra. Seljaga sõidusuunas paigutatava lapse turvatooli puhul ei tohi see puutuda vastu armatuurlauda.

Seadeid pärast lapse turvatooli paigaldamist mitte muuta.

SURMA VÕI RASKETE KEHAVIGASTUSTE OHT! enne seljaga sõidusuunas paikneva lapse turvatooli kõrvalistmele paigutamist veenduge, et airbag oleks välja lülitatud ➔ 92.

Tagaistme ühel küljel

Turvahäll paigaldatakse sõidukisse põikiasendis ning vähemalt kahele istekohale. Asetage laps näoga sõiduki keskosa poole.

Enne kui paigutate lapse turvatooli ISOFIX-kinnitustega tagaistme külgmisele kohale, veenduge, et turvavöö pesad ei oleks jäänud selle istekoha kahe ISOFIX-kinnituspunkti vahele. Vajaduse korral nihutage turvavöö pesa sõiduki sisemuse poole.

Lapse turvatooli paigaldamiseks seljaga sõidusuunas lükake esiiste lõpuni ette, seejärel lükake esiiste lõpuni tagasi, ilma et see puutuks lapse turvatooli.

Näoga sõidusuunas istuva lapse ohutuse huvides lükake istet nii palju tagasi kui võimalik ja lükake lapse ees olevat istet ette, tõstke seljatugi üles, et vältida kokkupuudet istme ja lapse jalgade vahel.

LAPSE TURVATOOLID

2

Igal juhul eemaldage selle tagaistme peatugi, millel asub lapse turvatool ➔ 59.

Vajaduse korral lükake tagaiste võimalikult taha. Need toimingud tuleb teha enne lapse turvatooli paigutamist. Veenduge, et lapse turvatool toetuks vastu tagaistme seljatuge.

Tagaistme keskmisel kohal

Lapseistme paigaldamine sellele kohale on lubatud üksnes rullikuga turvavöö olemasolul.

Lisateabe saamiseks pöörduge firma esindusse.

Veenduge, et lapse turvatool ega lapse jalad ei takistaks esiistme lukustumist ➔ 56 või ➔ 59.

Tugijalgadega lapse turvatooli ei tohi kunagi paigutada tagumise rea keskmisele istmele.

SURMA- VÕI RASKETE VIGASTUSTE OHT!

Istmekõrgenduse paigaldamine (kategooria 2 või 3)

Kontrollige, kas turvavöö ➔ 61 töötab (kerib) õigesti.

Vedage istme turvavöö järgmiselt:

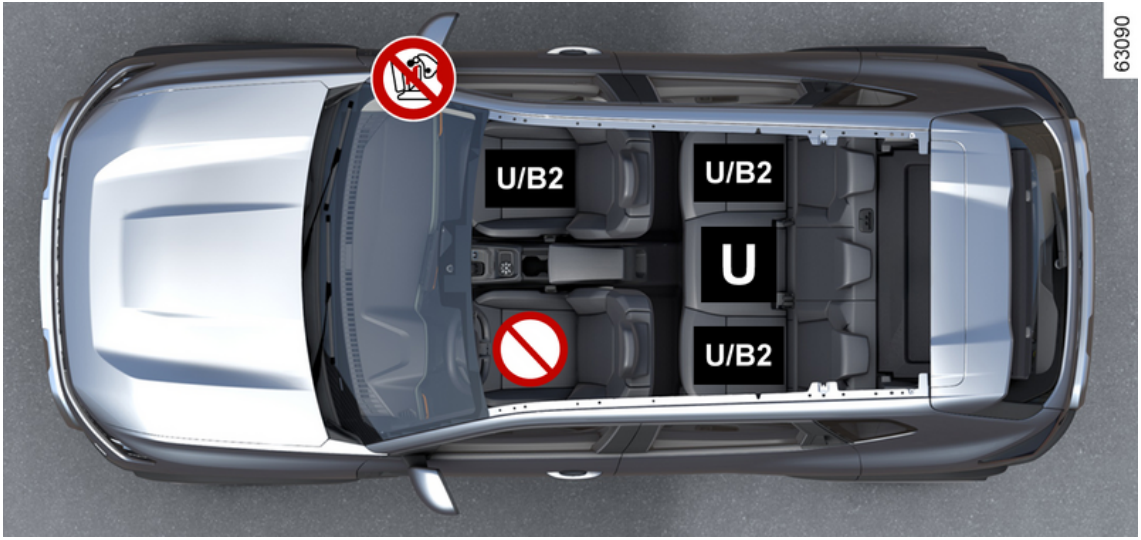
– õlarihm lapse õlale, ilma et see puudutaks lapse kaela;
– vaagnapealne osa selliselt, et see oleks lamedalt reitele ja vastu vaagnat.

Vajaduse korral kohandage sõiduki istme asendit.

Kinnitamine turvavööga

2

Paigaldusskeem viieukselises, viiekohalises mudelis



LAPSE TURVATOOLID

Enne kõrvalistuja kohaleasumist või lapse turvatooli paigaldamist kontrollige airbag olekut.

Turvatooli paigaldamiseks keelatud koht.

Iste on varustatud universaalse heakskiidetud istme kinnitamiseks turvavöö abil.

: iste, kuhu võib turvavööga kinnitada "B2" heakskiiduga turvatooli.

SURMA VÕI RASKETE KEHAVIGASTUSTE OHT: enne turvatooli paigutamist esiistmele veenduge, et airbag oleks välja lülitatud ➔ 92.

Veenduge, et Teie laps on sõidukis alati kinnitatud ning et rihmad või turvavöö on õiges pikkuses ja asendis ➔ 61. Vajaduse korral kohandage istme asendit vastavalt.

Sõidukile mittesobiva laste turvasüsteemi kasutamine ei kaitse imikut või last piisavalt. See võib põhjustada raskeid või surmavaid vigastusi.

Paigaldamise tabel

Allolevas tabelis on sama teave, mis järgneval paigaldusjoonisel, ning see vastab kehtivatele eeskirjadele.

Lapseistme tüüp	Lapse kaal	Kaassõitja koht		Tagumised istekohad	
		Koos varustusega airbag, mida ei saa deaktiveerida või airbag on aktiveeritud	Ilma varustuseta airbag või inaktiveeritud varustusega airbag	Külgmised istmed	Keskmine iste
Põikiasetsev korv Heaks kiidetud, klass 0	**< 10 kg**	**X**	**X**	**U (4)**	**X**
Häll seljaga sõidusuunas Heaks kiidetud, klass 0 või 0+	**< 13 kg**	**X**	**U (2) (3)**	**U (5)**	**U (5) (7)**
Iste seljaga sõidusuunas Kategooria 0+ või 1	**< 13 kg ja 9 kuni 18 kg**	**X**	**U (2) (3)**	**U (5)**	**U (5) (7)**
Iste näoga sõidusuunas Kategooria 1 (vastavalt normidele liigitatakse laste kinnitusvahendid viide liiki)	**9 kg kuni 18 kg**	**U (1) (3)**	**X**	**U (6)**	**U (6) (7)**
Kõrgendus Kategooria 2 või 3	**15 - 25 kg ja 22 - 36 kg**	**U/B2 (1) (3)**	**X**	**U/B2 (6)**	**U (6)**

LAPSE TURVATOOLID

(1) SURMA VÕI RASKETE KEHAVIGASTUSTE OHT: ärge paigaldage seljaga sõidusuunas asetsevat turvatooli kunagi esiistmele, kui sõiduki varustuses on airbag, mida ei saa välja lülitada.
2) SURMA VÕI RASKETE KEHAVIGASTUSTE OHT: enne seljaga sõidusuunas paikneva lapse turvatooli kõrvalistmele paigutamist veenduge, et airbag oleks välja lülitatud ➔ 92.

Lugege firma teenindusvõrgus saadaolevat brošüüri "Laste turvavarustus", et valida teie lapsele sobiv iste, mis sobib ka teie sõidukile.

X = Istekoht ei ole sobiv turvatoolide paigaldamiseks.

U = iste, mis võimaldab turvavööga kinnitada universaalse kategooria heakskiiduga lapseistme: veenduge, et seda saab paigaldada.

B2 = 2. ja 3. kategooria (15–25 ja 22–36 kg) istmekõrgendused.

(3) Tõstke iste maksimaalsele kõrgusele ja asetage võimalikult kaugele taha ning kallutage veidi seljatuge (umbes 25°).

4) Korv paigaldatakse sõidukisse põikiasendis ja vähemalt kahele istekohale. Asetage laps näoga sõiduki keskosa poole.

(5) Lapse turvatooli paigaldamiseks seljaga sõidusuunas lükake esiiste lõpuni ette, seejärel lükake esiiste lõpuni tagasi, ilma et see puutuks lapse turvatooli.

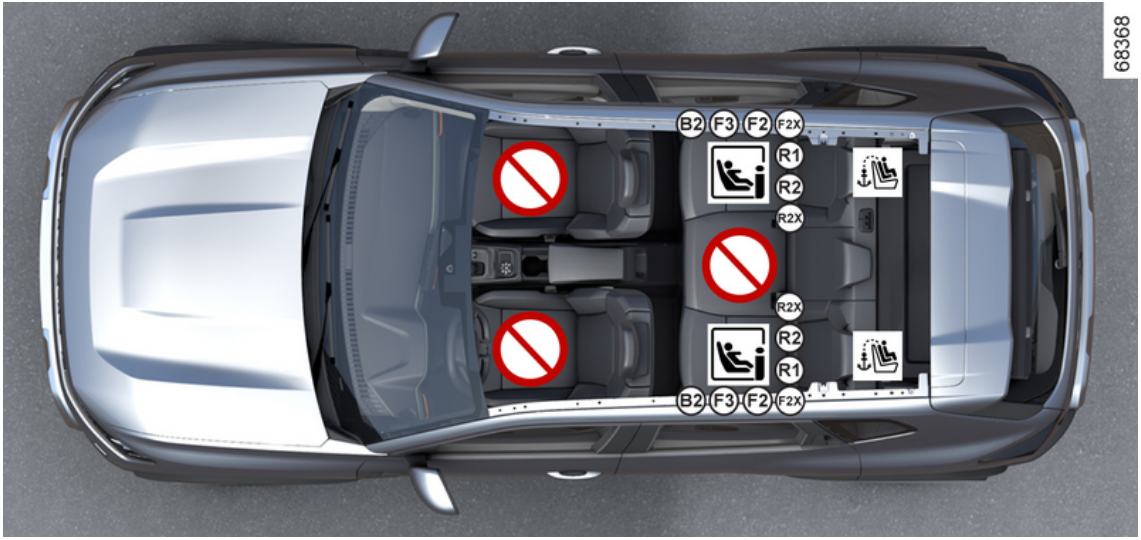
(6) Eemaldage alati selle tagaistme peatugi, millel asub lapse turvatool. Need toimingud tuleb teha enne lapse turvatooli paigutamist ➔ 59. Lükake lapse ees olev iste ette, tõstke seljatugi üles, et vältida kokkupuudet istme ja lapse jalgade vahel.

(7) SURMA VÕI RASKETE VIGASTUSTE OHT! Kunagi ei tohi paigaldada tugijalaga lapse turvatooli.

Kinnitamine ISOFIX-süsteemiga

2

Paigaldusskeem viieukselises, viiekohalises mudelis



LAPSE TURVATOOLID

Turvatooli paigaldamiseks keelatud koht.

Lapseiste, mis on paigaldatud kinnitussüsteemiga ISOFIX

Koht, kuhu tohib paigaldada ISOFIX-kinnitusega lapse turvatooli.

Tagumised külgmised kohad on kinnituspunktiga, mis võimaldab paigaldada näoga sõidusuunas turvatooli universaalse ISOFIX-kinnitusega. Kinnituspunktid asuvad pagasiruumis nähtaval kohal.

Veenduge, et Teie laps on sõidukis alati kinnitatud ning et rihmad või turvavöö on õiges pikkuses ja asendis ➔ **61**. Vajaduse korral kohandage istme asendit vastavalt.

Sõidukile mittesobiva laste turvasüsteemi kasutamine ei kaitse imikut või last piisavalt. See võib põhjustada raskeid või surmavaid vigastusi.

2

Paigaldamise tabel

Allolevas tabelis on sama teave, mis järgneval paigaldusjoonisel, ning see vastab kehtivatele eeskirjadele.

Lapseistme tüüp	Lapse kaal	Turvatooli suurus [seade]	Kaassõitja koht		Tagumised istekohad	
			airbag, mida ei saa välja lülitada	Ilma varustuseta airbag või inaktiveeritud varustusega airbag	Külgmised istmed	Keskmine iste
Põikiasetsev korv Heaks kiidetud, klass 0	**< 10 kg**	**L1 [F], L2 [G]**	**X**	**X**	**X**	**X**
Häll seljaga sõidusuunas Heaks kiidetud, klass 0 või 0+	**< 13 kg**	**R1 [E]**	**X**	**X**	**IL (1)**	**X**
Iste seljaga sõidusuunas Kategooria 0+ või 1	**< 13 kg ja 9 kuni 18 kg**	**R2 [D], R2X [D]**	**X**	**X**	**IL (1)**	**X**
		R3 [C]	**X**	**X**	**X**	**X**
Iste näoga sõidusuunas Kategooria 1 (vastavalt normidele liigitatakse laste kinnitusvahendid viide liiki)	**9 kg kuni 18 kg**	**F3 [A], F2 [B], F2X [B1]**	**X**	**X**	**IUF-IL (1) (2)**	**X**
Kõrgendus Kategooria 2 või 3	**15 - 25 kg ja 22 - 36 kg**	**B2**	**X**	**X**	**IUF-IL (1) (2)**	**X**
		B3	**X**	**X**	**X**	**X**
Iste i-Size	**Iste seljaga sõidusuunas**		**X**	**X**	**i-U(1)**	**X**

LAPSE TURVATOOLID

Lapseistme tüüp	Lapse kaal	Turvatooli suurus [seade]	Kaassõitja koht		Tagumised istekohad	
			airbag, mida ei saa välja lülitada	Ilma varustuseta airbag või inaktiveeritud varustusega airbag	Külgmised istmed	Keskmine iste
	Iste näoga sõidusuunas		X	X	i-UF(1) (2)	X
	Kõrgendus		X	X	i-UF(1) (2)	X

Lugege firma teenindusvõrgus saadaolevat brošüüri "Laste turvavarustus", et valida teie lapsele sobiv iste, mis sobib ka teie sõidukile.

X = Istekoht ei ole sobiv turvatoolide paigaldamiseks.

IUF = Koht, kuhu on lubatud kinnitada ISOFIX-kinnitustega universaalne turvatool. Veenduge, et see sobiks.

IL = Koht, kuhu on lubatud kinnitada ISOFIX-kinnitustega "Pooluniversaalne" või "Sõidukile eriomane" turvatool; veenduge, et see sobib.

i-U = Sobib ainult universaalsetele, näo ja seljaga sõidusuunas i-Size turvaseadmetele: veenduge enne paigaldamist, et see sobib.

i-UF Sobib universaalsetele, näo ja seljaga sõidusuunas i-Size turvaseadmetele: veenduge enne paigaldamist, et see sobib.

(1) Lapse turvatooli paigaldamiseks seljaga sõidusuunas lükake esiiste lõpuni ette, seejärel lükake esiiste lõpuni tagasi, ilma et see puutuks lapse turvatooli.

(2) Eemaldage alati selle tagaistme peatugi, millel asub lapse turvatool. Need toimingud tuleb teha enne lapse turvatooli paigutamist ➔ **59**. Lükake lapse ees olev iste ette, tõstke seljatugi üles, et vältida kokkupuudet istme ja lapse jalgade vahel.

ISOFIX-kinnitusega lapse turvatooli suurust märgib täht:

– F3 [A], F2 [B],F2X[B1]: näoga sõidusuunas 1. kaalugrupi laste turvatoolid (9–18 kg);
– R2 [D], R2X [D], R3 [C]: seljaga sõidusuunas laste turvatoolid või turvahällid, 0+ kaalukategooria (alla 13 kg) või 1. kaalugrupp (9–18 kg)
– R1 [E] turvahällid seljaga sõidusuunas, 0 kaalukategooria (alla 10 kg) või 0+ (alla 13 kg);
– L1 [F], L2 [G]: 0 kaalugrupi turvahällid (alla 10 kg).
– B2, B3: 2. ja 3. kaalukategooria (15–25 ja 22–36 kg) istmekõrgendused.

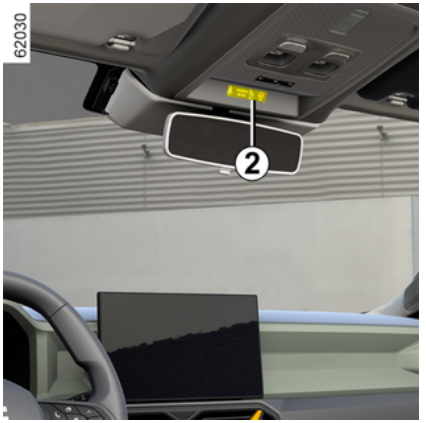
LASTE TURVALISUS: KÕRVALISTUJA TURVAPADJA SISSE- JA VÄLJALÜLITAMINE

Kaasreisija varustuse airbag saab inaktiveerida või aktiveerida ainult siis, kui **sõiduk seisab ning süüde on väljas.**

Kõrvalistuja airbag väljalülitamine

Enne lapse turvatooli paigaldamist esiistmele:

– veenduge, et lapse turvatooli tohib sellele istmele paigaldada;
– seljaga sõidusuunas lapseistme jaoks on oluline **välja lülitada** airbag.



Varustuse airbag väljalülitamine: kui sõiduk seisab ja süüde on väljas, vajutage ja keerake sulgur ***1*** asendisse **OFF**.

Kui süüde on sees, **peate** kontrollima, et hoiatustuli on süttinud ekraanil ***2***.

See tuli jääb pidevalt põlema, kinnitamaks, et võite paigaldada lapse turvatooli.

OHT!
Kuna kõrvalistuja airbag talitlus ei sobi seljaga sõidusuunas kasutatava lapse turvatooli paigutusega, **ärge KUNAGI paigaldage seljaga sõidusuunas kasutatavat lapse turvatooli istmele, mille eesmine AIRBAG on SISSE LÜLITATUD. See võib põhjustada LAPSE SURMA või teda RASKELT VIGASTADA.**

LASTE TURVALISUS: KÕRVALISTUJA TURVAPADJA SISSE- JA VÄLJALÜLITAMINE

Märgised armatuurlaual ja sildid ***A*** kõrvalistuja päikesesirmi kummalgi küljel ***3*** (vt ülalolevaid silte) tuletavad neid juhiseid meelde.

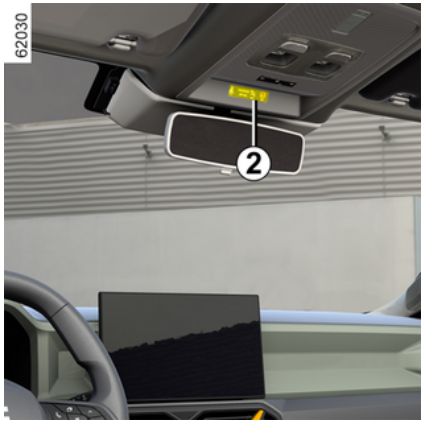
Kõrvalistujaairbag sisselülitamine

Kohe, kui eemaldate juhi kõrvalistujaairbag, et kaasreisija oleks löögi puhul kaitstud.

airbag uuesti sisselülitamiseks: kui sõiduk seisab ning süüde on välja lülitatud, lükake ning keerake lukku ***1*** asendisse **ON**.

Kui süüde on sees, on **oluline kontrollida**, et märgutuli on süttinud ekraanilt ***2*** kustunud.

Tõrked



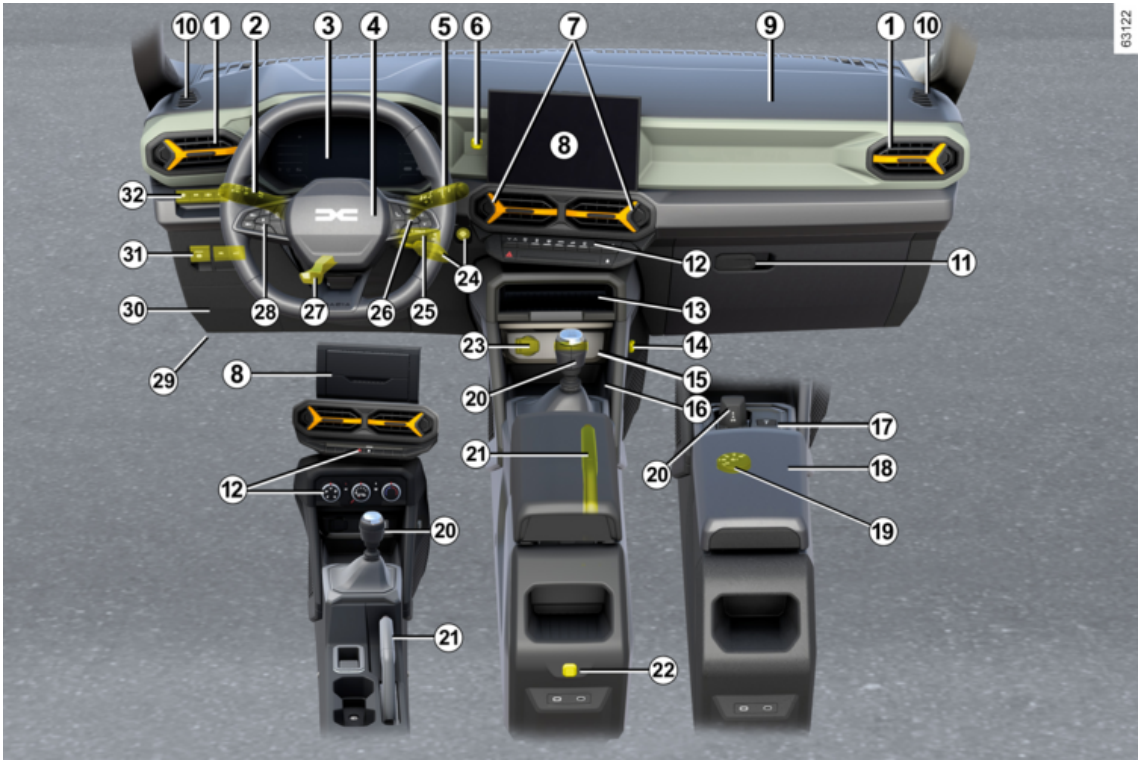
Kui kõrvalistuja varustuse airbag aktiveerimis-/deaktiveerimissüsteemis tekib viga, süttivad armatuurlaual märgutuled ja . Lülitage süüde välja ja kontrollige luku ***1*** asendit.

Lülitage süüde uuesti sisse: märgutuled kustuvad.

Kui probleem ei lahene, annab see märku süsteemi rikkest. Sellisel juhul on keelatud kõrvalistmele seljaga sõidusuunas oleva lapseistme paigaldamine või mis tahes muul kaassõitjal sellel istmel istuda.

Pöörduge võimalikult kiiresti esindusse;

Juhikoht vasakul pool



JUHI KOHT

Varustuse olemasolu SÕLTUB MUDELIST JA ASUKOHARIIGIST.

1. Külgmised õhuavad.

2. Kang:

– suunatuled;
– välisvalgustus;
– tagumised udutuled.

3. Armatuurlaud.

4. Juhi airbag koht, helialarm.

5. Tuuleklaasi ja tagaakna klaasipuhasti/klaasipesuri kang roolisambal.

6. Telefonihoidja asukoht.

7. Keskmised õhuavad

8. Multimeediumekraan või, olenevalt mudelist, panipaik.

9. Kõrvalistuja airbag asukoht.

10. Udueemaldusava.

11. Kindalaegas

12. Lülitid

– soojendus või kliimaseade;
– soojendusega esiistmed;
– ohutuled;
– uste kesklukustus;
– ...

13. Armatuurlaua alumine panipaik.

14. Mitme tarviku YouCliphoidja.

15. Pesad USB-C.

16. Laadimisala / telefoni hoiukoht

17. Parkimisasendi nupp automaatkäigukastil.

18. Keskmine käetugi / panipaik.

19. 4x4 (4WD) režiimi valija;

– kallakul libisemise vastase funktsiooni sisse- ja väljalülitamine.

20. Käigukang (manuaalkäigukast, olenevalt mudelist).

21. Käsipidur.

22. Mitme tarviku YouCliphoidja.

23. Lisaseadmete pistikupesa.

24. Mootori käivitus-/seiskamisnupp või olenevalt sõidukist süütelüliti.

25. Raadiosatelliidi lülitid.

26. Lülitid

– pardaarvuti teabe näidiku ja sõiduki seadete isikupärastamise menüü;
– raadio kaugjuhtimispult, navigatsioonisüsteem.

27. Rooli kõrguse ja kauguse lüliti.

28. Pealüliti ja kiiruspiiriku, püsikiirushoidiku või (olenevalt mudelist) Stop and Go kohanduva püsikiirushoidiku juhikud.

29. Mootori kapoti avamise lüliti.

30. Statsionaarne panipaik ja kaitsmeplokk.

31. Lülitid

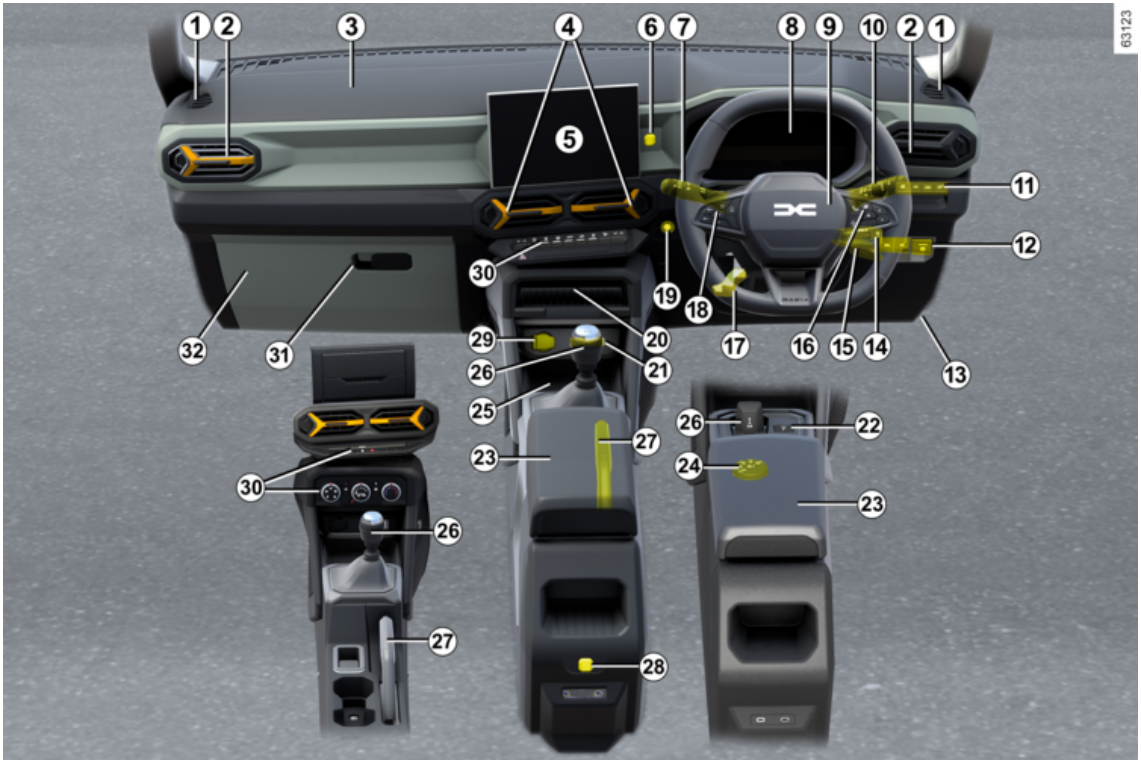
– seisupiduri sisse-/väljalülitamine;
– Gaasiseadme lülitamine;
– ...

32. Lülitid

– My Safety sisse- ja väljalülitamine;
– esitulede kõrguse elektriliseks kohandamiseks;
– ECO-režiimi sisse- ja väljalülitamine;
– Veojõukontrolli aktiveerimise/desaktiveerimise kontrollseadis;
– funktsiooni Stop and Start sisse-/väljalülitamine.

JUHI KOHT

PAREMPOOLNE JUHIKOHT



JUHI KOHT

Varustuse olemasolu SÕLTUB MUDELIST JA ASUKOHARIIGIST.

1. Udueemaldusava.

2. Külgmised õhuavad.

3. Kõrvalistuja airbag asukoht.

4. Keskmised õhuavad

5. Multimeediumekraan või, olenevalt mudelist, panipaik.

6. Telefonihoidja asukoht.

7. Kang:

– suunatuled;
– välisvalgustus;
– tagumised udutuled.

8. Armatuurlaud.

9. Juhi airbag koht, helialarm.

10. Tuuleklaasi ja tagaakna klaasipuhasti/klaasipesuri kang roolisambal.

11. Lülitid

– My Safety sisse- ja väljalülitamine;
– esitulede kõrguse elektriliseks kohandamiseks;
– ECO-režiimi sisse- ja väljalülitamine;
– Veojõukontrolli aktiveerimise/desaktiveerimise kontrollseadis;
– funktsiooni Stop and Start sisse-/väljalülitamine.

12. Lülitid

– seisupiduri sisse-/väljalülitamine;
– Gaasiseadme lülitamine;
– ...

13. Mootori kapoti avamise lüliti.

14. Raadiosatelliidi lülitid.

15. Süütelukk.

16. Lülitid

– pardaarvuti teabe näidiku ja sõiduki seadete isikupärastamise menüü;
– raadio kaugjuhtimispult, navigatsioonisüsteem.

17. Rooli kõrguse ja kauguse lüliti.

18. Pealüliti ja kiiruspiiriku, püsikiirushoidiku või (olenevalt mudelist) Stop and Go kohanduva püsikiirushoidiku juhikud.

19. Mootori käivitamise/seiskamise nupp.

20. Armatuurlaua alumine panipaik.

21. Pesad USB-C.

22. Parkimisasendi nupp automaatkäigukastil.

23. Keskmine käetugi / panipaik.

24. 4x4 (4WD) režiimi valija;

– kallakul libisemise vastase funktsiooni sisse- ja väljalülitamine.

25. Laadimisala / telefoni hoiukoht

26. Käigukang (manuaalkäigukast, olenevalt mudelist).

27. Käsipidur.

28. Mitme tarviku YouCliphoidja.

29. Lisaseadmete pistikupesa.

30. Lülitid

– soojendus või kliimaseade;
– soojendusega esiistmed;
– ohutuled;
– uste kesklukustus;
– ...

31. Kindalaegas

32. Statsionaarne panipaik ja kaitsmeplokk.

Üldteave

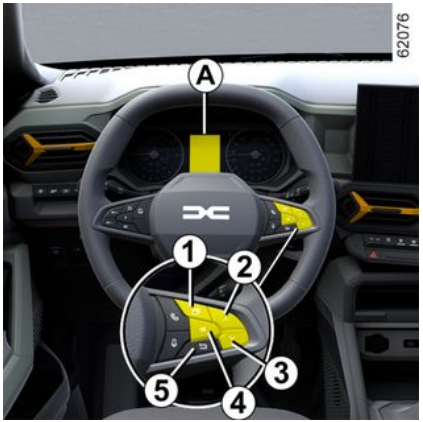
2

Pardaarvuti *A* või *B*

Sõltuvalt mudelist sisaldab see järgmisi andmeid:

– läbisõit;
– sõiduparameetrid;
– teabesõnumid;
– rikketeated (seotud märgutulega);
– hoiatussõnumid (seotud märgutulega STOP);
– sõiduki seaded: kohandamise menüü ➔ **113**.

Pardaarvutiga *A* sõiduk



– **Kui sõiduk seisab**, vajutage vajalik arv kordi lülitile ***1***, kuni jõuate sakini ;
– vajutage lülitile ***4*** "**OK**";

Valige funktsioonid, vajutades korduvalt lülitile ***2*** või ***3*** ja vajutage kinnitamiseks lülitile ***4*** "**OK**".

Eelmisse menüüsse naasmiseks Vajutage lülitile ***5*** (teabe kuvamine oleneb sõiduki varustusest ja asukohariigist):

f) Sõidupäevik, infosõnumite ja seadmete häireteadete kerimine;

b) Sõidu parameetrid:

– keskmine kütusekulu;
– kütuse hetkekulu;
– eeldatav läbisõit olemasoleva kütusega;
– läbisõit;
– keskmine kiirus;
– keskmine vedelgaasi kulu;
– eeldatav läbisõit järelejäänud vedelgaasi hulgaga;
– vedelgaasi vahemaa;

c) kogudistantsi ja osalise distantsi odomeeter ning keskmine kiirus;

d) rehvirõhu lähtestamine;

e) seadistage kellaaeg;

f) läbisõit enne hooldust:

– eeldatav läbisõit enne hooldust;
– läbisõit õlivahetuseni.

g) eeldatav läbisõit olemasoleva reaktiiviga.

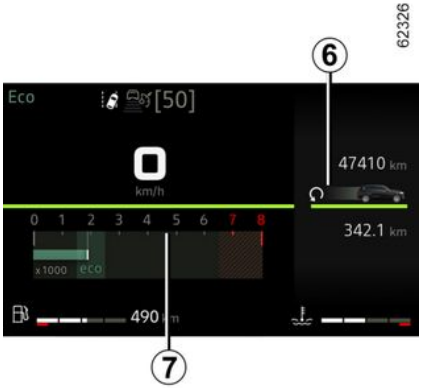
Pardaarvutiga *B* sõiduk

See võimaldab kuvada alal ***6*** järgmisi funktsioone (sõltuvalt mudelist). Valige funktsioonid, vajutades korduvalt lülitit ***2*** või ***3***:

– läbisõit;
– sõiduparameetrid;
– teabesõnumid;
– rikketeated (seotud märgutulega);
– hoiatussõnumid (seotud märgutulega STOP);
– ECO monitor;
– energiavoog (olenevalt mudelist);
– sõiduki kalded ja kompass;
– juhtteave.

Ala ***7*** on kohandatav kasutades lülitit ***1*** ja kuvab järgmised funktsioonid;

– tahhomeeter või (olenevalt mudelist) ökonomeeter;
– juhtimisabi.



Alal *6* kuvatavad valikud

(näit oleneb sõiduki varustusest ja riigist):

f) Sõidupäevik, infosõnumite ja seadmete häireteadete kerimine;

b) Sõidu parameetrid:

– keskmine kütusekulu;
– kütuse hetkekulu;
– eeldatav läbisõit olemasoleva kütusega;
– läbisõit;
– keskmine kiirus;
– keskmine vedelgaasi kulu;
– eeldatav läbisõit järelejäänud vedelgaasi hulgaga;
– vedelgaasi vahemaa;

c) läbisõidumõõdik ja keskmine kiirus;

d) rehvirõhu lähtestamine;

e) hoolduseni jäänud distants:

– eeldatav läbisõit enne hooldust;
– läbisõit õlivahetuseni.

f) eeldatav läbisõit olemasoleva reaktiiviga;

g) ECO monitor;

h) energiavoog (olenevalt mudelist);

i) sõiduki kalded ja kompass;

j) juhtteave;

k) jahutusvedeliku temperatuuri näidik (Hybrid sõiduk).

Läbisõidumõõdiku ja teekonna parameetrite lähtestamine (lähtestamise nupp)

Kui ühe sõiduparameetri näit on valitud, vajutage ja hoidke lülitit ***2*** või ***3***, kuni näit on nullitud.

Teatud näitajate tõlgendamine pärast lähtestamist

Keskmise tarbimise, autonoomia ja keskmise kiiruse näidud on seda stabiilsemad ja täpsemad, mida suure-

maks kasvab vahemaa viimase sisselülitamise hetkest.

Esimestel kilomeetritel pärast nullimist võite märgata, et kütusevaru suureneb.

Põhjus on selles, et näidik arvestab keskmist kütusekulu pärast nullimist.

Samas võib keskmine kütusekulu väheneda, kui:

– sõiduk lõpetab kiirendusfaasi;
– mootor saavutab töötemperatuuri (lähtestamisel oli mootor jahtunud);
– olete jõudnud linnast välja maanteele.

Automaatne sõidunäitude nullimine

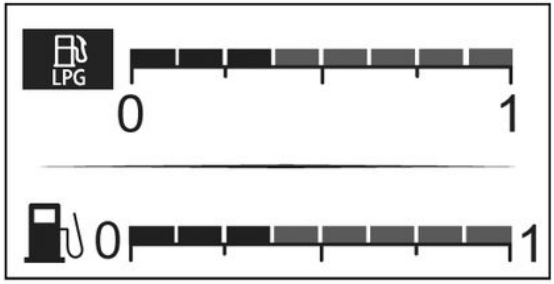
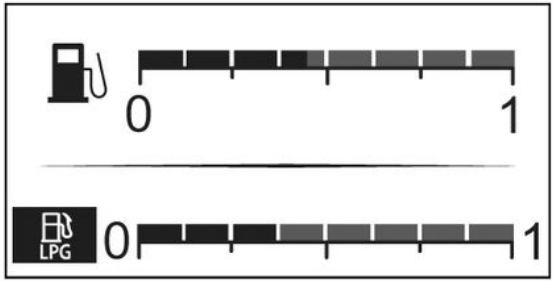
Nullimine on automaatne näidu suurima võimaliku suuruse ületamisel.

Teekonna seaded

Alljärgneva teabe kuvamine SÕLTUB SÕIDUKI MUDELIST JA RIIGIST.

Valiku näited	Valitud näidu tõlgendus
Mälus ei ole teateid	**a) Reisipäevik.** Järgmised järjestikused näidud: – infoteated (kõrvalistuja airbag OFF jne); – rikketeated ("Kontrollige sissepritset" jne).
KOHENE TARVE 7.4 L/100	**b) Sõidunäidud** **Kütuse hetkekulu** See väärtus kuvatakse pärast kiiruse 30 km/h saavutamist.
Keskmine 5.8 L/100	**Keskmine kütusekulu** alates viimasest lähtestamisest. Näit ilmub, kui viimasest lähtestamisest alates on läbitud vähemalt 400 meetrit.
Vahemik 112.4 km	**Eeldatav läbisõit järelejäänud kütusehulgaga.** Väärtus kuvatakse pärast 400 meetri läbimist.
Vahemaa 112.4 km	**Läbitud distants** alates viimasest odomeetri nullimisest.
Keskmine 123.4 km/h	**Keskmine kiirus** alates viimasest odomeetri nullimisest. Väärtus kuvatakse pärast 400 meetri läbimist.
Keskmine LPG 123.4 km/h	**Keskmine vedelgaasi kütusekulu.**

Valiku näited	Valitud näidu tõlgendus
Kogus LPG 112.4 km	**Eeldatav läbisõit järelejäänud vedelgaasi hulgaga.**
Vahemaa LPG 112.4 km	**Vedelgaasiga läbitud distants alates viimasest lähtestamisest**.
Vahemaa 112.4 km	**c) Reisi läbisõidu salvesti** **Läbitud distants** alates viimasest odomeetri nullimisest.
Keskmine 123.4 km/h	**Keskmine kiirus** alates viimasest odomeetri nullimisest. Väärtus kuvatakse pärast 400 meetri läbimist.
Rehvirõhku läht. pikk vajut	**d) Rehvirõhu lähtestamine.** **➔ 175**
16:30	**e) Seadistage kellaaeg.** **➔ 115**

Valiku näited	Valitud näidu tõlgendus
	**Bensiinirežiim.**
	**Vedelgaasi režiim.**

<table>
<tr><th>Valiku näited
Pardaarvuti koos teatega järgmise ülevaatuseni jäänud ajast</th><th>Valitud näidu tõlgendus</th></tr>
<tr><td>Ülevaatus
30 000 Km/12 kuu(d)</td><td rowspan="3">f) Läbisõit enne hooldust.
Kui süüde on sees ja mootor ei tööta, avage teave "Läbisõit enne hooldust". Hoolduskorra peatsest saabumisest teavitatakse alljärgnevalt:
– kui vahemaa on lähemal kui 1500 km või üks kuu: ilmub teade "Hoolduse tähtaeg", millele järgneb lähim tähtaeg (kilomeetrites või ajas);
– kui läbitav vahemaa on 0 km või ülevaatuse kuupäev on kätte jõudnud: ilmub teade "Nõutud hooldus" koos märgutulega .
Sõiduk tuleb üle vaadata kohe, kui võimalik.</td></tr>
<tr><td>Ülevaatuse tähtaeg
300 Km/24 päeva jooksul</td></tr>
<tr><td>Nõutud hooldus</td></tr>
<tr><td colspan="2">Lähtestamine: sõiduvahemiku lähtestamiseks enne järgmist hooldust vajutage ja hoidke umbes 10 sekundit all nuppu "OK", kuni hoolduseni jääv sõiduvahemik jääb põlema.
Märkus: kui teenust osutatakse mootoriõli vahetamata, tuleks lähtestada ainult läbisõit enne järgmist hooldust. Õlivahetuse puhul tuleb lähtestada nii eeldatav läbisõit enne ülevaatust kui ka õlivahetust.</td></tr>
</table>

Valiku näited **Pardaarvuti koos teatega järgmise ülevaatuseni jäänud ajast**	**Valitud näidu tõlgendus**
Õlivahetus 30 000 km/24 kuu jooksul	**Õlivahetuseni jäänud aeg** **Kui süüde on sees ja mootor ei tööta**, avage läbisõiduteave, et kuvada järgmise õlivahetuseni jäänud läbisõit.
sõltuvalt mudelist oleneb enne järgmist õlivahetust läbitav distants sõidustiilist (sage sõitmine madalatel käikudel, sage peatumine (nn uksest ukseni sõit), pikem sõitmine aeglasel kiirusel, pukseerimine jne). Järgmise õlivahetuseni jäänud vahemaa võib seega väheneda kiiremini kui tegelikult läbitud vahemaa. **Lähtestamine**: sõiduvahemiku lähtestamiseks enne järgmist hooldust vajutage ja hoidke umbes 10 sekundit all nuppu "**OK**", kuni õlivahetuseni jääv sõiduvahemik jääb põlema. **Märkus**: kui hooldus tehakse ilma õlivahetuseta, tuleb enne hooldust nullida ainult eeldatava läbisõidu näit. Õlivahetuse puhul tuleb lähtestada nii eeldatav läbisõit enne ülevaatust kui ka õlivahetust.	
Lisage AdBlue'd enne 2400 km	**g) eeldatav läbisõit olemasoleva reaktiiviga.**

Teabesõnumid

Need võivad aidata kaasa valmistumisel sõiduks või teavitada Teid võimalikest valikutest juhtimisel ja sõiduki seisundist.
Teadete näited on antud järgnevalt.

Teadete näited	Valitud näidu tõlgendus
« Parkimispidur sees »	See näitab, et seisupidur on aktiveeritud.
« Kontrollin juhtfunktsioone »	Ilmub juhul, kui süüde on sees ja sõidukil on automaatkontroll.
« Keera roolirat. + START »	Keerake pisut rooli ja vajutage käivitusnupule, et roolisammast lahti lukustada.

Häireteated

Need ilmuvad koos märgutulega , ning tähendavad, et peaksite võimalikult kiiresti pöörduma firma esindusse ja sõitma seejuures ettevaatlikult. Selle nõude mittejärgimine võib tekitada sõidukile kahjustusi.

Need kaovad, kui vajutada näitude valimise nupule või mõne sekundi järel ning sisestatakse pardapäevikusse. Märgutuli jääb põlema. Toimimishäiretest teatavate sõnumite näited on antud järgnevalt.

Teadete näited	Valitud näidu tõlgendus
« Puhastage diislifilter »	Teatab vee olemasolust diislifiltris. Pöörduge viivitamatult oma firma esindusse.
« Kontrollige masinat »	Näitab pedaalide anduri, akusüsteemi või õlianduri riket.
« Kontrollige õhkpatja »	Näitab turvavööde lisapingutite süsteemi riket. Avarii korral võivad need mitte toimida.
« Kontrollige reostussüsteemi »	– Näitab riket sõiduki kübemefiltrisüsteemis. – Näitab riket heitgaaside vähendussüsteemis, kui sellega koos süttib märgutuli ➔ **141**.
« Kontrollige SOS-kõne »	Näitab hädakõnesüsteemi riket.

Hoiatusteated

Need ilmuvad koos hoiatustulega STOP ja näitavad, et teie enda ohutuse huvides peate sõiduki peatama niipea, kui liiklusolud seda võimaldavad. Seisake mootor ja ärge käivitage seda enam. Võtke ühendust firma esindusega.

Hoiatusteadete näited on antud järgnevalt. **Märkus:** näidikule ilmuvad teated kas eraldi või vaheldumisi (kui on vajalik näidata mitut teadet), need võivad ilmuda koos kontrolllambi ja/või helisignaaliga.

Teadete näited	Valitud näidu tõlgendus
« Mootori vea oht »	See näitab riket sissepritsesüsteemis, sõiduki mootori ülekuumenemist või tõsist mootoririket.
« Roolivõimendi viga »	Näitab roolisüsteemi riket.
« Pidurisüsteemi viga »	Näitab probleemi pidurisüsteemis. Tõmmake käsitsi käsipidurit ja fikseerige sõiduk tõkise abil.
« Rehvi purunemine »	Näitab, et vähemalt üks rehvidest on purunenud või täiesti tühi.
« HOIATUS: elektrisüsteem »	Teatab probleemist sõiduki aku laadimissüsteemis (generaator vms).
« Käigukasti vea oht »	Viitab automaatkäigukasti veale.

Näidikud ja indikaatorid

Juhtpaneel *A*

Näidikute ja indikaatorite olemasolu ja otstarve SÕLTUVAD VARUSTUSEST JA ASUKOHARIIGIST.

selle valgustus süttib juhiukse avamisel. Mõnikord ilmub koos märgutulega teade.

Tahhomeeter *1* (p/min × 1000)

Spidomeetrid *2* ja olenevalt mudelist *3*

(km või miili tunnis)

Kontrollige oma kiirust sertifitseeritud spidomeetri ***2*** või ***3*** järgi. Kui spidomeetrite vahel on erinevus, vaadake heakskiidetud spidomeetrit ***2*** ja võtke ühendust heakskiidetud esindusega.

Kütusetaseme indikaator *4*

Süttinud kastikeste arv näitab kütusetaset. Kui tase jõuab miinimumi, on kastikesed kustunud ja kütuse lõppemise märgutuli vilgub või süttib sõltuvalt mudelist.

Näidikuplokk *B*

selle valgustus süttib juhiukse avamisel. Mõnikord ilmub koos märgutulega teade.

PARDAARVUTI

Vaadete valik

Sõltuvalt sõidukist võib armatuurlaua puhul olla saadaval mitu vaadet. Erinevate armatuurlaua ***B*** vaadete valimiseks vajutage nuppu ***5*** nii mitu korda kui vaja, kuni jõuate soovitud vaateni.

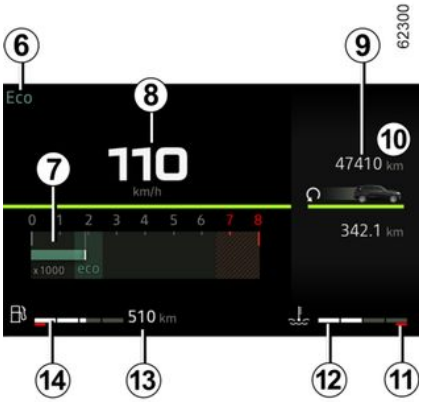
Kõikide saadaolevate vaatete puhul kuvatakse armatuurlaual järgmist olulist teavet:

– spidomeeter;
– teave aktiveeritud juhtimisabide kohta;
– teabeala.

Vaate "Minimaalne" puhul kuvatakse armatuurlaual ainult olulist teavet.

Vaate "Klassikaline" puhul kuvatakse armatuurlaual olulist teavet, tahhomeetrit ja võimsusmõõturit (olenevalt mudelist).

Vaate "Juhtimisabi" puhul kuvatakse armatuurlaual aktiveeritud juhtimisabiga seotud üksikasjalikku ja hetkelist teavet. Näiteks, kui ollakse liiga lähedal valgele joonele või eesolevale sõidukile.



Infonäidik

Liigse kiiruse helisignaal

Olenevalt mudelist ja riigist kuvatakse märgutuil ja kõlab helisignaal. Helisignaal kõlab kohe, kui sõiduk sõidab kiirusel üle 120 km/h. See märgutuli jääb põlema nii kaua, kuni sõiduk sõidab kiirusel 120 km/h.

Valitud sõidurežiim *6* ➔ 169

Tahhomeeter *7*

(korda 1000)

Seda kuvatakse erinevalt olenevalt armatuurlaual valitud seadest. Olenevalt valitud stiilist ei pruugita seda kuvada.

Spidomeeter *8*

Olenevalt valitud stiilist on kuva erinev.

Kogudistantsi odomeeter *9* ➔ 101

Jahutusvedeliku temperatuuri näidik *12*

Tavakäigul peab osuti ***12*** asuma enne ala ***11***.

Intensiivsel kasutamisel võib osuti sellele läheneda.

Häireolukord tekib siis, kui märgutuli STOP süttib koos teatega armatuurlaual ja kõlab helisignaal.

Eeldatav läbisõit järelejäänud kütusehulgaga *13*

Väärtus kuvatakse pärast 400 meetri läbimist ➔ 101.

Kütusetaseme indikaator *14*

Kui tase on miinimumis, kuvatakse näidikusse sisseehitatud märgutuli oranžina ja kõlab piiks.

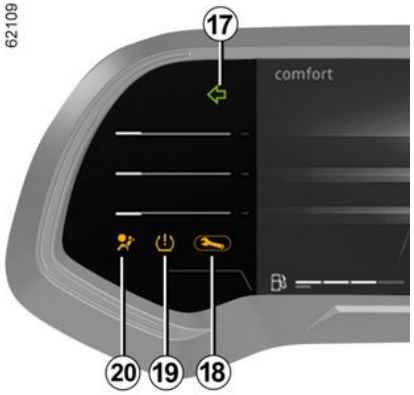
Lisage kütusepaaki vähemalt 8 liitrit kütust.

Teabe ala *10* ➔ 98

PARDAARVUTI

Kasutage sirvimiseks juhtnuppu ***15*** või ***16*** (olenevalt mudelist), et valida erinevaid vidinaid juhtpaneelil:

– pardaarvuti info (läbisõit, kütusekulu, hoiatusteated jne);
– multimeedia teave (kompass, hetkel mängiv audioallikas jne);
– ...

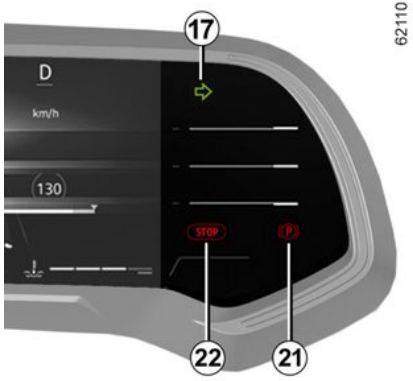


Suunatuled *17*

Märgutuli *18* ➔ 117

Rehvirõhu langemise märgutuli *19* ➔ 175

Õhkpadja märgutuli *20* ➔ 65

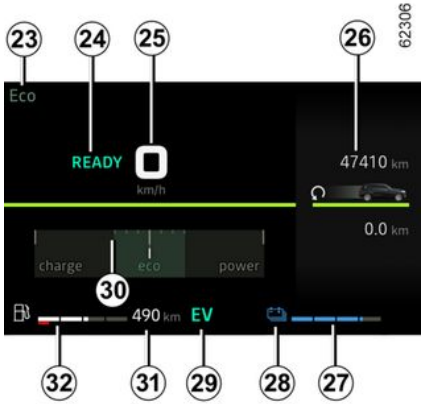


Seisupiduri või automaatse seisupiduri kasutamise märgutuli *21* ➔ 160

Viivitamatuks peatumiseks kohustav märgutuli *22* ➔ 117

Hybrid versioon

selle valgustus süttib juhiukse avamisel. Mõnikord ilmub koos märgutulega teade.



Valitud sõidurežiim *23*

Teade: sõiduk on sõiduks valmis *24*

Teade READY ilmub süüte sisse lülitamisel ja kaob, kui sõiduki kiirus ületab 5 km/h.

Spidomeeter *25*

Olenevalt valitud stiilist on kuva erinev.

"230 V" veoaku madala taseme märgutuli *27*

Veoaku tühjeneb

Äärmusliku kasutamise korral madala kiirusega võib veoaku laetuse tase langeda madala tasemeni.

Märgutuli ***28*** süttib kollasena, et teid hoiatada.

Elektrimootori jõudlust piiratakse Hybrid süsteemi korrapärase töö tagamiseks, kuni aku laetuse tase on piisaval tasemel.

Valige sujuvam sõidustiil või võimaluse korral peatuge süüdet välja lülitamata, kuni märgutuli ***28*** läheb tagasi siniseks.

Kohese seismajäämise joon

Sõiduki äärmusliku ja pikaajalise kasutamise korral (nt pukseerimise või järsu maastikusõidu ajal) kiirusel, mis on alla 10 km/h, võib laetuse tase langeda kohese seismajäämise läveni.

Kostab piiks ja märgutuli süttib punasena.

Kui laetuse tase jätkab alanemist, lõpetatakse elektrirežiimi eeldatava läbisõidu kuvamine.

Võimaluse korral peatage sõiduk, arvestades liiklustingimustega.

Jätke sisepõlemismootor tööle senikaua, kuni märgutuled kustuvad.

See on vajalik veoaku laadimiseks.

Elektriline töörežiimi hoiatustuli *25*

See süttib siis, kui sõidukile annab liikumiseks toidet ainult veoaku.

Energiavoolu indikaator *29* ➔ 24

Ökonomeeter *30* ➔ 169

Eeldatav läbisõit järelejäänud kütusehulgaga *31*

Väärtus kuvatakse pärast 400 meetri läbimist ➔ 101.

Kütusetaseme indikaator *32*

Kui tase on miinimumis, kuvatakse näidikusse sisseehitatud märgutuli oranžina ja kõlab helisignaal.

Olenemata järelejäänud aku tasemest, täitke paak vähemalt 1,76 gal (8 liitrit) kütusega.

Kui kütusepaak on täiesti tühi, täitke see vähemalt 8 liitri kütusega.

Muidu ei saa Hybrid-režiimi kasutada.

Teabe ala *26* ➔ 98

PARDAARVUTI

Kasutage sirvimiseks juhtnuppu ***15*** või ***16*** (olenevalt mudelist), et valida erinevaid vidinaid juhtpaneelil:

– pardaarvuti info (läbisõit, kütusekulu, hoiatusteated jne);
– multimeedia teave (kompass, hetkel mängiv audioallikas jne);
– energiavoolu indikaator;
– jahutusvedeliku temperatuuri näidik;
– ...

Minimaalse õlitaseme hoiatus

Mootori käivitamisel teatab juhtpaneeli näidik, kui õlitase on jõudnud miinimumi➔ 299.

Esimese hoiatuse võite kustutada, vajutades lülitile "**OK**".

Järgnevad hoiatused kaovad automaatselt umbes 30 sekundi pärast.

Miilides seadistatud armatuurlaud

(võimalus valida ühik km/h)

Ilma multimeediumekraanita sõidukid

– Kui süüde on väljas, vajutage vajalik arv kordi lülitile ***33***, kuni jõuate alale "SEADED";
– vajutage nuppu ***34*** või ***35***, et jõuda asukohta "Sõiduki seadistus", seejärel vajutage nuppu ***36*** "**OK**";
– vajutage juhtnupule ***34*** või ***35***, et avada "ARMATUURLAUD", seejärel vajutage lülitile ***36*** "**OK**";
– vajutage korduvalt nuppu ***34*** või ***35***, et jõuda asukohta "Ühik: km/h" ("Ühik: mph)", seejärel vajutage nuppu ***36*** "**OK**";

Multimeediumekraaniga varustatud sõidukid.

Ühiku valimise kohta lugege multimeediumsüsteemi kasutusjuhendist.

Märkus: mõlemal juhul naaseb pardaarvuti pärast aku vooluringi katkestust automaatselt algsesse mõõtühikusse.

Eelmisse režiimi naasmiseks toimige samamoodi.

Lisateavet vt multimeediaekraani juhistest.

Sõiduki seadete isikupäraseks muutmise menüü

Olenevalt sõiduki varustusest võimaldab see funktsioon sõiduki funktsioonide sisse-/väljalülitamist ja seadistamist.

Multimeediumekraaniga sõidukid *1*

Juurdepääs seadistuste menüüsse

Rohkem selgitusi erinevatele seadetele ligipääsemise kohta leiate multimeediumsüsteemi kasutusjuhendist.

Seadete valimine

Valige menüü ja seejärel funktsioon, mida soovite muuta (teabe kuvamine oleneb sõiduki varustusest ja asukohariigist):

a) "SÕIDUABI":

– märgutulede helitugevus.

b) "JUURDEPAAS":

– juhiukse vabastamine;
– uste lukustamine sõidu ajal;
– avamine/sulgemine vabakäerežiimis;
– Kauglukustus/avamine sõidukile lähenedes;
– Kauglukustuse heli;
– vaikne režiim;
– automaatne lukustus;

c) "KLAASIPUHASTAMINE ja VALGUSTAMINE":

– saatevalgustuse funktsioon;
– puhastamine tagurdamisel;
– automaatne eest puhastamine;
– Pühkige pärast pesemist;

d) "Tere tulemast":

– väline tervitus;
– Automaatselt avanevad uksepeeglid;
– sisemine tervitus;
– laetule automaatrežiim

Olenevalt funktsioonist valige:

– "ON" või "OFF" et seda sisse või välja lülitada,

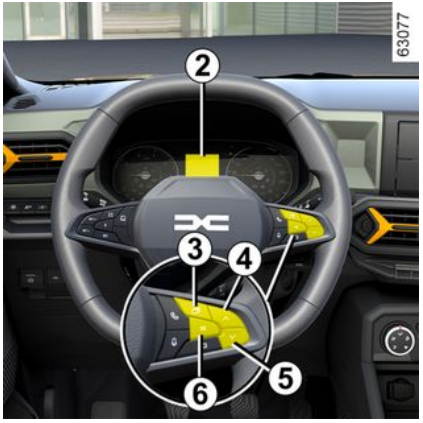
või

– seadistus aja jaoks, mille jooksul tuled on sisse lülitatud (näiteks saatevalgustuse funktsiooni jaoks).

Lisateavet vt multimeediaekraani juhistest.

Sõiduohutuse tagamiseks seadistage neid asendeid ainult siis, kui auto seisab.

Ilma multimeediumekraanita sõidukid



Juurdepääs seadistuste menüüsse ekraanil *2*

(olenevalt mudelist)

– **Kui sõiduk seisab**, vajutage vajalik arv kordi lülitile ***3***, kuni jõuate sakini ;

või

– vajutage lülitit ***3*** ja vajutage korduvalt nuppu ***4*** või ***5***, et liikuda sakini (oleneb sõidukist).
– vajutage lülitile ***6*** "**OK**";
– vajutage korduvalt nupule ***4*** või ***5***, kuni jõuate menüüsse , seejärel vajutage lülitile ***6*** "**OK**".

Seadete valimine

Navigeerige juhtseadisega ***4*** või ***5*** funktsioonini, mida soovite muuta, ja vajutage kinnitamiseks nuppu ***6*** " **OK**" (kuva võib sõiduki varustusest ja asukohariigist olenevalt erineda):

a) "ARMATUURLAUD":

– keel;
– ühik;

b) "SÕIDUK":

– tagumine klaasipuhastus tagurpidikäigul;
– automaatne esiklaasi puhastamine;
– Ees/taga piiskade pühkimise funktsioon;

– väline tervitus;

c) "PARKIMISABI":

– Helisignaali helitugevus;

d) "SÕIDUABI":

– teelt väljumise hoiatussignaali helitugevus;
– teelt väljumise hoiatuse tundlikkus;
– teelt väljumise hoiatuse vibratsioon;
– sõiduraja hoidmise abi tundlikkus;
– Pimeala;
– aktiivne pidurdamine;
– Kiiruse hoiatus;
– vahemaa hoiatus;
– ...

e) "VALGUSTAMINE":

– laetule automaatrežiim;
– automaatne saatevalgustus;
– Saatevalgustus: XX sekundit.

f) "JUURDEPAAS":

– uste lukustamine sõidu ajal;
– Avamine/sulgemine vabakäerežiimis;
– ainult juhiukse avamine;
– automaatne uuestilukustus;
– vaikne lukustamine;
– automaatne avamine/sulgemine;
– Automaatselt avanevad uksepeeglid;

g) "LAHTESTAMINE".

☑ funktsioon sisse lülitatud

☐ funktsioon välja lülitatud

Kui rida on valitud, vajutage lülitit ***6*** "**OK**", et funktsiooni kohandada.

Kui teete valikud "PARKIMISABI" ja seejärel "Väljundsignaal" või "ARMATUURLAUD" ja seejärel "KEEL", jõuate uue valikuni (parkimisabi helitugevus või armatuurlaua keel). Sellisel juhul tehke oma valik ja kinnitage see, hoides all lülitit ***6*** "**OK**", valitud väärtust kujutab märk ☑ joone ees.

Menüüst väljumiseks vajutage nuppu ***4*** või ***5***, et avada "TAGASI"", ja vajutage kinnitamiseks nuppu ***6*** "**OK**". Seda toimingut tuleb teostada vajalik arv kordi.

ⓘ Sõiduki seadete isikupärastamise menüüd ei saa kasutada sõidu ajal. Kui kiirus tõuseb üle 20 km/h, läheb armatuurlaua näidik automaatselt üle pardaarvuti ja hoiatussüsteemi režiimile.

Kellaaeg ja välistemperatuur

Multimeediumekraaniga varustatud sõidukid.

Kellaaeg ja välistemperatuur kuvatakse multimeediumiekraanile ***1***.

Lugege multimeediumi juhendit.

Ilma multimeediumekraanita sõidukid

Vajutage vajalik arv kordi lülitile ***2***, kuni jõuate sakini "SÕIDUK".

Vajutage mitu korda lülitile ***3*** või ***4***, et määrata kellaaeg.

Vajutage pikalt lülitile ***5*** "**OK**", kuni kellaaja näit vilgub.

Muutke tunninäitu, kasutades juhtseadist ***3*** või ***4*** seejärel oodake kolm sekundit: minutinäit hakkab vilkuma.

Muutke minutinäitu, kasutades juhtseadist ***3*** või ***4*** seejärel oodake kolm sekundit: vilkumine lõppeb ja kellaaja määramine on lõpetatud.

Välistemperatuuri näidik

Erijuhtum:

Kui välistemperatuur on –3 °C ja +3 °C vahel, vilguvad sümbolid **°C** (jääohu tähistamiseks teedel).

Välistemperatuuri näidik

Välistemperatuuri näidiku väärtust ei tohi arvestada kiilasjää kindlakstegemise vahendina, sest jää tekkimine sõltub kohalikust kliimast, niiskusest ja temperatuurist.

Kui toide katkeb (lahti ühendatud aku, purunenud juhe), tuleb kellaaeg uuesti õigeks panna.
Soovitame Teil kella sõidu ajal mitte korrigeerida.

MÄRGUTULED

Märgutulede olemasolu ja toimimine SÕLTUB VARUSTUSEST JA ASUKOHARIIGIST.

Armatuurlaual *A* või *B*

Visuaalse või helimärguande puudumine näitab armatuurlaua riket. See kohustab otsekohe peatuma, arvestades liiklustingimusi. Veenduge, et sõiduk püsib liikumatult ja võtke ühendust esindusega.

Märgutuli kohustab pöörduma esimesel võimalusel firma esindusse **ja sõitma ettevaatlikult**. Selle nõude mittejärgimine võib tekitada sõidukile kahjustusi.

Teie ohutuse huvides kohustab märgutuli STOP liiklusolusid arvestades teid otsekohe peatuma. Seisake mootor ja ärge seda enam käivitage. Võtke ühendust firma esindusega.

Hoiatuslamp

Kui see süttib sõidu ajal punasena ja seda saadab märgutuli STOP peate ohutuse tagamiseks viivitamatult peatuma, arvestades sealjuures ka liiklusoludega. Seisake mootor ja ärge seda enam käivitage. Võtke ühendust firma esindusega. Kui see süttib sõidu ajal kollasena ja seda saadab märgutuli , tähendab see soovitust

pöörduda nii pea kui võimalik firma esindusse. **Senikaua olge sõitmisel ettevaatlik**
Selle nõude mittejärgimine võib tekitada sõidukile kahjustusi.

Gabariiditulede kontroll-lamp

Lähitulede märgutuli

Kaugtulede märgutuli

Automaatsete kaugtulede märgutuli ➔ 126

Eesmiste udutulede märgutuli

Tagumiste udutulede märgutuli

Vasaku suunatule indikaator

Parema suunatule märgutuli

Esilaterna reguleerimise märgutuli

Avatud ukse/uste märgutuli ➔ 50

Rakendatud seisupiduri ja rakendatud elektroonilise seisupiduri märgutuli ➔ 160

Mootori ooterežiimile paneku märgutuli ➔ 151.

Märgutuli, et mootorit ei pandaks ooterežiimile ➔ 151

Vedelgaasi märgutuli ➔ 32

Kütuse miinimumtaseme hoiatus

See süttib oranžilt, kui süüde on sees või mootor on käivitatud, ja olenevalt mudelist kustub mõne sekundi pärast või kuvatakse valgena. Kui see ilmub sõidu ajal oranžina ja kõlab helisignaal, täitke paak vähemalt 8 liitri kütusega. Saate selle koguse kütusega sõita veel umbes 50 km.

Vedelgaasi kütuse miinimumtaseme märgutuli ➔ 32

Kontroll-lampAirbag

See tuli süttib mootori käivitumisel ja kustub mõne sekundi pärast. Kui see süüte sisselülitamisel ei sütti või süttib mootori töötamise ajal või vilgub, viitab see süsteemi rikkele.

Pidage võimalikult kiiresti nõu esindusega.

Mootoriõli rõhu kontroll-lamp

Tuli süttib süüte sisselülitamisel või mootori käivitamisel ja kustub siis mõne sekundi pärast.

Kui tuli süttib teel olles koos märgutulega STOP ja kostab helisignaal, peatuge tingimata ja lülitage süüde välja.

Kontrollige õlitaset ➔ 299.

Kui tase on normis, võib põhjus olla mujal: pöörduge viivitamatult autoriseeritud esindusse.

Jahutusvedeliku temperatuuri häire kontroll-lamp

Tuli süttib sinisena süüte sisselülitamisel või mootori käivitamisel.

Kui see süttib punasena, siis peatuge ning laske mootoril üks-kaks minutit tühikäigul töötada.

Temperatuur peaks langema ja märgutuli lülituma välja või muutuma uuesti siniseks. Vastasel juhul lülitage mootor välja. Laske mootoril jahtuda ja kontrollige siis jahutusvedeliku taset.

Võtke ühendust firma esindusega.

Elektrotehnika süsteemi märgutuli

See hakkab põlema koos märgutulega STOP ja kostub helisignaal, kui

elektrikoostu temperatuur on liiga kõrge Peatage sõiduk ja lülitage süüde välja. Pöörduge esindusse.

Kui tuli pidevalt põleb koos märgutulega STOP, kõlab helisignaal ja sõnum "EVAKUEERIGE OHUTULT", lülitage süüde välja ning ärge sõidukit enam käivitage. Lahkuge sõidukist ja võtke ühendust esindusega.

Sõnum "EVAKUEERIGE OHUTULT" koos märgutulega STOP ja helisignaaliga kohustavad teid oma ohutuse tagamiseks liiklusolusid arvestades peatuma. Lülitage süüde välja. Jätke see väljalülitatuks. Väljuge sõidukist, paluge kõigil reisijatel sõidukist väljuda ning hoidke neid sõidukist ja liiklusest eemal.
Tuleoht.

Maantee serval parkides peate hoiatama teisi liiklejaid oma sõiduki olemasolust ohukolmnurga abil või muude vahenditega, mida näevad ette asukohariigi seadused.

Elektrotehnika süsteemi tõrke märgutuli

Kui see süttib, näitab see elektrikoostuga (veoaku ja elektrimootor) seotud elektrotehnilist riket.

Pidage võimalikult kiiresti nõu esindusega.

Elektrimootori rikke märgutuli

Kui see süttib, näitab see elektrimootoriga seotud elektrotehnilise süsteemi riket. Pidage võimalikult kiiresti nõu esindusega.

Veoaku mõõdiku märgutuli

See süttib kollasena, kui veoaku laetuse tase jõuab reservi tasemeni ➔ 109.

Veoaku rikke märgutuli

Kui see ilmub koos märgutulega , näitab see veoaku toimimisega seotud riket. Pidage võimalikult kiiresti nõu esindusega.

12-voldise aku laadimise märgutuli

Tuli süttib süüte sisselülitamisel või mootori käivitamisel ja kustub siis mõne sekundi pärast.

Kui lamp süttib teel olles koos märgutulega STOP ja kostab helisignaal, viitab see elektrivooluringi ülekoormusele või tühjenemisele.

Peatuge ja võtke ühendust esindusega.

Elektrirežiimi märgutuli

See süttib siis, kui sõidukile annab liikumiseks toidet ainult elektrimootor ja veoaku ➔ 24.

režiimi märgutuli ECO

Süttib ECO-funktsiooni rakendumisel ➔ 169.

Rataste blokeerumisvastase süsteemi kontroll-lamp

Lamp süttib mootorisüüte sisselülitamisel ja kustub mõne sekundi pärast.

MÄRGUTULED

Kui tuli pärast käivitumist ei kustu või süttib sõidu ajal, näitab see ABS-süsteemi riket. Vea korral toimub pidurdamine nagu ilma ABS-süsteemita sõidukitel. Pidage võimalikult kiiresti nõu esindusega.

Elektroonilise stabiilsuskontrolli (ESC) ja libisemisvastase süsteemi märgutuli

Lamp süttib mootorisüüte sisselülitamisel ja kustub mõne sekundi pärast.

Märgutuli ➔ 181 võib süttida mitmel põhjusel.

Märgutuli ESC OFF ➔ 181

Ebapiisava rehvirõhu märgutuli

Tuli süttib süüte sisselülitamisel või mootori käivitumisel ning kustub seejärel mõne sekundi jooksul ➔ 175.

Käiguvahetuse märgutuli

Nende süttimisega soovitatakse vahetada käiku kõrgemaks (nool üles) või madalamaks (nool alla).

Roolivõimendi märgutuli

Tuli süttib süüte sisselülitamisel või mootori käivitamisel ja kustub siis mõne sekundi pärast.

Olenevalt sõidukist süttib see aku vea korral ➔ 122.

Kui tuli süttib sõidu ajal koos märgutulega STOP, näitab see süsteemi riket.

Võtke ühendust firma esindusega.

Pidurisüsteemi rikke märgutuli

Tuli süttib süüte sisselülitamisel või mootori käivitamisel ja kustub siis mõne sekundi pärast.

Kui lamp süttib pidurdamisel koos märgutulega STOP ja kostab helisignaal, on see märgiks pidurivedeliku vähenemisest pidurivoolikutes või rikkest pidurisüsteemis. Peatuge ja võtke ühendust esindusega.

Piduripedaali märgutuli

Tuli süttib, kui on vaja vajutada piduripedaalile ➔ 155.

Saastetõrje märgutuli

Sellega varustatud sõidukitel süttib see tuli mootori käivitamisel ja olenevalt sõidukist, ka ajal, kui süüde on välja lülitatud ja mootor on ooterežiimil ➔ 151, enne välja minemist:

– Kui lamp pidevalt põleb, pöörduge viivitamatult esindusse;
– Kui märgutuli vilgub, vähendage mootori pöördeid kuni vilkumise lakkamiseni. Pöörduge võimalikult kiiresti firma esindusse ➔ 168.

Eelsoojenduse märgutuli (diiselmudelil)

Kui süüde on sees, peab kontroll-lamp süttima. See näitab, et eelsoojendusküünlad on töökorras.

Lamp kustub, kui eelsoojendus on saavutatud. Mootor võib käivituda.

Kallakust laskumise juhtseadise märgutuli ➔ 181.

Märgutuli näitab funktsiooni "Aktiivne hädapidurdus" riket või puudumist ➔ 210

Funktsiooni "Aktiivne hädapidurdus" märgutuli ➔ 210

Sõidureast kõrvalekaldumise süsteemi märgutuli ➔ 193

Kiiruse ületamise märgutuli

MÄRGUTULED

Helisignaal kõlab ja märgutuli süttib, kui sõiduk ületab kiiruse 120 km/h.

Kiiruspiiriku märgutuli ➔ 225

Kiirushoidiku märgutuled ➔ 228.

Kohanduva kiirushoidiku märgutuli Stop and Go ➔ 231

"Juhi valvsuse hoiatuse" funktsiooni rikke märgutuli ➔ 218

Reaktiivi taseme ja heitgaasi-de vähendussüsteemi rikete märgutuli ➔ 141

Kübemefiltri süsteemi märgutuli ➔ 164, ➔ 166.

Nelikveo režiimi märgutuli ➔ 186

Kaherattaveo režiimi märgutuli ➔ 186

Punane, viivitamatuks peatumiseks kohustav märgutuli

Märgutuli süttib süüte sisselülitamisel ja kustub mootori käivitamisel. See süttib ühel ajal teiste märgutuledega ning sellega kaasneb helisignaal.

Märgutuli kohustab teid ohutuse huvides liiklusolusid arvestades otsekohe peatuma. Seisake mootor ja ärge seda enam käivitage.

Võtke ühendust firma esindusega.

Oranž märgutuli

Märgutuli süttib süüte sisselülitamisel ja kustub mootori käivitamisel. Tuli võib süttida koos teiste märgutuledega juhtpaneelil.

See viitab vajadusele sõita **äärmiselt ettevaatlikult** ning pöörduda esimesel võimalusel firma esindusse. Selle nõude mittejärgimine võib tekitada sõidukile kahjustusi.

Visuaalse või helimärguande puudumine näitab armatuurlaua riket. See kohustab otsekohe peatuma, arvestades liiklustingimusi. Veenduge, et sõiduk püsib liikumatult ja võtke ühendust esindusega.

Näidikul *C*

Airbag reisija ON ➔ 92

Airbag reisija OFF ➔ 92

Turvavöö kinnitamata jätmise kontroll-lamp ➔ 61

Rool

2

Rooli kohandamine

Olenevalt mudelist on rooli kõrgus ja sügavus reguleeritavad.

Lükake hoob ***1*** allapoole ja seadke rool soovitud asendisse, seejärel tõstke rooli lukustamiseks hoob.

Veenduge, et rooli asend on korralikult lukustunud.

> Ohutuse tagamiseks reguleerige neid asendeid üksnes siis, kui auto seisab.

Roolisoojendus

(olenevalt mudelist)

See funktsioon soojendab rooli ***2***.

Tööpõhimõte

Pärast õige temperatuuri saavutamist reguleerib funktsioon soojendatud alade temperatuuri ligikaudu 30 minutit ja lülitub siis automaatselt välja.

Funktsiooni sisselülitamine

Kui süüde on sees, saate roolisoojenduse multimeediumekraani ***3*** kaudu sisse lülitada (olenevalt mudelist):

Funktsiooni väljalülitamine

- Automaatselt:

Funktsioon lülitub ligikaudu 30 minutit pärast reguleerimist automaatselt välja.

- Käsitsi:

Kui süüde on sees, saate roolisoojenduse multimeediumekraani ***3*** kaudu välja lülitada (olenevalt mudelist):

Roolivõimendi

Ärge kunagi sõitke nõrgalt laetud 12-voldise akuga.

Erijuhtum

Olenevalt sõiduki mudelist tuleb aku rikke korral (aku on lahutatud, tühjenenud jne) roolivõimendiga rooli nurk lähtestada. Selleks tehke järgmist:

– sõiduk seisab ja asub tasasel pinnal;
– juht on üksi sõidukis, käivitage mootor: armatuurlaual kuvatakse märgutuli ja/või olenevalt mudelist teade "Keerage rooli max parem-vasak";
– keerake rool lõpuni vasakule ja seejärel paremale, rakendades selle peatudes jõudes jõudu. Lülitage mootor välja ja oodake umbes minut. Kui mootor järgmine kord käivitatakse, siis lülitub näidik ja/või (olenevalt mudelist) teade välja.

ROOLI

Ärge hoidke seisu ajal rooli ühele poole lõpuni väljakeeratuna.

Funktsiooni Stop and Start eripära

Kui mootor pannakse ooterežiimile, siis juhtimisabi ei tööta. Juhtimisabi taastab algse seisundi, kui mootor käivitatakse, või kohe, kui kiirus on üle 1 km/h (kalle, mäkketõus jne).

Ärge kunagi lülitage mootori süüdet välja kaldteel alla sõites ega ka üldiselt sõidu ajal (piduriabisüsteemi väljalülitamine).

Mootori seiskumise või süsteemirikke korral saab rooli alati keerata. Selleks läheb vaja suuremat jõupingutust.

Küljepeeglid

Reguleerimine

Kui valite külgpeegli lüliti ***2*** abil, süttib lülitisse sisseehitatud märgutuli. Seadke see nupuga ***1*** soovitud asendisse.

Soojendusega tahavaatepeeglid

Jäätõrje tehakse koos tagaklaasi jäätõrjega ➔ 265 ➔ 269.

Elektrilised kokkupandavad peeglid

Külgpeeglid pööravad ukse lukust lahti tegemisel automaatselt välja. Külgpeeglid keeratakse sõiduki lukustumisel automaatselt sisse.

Märkus. Külgpeeglite automaatse kokkupööramise mehhanismi saate välja/sisse lülitada ➔ 113.

Saate kokku pöörata, kui vajutate lülitile ***3***. Selles olukorras jäävad küljepeeglid kokkupööratuks, kuni vajutatakse uuesti nupule ***3***, automaatsest kokkupööramisest hoolimata.

Erijuhtum

Kui tahavaatepeegel pöörati käsitsi lahti või kokku, on võimalik seda lähtestada tavaasendisse.

Selleks vajutage lülitit ***3***. Kuulda on tahavaatepeegli ploki mehaanilist lukustumist.

Kui koputamise häält ei ole kuulda, vajutage veel kord lülitile ***3***, kuni külgpeegli juurest kuuldub koputamise häält.

> Sõiduohutuse tagamiseks seadistage neid asendeid ainult siis, kui auto seisab.

> Tahavaatepeeglis nähtavad objektid asuvad tegelikult lähemal, kui need paistavad. Turvalisuse huvides arvestage sellega enne sõidumanöövri alustamist, et hinnata vahemaad õigesti.

Salongi tahavaatepeegel

Seda on võimalik suunata.

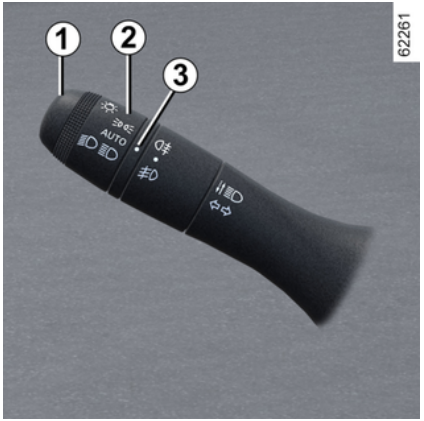
Selleks et vältida öösel sõites tagasõitva auto tuledest pimestumist, nihutage väikest kangi ***4*** tahavaatepeegli tagaküljel.

> Sõiduohutuse tagamiseks seadistage neid asendeid ainult siis, kui auto seisab.

TAHAVAATEPEEGLID

Tahavaatepeeglis nähtavad objektid asuvad tegelikult lähemal, kui need paistavad. Turvalisuse huvides arvestage sellega enne sõidumanöövri alustamist, et hinnata vahemaad õigesti.

Välisvalgustus ja märgutuled



külgtuled

Keerake võru ***2*** kuni sümbol on kohakuti tähisega ***3***.

Armatuurlaual süttib vastav märgutuli.

Märkus: ääretulesid saab käsitsi sisse lülitada ainult siis, kui seisupidur on rakendatud või kui käigukang on asendis **P** (oleneb sõidukist).

Vastasel juhul näidatakse näidikuplokis teadet "Pos. tuled pole saadaval", mis teavitab teid sellest, et ääretulesid ei ole võimalik sisse lülitada.

Päevatulede süttimine

(ainult esituled)

Juhul kui sõidukil on päevatuled olemas, süttivad nad automaatselt, ilma kangile ***1*** vajutamata, kui mootor käivitatakse, ja kustuvad, kui mootor välja lülitatakse.

Erijuhtum:

Päevasõidutuli kustub automaatselt, kui märgutuli töötab.

Enne öösel teeleasumist: veenduge, et sõiduki elektrivarustus töötaks häireteta, ja kohandage esitulesid (kui sõiduk ei kanna tavapärast koormat). Ettevaatuse huvides veenduge, et tuled oleksid puhtad (mustusest, porist, lumest, transporditavatest esemetest).

Lähituled

Keerake võru ***2*** kuni sümbol on tähise ***3*** vastas.

Armatuurlaual süttib vastav märgutuli.

Veenduge alati, et tuulekaas ei oleks varjatud (pori, muda, lumi, kondensatsioon jne).

Kaugtuled

Kui mootor töötab ja lähituled põlevad, lükake kangi ***1***. Armatuurlaual süttib vastav märgutuli.

VALGUSTUS JA SIGNAALID

Lähitulede taaslülitamiseks tõmmake uuesti kangi ***1*** enda poole.

Automaatsed kaugtuled

Olenevalt mudelist lülitab see süsteem kaugtuled automaatselt sisse ja välja.

Süsteem kasutab sõitjateruumi tahavaatepeegli taga asuvat kaamerat, et jälgida ees sõitvaid ja vastu tulevaid sõidukeid.

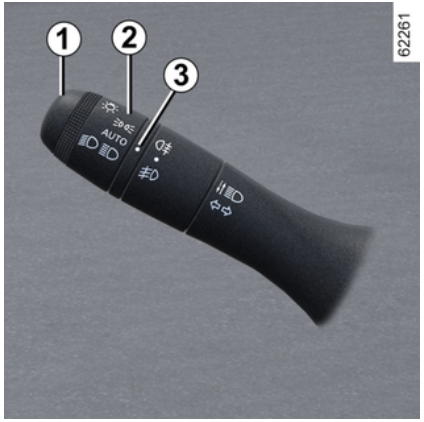
Märkus. Öösel valgustatud tänavatel sõites lülituvad automaatsed kaugtuled automaatselt välja.

Kaugtuled süttivad automaatselt, kui:

– välisvalguse tase on madal;
– ühtegi teist sõidukit ega valgustust ei ole näha;
– sõiduki kiirus on suurem kui 40 km/h.

Kui üks neist tingimustest pole täidetud, lülitub süsteem tagasi lähituledele.

Märkus: veenduge, et tuuleklaas ei oleks määrdunud (mustusest, porist, lumest, kondensatsioonist jms).



Automaatsete kaugtulede sisselülitamiseks

Pöörake võru ***2*** kuni sümbol **AUTO** on kohakuti tähisega ***3***;

Armatuurlaual süttib märgutuli , kui lähituled on sisse lülitatud.

Automaatsete kaugtulede väljalülitamiseks

Keerake võru ***2*** kuni sümbolini

tähise ***3*** vastas. Hoiatustuli kaob armatuurlaualt ja kaugtuled aktiveeruvad.

Süsteemi toimimine võib teatud tingimuste puhul olla häiritud, näiteks:

– äärmuslikud ilmastikutingimused (vihm, lumi, udu jne);
– blokeeritud tuuleklaas või kaamera;
– kui ees või vastu sõitval sõidukil on vähemärgatav või peidetud valgustus;
– esitulede vale reguleerimine;
– peegeldavad pinnad;
– ...

Tõrked

Kui armatuurlauale ilmub teade "Kontrollige autom. tulesid", on süsteem välja lülitatud.

Pöörduge esindusse.

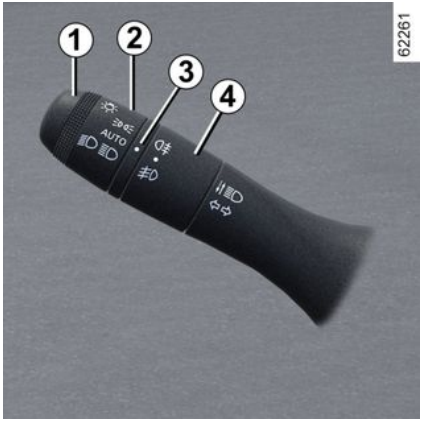
Lähitulede kustutamine

On kaks võimalust:

– liigutage rõngas ***2*** käsitsi asendisse

või olenevalt sõidukist asendisse **0**;
– tuled kustuvad automaatselt pärast mootori seiskumist, juhiukse avanedes või sõiduki lukustumisel. Sel juhul lüli-

tuvad tuled järgmine kord, kui mootori käivitate, tagasi olenevalt rõnga asendist ***2***, võttes arvesse välisvalgust, ilma kangi ***1*** liigutamata.



Eesmised udutuled

(olenevalt mudelist)

Pöörake töötava mootoriga kangi ***1*** keskmist võru ***4*** kuni sümboli ilmumiseni tähise ***3*** vastas, seejärel laske lahti.

Sõltuvalt mudelist liigub kang algasendisse või jääb paigale.

Nende töölehakkamine sõltub välisvalgustuse valitud asendist ja sel juhul süttib juhtpaneelil vastav kontroll-lamp.

Tagumine udutuli

Pöörake töötava mootoriga kangi 1 keskmist võru ***4*** kuni sümboli ilmumiseni tähise ***3*** vastas, seejärel laske lahti.

Sõltuvalt mudelist liigub kang algasendisse või jääb paigale.

Nende töölehakkamine sõltub välisvalgustuse valitud asendist ja sel juhul süttib juhtpaneelil vastav kontroll-lamp.

Ärge unustage seda funktsiooni välja lülitada, kui vajadus kaob, et mitte häirida teisi liiklejaid.

> Udu, lume või katusest üle ulatuva eseme transpordi korral ei pruugi tuled automaatselt süttida.
> Udutulesid juhib autojuht: märgutuli juhtpaneelil süttib ja teavitab teid nende põlemisest (märgutuli põleb) või nende kustumisest (märgutuli kustunud).

Udutulede väljalülitamine

On kaks võimalust:

– olenevalt sõidukist keerake keskmist rõngast ***4*** käsitsi, et viia tähis ***3*** kohakuti selle udutule sümboliga, mille soovite välja lülitada. Vastav märgutuli süttib armatuurlaual;
– tuled kustuvad automaatselt pärast mootori seiskumist, sõiduki lukustamisel ning tagumised udutuled juhiukse avanedes.

Välisvalgustuse kustutamine toob kaasa eesmiste ja tagumiste udutulede kustumise.

Tervituse ja lahkumise funktsioon

(olenevalt mudelist)

Kui see funktsioon on sisse lülitatud, süttivad lähituled ja tagumised ääretuled automaatselt, kui tuvastatakse kaart või sõiduk avatakse lukust ja kõlab helisignaal.

Tuled kustuvad automaatselt:

– umbes üks minut pärast süttimist;
– mootori käivitamisel vastavalt valgustuse kangi asendile;

või

– sõiduki lukustamisel.

Funktsiooni sisse-/väljalülitamine

Välise tervitusfunktsiooni välja- või sisselülitamise kohta lugege multimeediumsüsteemi juhistest.

Valige "**ON**" või "**OFF**".

Tulede põlema unustamise helisignaal

Juhiukse avamisel kostab hoiatuspiiks, mis annab teile teada, et tuled on veel sisse lülitatud.

Enne öösel teeleasumist: veenduge, et sõiduki elektrivarustus töötaks häireteta, ja kohandage esitulesid (kui sõiduk ei kanna tavapärast koormat). Ettevaatuse huvides veenduge, et tuled oleksid puhtad (mustusest, porist, lumest, transporditavatest esemetest).

Esitulede kohandamine

Lülitiga ***A*** muudetakse esitulede valgusvihu kõrgust vastavalt koorma raskusele.

Vajutage või tõstke ajal, mil lähituled põlevad, lülitit ***A*** armatuurlaual nii mitu korda, kui palju on soovitud asendi valimiseks vaja.

Valitud asendit kuvatakse umbes 30 sekundit armatuurlaual.

Märkus: olenevalt mudelist kuvatakse armatuurlaual valitud asendit süüte sisselülitamisel umbes 30 sekundit ja viis sekundit, kui vajutatakse lülitit ***A***.

Seadistusasendite näidete tabel

	Näited juhtseadme *A* seadistamisest vastavalt koormusele			
	4x4 põlemisversioonid	**4x2 põlemisversioonid**	**Hybrid4x4 versioonid**	**Hybrid4x2 versioonid**
Juht üksi või koos ühe reisijaga ees	0	0	0	0
Juht koos kõrvalistuja ja kolme reisijaga tagaistmel	1	1	1	1
Juht koos kõrvalistuja, kolme sõitjaga tagaistmel ja pagasiga (või koormaga), mis ulatub koormatud sõiduki suurima lubatud massini	2	2	2	2
Juht ainult koos pagasi või koormaga, mis ulatub koormatud sõiduki suurima lubatud massini	3	3	3	3
Järgnevas tabelis on toodud mõned näited. Kõikidel juhtudel reguleerige juhtseadet ***A*** vastavalt sõiduki koormusele, nii et tee oleks nähtaval ja teisi juhte ei pimestataks.				

HELI- JA VALGUSSIGNAALID

Helisignaal

Vajutage ühele kohtadest ***1***.

Valgussignaal

Tulede vilgutamiseks tõmmake kangi ***2*** enda poole ja seejärel vabastage.

Suunatuli

Kui mootor töötab või süüde on sees, liigutage kangi ***2*** rooli tasandil ja suunas, kuhupoole rooli pöörate.

Impulsi moodus

Liigutage kangi ***2*** korraks üles- või allapoole, takistuspunkti mitte ületades, seejärel vabastage: kang liigub tagasi algasendisse ja suunatuli vilgub kolm korda.

Ohutuled

Vajutage lülitit ***3***.

See seade käivitab üheaegselt neli suunatuld ja gabariidituled.

Seda tohib kasutada üksnes ohuolukorras, hoiatamaks teisi juhte, et olite sunnitud peatuma ebaharilikus või keelatud kohas või erilistes sõidu- või liiklusoludes.

Eesmine klaasipuhasti, klaasipesur

Vahelduva režiimiga klaasipuhastiga varustatud sõiduk

***A* ühekordne puhastus**

Lühike lüke paneb klaasipuhastid üks kord edasi-tagasi liikuma.

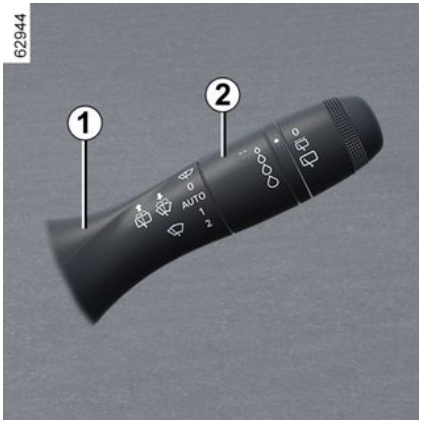
***B* väljas**

***C* vahelduv liikumine**

Kahe liikumise vahel peatuvad harjad mitmeks sekundiks.

***D* pidev aeglane puhastus**

***E* pidev kiire puhastus**



Eripära

Sõidu ajalvähendab sõiduki peatumine pühkimise kiirust. Pidevalt kiirelt pühkimiselt lähete siis üle pidevale aeglasele pühkimisele. Kui sõiduk liikuma hakkab, taastub puhasti esialgselt valitud kiirus.

Iga kangi ***1*** liigutus on prioriteetne ja tühistab automaatika.

Märkus. Harjadega autopesulas autot pestes viige rõngas ***2*** kangil ***1*** väljalülitatud asendisse, et pühkimine inaktiveerida.

Märkus. Kasutamise lõpetades pidage meeles viia kangil ***1*** olev rõngas ***2*** väljalülitatud asendisse, et puhastid ei aktiveeruks automaatselt järgmise kasutamise ajal.

Klaasi vihmaanduriga varustatud sõiduk

Vihmaandur asub tuuleklaasil, sisemise tahavaatepeegli ees.

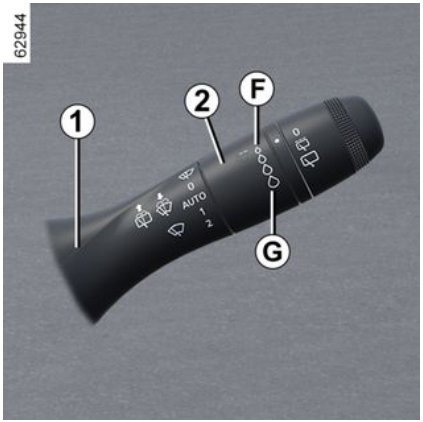
***A* ühekordne puhastus**

Lühike lüke paneb klaasipuhastid üks kord edasi-tagasi liikuma.

***B* väljas**

***C* automaatpuhastuse funktsioon** (olenevalt mudelist)

Kui asend on valitud, avastab süsteem vee tuuleklaasil ja paneb klaasipuhasti sobival kiirusel tööle.



Aktiveerumise läve ja harjade liikumissagedust on võimalik muuta, keerates võru ***2***:

– ***F***: minimaalne tundlikkus;
– ***G***: maksimaalne tundlikkus.

Mida suurem tundlikkus, seda kiiremini klaasipuhastid reageerivad ja liikumise sagedus suureneb.

Automaatse puhastuse aktiveerimisel või tundlikkuse suurendamisel liiguvad klaasipuhastid üks kord edasi-tagasi.

Märkus.

– vihmaanduril on ainult abistav funktsioon. Piiratud nähtavuse korral peab juht klaasipuhasti käsitsi käivitama. Udu või lumesaju korral ei tööta automaatne puhastus süstemaatiliselt ja jääb teie kontrollida;
– temperatuuril alla null kraadi ei ole automaatne puhastus sõiduki käivitamisel aktiivne. See lülitub automaatselt sisse, kui sõiduk jõuab teatud kiiruseni (u 8 km/h);
– Ärge käivitage automaatset puhastust kuiva ilmaga;
– enne automaatse puhastuse käivitamist laske esiklaasil täielikult jääst vabaneda;
– sõiduki pesemise ajal rullikutega autopesulas seadke kang ***1*** asendisse ***B***, et automaatne pühkimine välja lülitada.

Kui sõidukil on sõiduki seadete isikupärastamise menüü, saate selle funktsiooni sisse või välja lülitada ➔ **113**.

Kui sõidukil puudub seadete isikupärastamise menüü, laske funktsioon firma esinduses välja lülitada.

Tõrked

Automaatse puhastuse tõrke korral töötab klaasipuhasti vahelduva liikumisega. Võtke ühendust firma esindusega.

Vihmaanduri toimimine võib katkeda järgmistel juhtudel:

– kahjustatud tuuleklaasi puhastid: veekiht või harja poolt anduri tuvastusalale jäetud jäljed võivad pikendada automaatse klaasipuhasti reageerimisaega või pikendada liikumise sagedust;
– tuuleklaasil on anduri lähedal täke või mõra või on tuuleklaas tolmu, mustuse, putukate, jäite, pesuvaha ja vetthülgavate toodete kasutamisega määrdunud. Sel juhul on tuuleklaasi puhasti vähem tundlik või ei pruugi üldse reageerida.

D **pidev aeglane puhastus**

E **pidev kiire puhastus**

Eripära

Sõidu ajalvähendab sõiduki peatumine pühkimise kiirust. Pidevalt kiirelt pühkimiselt lähete siis üle pidevale aeglasele pühkimisele. Kui sõiduk liikuma hakkab, taastub puhasti esialgselt valitud kiirus.

Iga kangi ***1*** liigutus on prioriteetne ja tühistab automaatika.

Ettevaatusabinõud

– Jäätumise korral kontrollige enne klaasipuhasti esimest sisselülitamist, ega harjad pole kinni külmunud. Kui panete klaasipuhasti tööle ja harjad on

kinni külmunud, võite kahjustada nii harju kui ka klaasipuhasti mootorit.
– Ärge käivitage klaasipuhasteid, kui tuuleklaas on kuiv. See põhjustab puhastite enneaegset kulumist või kahjustab neid.

Eesmise klaasipuhasti eriasend (töökorda seadmise asend)

See asend võimaldab harjasid tõsta, et neid tuuleklaasist kaugemale viia.

Otstarbekas võib olla:

– harjade puhastamine;
– harjade eemaldamine tuuleklaasist talvisel ajal;
– harjade vahetamiseks ➔ **347**.

Kui süüde on sees või mootor töötab, tõstke kangi ***1*** kaks korda asendisse ***A*** (ühekordne pühkimine). Harjad peatuvad nii, et ei puuduta kapotti.

Harjade alumisse asendisse tagasiviimiseks, kui süüde on sees, veenduge, et harjad oleks tuuleklaasil tagasi, seejärel viige kang ***1*** asendisse ***A*** (ühekordne pühkimine).

Enne süüte sisselülitamist asetage klaasipuhastid esiklaasile. Vastasel juhul võib klaasipuhastite sisselülitamine kapotti või klaasipuhasteid kahjustada.

Enne mis tahes toimingut tuuleklaasil (sõiduki pesu, jää eemaldamine, tuuleklaasi puhastamine jne) seadke kang ***1*** asendisse ***B*** (väljalülitatud).
Vigastuste ja/või rikete oht.

Kui tuuleklaasil on takistusi (mustus, lumi, jäide jne), puhastage enne klaasipuhastite käivitamist tuuleklaas (kaasa arvatud keskmine, tahavaatepeegli vastas asetsev osa) ja tagaklaas (mootori ülekuumenemise oht).
Kui harja liikumist takistab mõni takistus, võib hari peatuda. Eemaldage takistus ja käivitage klaasipuhasti uuesti puhastuse kangi abil.

Klaasipesur

KLAASIPUHASTID

Kui süüde on sees, tõmmake kangi ***1*** ja laske see lahti.

Kangi pikemalt hoides käivitab peale klaasipesuri klaasipuhastid, mis liiguvad kaks korda edasi-tagasi ja mõne sekundi pärast veel kolmanda korra.

Märkus. Temperatuuril alla null kraadi võib klaasipesuri vedelik tuuleklaasil jäätuda ja nähtavust vähendada. Enne tuuleklaasi puhastamist soojendage seda udueemaldusega.

Kapoti ülestõstmisel veenduge, et klaasipuhasti oleks asendis **B** (seisuasend).

Vigastusoht!

Klaasipuhasti harja tõhusus

Kontrollige klaasipuhasti harjade seisukorda. Klaasipuhasti tööiga sõltub teist endast:

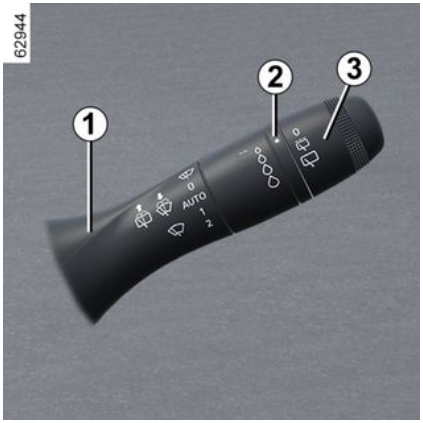
– see peab jääma puhtaks: puhastage harja ning tagaklaasi regulaarselt vee ja seebiga;
– ärge kasutage seda, kui klaas on kuiv;
– tõmmake puhasti klaasi küljest lahti, kui seda pole kaua aega kasutatud.

Kui klaasipuhasti kasutegur väheneb, tuleb see igal juhul välja vahetada: umbes kord aastas
➔ 347.

Ettevaatusabinõud klaasipuhastite kasutamisel

– Lume või jäite korral puhastage klaas enne klaasipuhastite käivitamist (mootori ülekuumenemise oht);
– veenduge, et miski ei takistaks harja liikumist.

Tagumine klaasipuhasti, klaasipesur



Tagumine klaasipuhasti

Kui süüde on sisse lülitatud, pöörake võru ***3*** kangil ***1*** kuni sümboli ilmumiseni tähise ***2*** vastas.

– **väljas**
– **vahelduv liikumine**

Kahe liikumise vahel peatuvad harjad mitmeks sekundiks. Harjade liikumise sagedus varieerub sõltuvalt sõiduki kiirusest;

– **pidev aeglane puhastus**

Tegevuse peatamiseks keerake uuesti võru ***3***.

KLAASIPUHASTID

2

Märkus.

Autopesulas pesemise ajal viige kangi ***1*** rõngas ***3*** seisuasendisse, et puhastid välja lülitada.

Märkus.

Kasutamise lõpetades pidage meeles viia kangil ***1*** olev rõngas ***3*** väljalülitatud asendisse, et puhastid ei aktiveeruks järgmise kasutamise ajal tahtmatult.

Ärge kasutage klaasipuhasti vart pagasiruumi ukse avamiseks.

Enne mis tahes toimingut tagaklaasi juures (sõiduki pesu, jää eemaldamine, puhastamine jne) viige kang ***1*** väljalülitatud asendisse.
Vigastuste ja/või rikete oht.

Klaasipuhasti harja tõhusus

Kontrollige klaasipuhasti harjade seisukorda. Klaasipuhasti tööiga sõltub teist endast:

– see peab jääma puhtaks: puhastage harja ning tagaklaasi regulaarselt vee ja seebiga;
– ärge kasutage seda, kui klaas on kuiv;
– tõmmake puhasti klaasi küljest lahti, kui seda pole kaua aega kasutatud.

Kui klaasipuhasti kasutegur väheneb, tuleb see igal juhul välja vahetada: umbes kord aastas
➔ 347.

Ettevaatusabinõud klaasipuhastite kasutamisel

– Lume või jäite korral puhastage klaas enne klaasipuhastite käivitamist (mootori ülekuumenemise oht);
– veenduge, et miski ei takistaks harja liikumist.

Tagumise klaasipuhasti sisse- ja väljalülitamine

Üleminek tagurpidikäigule käivitab tagaklaasi vahelduva liikumisega puhastuse (kui klaasipuhastid töötavad). Kui sõidukil on sõiduki seadete isikupärastamise menüü, saate selle funktsiooni sisse või välja lülitada ➔ 113.

Kui sõidukil puudub seadete isikupärastamise menüü, laske funktsioon firma esinduses välja lülitada.

Kui tagaklaasil on takistusi (mustus, lumi jne), püüab klaasipuhasti kõik takistused ära pühkida. Kui mõni takistus ei lase harjal liikuda, võib hari peatuda. Eemaldage takistus, oodake umbes 30 sekundit ja lülitage klaasipuhasti kangi abil uuesti sisse.

Ettevaatusabinõud

– Jäätumise korral kontrollige enne klaasipuhastite sisselülitamist, ega harjad pole kinni külmunud. Kui hari on kinni jäätunud ja te panete klaasipuhasti tööle, võite kahjustada nii harja kui ka klaasipuhasti mootorit.
– Ärge kasutage klaasipuhasteid kuival klaasil. See põhjustab puhastite enneaegset kulumist või kahjustab neid.

KLAASIPUHASTID

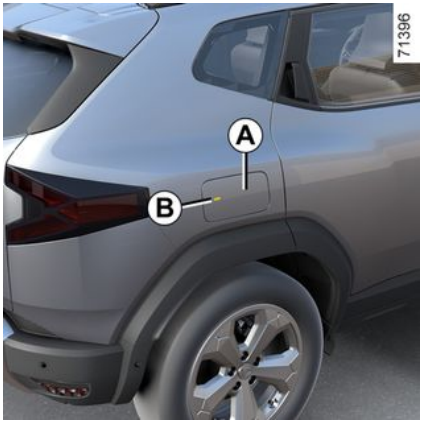
Tagumine klaasipuhasti/klaasipesur

Kui süüde on sees, lükake pikalt kangi ***1*** ja laske siis lahti.

Kangi pikemalt hoides käivituvad peale klaasipesuri klaasipuhastid, mis liiguvad kaks korda edasi-tagasi ja mõne sekundi pärast veel kolmanda korra (piiskade pühkimise funktsioon).

Kui kangi lahti lasete, liigub see tagasi tagumise klaasipuhasti asendisse.

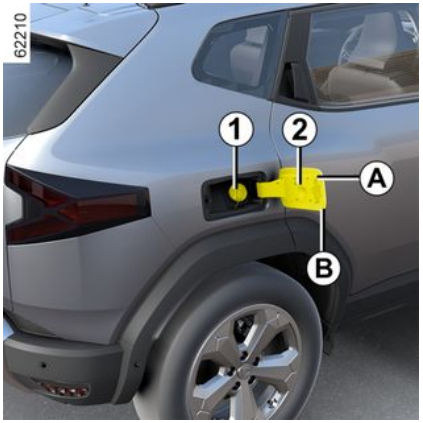
Bensiinimootoriga ja diiselmootoriga mudelid



Paagi kasutatav maht:

– Umbes **11 gallonit (50 liitrit)** 4x2 versioonide jaoks.
– Umbes **12,1 gallonit (55 liitrit)** 4x4 versioonide jaoks.

Kui sõiduk on lukust lahti tehtud, vajutage alale ***B*** ja laske see seejärel kütuseluugi ***A*** avamiseks lahti. Avage luuk ja keerake lahti kütusepaagi kork ***1***.



Tankimise ajal asetage kork luugil olevale korgihoidjale ***2***.

Sulgemiseks lükake kütusepaagi kaas ***A*** käega lõpuni tagasi. Olenevalt mudelist on kork ***1*** ühendatud sõidukiga plastjuhtme abil. Paagi täitmiseks vt lõiku „Tankimine”.

Kütusepaagi kork: see on eriline. Kui kork vajab väljavahetamist, siis veenduge, et vahetuskork on originaaliga täpselt samasugune. Pöörduge esindusse.
Ärge liigutage korki lahtise tule või soojusallika läheduses.
Ärge peske paagi suuet kõrgsurvepesuriga.

Kütuse kvaliteet

Kasutage alati kvaliteetset kütust, mis vastab kõikides riikides kehtivatele õigusaktidele. See peab vastama kütusepaagi luugi siseküljel asuvatele spetsifikatsioonidele ➔ **362**.

Bensiinimootoriga mudel

Kasutage tingimata pliivaba bensiini. Oktaaniarv (RON) tuleb valida luugi siseküljel asuvale sildile kantud andmete põhjal ➔ **362**.

Diiselmootoriga mudel

Kasutage tingimata diislikütust, mis vastab kütuseluugi siseküljе sildil kirjas olevatele näitudele ➔ **362**.

Kütuse tüübid, mis vastavad Euroopa standarditele ja millega Euroopas müüdavate sõidukite mootorid sobivad ➔ 362.

Tankimiseks tuleb mootor seisata (ja mitte seada ooterežiimile sõidukite puhul, millel on funktsioon Stop and Start): peate süüte välja lülitama ➔ 146, ➔ 148.
Tuleoht!

Ärge segage diisli sisse bensiini (pliivaba või E85), isegi mitte väikeses koguses.
Ärge kasutage etanoolipõhist kütust, kui sõiduk ei ole selleks kohandatud.
Ärge lisage kütusele reaktiivi, see võib mootorit kahjustada ➔ 141.
Kui soovite kütusele lisaaineid lisada, kasutage ainult hooldusteeninduses heaks kiidetud tooteid.
Pöörduge esindusse.

Igasugused muudatused kütusesüsteemi (elektroonikaploki, juhtmete, torustiku, sisespritse või kaante) juures on rangelt keelatud (v.a firma võrgustiku volitatud töötajatele), sest need võivad tekitada ohtu Teie turvalisusele.

Mootori lähedal töötades arvestage, et mootor võib olla kuum. Lisaks võib mootori ventilaator iga hetk tööle hakata. Sellest annab märku mootoriruumis asuv märgutuli .
Vigastusoht!

Tankimine

Kui süüde on välja lülitatud, sisestage düüs kütusepaagi täitmiseks (vältige pritsimise ohtu).

Hoidke püstolit selles asendis kogu täitmisprotsessi vältel. Pärast esimest automaatset tõrget täitmise ajal on võimalik veel kõige enam kaks korda päästikule vajutada, sest kütusepaagis peab paisumise võimaldamiseks olema piisavalt ruumi.

Tankimise ajal jälgige, et paaki ei satuks vett.

Pärast tankimist pange kork ***1*** peale tagasi ja sulgege kütusepaagi luuk ***A***, et hoida ära vee või muude võõrkehade sattumine süsteemi.

Veenduge alati, et kork ***1***, luuk ***A*** ja selle ümbrus oleksid puhtad ja seal poleks tolmu, pori, mustust jne.

KÜTUSEPAAK

2

Erijuhtum

Kui sõidukit pole umbes kolm kuud kasutatud, **peate lisama kütust, et vältida kütusepumba kahjustamist**.

Selleks keerake süüde välja, tankige täis või lisage vähemalt **10 liitrit**, seejärel käivitage mootor, et pump töötaks ja uus kütus jõuaks süsteemi.

Kui paagis oleva kütuse taseme tõttu ei ole võimalik lisada vähemalt 5 liitrit kütust, sõitke sõidukiga, kuni paagis on piisavalt ruumi.

Bensiinimootoriga mudel

Pliilisandiga bensiini kasutamine kahjustab reostusvastaseid seadmeid ja võib põhjustada garantii kehtivuse kaotamise.

Et takistada paagi täitmist pliibensiiniga, on paagi täitmisrenn varustatud turvasüsteemiga kitsusega, mis **lubab kasutada ainult pliivaba bensiini andvat püstolit** (tanklas).

Püsiv kütuselõhn

Püsiva kütuselõhna olemasolul:

– peatage sõiduk, arvestades liiklustingimustega, ja keerake süüde välja;
– lülitada sisse ohutuled ning paluda inimestel lahkuda sõidukist ja olla liiklusest ohutus kauguses;
– pöörduge firma esinduse poole.

REAKTIIVIPAAK

Järgige selle riigi kohalikke seadusi, kus te viibite.

Oluline on teada, et kui sõiduki omanik ei pea kinni kehtivatest eeskirjadest, võidakse ta kohtusse kaevata.

Tööpõhimõte

Reaktiiv on ette nähtud diiselmootoritele, millel on SCR-süsteem (valikuline katalüütiline redutseerimine).

Reaktiivi kasutamine vähendab lämmastikoksiidide kogust heitgaasides.

Tegelik reaktiivi kulu oleneb sõiduki kasutustingimustest, varustusest ja juhi sõidustiilist.

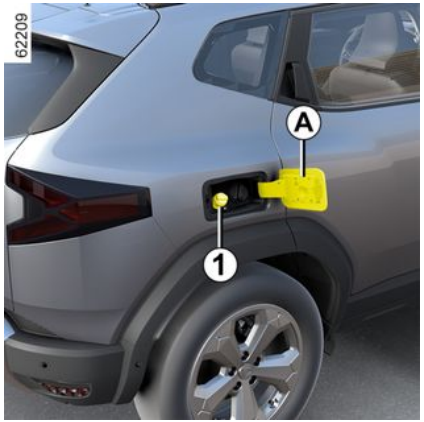
Reaktiivi kvaliteet

Kasutage **ainult standardile** ISO 22241 vastavaid reaktiive kooskõlas kütusepaagi täiteava korgil oleva tähisega.

Reaktiiviga täitmiseks tuleb mootor seisata (mitte lihtsalt ooterežiimile seada, kui sõidukil on funktsioon Stop and Start). Peate süüte välja lülitama ➔ 146, ➔ 148.

Kui ilmub hoiatusteade ""XXX km BLOKEERUMISENI LISAGE ADBLUE", täitke reaktiivipaak ja vaadake täitmise juhiseid. **Sõiduk võib muutuda liikumisvõimetuks.**

Täitmine



Paagi kasutatav maht:

umbes **14 liitrit**.

Kui süüde on välja lülitatud, avage luuk ***A***, seejärel keerake kork ***1*** lahti.

Märkus. Kui paagi temperatuur on kõrge, võib ammooniumihüdroksiidi aur korgi avast läbi tulla.

Paaki saab täita pumbaga. Pärast süüte väljakeeramist sisestage püstol ja lükake see **lõpuni**, enne kui avate püstoli paagi täitmiseks (pritsmeoht!).

Hoidke püstolit selles asendis kogu täitmisprotsessi vältel.

Pärast esimest automaatset tõrget täitmise ajal on võimalik veel kõige enam kaks korda päästikule vajutada, sest kütusepaagis peab paisumise võimaldamiseks olema piisavalt ruumi.

Muudel täitmise juhtudel on oluline lugeda reaktiivimahutil (nt kanister või pudel) olevat teavet.

Kütusepaagi kork: see on eriline.
Kui kork vajab väljavahetamist, siis kindlustage, et see oleks originaaliga täpselt samasugune. Pöörduge esindusse. Ärge peske paagisuud kõrgsurvepesuriga.

Ettevaatusabinõud

Täitmisel:

– **käidelge reaktiivi ettevaatlikult. See võib kahjustada riideid, kingi, kere komponente jne.**
– veenduge, et paaki ei satuks vett.

Kui reaktiiv voolab üle või satub värvkattele, puhastage vastav pind kiiresti rohke külma vee ja pehme lapiga.

Märkus: kui reaktiivivedelik kristalliseerub, kasutage pehmet käsna.

Reaktiiv ei tohi sattuda silma ega nahale. Kui see siiski juhtub, loputage rohke külma veega. Vajadusel otsige arstiabi.

Äärmiselt külma ilma korral

Pakaselistes tingimustes tuleb reaktiivipaak uuesti täita, kui näidikuplokis süttib hoiatustuli ja kuvatakse teadet "Lisa AdBlue'd enne 1200 km"

Erijuhud

Reaktiivivedelik külmub umbes –10 °C juures.

Ärge püüdke vedelikku lisada, kui paagis olev vedelik on külmunud. Kui paaki on vaja täita reaktiiviga (sees) või reaktiivi lisada, parkige sõiduk võimaluse korral soojemasse asukohta, nii et reaktiiv muutub uuesti vedelaks. Võite lasta reaktiivi lisada ka spetsialistil.

Pärast reagendipaagi täitmist kontrollige, et täiteava kork ja tankimisava luuk on suletud, käivitage mootor ja laske enne uuesti sõitma hakkamist **paigalseisva sõiduki mootoril 10 sekundit töötada**.
Kui seda ei tehta, võetakse paagi täitmist automaatselt arvesse alles pärast paarikümneminutilist sõitmist.
Teade "---Täida Adblue" ja/või märgutuled on endiselt nähtaval, kuni süsteem on täitmise arvesse võtnud.

Süsteemi ühelgi osal ei tohi teha ühtegi tööd. Kahjustuste vältimiseks võib süsteemiga seotud töid teha ainult firma esinduse volitatud töötaja.

Hooldus/läbisõit

Lisaks armatuurlaual näidatud teabele võib kõlada helisignaal.

Märgutuled	Teade	Mida teha?
-	« Lisa AdBlue'd enne 2400 km »	Kui teadet näidatakse siis, kui süüde on sees, saate sõita veel **vähem kui 2400 km.** Täitke ise või laske firma esinduses **reaktiivipaak täita või reaktiivi lisada**.
süttib.	« Lisa AdBlue'd enne 1200 km »	Kui teadet näidatakse siis, kui süüde on sees, saate sõita veel **800–1200 km.** Täitke ise või laske firma esinduses **reaktiivipaak täita või reaktiivi lisada**.
süttib.	"xxxKm blokeerumiseni, lisage Adblue"	Teadet kuvatakse siis, kui süüde on sees, ning teadet korratakse: – umbes iga 100 km tagant, kuni saate sõita veel **vahemikus 800 kuni 200 km**; – Umbes iga 50 km tagant, siis saate sõita veel **alla 200 km**. Täitke ise või laske volitatud edasimüüjal **reaktiivipaak esimesel võimalusel täita**.
süttib.	"0Km blokeerumiseni, lisage Adblue"	**Mootor ei käivitu.** Taaskäivitamiseks peate reaktiivipaagi ise täitma.

Süsteemi rikked

Lisaks armatuurlaual näidatud teabele võib kõlada helisignaal.

Märgutuled	Teade	Näidud
ja süttivad.	« Kontrollige reostussüsteemi » « Kontrolli AdBlue kvaliteeti » « Kontrolli AdBlue sissepritset »	Näitab süsteemi riket. Pöörduge võimalikult kiiresti heakskiidetud esindusse.
ja süttivad.	"xxxKm saastesüsteemi blokeerumiseni"	Näitab süsteemi riket ning et **vähem kui 800 km pärast muutub sõiduki taaskäivitamine võimatuks**. Neid hoiatusi korratakse: – iga 100 km järel, kuni on jäänud **800 km kuni 200 km** ajani, kui sõidukit ei saa enam taaskäivitada; – Iga 50 km tagant, kui saate sõita veel **alla 200 km**, enne kui sõidukit ei saa enam taaskäivitada. Pöörduge võimalikult kiiresti heakskiidetud esindusse.
ja süttivad.	"0 Km saastesüsteemi blokeerumiseni"	Näitab, et sõidukit ei saa pärast süüte väljalülitamist **uuesti käivitada**. Võtke ühendust firma esindusega.

UUE AUTO SISSETÖÖTAMINE

Bensiinimootoriga mudel

Esimese **1000 km** läbimisel ärge ületage kiirust 130 km/h kõige kõrgemal käigul või pöörete arvu 3000 kuni 3500 p/min.

Teie sõiduk saavutab täisvõimsuse alles pärast **3000 km** läbimist.

Hooldussagedus: vaadake sõiduki hooldusraamatust, kui tihti tuleb sõidukit hooldada.

Diiselmootoriga mudel

Esimesel **1500 km ärge ületage** 130 km/h kõige kõrgemal käigul ega pöörete arvu 2500 p/min. Pärast seda läbisõitu võite sõita kiiremini, kuid alles umbes 6000 km pärast saavutab sõiduk täisvõimsuse.

Uue sõiduki sissesõitmise ajal ärge kiirendage tugevasti, kuni mootor on külm; ärge laske mootoril liiga kiiresti käia.

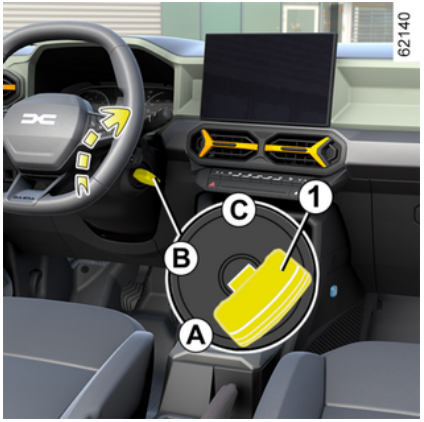
Hooldussagedus: vaadake sõiduki hooldusraamatut.

Märkus. Uue sõiduki sissesõitmise ajal võib jahutusvedeliku tase olla üle paagil märgitud tähise "**MAXI**", seejärel langeb see tasemete "**MINI**" ja "**MAXI**" vahele.

See ei kujuta endast mingit ohtu.

Süütelukk-starter võtmega sõidukitel.

Rakendatud "piduri- ja roolilukustus" asend *A*



Lukustamiseks eemaldage võti ***1*** ning keerake rooli kuni lukustumiseni.

Rooli avamiseks liigutage kergelt võtit ja rooli.

Asend *B* "Sisselülitatud"

Süüde on sees.

– **bensiinimudel:** võite mootori käivitada.
– **Diiselmudel:** mootor on eelsoojendamisel.

"Start" positsioon *C*

Kui mootor ei käivitu, keerake enne uut katset võtit tagasi.

Vabastage võti kohe, kui mootor käivitub.

Automaatkäigukastiga sõidukite eripära

➔ 155.

Mootori käivitamine

Olenevalt mudelist peab käigu sisselülitamisel mootori käivitamiseks siduripedaali alla vajutama või asetama käigukangi neutraalasendisse. Pardaarvutisse ilmub teade "Neutraalne +Start", mis sellest teavitab.

Pakasega (temperatuur alla – 20 °C: käivitamise kergendamiseks hoidke süüdet mõni sekund **enne** mootori käivitamist sees.

Käivitamisel väga väikesel välistemperatuuril (alla –10 °C), hoidke siduripedaali all, kuni mootor käivitub.

Ärge käivitage kunagi sõidukit kaldteel tühikäigul. Roolivõimendi väljalülitumise oht.
Olemas on liiklusõnnetuste oht.

Bensiinimootoriga mudel

– Keerake võti asendisse "Käivitus" **gaasipedaali vajutamata**.
– Vabastage võti kohe, kui mootor käivitub.

Diiselmootoriga mudel

– Keerake süütevõtit kuni asendini "Süüde" ***B*** ja hoidke võtit selles asendis kuni mootori eelsoojenduse kontroll-lambi kustumiseni.
– Keerake võti asendisse "Start" ***C*** **gaasipedaalile vajutamata**.
– Vabastage võti kohe, kui mootor käivitub.

Multimeediumisüsteemi värskendamise ajal ei saa sõidukit käivitada.
Enne sõiduki käivitamist oodake, kuni uuendamine on tehtud.
Rohkem teavet süsteemi uuendamise kohta leiate multimeediumi kasutusjuhendist.

Automaatkäigukastiga sõidukid

Enne käivitamist viige käigukang asendisse **P** või **N** ja vajutage piduripedaalile ➔ 155.

MOOTORI KÄIVITAMINE, SEISKAMINE

mootori seiskamine

Kui mootor töötab tühikäigul, keerake võti asendisse "Stopp" ***A***.

Eripära

Sõltuvalt mudelist ei tööta lisaseadmed (raadio jne) enam, kui mootor seisatakse, uksed lukustatakse või juhiuks avatakse või kui uksed on lukustatud.

Ärge käivitage kunagi sõidukit kaldteel tühikäigul. Roolivõimendi väljalülitumise oht.
Olemas on liiklusõnnetuste oht.

Vedelgaasi versioon

Mootor käivitatakse alati bensiiniga.

Kui kütusepaak on tühi, ei saa auto käivituda ega sõita ainult vedelgaasi režiimis.
Kahekütuseline süsteem vedelgaasi/bensiiniga nõuab bensiini olemasolu (käivitamiseks, suureks kiirenduseks, külma temperatuuri korral jne).

Kui oranž märgutuli ilmub armatuurlauale ja kõlab helisignaal, täitke paak kütusega esimesel võimalusel.

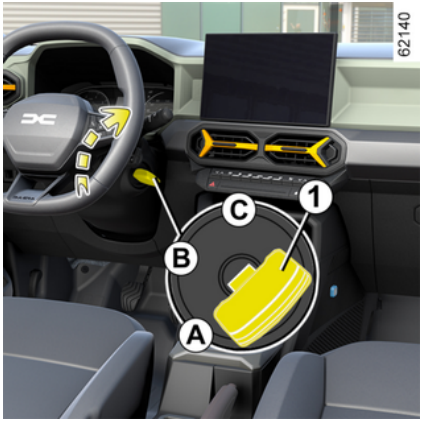
Lisateave vedelgaasiga versioonide kohta ➔ **32**.

Ärge kunagi lülitage süüdet välja enne, kui sõiduk seisab. Mootori seiskamine lülitab välja ka pidurivõimendi, roolivõimendi ja muud süsteemid ning passiivsed turvaseadmed, näiteks airbags ja eelpingutid.

Ärge peatuge ega laske mootoril käia sellistes kohtades, kus leidub süttivaid aineid või materjale, näiteks rohtu või puulehti, mis võivad puutuda vastu tulist väljalaskesüsteemi.

Juhi vastutus sõiduki parkimisel või peatamisel
Ärge lahkuge sõidukist mitte kunagi isegi lühikeseks ajaks, jättes sinna lapse, abi vajava täiskasvanu või looma.
Laps või loom võib seada ohtu ennast või teisi, käivitades mootori või aktiveerides seadmed, nt klaasitõstukid või uste lukustuse.
Lisaks sellele jätke meelde, et sooja või päikesepaistelise ilmaga tõuseb salongi temperatuur väga kiiresti.
SURMA- VÕI RASKETE VIGASTUSTE OHT!

Hybrid versioon



Süüte sisselülitamiseks:

– liigutage käigukang asendisse **P** ;
– vajutage piduripedaalile;
– keerake võti asendisse "Start" ***C*** **gaasipedaalile vajutamata**;
– vabastage võti niipea, kui armatuurlauale ilmub sõnum READY koos helisignaaliga.

Teade kaob, kui sõiduki kiirus ületab umbes 5 km/h.

Süsteemi Hybrid seiskamine

Kui sõiduk seisab, pöörake võti asendisse "Stop" ***A***. Süüde lülitatakse välja ja armatuurlaualt kaob teade READY.

Enne sõiduki juurest lahkumist kontrollige, kas süüde on välja lülitatud.

Süüte/käiviti lüliti kaardiga sõidukil

Mootori käivitamine

Kaart peab olema tuvastamisalas ***2***.

Käivitamiseks:

– automaatkäigukastiga sõidukite puhul viige käigukang asendisse **P** või **N**, vajutage piduripedaalile ja vajutage nuppu ***1***. Hybrid sõidukitel kuvatakse armatuurlaual teade READY ja kõlab helisignaal. Sõnum kaob, kui sõiduki kiirus ületab ligikaudu 5 km/h.
– manuaalkäigukastiga sõidukite puhul vajutage piduri- või siduripedaalile ja nupule ***1***. Kui mingi käik on sisse lülitatud, võimaldab ainult siduripedaalile vajutamine sõiduki käivitamist.

Eriomadused

– Kui mistahes käivitamise tingimus pole täidetud, ilmub armatuurlauale teade "Vajutage pidurit + START" või

MOOTORI KÄIVITAMINE, SEISKAMINE

"Vajutage sidurit + algus" või "Valige käigukast positsioon P";
– mõnel juhul on vaja liigutada rooli ja vajutada samal ajal käivitusnupule ***1***, et roolisammast lahti lukustada: sel juhul hoiatab sellest teade "Keera roolirat. + START".

Märkus.

– kui manuaalkäigukastiga sõidukitel mootor seiskub, kuvatakse armatuurlaual teade "Vajutage sidurit". Vajutage täielikult siduripedaali, et mootor taaskäivitada;
– Hybrid sõidukitel: mootoriüksus lülitub välja automaatselt umbes 15 minuti pärast, kui sõiduk seisab paigal ja juhi turvavöö ei ole kinnitatud. Vajaduse korral saate mootori uuesti käivitada, kui vajutate ühe korra nuppu ***1***.

ⓘ Multimeediumisüsteemi värskendamise ajal ei saa sõidukit käivitada.
Enne sõiduki käivitamist oodake, kuni uuendamine on tehtud.
Rohkem teavet süsteemi uuendamise kohta leiate multimeediumi kasutusjuhendist.

Vedelgaasi versioon

Mootor käivitatakse alati bensiiniga.

ⓘ **Kui kütusepaak on tühi, ei saa auto käivituda ega sõita ainult vedelgaasi režiimis**.
Kahekütuseline süsteem vedelgaasi/bensiiniga nõuab bensiini olemasolu (käivitamiseks, suureks kiirenduseks, külma temperatuuri korral jne).

Kui oranž märgutuli ⛽ ilmub armatuurlauale ja kõlab helisignaal, täitke paak kütusega esimesel võimalusel.

ⓘ Lisateave vedelgaasiga versioonide kohta ➔ **32**.

Käedvabad funktsiooniga avatud pagasiluugiga käivitamine

Sel juhul ei tohi kaart asuda pakiruumis, vältimaks selle kaotamist.

⚠ **Juhi vastutus sõiduki parkimisel või peatamisel**

Ärge lahkuge sõidukist mitte kunagi isegi lühikeseks ajaks, jättes sinna lapse, abi vajava täiskasvanu või looma.
Laps või loom võib seada ohtu ennast või teisi, käivitades mootori või aktiveerides seadmed, nt klaasitõstukid või uste lukustuse.
Lisaks sellele jätke meelde, et sooja või päikesepaistelise ilmaga tõuseb salongi temperatuur väga kiiresti.
SURMA- VÕI RASKETE VIGASTUSTE OHT!

Lisaseadmete funktsioonid

(süüte sisselülitamine)

Mõningaid funktsioone (raadio, navigatsioon, klaasipuhasti jne) võite kasutada juba sõidukisse sisenedes.

Teiste funktsioonide kasutamiseks hoidke kaarti sõitjateruumis, vajutage nupule ***1*** ilma pedaalidele vajutamata.

Tõrked

Mõningatel juhtudel vabakäekaart ei tööta:

– kaardi patarei on tühi, aku on tühi jne.
– kaart on lähedal samal sagedusel töötavale seadmele (ekraan, mobiiltelefon, videomäng jne);
– sõiduk paikneb tugevas elektromagnetväljas.

armatuurlauale ilmub teade "Aseta kaart alasse + START".

Vajutage piduri- või siduripedaali, seejärel pange kaart ***3*** vastu sümbolit ***4***. Vajutage sõiduki käivitamiseks nuppu ***1***. Teade kustub.

Erijuhus Hybrid sõidukitel

Kui sõiduk seisab ja on elektrirežiimil, ilmub armatuurlauale koos helisignaaliga teade "Aktiivne mootor Valjalulimine", kui:

– juhi turvavöö ei ole kinnitatud;
– kapott on avatud;
– juhiuks on avatud.

Mootori seiskamise tingimused

Automaatkäigukastiga sõidukite korral peab sõiduk olema pargitud ja käigukang asendis **P**. Hybrid sõidukitel, ilmub armatuurlauale sõnum READY.

Kui kaart on sõidukis, vajutage nupule ***1***: mootor lülitub välja. Hybrid sõidukitel, kaob armatuurlaualt sõnumREADY.

Roolisammas lukustub juhiukse avanedes või sõiduki lukustumisel.

Kui kaart ei ole enam sõitjateruumis või kui kaardi patarei on tühi ajal, kui sõiduk seisab, ja te püüate mootorit välja lülitada, ilmub armatuurlauale teade "Võtmekaart puudu suru/hoia START": vajutage vähemalt kolm sekundit nuppu ***1***. Kui kaart ei ole enam sõitjateruumis, veenduge, et saate selle enda kätte, enne kui nupule vajutate ja seda all hoiate. Ilma kaardita ei saa te enam sõidukit käivitada.

Pärast mootori seiskumist jätkavad sisselülitatud lisaseadmed (raadio jne) umbes 10 minuti vältel tööd.

Juhiukse avanemisel lakkavad lisaseadmed töötamast.

Ärge kunagi lülitage süüdet välja enne, kui sõiduk seisab. Mootori seiskamine lülitab välja ka pidurivõimendi, roolivõimendi ja muud süsteemid ning passiivsed turvaseadmed, näiteks airbags ja eelpingutid.

Ärge peatuge ega laske mootoril käia sellistes kohtades, kus leidub süttivaid aineid või materjale, näiteks rohtu või puulehti, mis võivad puutuda vastu tulist väljalaskesüsteemi.

Sõidukist väljumisel, eriti kui võtate kaardi kaasa, veenduge, et mootor ei töötaks.

Enne mis tahes toiminguid mootoriruumis lülitage süüde välja.

Funktsioon Stop and Start

Selle süsteemiga saab vähendada kütusekulu ja heitgaasi väljalaset.

Kui sõiduk käivitatakse, lülitatakse süsteem automaatselt sisse.

Sõidu ajal peatab süsteem mootori (ooterežiim), kui sõiduk seisma jääb.

Armatuurlauale ilmub märgutuli .

Ooterežiimile panemise tingimused

Sõiduk on pärast viimast peatumist sõitnud.

Automaatkäigukastiga sõidukite puhul:

– käigukang on asendis **D** või **N**;

ja

– piduripedaal on alla vajutatud (piisavalt tugevalt);

Olenevalt mudelist, kui hoiatustuli vilgub ja näidikuplokki ilmub teade "Vajuta piduri pedaali", näitab see, et piduripedaali ei vajutata piisavalt tugevalt;

ja

– ja gaasipedaali ei vajutata;

ja

– kiirus on null.

Mootorit hoitakse ooterežiimil, kui on valitud asend **P** või **N** ning seisupidur on peal ja piduripedaal vabastatud.

Manuaalkäigukastiga sõidukite puhul:

– käigukang on neutraalasendis (vabakäik);

ja

– siduripedaal on vabastatud;

Kui märgutuli vilgub, näitab see, et siduripedaal tuleb täielikult vabastada.

Kõigi sõidukite puhul:

Armatuurlaual süttib märgutuli ja teavitab mootori ooterežiimile panekust. Sõiduki varustus töötab mootori seisaku ajal edasi.

Kui mootor lülitub ooterežiimile, ei pruugi roolivõimendi enam töötada.

Sellisel juhul taastub töö kohe, kui mootor ei ole enam ooterežiimil või kui kiirus on üle 1 km/h (kalle, mäkketõus jne).

Kui mootor pannakse ooterežiimile, ei lähe seisupidur (olenevalt sõidukist) automaatselt peale.

Ärge laske sõidukil sõita, kui mootor on ooterežiimil (armatuurlauale ilmub märgutuli).

Enne sõidukist väljumist peab mootor olema seisatud (mitte ooterežiimil) ➔ 146, ➔ 148.

Mootori ooterežiimile paneku takistamine

Teatud olukordades, näiteks ristmikule sõites, on võimalik hoida mootorit sisselülitatud süsteemiga töötamas, et seda saaks kiiresti käivitada.

Automaatkäigukastiga sõidukite puhul:

Hoidke sõidukit liikumatuna, vajutades vaikselt piduripedaalile.

Manuaalkäigukastiga sõidukite puhul:

Hoidke siduripedaali põhjas.

Tankimiseks tuleb mootor seisata (ja mitte seada ooterežiimile sõidukite puhul, millel on funktsioon Stop and Start): te peate süüte välja lülitama ➔ 146, ➔ 148.
Tuleoht!

Mootori ooterežiimi mahavõtmine

Automaatkäigukastiga sõidukite puhul:

– kui avatakse juhiuks;

või

– kui juhi turvavöö ei ole kinnitatud;

või

– kui piduripedaal on vabastatud ja valitud on asend **D**;

või

– kui piduripedaali ei vajutata, valitud on asend **N** ja seisupidur on vabastatud;

või

– kui vajutatakse jälle piduripedaali, valitud on asend **P** või asend **N** ja seisupidur on rakendatud ➔ **155**;

või

– vajutatakse gaasipedaali;

või

– kui asend **R** on valitud;

või

– kui (olenevalt mudelist) on manuaalrežiimis (**M**) käiguvahetuse labad sisse lülitatud.

Manuaalkäigukastiga sõidukite puhul:

– juhiukse avamisel, kui ühtegi käiku pole sisse pandud ja siduripedaal on vabastatud;

või

– juhi turvavöö lahtitegemisel, kui ühtegi käiku pole sisse pandud ja siduripedaal on vabastatud;

või

– käigukang on neutraalasendis ja siduripedaali vajutatakse kergelt;

või

– käik on sees ja siduripedaal põhjas.

Erimärkus: armatuurlaual võib olenevalt mudelist süttida mõneks sekundiks märgutuli süüte väljalülitamisel, kui mootor on ooterežiimil.

Manuaalkäigukastiga sõidukite puhul:
mootori taaskäivitamine võib olla takistatud, kui käik on sisse lülitatud ja siduripedaal vabastatakse liiga kiiresti.

Mootori ooterežiimile mittepanemise tingimused

Teatud tingimused ei lase mootorit ooterežiimile panna, eriti kui:

– juhiuks ei ole suletud;
– juhi turvavöö ei ole kinnitatud;
– tagurpidikäik on sees;
– mootori kapott ei ole lukustatud;
– välistemperatuur on liiga madal või liiga kõrge;
– aku ei ole piisavalt laetud;
– erinevus sõiduki sisetemperatuuri ja automaatse kliimaseadme seadistatud temperatuuri vahel on liiga suur;
– parkimisabi funktsioon on sisse lülitatud;
– kõrgus merepinnast on liiga kõrge;
– automaatkäigukastiga sõidukite jaoks on nõlv liiga järsk;
– funktsioon "Selge pilt" on sisse lülitatud ➔ **269**;
– mootori temperatuur ei ole piisav;
– saastetõrjesüsteemi regenereeritakse;
– ...

Armatuurlauale ilmub märgutuli , mis hoiatab teid, et mootorit ei pandaks ooterežiimile.

Enne mootoriruumis mis tahes toimingute tegemist peab mootor olema välja lülitatud (mitte ooterežiimil).
Peate süüte välja lülitama ➔ **146**, ➔ **148**.

Mootori automaatse uuesti käivitumise eripära

Teatud tingimustel võib mootor uuesti käivituda ilma sekkumiseta, tagamaks teie ohutust ja mugavust.

See võib juhtuda, kui:

– välistemperatuur on liiga madal või liiga kõrge;
– funktsioon "Selge pilt" on sisse lülitatud ➔ **269**;
– aku ei ole piisavalt laetud;

– sõiduki kiirus on üle 5 km/h (laskumisel jne);
– korduv vajutamine piduripedaalile või pidurisüsteemi vajadus;
– ...

Armatuurlauale kuvatakse märgutuli , mis hoiatab mootori automaatsest uuesti käivitamisest.

Enne sõidukist väljumist peab mootor olema seisatud (mitte ooterežiimil) ➔ 146, ➔ 148.

Funktsiooni sisse-/väljalülitamine

Funktsiooni väljalülitamiseks vajutage lülitile ***1***: Armatuurlauale ilmub teade "Stop & Start deaktiveeritud" ja lüliti märgutuli ***1*** läheb põlema.

Uus vajutus lülitab süsteemi uuesti sisse. Armatuurlauale ilmub teade "Stop & Start aktiveeritud" ja lüliti märgutuli ***1*** kustub.

Süsteem lülitub automaatselt sisse iga kord, kui sõiduk käivitusnupu abil käivitatakse ➔ 148.

Tõrked

Kui armatuurlauale ilmub teade "Kontrollige Stop & Start" koos lüliti ***1*** kohal oleva märgutulega, siis on süsteem välja lülitatud.

Pöörduge esindusse.

Erimärkus: kui mootor on ooterežiimis, taaskäivitab lüliti ***1*** ühekordne vajutamine mootori automaatselt.

Käigukang

Tagurpidikäigu sisselülitamiseks

(sõiduk seisab)

Manuaalkäigukastiga sõidukitel: pange käigukang neutraalasendisse (vabakäik), seejärel pange käigukang tagurpidikäigu asendisse.

järgige kangi nupule ***1*** joonistatud skeemi ja tõstke tagurpidikäigule üleminekuks rõngas ***2*** vastu nuppu.

Automaatkäigukastiga sõidukid: ➔ 155.

Tagurdustuled süttivad tagurpidikäigu sissepanekul, kui süüde on sees.

Automaatkäigukast, elektrooniline käigukang

Käigukang *1*

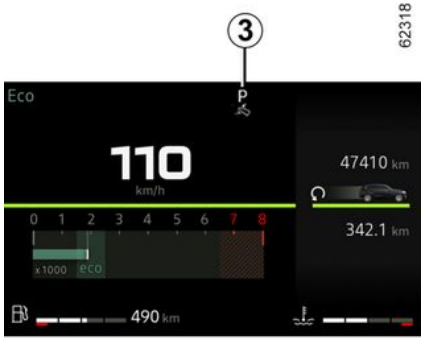
R: tagurpidikäik

N: vabakäik

D: automaatrežiim

B: edasikäik suurema regeneratiivpidurdusega (sõltuvalt sõidukist)

P: parkimine, nupp ***2***



Armatuurlaual asuv näidik ***3*** teavitab valitud käigukangi asendist märgistusega ***1***.

Enne sõidukist lahkumist kontrollige, kas armatuurlaual olev märgutuli **P** ja nupus ***2*** olev märgutuli põlevad.
Sõiduk võib hakata liikuma.

Kasutamine

Kui sõiduk seisab ning käigukang ***1*** on asendis **P**, käivitage sõiduk.

Versioonil Hybrid kuvatakse armatuurlaual teade READY.

Jalg piduripedaalil (märgutuli ***4*** näidikul kustub), väljuge asendist **P** ja lülitage sisse asend **D**.

Käigukang tuleks liigutada asendisse D, B või R üksnes seisatud sõiduki puhul, jalg piduripedaalil, gaasipedaal vabastatud ja mootor töötamas.

ⓘ Armatuurlaual kuvatud märgutuli READY osutab Hybrid-süsteemi töötamisele ja sõiduks valmisolekule ➔ 146, ➔ 148.

Kasutamine

Liigutage käigukang ***1*** üks või kaks sammu edasi või tagasi, et valida soovitud asend (**R**, **N**, **D** või **B**), seejärel vabastage kang ja see naaseb stabiilsesse asendisse.

Valitud asend süttib armatuurlaual.

Kui tingimused takistavad ühest asendist teise liikumist, vilgub soovitud asend armatuurlaual.

Asendi valimine P

Kui sõiduk seisab ja mootor töötab või süüde on sees, vajutage nupule ***2***, et liigutada kang asendisse **P**. Märgutuli nupul ***2*** süttib oranžina, kui käigukang on parkimisasendis **P**.

Asendist väljumine P

Kui sõiduk seisab ja mootor töötab, vajutage piduripedaalile ja liigutage käigukangi ***1*** olenevalt soovitud asendist edasi või tagasi. Lüliti märgutuli ***2*** kustub.

Kui piduripedaalile ei vajutata, näidatakse armatuurlaual teadet "Vajuta piduri pedaali" ja põleb märgutuli .

Märkus.

– kui juht avab sõidukist väljumiseks juhiukse ja kang ei ole asendis **P**, kõlab helisignaal ning armatuurlauale ilmub teade "P ei ole sisse lülitatud";

– märgutuli süttib iga kord, kui on vaja vajutada piduripedaalile, et vahetada automaatkäigukasti kangi asendit.

Vabakäigu sisselülitamiseks

Kui sõiduk seisab ja mootor töötab, viige käigukang ***1*** asendi **N** valimiseks olenevalt praegu valitud asendist ühe sammu võrra edasi või tagasi.

Juhtimine automaatrežiimil

Kui sõiduk seisab ja mootor töötab, lükake kang ***1*** kahe sammu võrra tagasi, et valida asend **D**.

Kui üht neist tingimustest ei kohaldata, vilgub **D** viis sekundit ja armatuurlauale ilmub umbes 15 sekundiks teade "Vajuta piduri pedaali".

Enamiku sõidutingimuste puhul pole teil enam vaja kasutada käigukangi: käigud vahetuvad iseenesest õigel ajal sobivale mootori pöörete arvule, sest automaatsüsteem arvestab sõiduki koormust, teeolusid ja valitud sõidustiili.

Märkus: kui mootor töötab, sõiduk sõidab kiirusega 0 kuni 8 km/h ja käigukang on asendis **N** või **R**, peate kangi asendisse **D** viimiseks piduripedaalile vaja vajutada. See on kasulik parkimismanöövrite ajal, mis vajavad mitut liikumist ette ja siis vaheldumisi liikumist tahapoole.

Säästlik juhtimine

Teel jätke käigukang alati asendisse **D**. Kui gaasipedaali vajutatakse kergelt, vahetuvad käigud madalamal režiimil automaatselt.

Kiirendused ja möödasõit

Vajutage gaasipedaal tugevasti põhja (üle pedaali raskesti käiva punkti).

Sellega saab mootori võimaluste piires optimaalsele käigule tagasi minna.

Juhtimine režiimil B

See režiim võimaldab mootori paremat regeneratiivpidurdamist.

Gaasipedaali vabastamisel kasutab sõiduk aeglustamiseks regeneratiivpidurdamist.

Selle käigus genereerib elektrimootor rohkem elektrivoolu, mis võimaldab laadida veoakut.

Režiimis **B** vähendatakse regeneratiivpidurdamist, kui aku on külm või täielikult laetud.

Mootoriga pidurdamine ei asenda mingil juhul piduripedaalile vajutamist.

Tagurpidikäigu sisselülitamiseks

Kui sõiduk seisab ja mootor töötab, lükake kang ***1*** kahe sammu võrra edasi, et valida asend **R**.

Kui piduripedaali ei vajutata, kõlab helisignaal, asendi **R** näit vilgub umbes viis sekundit armatuurlaual kuvataval skeemil ja umbes 15 sekundit kuvatakse teadet "Vajuta piduri pedaali".

Märkus: kui mootor töötab, sõiduk liigub kiirusel 0 kuni 8 km/h ja käigukang on asendis **N** või **D**, ei pea asendi **R** valimiseks piduripedaali vajutama. See on kasulik parkimismanöövrite ajal, mis vajavad mitut liikumist ette ja siis vaheldumisi liikumist tahapoole.

Käigu vahetamise labad *4* ja *5*

Saate kasutada labasid ***4*** ja ***5*** (olenevalt mudelist), et vahetada käiku, kui käigukang ***1*** on asendis **D**.

4: käigu vahetamiseks madalamaks.

5: käigu vahetamiseks kõrgemaks.

Asendeid **P**, **N** ja **R** ei saa labade abil sisse lülitada.

Juhtimine manuaalrežiimil

Kui sõidu ajal on käigukang asendis **D**, saate roolil asuvate labade ***4*** ja ***5*** abil minna üle manuaalsele juhtimisrežiimile. Olenevalt mudelist on kaks manuaalset juhtimisrežiimi:

– **„Ajutist" manuaalrežiimi** saab kasutada käiguvahetuse sundimiseks,

vajutades lühidalt ühte kahest labast. Juhtimisrežiimi **D** ja valitud käiku näidatakse armatuurlaual.

Märkus: käigukang naaseb automaatrežiimi **D** automaatselt, kui valitud käik ei ole enam sõiduki jõudluseks optimaalne või kui labasid pole kindla aja jooksul kasutatud.

– **püsiv manuaalrežiim lülitatakse sisse**, kui hoiate pikalt all üht labadest. Juhtimisrežiimi **M** ja valitud käiku näidatakse armatuurlaual.

Märkus. Olenevalt mudelist toimub naasmine automaatrežiimile, kui hoiate all parempoolset laba või kui liigutate vajutatavat kangi ***1*** üks või kaks sammu tagasi.

Kõigil juhtudel:

– käikude vahetamiseks madalamaks vajutage vasakpoolset laba;
– käikude vahetamiseks kõrgemaks vajutage parempoolset laba.

Märkus: olenevalt ekraanist soovitavad märgutuled "**+**" ja "**-**" või ja käigu muutmist kõrgemaks või madalamaks.

Erijuhud

Teatud sõiduoludes (mille korral rakenduvad näiteks mootorikaitse, elektrooniline stabiilsuskontroll (ESC jne)) võib automaatsüsteem ise käiku vahetada.

Samuti võib automaatseade valemanöövrite vältimiseks keelduda käiguvahetusest: sel juhul vilgub mõne sekundi jooksul märguandeks käigu näit.

Erandjuhud

– **Kui tee tüüp või ilmastikuolud** (järsk tõus, järsk langus, sügav lumi, liiv või muda) teevad automaatrežiimil püsimise keeruliseks, on olenevalt mudelist soovitatav labade abil lülituda manuaalrežiimile. See on vajalik, et vältida automaatkäigukasti korduvaid käiguvahetusi mäkketõusul ja tagada mootoriga pidurdamine pikkadel langustel.
– **Mootori väljasuremise vältimiseks väga külma ilmaga** oodake mõned hetked, enne kui väljute asendist **P** või **N** ja liigutate käigukangi asendisse **D/B** või **R**.

Sõiduki parkimine

Käigukangiga *1* sõidukitel, rakendub asend **P** automaatselt koos elektroonilise seisupiduriga (kui see sõidukil on), kui:

– mootor on seisatud;
– juhi turvavöö on lahti ja sõiduk seisab;
– juhi uks on avatud ja sõiduk seisab.

P kuvatakse armatuurlaual ja nupu **P** märgutuli läheb põlema

Kuna asend **P valitakse automaatselt**, kui mootor seisatakse, võib mõnes olukorras (näiteks mõnes autopesulas) olla vajalik liigutada käigukang asendisse **N**:

– kui mootor töötab, vajutage nuppu **P**, liigutage käigukangi ***1*** ühe sammu võrra edasi või tagasi ja seejärel seisake mootor.
– kui mootor on seisatud ja süüde on sees, viige kang ***1*** ühe sammu võrra edasi või tagasi ja seejärel seisake mootor.

Järgmine kord, kui mootor uuesti käivitatakse, valitakse automaatselt asend **P** olenevalt eelkirjeldatud juhtumitest.

P asendit tuleb kasutada, kui sõiduk seisab paigal.

Kallakul seisma jäämiseks ärge jätke jalga gaasipedaalile.
Automaatkäigukasti ülekuumenemise oht.

KÄIGUKAST

Turvalisuse huvides ärge lülitage süüdet välja enne sõiduki täielikku peatumist.

Hooldusperiood

Vaadake sõiduki hooldusraamatust või pöörduge volitatud edasimüüja poole, et kontrollida, kas automaatkäigukast vajab plaanipärast hooldust.

Kui seda pole vaja hooldada, pole vaja õlipaaki täita.

Tõrked

– **Kui sõidu ajal** ilmub armatuurlauale teade "Kontrollie auto käigukasti", näitab see riket.

Pöörduge võimalikult kiiresti esindusse;

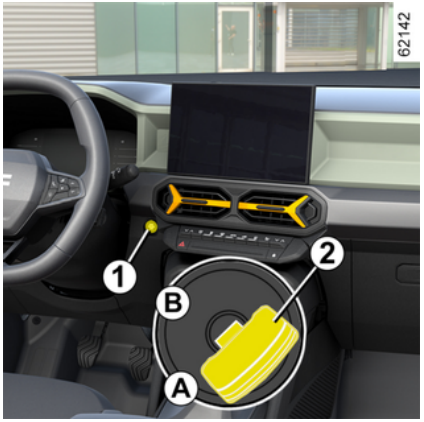
– **Kui sõidu ajal** ilmub armatuurlauale teade "Käigukast ülekuumenenud", peatuge kohe kui võimalik, et käigukast saaks maha jahtuda, ning oodake, kuni teade kaob;

Juhul kui mootori või elektriline rike (akurike) mõjutab automaatse käigukasti tööd, veenduge, et sõiduk peatatakse täielikult.

Kui sõiduki põhi saab manööverdamisel löögi (nt kokkupuutest piirde, kõnniteeääre või muu tänavainventariga), võib see sõidukit (nt esi- või tagasilla kahjustus), vooluringi või veoakusid kahjustada.
Ärge puutuge vooluringi osi ega lekkeid või vedelikke.
Õnnetuste vältimiseks laske oma sõiduk esinduses üle vaadata.
Surmaga lõppeda võivate raskete vigastuste või elektrilöögioht.

Elektrooniline seisupidur

Abistamisega toiming



Seisupiduri kasutamine

Ajal, kui sõiduk seisab, saab seisupiduri abil sõiduki paigale fikseerida:

– **vajutades mootori käivitamise/seiskamise nuppu *1* või keerates süütevõtit *2* (võti asendis "Seisu-/roolilukustus aktiveeritud" *A*);**

või

– kui **juhi turvavöö ei ole kinnitatud;**

või

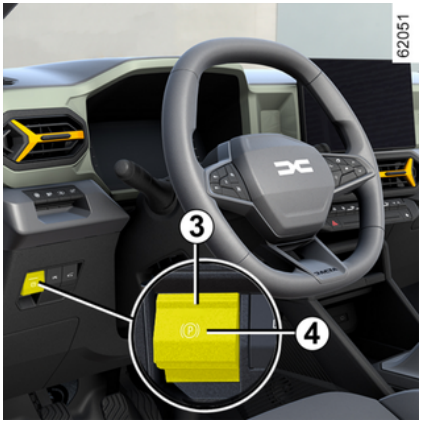
– kui **avatakse juhiuks;**

või

– automaatkäigukastiga sõidukite puhul, kui on valitud **asend P.**

Kõigil muudel juhtudel, näiteks **kui mootor seiskub või läheb funktsiooni** Stop and Start ➔ **151** tõttu ooterežiimile, ei rakendata elektroonilist seisupidurit automaatselt. Sel juhul kasutatakse manuaalrežiimi.

Teatud riikide mudeliversioonides ei aktiveerita automaatset pidurite rakendamise funktsiooni. Lisateavet vt peatükis "Manuaalrežiim".



Seisupiduri rakendumist kinnitavad teade "Parkimispidur sees" ja märgutuli " (Ⓟ) " armatuurlaual ja lülitil *4* märgutuli *3*.

Pärast mootori seiskumist kustub märgutuli *3* mõned minutid pärast seisupiduri rakendumist ja märgutuli (Ⓟ) kustub sõiduki lukustamisel.

> ⚠ Enne sõidukist lahkumist kontrollige, et elektrooniline seisupidur oleks peal. Seisupiduri rakendamisest annab tunnistust lülitil *4* olev märgutuli *3* ja märgutuli (Ⓟ) armatuurlaual, mis põlevad kuni uste lukustamiseni.

Märkus: osas olukordades (elektroonilise seisupiduri rike, seisupiduri käsitsi vabastamine jne) kõlab helisignaal ja armatuurlauale ilmub teade "Rakendage parkimispidur", hoiatades teid, et elektrooniline seisupidur on vabastatud.

– töötava mootori korral: kui juhiuks on avatud;
– kui mootor seisab (näiteks mootori väljasuremisel): esiukse avamisel.

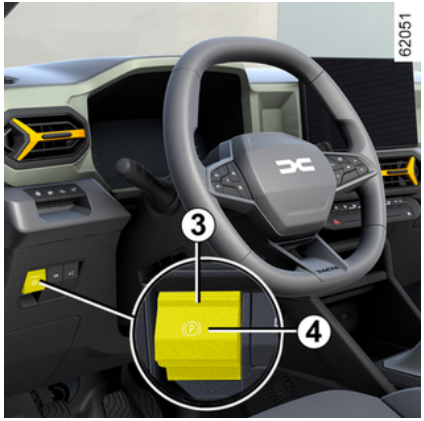
Sellisel juhul tõmmake lülitit *4* ja laske see lahti, et rakendada seisupidur.

Seisupiduri abistamisega vabastamine

SEISUPIDUR

Vabastamine toimub kohe, kui sõiduk käivitatakse kiirenduse abil, või automaatkäigukastiga sõidukite puhul, kui süüde on sisse lülitatud, kui liigutate asendist **P asendisse R, N või asendisse D.**

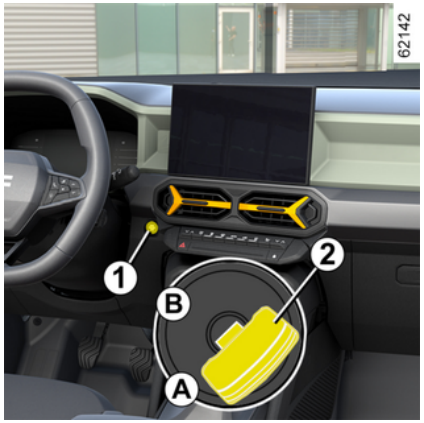
Manuaalfunktsioon



Seisupiduri saab rakendada käsitsi.

Elektroonilise seisupiduri käsitsi rakendamine

Tõmmake lülitit ***4***. Armatuurlaual süttivad märgutuled ***3*** ja (Ⓟ).

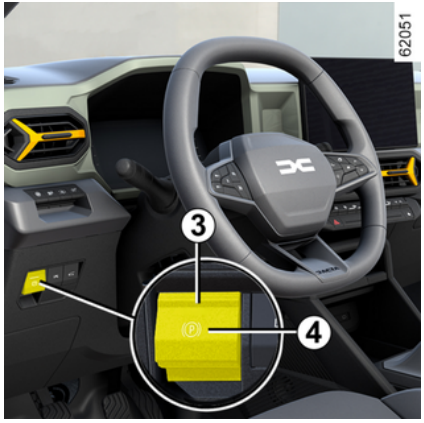


Elektroonilise seisupiduri käsitsi vabastamine

Seisupiduri vabastamiseks vajutage lülitit ***1*** ilma pedaale vajutamata või keerake võti ***2*** asendisse "Sees" ***B***, et sõiduki süüde sisse lülitada. Vajutage piduripedaalile ja lülitile ***4***: nii märgutuli ***3*** lülitil kui ka märgutuli (Ⓟ) armatuurlaual kustuvad.

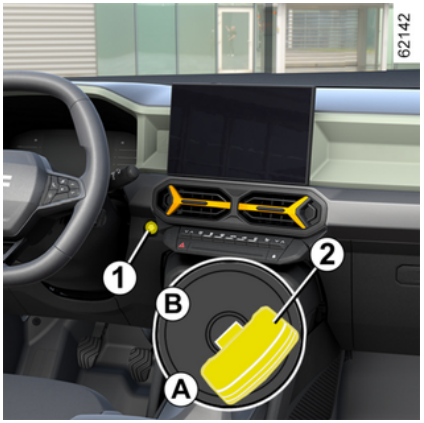
> Enne sõidukist lahkumist kontrollige, et elektrooniline seisupidur oleks peal. Seisupiduri rakendamisest annab tunnistust lülitil ***4*** olev märgutuli ***3*** ja märgutuli (Ⓟ) armatuurlaual, mis põlevad kuni uste lukustamiseni.

Ajutine seisak



Seisupiduri käsitsi rakendamiseks (peatumisel punase tule tõttu, kui auto peab seisma töötava mootoriga jne) tõmmake ja vabastage lüliti ***4***. Seisupi-

duri mahavõtmine toimub automaatselt sõiduki liikumahakkamisel.



Erijuhud

Kaldpinnal parkimiseks või haagise vedamiseks tõmmake mõne sekundi jooksul lülitit ***4***, et saavutada maksimaalne pidurdus.

Parkimiseks, kui elektrooniline seisupidur on vabastatud (kui on näiteks jäätumise oht):

– lülitage sisse mistahes käik või asend **P**: ülekanne lukustab automaatselt veorattad;
– lülitage mootor välja, vajutades mootori käivitamise/seiskamise nuppu ***1*** või pöörates süütevõtit ***2***;
– võtke juhi turvavöö kinnitusest lahti;
– avage juhiuks;
– Vabastage elektrooniline seisupidur käsitsi (vt lõiku "Elektroonilise seisupiduri käsitsi vabastamine");
– olenevalt sõidukist rakendub elektrooniline seisupidur automaatselt. Te peate selle käsitsi vabastama.;
– sulgege juhiuks ja lukustage sõiduk.

Automaatkäigukastiga mudelid

Kui juhiuks on avatud või halvasti suletud ja mootor töötab, siis seisupiduri automaatne väljalülitus turvalisuse huvides ei tööta (vältimaks sõiduki liikuma hakkamist ilma juhita). Kui juht vajutab gaasipedaalile, ilmub armatuurlauale teade "Vabastage Parkimispidur".

Ärge kunagi lahkuge sõidukist, panemata käigukangi asendisse **P** ja mootorit välja lülitamata.
Kui sõiduk seisab mootor töötab ja käik on sisse lülitatud, siis juhul, kui vajutate gaasipedaalile, võib sõiduk liikuma hakata.
Õnnetuse oht.

Kui kuvatakse teade "HOIATUS: elektrisüsteem" või "Kontrollige akut" või "Pidurisüsteemi viga", tuleb sõiduk seisma jätta, valides selleks esimese käigu (manuaalkäigukasti korral) või asendi **P** (automaatkäigukasti korral) või tõmmates lülitit ***4*** ligikaudu 10 sekundit.
Kui tingimused ja kallak seda nõuavad, pange rataste alla tõkised.
Sõiduk võib hakata liikuma.
Võtke ühendust firma esindusega.

Tõrked

– Rikke korral süttib armatuurlaual märgutuli koos teatega "Kontrollige parkimispidurit" ning teatud juhtudel ka märgutuli (Ⓟ).
Pidage võimalikult kiiresti nõu esindusega.
– Kui seisupidur on rikkis, süttib märgutuli STOP koos teatega "Seisupidur ebaõnnestumine", kõlab helisig-

naal ja mõnel juhul süttib ka märgutuli .

See kohustab otsekohe kooskõlas liiklustingimustega peatuma.

> Visuaalse või helimärguande puudumine näitab armatuurlaua riket. See kohustab otsekohe peatuma, arvestades liiklustingimusi. Veenduge, et sõiduk püsib liikumatult ja võtke ühendust esindusega.

Käsipidur

Seisupiduri mahavõtmiseks

Tõmmake kangi ***2*** kergelt ülespoole, vajutage nupp ***1*** sisse ja suruge kang uuesti vastu põrandat.

Armatuurlaual olev märgutuli lülitub välja.

Kui kiirus ületab 10 km/h ja sõidate halvasti maha võetud seisupiduriga, ilmub armatuurlauale punane märgutuli ning kõlab helisignaal.

> Löögi puhul vastu sõiduki põhja (näiteks kokkupõrkel piiritõkke, äärekivi või muu linnaliikluse elemendiga) võib sõiduk viga saada (näiteks silla kahjustus jne). Õnnetuste vältimiseks laske oma sõiduk esinduses üle vaadata.

Piduri aktiveerimiseks

Tõmmake kangi ***2*** ülespoole ja veenduge, et sõiduk on liikumatult paigal.

Armatuurlaual süttib märgutuli .

> Veenduge sõidu alustamisel, et käsipidur oleks täielikult vabastatud (punane märgutuli kustunud); vastasel juhul valitseb ülekuumenemise ja kahjustuste oht.

> Paigal seistes ning vastavalt teekaldele ja/või sõiduki koormusele võib vajalik olla veel kahe täiendava täkke võrra fikseerimine ja mõne käigu sisselülitamine (1. käik või tagurpidikäik) manuaalkäigukastiga või asend **P** automaatkäigukastiga sõidukitel.

Diiselmootori töörežiim

Mootori kahjustamise vältimiseks ärge kunagi laske sõidu ajal mootori pöörlemiskiirusel ületada 4500 p/min, olenemata sellest, milline käik on sisse lülitatud.

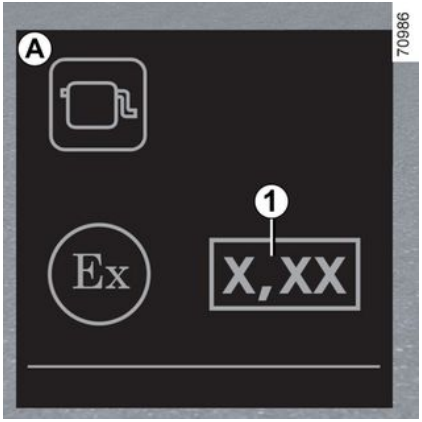
Kui näidatakse teadet "Kontrollige reostussüsteemi" ja süttivad hoiatustuled ja , siis pidage viivitamatult nõu volitatud esindusega.

Erandjuhtudel võib sõidu ajal olenevalt kasutatav kütuse kvaliteedist täheldada valgeid heitgaase.

See tuleneb kübemefiltri automaatsest puhastamisest ning ei avalda mõju sõiduki käitumisele.

Kui kütus saab otsa

Kui olete tankinud pärast **kütuse täielikku lõppemist**, tuleb kütusesüsteem ➔ 138 enne mootori käivitamist uuesti survestada



Mootori heitgaaside suitsususe silt

Mootoriruumi sees asuvalt sildilt ***A*** võite leida järgmise teabe ***1***.

1 Summuti väljalase diiselmootori puhul.

Ettevaatusabinõud talvisel ajal

Ebameeldivuste vältimiseks külma ilmaga:

– jälgige, et aku oleks alati täis laetud;
– hoidke diislikütuse tase paagis suhteliselt kõrgel, et vältida veeauru kondenseerumist paagi põhja.

Ärge peatuge ega laske mootoril käia sellistes kohtades, kus leidub süttivaid aineid või materjale, näiteks rohtu või puulehti, mis võivad puutuda vastu tulist väljalaskesüsteemi.

Kübemefilter

Kübemefiltrit kasutatakse diiselmootorist eralduvate heitgaaside töötlemiseks.

Sõltuvalt mudelist tähistab märgutule süttimine armatuurlaual, et filter hakkab ummistuma ja seda on vaja puhastada.

Selle tegemiseks jätkake märgutule ilmumisel olenevalt liiklusoludest ja kiiruspiirangust sõitmist, kuni tuli kustub. Võimaluse korral ärge laske mootorikiirusel langeda alla 2000 pöörde minutis.

Märgutuli peaks kustuma ligikaudu 10–20 minuti jooksul.

Peale märgutule ilmumise armatuurlauale võib kübemefiltri puhastamiseks suureneda ka mootorikiirus ja tööle hakata jahutusseade.

KASULIK TEADA DIISELMOOTORITE KOHTA

Märkus. Märgutuli võib uuesti ilmuda, kui sõidutingimused pole kübemefiltri puhastamiseks sobivad. Kui enne hoiatustule kustumist sõiduk peatub või mootorikiirus langeb alla 2000 p/min, võib vaja olla tegevust korrata.

Kübemefiltri uuendamise hõlbustamiseks tehke iga 200 km tagant maanteel läbi üks pikk sõidutsükkel (vähemalt 20 minutit).

Kui filter saab täis, süttib armatuurlaual märgutuli ja olenevalt sõidukist armatuurlaual märgutuli koos teatega "Kontrollige sissepritset". Sel juhul pidage nõu firma esindusega.

Kui süttib märgutuli ja olenevalt mudelist märgutuli , millega kaasneb teade "Mootori vea oht", seisake sõiduk, lülitage süüde välja ja võtke ühendust firma esindusega.

Teie ohutuse huvides kohustab märgutuli liiklusolusid arvestades teid otsekohe peatuma. Seisake mootor ja ärge seda enam käivitage. Võtke ühendust firma esindusega.

BENSIINIMOOTORIGA MUDELITE ERIPÄRAD

3

Teie sõiduki kasutamise tingimused:

– pikal sõidul, kui kütuse miinimumtaseme märgutuli põleb;
– pliilisandiga kütuse kasutamine;
– tootja heakskiiduta määrdevõi kütuselisandite kasutamine.

Või järgnevad häired:

– vigane süütesüsteem, kütuse lõppemine või lahtiühendatud küünal, mille tõttu kütusesegu süttib ebaühtlaselt ja ilmnevad jõnksud mootori töös;
– võimsuse vähenemine,

toob kaasa katalüsaatori ülekuumenemise ning selle tõhususe vähenemise, mis **võib põhjustada selle lagunemise, samuti võivad sellega kaasneda sõiduki kuumakahjustused.**

Kui täheldate ülalloetletud häireid, laske firma esinduses kiiremas korras teha vajalikud parandustööd.

Kui viite sõiduki firma esindusse ülevaatuseks korrapäraselt ja hooldusraamatus ettenähtud tähtaegadel, väldite ebameeldivaid intsidente.

Probleemid sõiduki käivitamisel

Katalüsaatori või käiviti kahjustamise ja aku enneaegse kulumise vältimiseks **ärge** proovige sõidukit käivitada (kasutades käivitusnuppu või lükates või tõmmates sõidukit) **ilma käivitumise rikke põhjust tuvastamata ja parandamata.**

Õige on mitte püüda mootorit uuesti käivitada, vaid pöörduda firma esindusse.

Ärge peatuge ega laske mootoril käia sellistes kohtades, kus leidub süttivaid aineid või materjale, näiteks rohtu või puulehti, mis võivad puutuda vastu tulist väljalaskesüsteemi.

Kübemefilter

Kübemefiltrit kasutatakse bensiinimootorist eralduvate heitgaaside töötlemiseks.

Sõltuvalt mudelist tähistab märgutule süttimine armatuurlaual, et filter hakkab ummistuma ja seda on vaja puhastada. Kui märgutuli ilmub ning kui liiklusolud ja kiiruspiirangud lubavad, sõitke filtri puhastamiseks kiirusel vahemikus 50 km/h kuni 110 km/h, kuni tuli kustub.

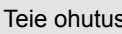
Märgutuli peaks kustuma ligikaudu 5–20 minuti jooksul.

Märkus: märgutuli võib 20 minuti pärast kustuda, kui filtri puhastamiseks vajalikud sõidutingimused ei ole täielikult tagatud.

Kui sõiduk peatub enne märgutule kustumist, peate protsessi otsast peale alustama.

Kui filter saab täis, süttib armatuurlaual märgutuli ja olenevalt sõidukist armatuurlaual märgutuli koos teatega "Kontrollige sissepritset". Sel juhul pidage nõu firma esindusega.

Kui süttib märgutuli ja olenevalt mudelist märgutuli , millega kaasneb teade "Mootori vea oht", seisake sõiduk, lülitage süüde välja ja võtke ühendust firma esindusega.

Teie ohutuse huvides kohustab märgutuli  liiklusolusid arvestades teid otsekohe peatuma. Seisake mootor ja ärge seda enam käivitage. Võtke ühendust firma esindusega.

KESKKONNAKAITSE

Sõiduk on välja töötatud sooviga säästa **keskkonda** kogu kasutusea vältel, nii tootmise ja kasutamise ajal kui ka jäätmekäitluses.

Valmistamine

Teie sõiduk valmistatakse tehases, kus on kasutusel uusimad saavutused keskkonnamõjude vähendamises rannikualadele ja loodusele (vee ja elektrienergia tarbimise, audiovisuaalse müra ning õhu- ja veesaaste vähendamine, jäätmete sortimine ja käitlemine).

Heitgaasid

Kasutamisfaasis peaks sõiduk väljastama vähem kasvuhoonegaase (CO_2) ja tarbima seega vähem kütust (näiteks 100 g/km võrdub kütusekuluga 4,2 l/100 km bensiinimootoriga sõidukil või 140 g/km võrdub kütusekuluga 5,3 l/100 km diiselmootoriga sõidukil).

Lisaks on sõidukitel saastetõrjesüsteemid, nt katalüsaator, lambdasond ja bensiiniaurude filter (viimane takistab kütusepaagist lenduvate bensiiniaurude paiskumist atmosfääri) jne.

Teatud diiselmootoriga sõidukite puhul lisandub süsteemile kübemefilter, mis võimaldab vähendada tahmaosakeste õhkupaiskamist.

Teiegi saate toetada keskkonnakaitset

– Elutsükli lõpetanud osi ja sõidukeid ei visata niisama minema. Nad tuleb üle anda keskkonnastandardeid täitvale jäätmekäitlusasutusele.
– Sõiduki korralise hoolduse ajal väljavahetatud kulunud osad, näiteks rehvid või õli (paagid tühjendatakse või täidetakse), tuleb viia ettenähtud kogumiskohta.
– Väljavahetatavaid kulunud **elektrilisi** ja **elektroonilisi** komponente (nt patareid) ei tohi olmeprügi hulka visata. Viige need heakskiidetud edasimüüja juurde või küsige kohalikust omavalitsusest teavet sobivatest ringlussevõtukohtadest.

61496

– Oma elutsükli lõpetanud sõiduki optimaalseks taaskasutuseks võtke ühendust volitatud esindusega või külastage tootja veebilehte, kust leiab kohalike seaduste kohaste keskkonnaeeskirjade täitmist tagavate jäätmejaamade kontaktid.

Taaskasutamine

Teie sõiduk on vähemalt 85% ulatuses ümbertöödeldav ja 95% ulatuses taaskasutatav.

Nende eesmärkide saavutamiseks on hulk sõiduki detaile välja töötatud ümbertöötlemist silmas pidades. Materjalid ja konstruktsiooni on hoolikalt valmistatud nii, et:

– need oleksid spetsiaalses ettevõttes hõlpsasti eemaldatavad ja töödeldavad;
– soodustaks ringmajandust (taaskasutust, taastamist jne)

Eriti kehtib see elektrisõidukite akude kohta.

Toorainevarude säästmiseks on paljud sõidukidetailid valmistatud taaskasutatud plastist või taastuvaist materjalidest.

NÕUANDED HOOLDUSEKS JA KESKKONNAKAITSEKS

Teie sõiduk vastab romusõidukite ringlussevõtu ja taastöötlemise kriteeriumidele, mis jõustusid aastal 2015.

Osa sõiduki detaile on välja töötatud nende hilisemat taastöötlemist silmas pidades.

Neid osi saab hõlpsalt lahti võtta, et neid taaskasutuspunktidesse viia ja taastöödelda.

Teie sõiduk on oma tehnilise lahenduse, algupäraselt väljareguleeritud näitajate ja tagasihoidliku kütusekulu poolest kooskõlas kehtivate saastevastaste eeskirjadega. Nii osaleb ta aktiivselt heitgaaside väljalaske vähendamisel ja energia kokkuhoiul. Teie sõiduki heitgaaside väljalase ja kütusetarbimine sõltuvad ka Teist. Hoidke oma sõiduk korras ning kasutage seda säästlikult.

Hooldus

Oluline on teada, et kui sõiduki omanik ei pea kinni saastamisvastasest seadusandlusest, siis võidakse ta kohtusse kaevata.

Kui lisaks kasutatakse osade asendamisel nt mootoris, elektrisüsteemis ja väljalaskesüsteemis selliseid osi, mida esialgne tootja ei ole ette näinud, võib juhtuda, et sõiduk ei vasta enam keskkonnakaitse nõuetele.

Laske firma esinduses sõidukit seadistada ja kontrollida vastavalt hooldusskava ettekirjutustele: esinduses on olemas kõik materiaalsed vahendid, mis tagavad teie sõiduki algsed seadistused.

Mootori reguleerimine

– **Küünlad:** kütusekulu, võimsuse ja näitajate optimaalsed tingimused eeldavad ranget kinnipidamist meie konstruktsioonibüroode kindlaksmääratud nõuetest.

Kui vahetate küünlaid, kasutage Teie mootori jaoks ettenähtud marki, tüüpi ja omadustega küünlaid. Selleks pidage nõu esindusega.

– **Õhufilter, kütusefilter:** ummistunud filter vähendab jõudlust. See tuleb välja vahetada.
– **Süüde ja tühikäik:** reguleerida ei ole vaja.

Heitgaaside kontroll

Heitgaaside kontrollsüsteem võimaldab avastada häireid sõiduki saastetõrjeseadmete töös.

Need häired võivad põhjustada kahjulike ainete eraldumist või tekitada mehaanilist kahju.

See juhtpaneeli märgutuli näitab võimalikke süsteemi rikkeid:

Tuli süttib mootorisüüte sisselülitamisel ja kustub mootori käivitumisel.

– Kui lamp pidevalt põleb, pöörduge viivitamatult esindusse;
– Kui märgutuli vilgub, vähendage mootori pöördeid kuni vilkumise lakkamiseni. Pöörduge võimalikult kiiresti esindusse;

➔ 141.

NÕUANDED SÕIDUKI JUHTIMISEKS, SÄÄSTLIK SÕITMINE

Kütusekulu ja Hybrid versiooni energiakulu on heaks kiidetud standardsete ja seadusandlike toimingute kohaselt.

Need on kõikidele tootjatele samasugused ja see võimaldab sõidukeid omavahel võrrelda.

Tegelik kütusekulu oleneb sõiduki kasutustingimustest, varustusest ja sõidustiilist.

Kütusekulu optimeerimiseks lugege järgnevaid nõuandeid.

Olenevalt sõidukist on mitmeid võimalusi kütuse- või energiakulu vähendamiseks.

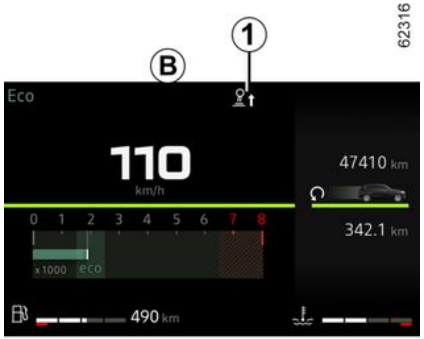
– tahhomeeter;
– käiguvahetuse märgutuli;
– sõidustiili näidik;
– teekonna kokkuvõte ja nõuanded säästlikuks sõitmiseks multifunktsionaalse ekraani abil;
– kiirenduse näidik Eco;
– režiim ECO;
– funktsioon Stop and Start ➔ **151**.

Hybrid versioonile on saadaval ka ökonomeeter.

Kui sõidukil on navigatsiooniabi süsteem, täiendab see olemasolevat teavet.

Armatuurlaual *A* või *B*

Olenevalt mudelist saab teabe kuva valida ja isikupärastada multifunktsionaalselt ekraanilt valitava armatuurlaua isikupärastamise stiili järgi.



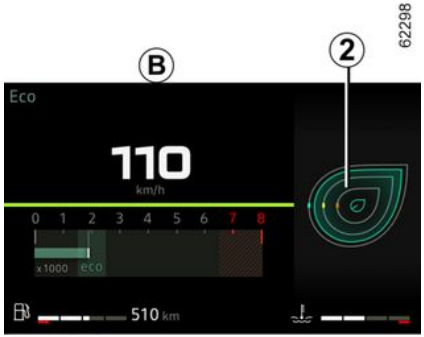
Käiguvahetuse märgutuli *1*

Optimaalseks kütuse tarbimiseks teavitab armatuurlaua märgutuli vastavalt sõidukile, millal on parim hetk vahetada käik kõrgemaks või madalamaks:

vahetage käiku ülespoole;

vahetage käiku madalamaks.

Kui te jälgite regulaarselt seda näidikut, vähendate sõiduki kütusekulu.



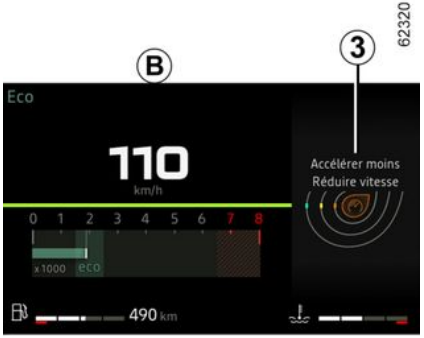
Sõidustiili näidik *2*

Pärast sisselülitamist teavitatakse teid kasutatavast sõidustiilist reaalajas. Teid hoiatab näidik ***2***.

Mida rohkem lehti on näidikul ***2***, seda sujuvam ja säästlikum on teie sõidustiil.

Kui te jälgite regulaarselt seda näidikut, vähendate sõiduki kütusekulu.

Lisateavet vt multimeediaekraani juhistest.



Kiirenduse näidik Eco *3*

Olenevalt mudelist näitab see reaalajas, kas kiirendate mõõdukalt või tugevalt.

Teid hoiatab näidik ***3***:

– roheline: kiirendus on mõõdukas ja õige;
– valge: kiirendus on liiga suur;
– hall: kiirendus on suur.

Märkus. Korraga ei ole võimalik kuvada sõidustiili ***2*** ja kiirenduse näidikut Eco ***3***.

Multimeediumekraanil

Teekonna kokkuvõte

Kui mootor on välja lülitatud, kuvatakse multimeediumekraanil ***4*** teekonna kokkuvõtet, kust saate vaadata oma viimase teekonna teavet.

See näitab:

– üldine tulemus;
– tulemuse arengut;
– vahemaad ilma kütusekuluta.

Kuvatakse üldine hinne skaalal 0–100, mis võimaldab hinnata teie säästlikku sõitmist.

Mida kõrgem hinne, seda madalam on kütusekulu.

Teie sõidustiili parandamiseks antakse säästunõuandeid.

Oma lemmikteekondade salvestamise abil saate võrrelda oma sõidustiile omavahel ja sõiduki teiste kasutajate sõidustiilidega.

Lisateavet vt multimeediaekraani juhistest.

Režiim ECO

ECO-režiim aitab optimeerida kütusekulu.

See mõjutab mõnesid sõidutoiminguid (kiirendamist, käiguvahetust, püsikiiruse hoidmist, aeglustamist jne).

Kiirendamise piiramine võimaldab linnas ja linnalähedases piirkonnas sõita väiksema kütusekuluga.

Funktsiooni sisselülitamine

Olenevalt mudelist saab funktsiooni sisse lülitada kas:

– vajutades kaherattaveoga mudelite puhul lülitile ***5***;
– keerates nelikveo puhul valikunuppu ***6*** asendisse ECO ***7***;
– multifunktsionaalselt ekraanilt (lugege multimeediumsüsteemi kasutusjuhendit).

Sisselülitamist kinnitab märgutule Eco süttimine armatuurlaual.

Sõidu ajal on võimalik ECO-režiim ajutiselt välja lülitada, et parandada mootori võimsust.

Selleks vajutage gaasipedaal jõuliselt põhja.

ECO-režiim käivitub automaatselt, kui te jala gaasipedaalilt tõstate.

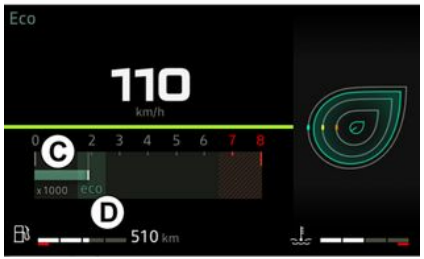
Funktsiooni väljalülitamine

Olenevalt mudelist saab funktsiooni välja lülitada kas:

– vajutades kaherattaveoga mudelite puhul lülitile ***5***;
– Keerates nelikveo puhul valikunuppu ***6*** teise asendisse;

Väljalülitamisel märgutuli Eco kustub armatuurlaual.

ökonomeeter



(armatuurlaual)

Ökonomeetriga saab teada sõiduki energiakulu reaalajas.

Sinine kasutustsoon "Energia taastamine" *C*

Kui tõstate sõites jala gaasipedaalilt või vajutate pidurit, genereerib elektrimootor aeglustamisel elektrivoolu, mida kasutatakse sõiduki aeglustamiseks ja veoaku laadimiseks.

"Energiakulu" *D* kasutusala

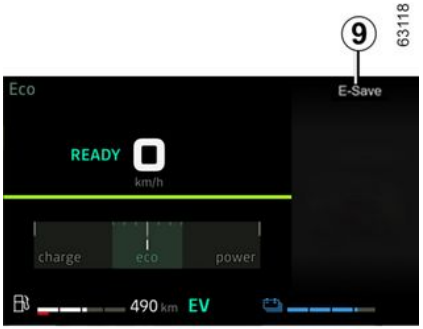
Ökonomeetri värv varieerub:

– **roheline:** täiselektrirežiim, veoaku annab vajalikku energiat, et elektrimootor saaks sõidukit liigutada;
– **valge:** Hybrid hübriidveorežiim, veoaku ja/või sisepõlemismootor annab mootorile vajalikku energiat, et sõiduk saaks liikuda.

> Selle teabe olemasolu ja kuvamine olenevad valitud sisevalgustuse seadetest.

Veoaku laetuse taseme hoidmine: „E-Save”

Funktsiooni sisselülitamiseks vajutage lülitile ***8***:



Töölelülitumisest teavitatakse märgutule ***9*** süttimise teel armatuurlaual.

See režiim võimaldab teil säilitada veoaku piisava laetuse, kui ees ootab mägitee või pika kallakuga kiirtee.

Funktsiooni väljalülitamiseks vajutage lülitile ***8***. Väljalülitamisel märgutuli ***9*** kustub.

Nõuanded juhtimiseks ja säästlik sõitmine Eco

Sõiduomadused

– Selle asemel, et soojendada paigalseisva sõiduki mootorit, sõitke ettevaatlikult, kuni mootor saavutab tavalise töötemperatuuri.

ⓘ 4x4 **jõuülekandega varustatud sõidukid** (4WD)
Horisontaalpinnal ja tühja sõidukiga on soovitatav paigalt võtta teise käiguga.

– Suured kiirused mõjutavad oluliselt sõiduki kütusekulu.

Näited (ühtlasel kiirusel):

  - kiiruse vähendamine 130 km/h kiirusele 110 km/h säästab ligikaudu kuni 20% kütust;
  - kiiruse vähendamine 90 km/h kiirusele 80 km/h säästab ligikaudu kuni 10% kütust.

- Sportlik sõidustiil jõuliste kiirenduste ja aeglustamistega on kütusekulu mõttes kallim kui võidetud aeg.
- Ärge tõstke keskmistel käikudel üleliia mootori pöörete arvu. Kasutage alati kõige kõrgemat võimalikku käiku.
- Vältige järske kiirendusi.
- Pidurdage võimalikult vähe. Kui hindate takistust või kurvi õigeaegselt, piisab ka jala tõstmisest gaasipedaalilt.
- Kaldest üles sõites ärge püüdke oma kiirust säilitada; ärge kiirendage rohkem kui tasasel pinnal. Hoidke jalg gaasipedaalil eelistatavalt samas asendis.
- Kaks järjestikust sidurdamist ja järsk vajutus gaasipedaalile enne mootori seiskumist on tänapäevaste sõidukite puhul kasutu.
- Halb ilm, üleujutatud teed:

Ärge sõitke läbi vee, kui vesi ulatub üle velgede alaosa.

Takistus sõidu ajal
Kasutage juhikohal kindlasti ainult sõidukile sobivaid matte, mis kinnitatakse spetsiaalsetesse kinnituspunktidesse, ning kontrollige regulaarselt mattide õiget kinnitumist. Ärge pange mitut matti üksteise peale.
Pedaalide kinnikiilumise oht.

Soovitud temperatuur

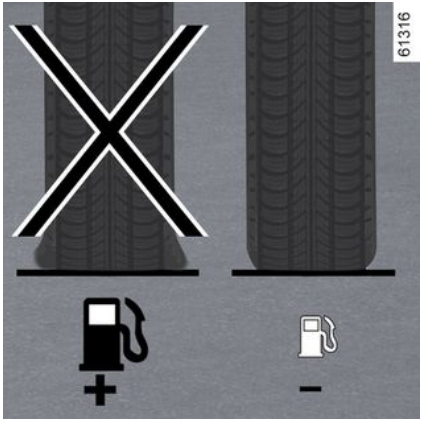
Soojenduse (eriti kui välistemperatuur langeb alla nulli) või kliimaseadme kasutamisel on sõiduki kütusekulu suurenemine normaalne.

Ⓔ

62137

Sõidukis olev silt ***E*** osutab sellele, et sõiduki kliirens on suurem kui tavalisel sõiduautol. Seetõttu asub raskuskese kõrgemal ja ümbermineku võimalus järsul või tugeval pidurdusel või suure kiirusega kitsas kurvis sõites on suurem. Olge veelgi hoolikam, kui sõiduk on koormatud (eriti katuseraamil). Veenduge, et kõik reisijad on turvavöödega kinnitatud.

4x2 (2WD) mudelid
Sõidukit ei tohi kasutada maastikusõidurežiimis.



Rehvid

– Rehvide ebapiisav rõhk suurendab kütusekulu.
– Kütusekulu optimeerimiseks seadke kõige kõrgem rehvirõhk või soovitatud rõhk, mis on märgitud juhiukse siseservale ➔ **318**.
– Ettenähtud rehvidest erinevate rehvide kasutamine võib suurendada kütusekulu.

Nõuanded kasutamiseks

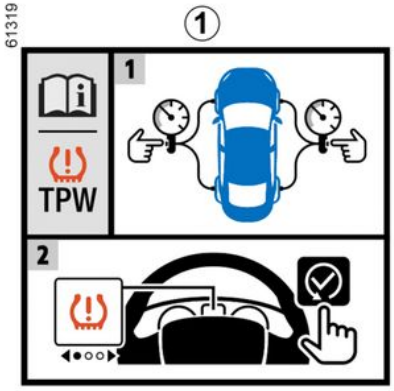
– Eelistage ECO režiimi.
– Elektri kokkuhoid tähendab bensiini kokkuhoidu. Lülitage välja kõik elektriseadmed, kui need enam vajalikud ei ole. **Aga** (ohutus ennekõike), jätke tuled põlema, kui nähtavus on halb (et näha ja olla nähtav).
– Kasutage pigem ventilatsiooniavasid. Lahtiste akendega sõitmine põhjustab kiirusel 100 km/h kütuse lisakulu +4%.
– Vältige paagi täitmist servani, see hoiab ära kütuse loksumise üle ääre.
– **Mitteautomaatse kliimaseadmega sõidukite puhul** lülitage kliimaseade välja, kui seda pole vaja kasutada.

Nõuanded kütusekulu vähendamiseks ja seega looduskeskkonna kaitsmisele kaasaaitamiseks:

Kui parkisite sõiduki kuumuse või päikese kätte, õhutage sõidukit enne käivitamist, et soe õhk salongist väljuks.

– Ärge hoidke sõiduki katusel tühja katuseraami.
– Ülemõõduliste esemete veoks kasutage pigem järelhaagist.
– Haagissuvilaga sõites kasutage sobivat deflektorit ja ärge unustage seda seadistamast.
– Vältige sõiduki kasutamist lühikeste vahemaade läbimiseks (nn uksest ukseni sõitmine koos pikkade katkestustega mootori töös), sest mootor ei saavuta sellisel juhul kunagi oma optimaalset töötemperatuuri.

REHVIRÕHU LANGEMISE MÄRGUANNE



Kui sõiduk on see süsteem olemas, hoiatab see ühe või mitme rehvi rõhu langemisest.

Süsteemi saab tuvastada sõidukis oleva sildi ***1*** järgi.

Tööpõhimõte

See süsteem avastab rõhu langemise ühes rehvis, mõõtes sõidu ajal rataste kiirust.

Märgutuli ***2*** süttib armatuurlaual ja jääb põlema, et anda juhile teada madalast rehvirõhust (tühi rehv, purunenud rehv jne).

See funktsioon on täiendav juhtimisabivahend. Funktsioon ei asenda juhti. Seega ei või see funktsioon mingil juhul asendada juhi valvsust ega vastutust. Kontrollige rehvirõhku, kaasa arvatud tagavararatta rõhku üks kord kuus.

Toimimise tingimused

Usaldusväärse hoiatuse andmiseks märkimisväärse rõhukao korral tuleb süsteem reguleerida rõhurõhuga, mis võrdub ühega rehvirõhu märgisel näi-

datud rõhust (kontrollväärtused) ➔ 318.

Lähtestada tuleks alati pärast kõigi nelja rehvi rõhu kontrollimist jahtunud rehvidel.

Järgnevate olukordade puhul on oht, et süsteem töötab viivitusega või ei tööta korralikult:

– süsteemi ei ole uuesti lähtestatud pärast pumpamist või mistahes toimingut rataste juures.
– valesti lähtestatud süsteem: rehvirõhud erinevad soovitatud rehvirõhkudest;

> ⓘ Enne lähtestamisega alustamist tuleb kontrollida rehvirõhku.
> Süsteem ei anna hoiatust, kui rõhk ei vasta soovitatud rõhule.

– koorma oluline muutmine või koorma jaotamine sõiduki ühele küljele;
– sportlik sõidustiil intensiivse kiirendusega;
– sõitmine lumisel või libedal teel;
– sõitmine lumekettidega;
– ainult ühe uue rehvi paigaldamine;
– rehvide kasutamine, mida firma teenindus ei ole heaks kiitnud.

> ⓘ Järsk rehvirõhu langus (rehvi purunemine jne) võib süsteemil märkamata jääda.

Tegevus rehvirõhu standardväärtuste lähtestamiseks

Seda peab tegema:

– pärast igat pumpamist või rehvirõhu lähtestamist;
– pärast ratta vahetamist;
– pärast ratta vahetamist (see tegevus ei ole samas soovitatav);

Rehvirõhud peavad vastama sõiduki hetkekasutusele (tühjalt, koormaga, sõitmine kiirteel jne). Järgige rehvirõhkusid (kaasa arvatud tagavararattal). Kontrollige rehvirõhku vähemalt kord kuus ning enne iga pikemat sõitu (vt silti juhiukse serval ➔ 318).

Sõiduk, millel ei ole multimeediumiekraani

Süüde sees ja **sõiduk seisatud:**

– sõidukitel, millel on ***A*** või ***B*** ➔ 98 tüüpi armatuurlaud, vajutage lülitit ***3*** niimitu korda kui vaja, et liikuda sakile "SÕIDUK";
– vajutage korraks lülitile ***4*** või ***5***, et jõuda lehele "Rehvirõhku läht. pikk vajut";
– lähtestamise alustamiseks hoidke pikalt all lülitit ***6*** "**OK**".

Hoidke lülitit ***6*** all, kuni ilmub teade "Operatsioon lõpetatud". Alustage sõitu.

Multimeediumekraaniga sõidukid

Lähtestamine tuleb teha, kui **sõiduk seisab** ja süüde on sisse lülitatud.

REHVIRÕHU LANGEMISE MÄRGUANNE

Lisateavet vt multimeediaekraani juhistest.

REHVIRÕHU LANGEMISE MÄRGUANNE

Võimalikud teated

Alltoodud tabelist näidatakse rehvi lähtestamise protseduuriga seotud võimalikke teateid.

Sammud	Teated	Näidud
-	Rehvirõhku läht. peatuses	Teadet kuvatakse sõitmise ajal. Kui soovite lähtestada kõigi nelja rehvi rõhku, peatage sõiduk.
1	Rehvirõhku läht. pikk vajut	Kõigi nelja rehvi rõhu lähtestamiseks peatage sõiduk ning vajutage ja hoidke all lülitit ***6*** "**OK**", kuni kuvatakse teade "Kui rehvirõhku OK [oota]".
2	Kui rehvirõhku OK [oota]	Teade vilgub, viidates, et süsteem on lähtestamisprotseduuri salvestanud. Kui kõigi nelja rehvi rõhk on nõuetekohaselt rehvirõhu sildil ➔ **318** soovitatud väärtustele seatud, vajutage ja hoidke all lülitit ***6*** "**OK**", kuni ilmub teade "Operatsioon lõpetatud".
3	Operatsioon lõpetatud	Lähtestamisprotseduur on edukalt lõpetatud. Alustage sõitu.

REHVIRÕHU LANGEMISE MÄRGUANNE

Rehvirõhu seadistamine

Kõigi nelja rehvi rõhku tuleb seadistada jahtunud rehvidel (lugege juhiukse siseserval asuvat silti).

Kui mingil põhjusel ei saa rehvirõhku **külmadel** rehvidel mõõta, siis arvestage, et näidatud rõhk on **0,2** kuni **0,3** baari (**3** PSI) tegelikust suurem.

Mitte kunagi ei tohi tühjaks lasta kuuma rehvi.

Pärast igat pumpamist või rehvirõhu reguleerimist lähtestage rehvirõhu standardväärtus.

Rataste/rehvide vahetamine

Kasutage ainult seadmeid, mille esindus on heaks kiitnud.

Muidu on oht, et süsteem töötab viivitusega või ei tööta korralikult ➔ **315**.

Reguleerige rehvirõhku ning lähtestage rehvirõhu standardväärtus pärast igat ratta või rehvi vahetust.

Tagavararatas

Kui rehv on sõidukile alla pandud, reguleerige rehvirõhku ja lähtestage rehvirõhu standardväärtus.

Rehviparandusaerosoolid ja rehvipumpamiskomplekt

Kasutage ainult seadmeid, mille esindus on heaks kiitnud.

Muidu on oht, et süsteem töötab viivitusega või ei tööta korralikult ➔ **319**.

Pärast rehviparanduskomplekti kasutamist reguleerige rehvirõhku ning lähtestage rehvirõhu kontrollväärtus.

REHVIRÕHU LANGEMISE MÄRGUANNE

Rehvirõhu häired

Alltoodud tabelis loetletakse hoiatusteated, mis ilmuvad armatuurlauale, kui süsteem tuvastab rehvirõhu häire.

Armatuurlaual esitatav teave teavitab kõigist võimalikest rehvirõhu häiretest (nt tühi või katkine rehv).

Märgutuled	Teated	Näidud
süttib (ei vilgu).	Pumpa rehve ja lähtestam.	See näitab, et tuvastatud on puudulik rehvirõhk või purunenud rehv. Kontrollige ja reguleerige kõigi nelja rehvi rõhku, kui rehvid on jahtunud, ning lähtestage süsteem.
vilgub ja seejärel jääb põlema.	Kont. rehvirõhku lähtestamine	See näitab, et lähtestamine oli edukas. Kontrollige ja reguleerige enne lähtestamisprotseduuri uuesti alustamist rehvirõhku.
vilgub, siis jääb põlema koos hoiatustulega	Kontrolli TPW	See näitab süsteemi riket. Pöörduge esindusse.
vilgub ja seejärel jääb põlema.	TPW kättesaamatu	See näitab, et sõidukile on paigaldatud tagavararatas, mis erineb suuruselt teisest neljast rattast. Süsteem on mittesaadaval seni, kuni paigaldatud on teiste ratastega identne ratas ja tehtud on lähtestamine.

Sõltuvalt mudelist võivad nende hulka kuuluda:

– **ABS (mitteblokeeruv pidurisüsteem);**
– **hädapidurdusabi;**
– **elektrooniline stabiilsuskontrollESC koos esisilla rataste veojõu kontrollsüsteemi ja libisemisvastase süsteemiga;**
– **mäkketõusu stardiabi;**
– **laskumiskiiruse kontrollist;**
– **ahelkokkupõrke ennetamise süsteem.**

Need funktsioonid on abiks ohuolukorras juhtimisel, et kohandada sõiduki käitumist vastavalt juhi soovile. Need funktsioonid ei asenda juhti. **Funktsioonid ei laienda sõiduki piiranguid ega tohi õhutada kiiremini sõitma.** Seetõttu ei asenda need mingil juhul juhi valvsust ega vastutust sõiduki juhtimisel (juht peab olema alati valmis ootamatusteks, mis sõitmise ajal võivad juhtuda).

ABS (rataste blokeerumisvastane süsteem)

Äkkpidurdusel võimaldab ABS vältida rataste blokeerumist ning seega lühendada pidurdusteekonda ja säilitada kontrolli sõiduki üle.

Sellistes tingimustes on võimalik pidurdades takistusi vältida. Lisaks võimaldab süsteem lühendada pidurdusteekonda, seda eriti libedal teel (märg asfalt jne).

Süsteemi toimimist on tunda väiksemast või tugevamast võnkest piduripedaalis. ABS-süsteem ei paranda mingil juhul rehvi ja maapinna vahelist "füüsilist" haarduvust. Seega tuleb **ilmtingimata** järgida ka ettevaatusabinõusid (vahemaad sõidukite vahel jne).

Nelikveoga sõidukite eripära

Režiimil "4WD LOCK" võib süsteem korraks rattad blokeerida, et reguleerida pidurdusdistantsi pehmel pinnasel (lumi, pori, liiv jne).

Hädaolukorras on soovitatav vajutada pedaalile **tugevalt ja jätkuvalt**. Ei ole mõtet vajutada üksteisele järgnevate vajutustega (pumbates). ABS kohandab pidurisüsteemile rakendatavat jõudu.

Toimimishäired:

– ja süttivad näidikuplokis koos teadetega "Kontrollige ABS-i", "Kontrollige pidurisüsteemi" ja "Kontrollige ESC": see näitab, et ABS, ESC ja avariipidurdusvõimendi süsteem on välja lülitatud. **Pidurdamine endiselt toimib**;

– , , ja süttivad armatuurlaual koos teatega "Pidurisüsteemi viga": **see näitab pidurisüsteemi riket.**

Mõlemal juhul palun pöörduge volitatud esinduse poole.

Teie ohutuse huvides kohustab märgutuli STOP liiklusolusid arvestades teid otsekohe peatuma. Seisake mootor ja ärge seda enam käivitage. Võtke ühendust firma esindusega.

Hädapidurdusabi koos elektroonilise pidurdusjõu jaoturiga

(olenevalt mudelist)

See on ABS-i täiendav süsteem, mis aitab sõiduki pidurdusteekonda vähendada

Tööpõhimõte

Süsteem võimaldab tuvastada hädapidurdusolukorra. Sellisel juhul arendab hädapidurdusabi viivitamatult välja oma maksimumvõimsuse ja võib käivitada ABS süsteemi töö.

ABS pidurdus toimib seni, kuni piduripedaal on alla vajutatud.

Teie pidurdus on osaliselt tagatud. Sellisel juhul on **järsult pidurdamine ohtlik** ning sellepärast peate tingimata ja viivitamatult peatuma, arvestades liiklusolusid. Võtke ühendust firma esindusega.

Elektrooniline stabiilsuskontroll ESC koos alajuhitavuse kontrollsüsteemi ja libisemisvastase süsteemiga

Elektrooniline stabiilsuskontroll ESC

(olenevalt mudelist)

See süsteem võimaldab säilitada kontrolli sõiduki üle kriitilistes olukordades (takistuse vältimine, libisemine kurvides jne).

Esisillaveo kontroll

See süsteem muudab ESC toimimise tõhusamaks esisilla rataste veojõu ebasobivuse korral (esisilla rehvide haardumise kaotus).

Libisemisvastane süsteem

Süsteem võimaldab piirata veorataste libisemist ja kontrollib sõidukit kohaltvõtmisel, kiirendusel või pidurdusel.

Funktsiooni tõkestamine ESC

(olenevalt mudelist)

Teatud olukordades (juhtimine väga pehmel pinnasel lume, pori, liivaga jne või sõidul lumekettidega) võib süsteem vähendada mootori võimsust libisemise piiramiseks. Kui seda ei soovita, on võimalik funktsioon välja lülitada, vajutades pikalt lülitile ***1***.

Sellest annab märku juhtpaneeli märgutule OFF süttimine. **Kui te lülitate selle funktsiooni välja, lülitub samas välja ka libisemisvastane süsteem (ASR)**.

Kuna elektrooniline stabiilsuskontroll ESC koos esisilla rataste veojõu kontrollsüsteemi ja libisemisvastase süs-

teemiga annab lisaturvalisuse, ei ole soovitatav seda funktsiooni välja lülitada. Väljuge sellest olukorrast nii kiiresti kui võimalik, vajutades uuesti lülitit ***1***.

Märkus. Funktsioon lülitub automaatselt sisse, kui süüde on sees või kui sõidukiirus ületab 50 km/h.

Tööpõhimõte

Rooli sees asuv andur võimaldab tuvastada juhi soovitud teekonda.

Teised sõidukis asuvad andurid mõõdavad sõiduki tegelikku trajektoori.

Süsteem võrdleb juhi sisendit sõiduki tegelikult läbitud trajektooriga ja parandab seda vajadusel, avaldades teatud toimet piduritele ja/või mootori võimsusele. Süsteemi aktiveerumisel hakkab armatuurlaual vilkuma märgutuli .

Tõrked

Kui süsteem avastab tõrke, ilmub juhtpaneelile märgutuli ja armatuurlauale kuvatakse olenevalt mudelist teade "Kontrollige ESC". Sel juhul on elektrooniline stabiilsuskontroll ESC koos alajuhitavuse ohjamise ja libisemisvastase süsteemiga välja lülitatud.

Konsulteerige firma esindusega, kui märgutuled jäävad pärast süüte väljalülitamist ja sisselülitamist armatuurlauale põlema.

Libisemisvastase süsteemi väljalülitamine

(olenevalt mudelist)

Desaktiveerimine kasutades nuppu *1*

Teatud olukordades (juhtimine väga pehmel pinnasel lume, pori, liivaga jne või sõidul lumekettidega) võib süsteem vähendada mootori võimsust libisemise piiramiseks. Kui seda ei soovita, on võimalik funktsioon välja lülitada, vajutades pikalt lülitile ***1***.

Sellisel juhul jääb armatuurlaual põlema märgutuli koos teatega "Veojõukontroll väljas".

Libisemisvastane süsteem lisab ohutust. Ei ole soovitatav sõita väljalülitatud funktsiooniga. Väljuge sellest olukorrast nii kiiresti kui võimalik, vajutades uuesti lülitit ***1***.

Märkus. Funktsioon lülitub automaatselt sisse, kui süüde on sees või kui sõidukiirus ületab 50 km/h.

Desaktiveerimine multimeediumekraanilt *2*

Olenevalt mudelist ja kui süüde on sees, saate istmesoojenduse multimeediumekraani ***2*** kaudu desaktiveerida.

Lisateavet vt multimeediaekraani juhistest.

Mäkketõusu stardiabi

Sõltuvalt kallaku kaldenurgast aitab see seade teid kallakul sõitma hakkamisel. See takistab sõidukil tagurpidi liikumised, vajutades automaatselt piduritele, kui juht tõstab jala piduripedaalilt, et vajutada gaasipedaali.

Süsteemi funktsioneerimine

See töötab ainult siis, kui käigukang on mingis muus asendis kui neutraalasend (muu asend kui **N** või **P** automaatkäigukastiga sõidukite puhul) ja kui sõiduk on täielikult liikumatu (vajutatakse piduripedaalile).

Süsteem hoiab sõidukit paigal umbes **2 sekundit**. Seejärel pidurid vabanevad (sõiduk veereb vastavalt kallakule).

Kui süsteem avastab tõrke, ilmub juhtpaneelile märgutuli ja armatuurlauale kuvatakse olenevalt mudelist teade "Kontrollige mäel sõitm. süsteemi". Pöörduge esindusse.

Mäkketõusu stardiabi ei saa täielikult takistada sõiduki tagurpidi liikumist kõigil juhtudel (väga järsk kalle jne).
Juht võib kõigil juhtudel vajutada piduripedaali ja sel moel takistada sõiduki tagurpidi liikumist.
Mäkketõusu stardiabi ei tohi kasutada pikemal peatumisel: kasutage piduripedaali.
See funktsioon ei ole loodud selleks, et sõidukit pidevalt liikumatuks muuta.
Vajadusel kasutage sõiduki peatamiseks piduripedaali.
Juht peab olema libedal või vähehaakuval pinnasel eriti ettevaatlik.
Raskete vigastuste oht.

Laskumisabi

Funktsioon võimaldab piirata sõiduki kiirust ilma piduripedaalile vajutamata (järsul laskumisel).

Laskumise abi töötab kiirusel 5 kuni 30 km/h.

Märkus. Kui sõiduki kiirus ületab 60 km/h, lülitatakse süsteem välja ja märgutuli kustub.

Multimeediumekraanilt *2* sisse-/väljalülitamine

Olenevalt mudelist ja kui süüde on sees, saate istmesoojenduse multimeediumekraani ***2*** kaudu sisse/välja lülitada.

Lisateavet vt multimeediaekraani juhistest.

Sisse- ja väljalülitamine kasutades nuppu *3*

– **Aktiveerimine:** vajutage nuppu ***3***. Armatuurlaual süttib valge märgutuli

.

– **Inaktiveerimine:** vajutage uuesti nuppu ***3*** . Märgutuli kustub.

Süsteem ei toimi, kui käigukang on automaatkäigukastiga sõidukite puhul asendis **P** või kui sõiduk liigub tasasel pinnal.

Kasutamine

Kui sõiduk liigub allamäge väiksemal kiirusel kui 30 km/h ja valitud on edasikäik või tagasikäik (asend **D** või **R** automaatkäigukastiga sõidukite puhul).

Kui tuvastatakse piisav kallak, ilmub armatuurlauale roheline märgutuli

.

Laskumiskiiruse kontrollsüsteemi toimimise ajal saab laskumise kiirust suurendada gaasipedaaliga ja vähendada piduripedaaliga.

Laskumisabi tõrke korral kasutage sõiduki peatamiseks piduripedaali. Juht peab olema libedal või vähehaakuval pinnasel eriti ettevaatlik.
Raskete vigastuste oht.

Ahelkokkupõrke ennetamise süsteem

Ahelkokkupõrke ennetamise süsteem vähendab pärast õnnetust täiendava kokkupõrke ohtu, pannes teie sõiduki ajutiselt seisma.

Tööpõhimõte

Kui turvapadjasüsteem tuvastab kokkupõrke, hakkavad tööle eelpingutid või turvapadjad ➔ **65** ja funktsioon "Ahelkokkupõrke ennetamise süsteem" aktiveerib sõiduki pidurdamiseks elektroonilise stabiilsuskontrolli (ESC).

Ahelkokkupõrke ennetamise süsteem lülitatakse selle töötamise ajal välja, kui:

– juht vajutab tugevalt gaasipedaalile;

ja / või

– piduripedaali vajutava juhi tekitatud pidurdusjõud on suurem kui funktsiooni käivitatud automaatpidurduse tekitatud pidurdusjõud.

Märkus: ahelkokkupõrke ennetamise süsteemi kasutamiseks peab teie sõiduki pidurisüsteem toimima nõuetekohaselt.

Tõrked

Kui süsteem tuvastab tõrke, ilmub armatuurlauale teade "Kontroll Kokkupõrkejärgne" koos märgutulega

.

Sellisel juhul on funktsioon välja lülitatud. Pöörduge esindusse.

ⓘ Pidage meeles, et maastikul sõitmine on midagi hoopis muud kui maanteel sõitmine. Maasturi kogu potentsiaali ärakasutamiseks soovitame läbida nelikveoga 4x4 sõiduki koolitus.
Teie ja reisijate turvalisus sõltub Teie pädevusest ja tähelepanuvõimest maastikusõidul.

Sõidurežiimi valikunupp

Saate valida viie sõidurežiimi vahel sõltuvalt teede või radade tüübist ja välistest tingimustest:

– **"ECO" režiim;**
– **režiim "AUTO"** (vaikerežiim lülitub sõiduki käivitumisel alati sisse);
– **režiim "SNOW";**
– **režiim "MUD-SAND";**
– **"OFF-ROAD" režiim.**

Kõik režiimid on eelmääratud. Kõiki neid režiime iseloomustavad spetsiifilised seaded:

– roolimisjõud;
– elektrooniline stabiilsuskontroll (**ESC** ja libisemisvastane süsteem);
– gaasipedaali tundlikkus ja mootori tundlikkus;
– Mootori pöördemoment, mis on jaotatud esi- ja tagatelje vahel.

Režiimi jaoks, mis sobib kõige paremini sõidu- ja teeoludega pöörake nuppu ***2***.

Sisselülitatud režiim ilmub armatuurlauale ***1***.

ⓘ **Erijuhud**
Sõltuvalt valitud režiimist ja haakuvusest, võib valiku **ESC** kasutamine vähendada veorataste libisemise piiramiseks mootori võimsust.
Kasutaja saab maastikul mõnedel juhtudel funktsiooni ESC välja lülitada, et ise rataste libisemist ja veosüsteemi ise juhtida.

"ECO" režiim

"**ECO**"-režiimi kasutamine optimeerib kütusekulu.

See mõjutab mõnda sõiduki tarbimissüsteemi (kliimaseadet jne) ja sõiduki jõudlust (kiirendamist, kiirushoidikut, aeglustamist jne)

Kasutage seda režiimi sillutatud teedel.

Selle režiimi sisselülitamiseks pöörake lülitit ***2*** asendisse "**ECO**" ***3***: nuppu sisseehitatud tuli süttib ja sisselülitamise kinnitamiseks ilmub armatuurlauale ***1*** märgutuli "Eco" ", mis kinnitab, et see on aktiveeritud.

"**ECO**" režiim jaotab mootori pöördemomendi automaatselt esi- ja tagatelje vahel vastavalt teelpüsivuse ja sõiduki kiirusele.

Märkus: sõidu ajal (nt sõidukist möödades) on võimalik taastada mootori optimaalne kiirendusvõime. Selleks vajutage gaasipedaal jõuliselt põhja. "**ECO**"-režiim käivitub automaatselt, kui te jala gaasipedaalilt tõstate.

Režiimide vahetamiseks keerake lüliti ***2*** teise asendisse. Armatuurlaual kustub märgutuli "Eco" ***1***, mis kinnitab, et see on välja lülitatud ja kuvatakse äsja sisse lülitatud režiim.

"AUTO" režiim

"**AUTO**" režiim on teel kasutatav vaikerežiim.

See on mitmekülgne režiim, mis sisaldab enamikke tavapäraste teeolude jaoks mõeldud kasutusviise.

Kasutage seda režiimi sillutatud teedel või pukseerimisel (järelhaagis, haagissuvila jne).

Selle režiimi sisselülitamiseks pöörake lülitit ***2*** asendisse "**AUTO**" ***4***: nuppu sisseehitatud tuli süttib ja sisselülitamise kinnitamiseks ilmub armatuurlauale ***1*** märgutuli "**AUTO**", mis kinnitab, et see on aktiveeritud.

"**AUTO**" režiim jaotab mootori pöördemomendi automaatselt esi- ja tagatelje vahel vastavalt teelpüsivuse ja sõiduki kiirusele.

See režiim optimeerib teel püsimist.

Režiimide vahetamiseks keerake lüliti ***2*** teise asendisse. Armatuurlaual ***1*** kustub teade "**AUTO**", mis kinnitab, et see on välja lülitatud ja kuvatakse äsja sisse lülitatud režiim.

Režiim "SNOW"

Režiim "**SNOW**" võimaldab teil optimeerida libedatel teedel (lumi, jää jne) oma sõiduki elektroonilist stabiilsuskontrolli.

Elektrooniline stabiilsuskontroll **ESC** ja veojõukontroll on sisse lülitatud ja roolimisjõud on suurem.

Kasutage seda režiimi sillutatud ja libedatel teedel.

Märkus: režiimi "**SNOW**" kasutamine ei sobi teatud sõiduolukordades (pehme pind, sügav lumi, pori, liiv jne).

Selle režiimi sisselülitamiseks keerake nupp ***2*** asendisse "**SNOW**" ***5***: nuppu sisseehitatud tuli süttib.

Sisselülitamist kinnitab armatuurlaual süttiv märgutuli **SNOW** ***1***.

Režiim "**SNOW**" jaotab mootori pöördemomendi automaatselt esi- ja tagasilla vahel olenevalt liiklusoludest ja sõiduki kiirusest.

Režiimide vahetamiseks keerake lüliti ***2*** teise asendisse. Armatuurlaual kustub teade "**SNOW**" ***1***, mis kinnitab, et see on välja lülitatud ja kuvatakse äsja sisse lülitatud režiim.

Režiim "MUD-SAND"

"**MUD-SAND** " režiim võimaldab teil pehmel pinnasel edasi liikuda, kus on kehvem haakuvus (liiv, pori, sügav lumi jne.).

Funktsioon "libisemisvastane süsteem" lülitatakse automaatselt välja, mis võimaldab mootori kiirust kontrollida ja see aitab sõidukil edasi liikuda, sondeerides haakepunktide leidmiseks maapinda.

Ärge kasutage seda režiimi sillutatud teedel vaid ainult pehmel pinnal.

Selle režiimi sisselülitamiseks keerake nupp ***2*** asendisse "**MUD-SAND**" ***6***: nuppu sisseehitatud tuli süttib ja sisselülitamise kinnitamiseks kuvatakse armatuurlaual teade "**MUD-SAND**" ***1***.

"**MUD-SAND**" jaotab mootori jõumomendi esi- ja tagarataste vahel vastavalt haakuvusele teekattel ja teatud sõiduki kiirustel.

Režiimide vahetamiseks keerake lüliti ***2*** teise asendisse. Armatuurlaual kustub teade "**MUD-SAND**" ***1***, mis kinnitab, et see on välja lülitatud ja kuvatakse äsja sisse lülitatud režiim.

režiim "OFF-ROAD" (LOCK)

Režiimi "**OFF-ROAD**" kasutamine maksimeerib teie sõiduki maastikul (konarlikud või roobastega teed, mülkad, pehme liiv, järsud üles- ja allamäge nõlvad jne) liikumise võimekust.

Kasutage seda režiimi ainult siis, kui pole sõidetavatel teedel vaid raskesti läbitaval maastikul.

ÜLEKANNE: NELIKVEDU

Selle režiimi sisselülitamiseks keerake nupp ***2*** asendisse "**OFF-ROAD**" ***7***: nuppu sisseehitatud tuli süttib ja sisselülitamise kinnitamiseks kuvatakse armatuurlaual teade "**OFF-ROAD**" ja sisselülitamist kinnitab süttiv märgutuli 4WD LOCK ***1***.

"**OFF-ROAD**" jaotab mootori jõumomendi esi- ja tagarataste vahel vastavalt haakuvusele teekattel ja teatud sõiduki kiirustel.

Režiimide vahetamiseks keerake lüliti ***2*** teise asendisse. Kuvatakse "**OFF-ROAD**" ja armatuurlaual ***1*** kustub märgutuli 4WD LOCK, mis kinnitab, et see on välja lülitatud ja asendatakse äsja sisse lülitatud režiimiga.

Nelikveo eripärad

Kui süsteem tuvastab esi- ja tagarataste suuruse erinevuse (nt vähene rõhk, telje tugev kulumine jne), lülitub nelikveo süsteem automaatselt kaherattaveo režiimile: armatuurlaual 2WD kuvatakse märgutuli ***1*** koos teatega "4 rattavedu kättesaamatu" ja olenevalt mudelist "4 rattavedu kättesaamatu sobimatud rehvid".

Märkus: selle probleemi lahendus võib seisneda rehvide vahetuses. Kasutage alati nelja täpselt samasugust (sama marki ja sama koostisega) ning sama kulumisastmega rehvi.

Liigne pinge võib põhjustada süsteemi ebatavalist ülekuumenemist:

– armatuurlauale kuvatakse märgutuli 2WD ***1***, millega kaasneb sõnum "4WD ülekuumenenud (või 4x4)";
– kui rataste libisemine jätkub, lülitub süsteem automaatselt kaherattaveo režiimile, et mehaanilisi osi kaitsta.

Sel juhul peatuge esimesel võimalusel ja võimaldage süsteemil jahtuda. Jahutamine võib kesta mitu minutit.

Kui süsteem 4WD (või 4x4) on jälle töökorras, siis märgutuli 2WD kustub ja armatuurlaual kuvatakse uuesti märgutuli 4WD LOCK.

Rataste blokeerumisvastane süsteem režiimis OFF-ROAD

(ABS-ga varustatud sõidukid)

Kui režiim "**OFF-ROAD**" on aktiveeritud, lülitub ABS automaatselt maastikurežiimile. Sel juhul võivad rattad blokeeruda tsükliliselt, et maapinnaga paremini haakuda ja vähendada pidurdusteekonda lahtisel pinnasekihil.

Kui režiim "**OFF-ROAD**" on sisse lülitatud:

– sõiduki manööverdusvõime on pidurdamise ajal piiratud. Seetõttu ei soovitata seda režiimi kasutada väga halva haakuvusega teekattel (nt jääl);
– Võib esineda müra. See on normaalne ega kujuta endast tõrget.

Elektrooniline stabiilsuskontroll (ESC) ja veojõukontroll maastikul sõites

(ESC-ga varustatud sõidukid)

Lahtisel pinnasekihil (liivas, poris, sügavas lumes) sõites on soovitatav funktsioon **ESC** välja lülitada, hoides all nuppu "**ESC**". Sel juhul jääb aktiivseks ainult üksikute rataste pidurdusfunktsioon.

See funktsioon pidurdab libisevat ratast või rattaid, et suunata mootori jõumoment ratastele, kus haakuvus on suurem. See on eriti kasulik sildade ristumise puhul.

Kõik funktsioonid **ESC** aktiveeritakse automaatselt uuesti, kui sõiduk saavutab kiiruse 50 km/h, 100 km/h režiimis "**OFF-ROAD** " või pärast mootori taaskäivitamist või vajutades jälle nupu "**ESC**" ➔ **181**.

Märkus: libisemisvastane süsteem lülitatakse uuesti sisse ainult peale mootori käivitamist või vajutades nupule "**ESC**".

ÜLEKANNE: NELIKVEDU

Tõrked

Kui süsteem tuvastab rikke, lülitub see automaatselt režiimile "Kaherattavedu", armatuurlaual kuvatakse märgutuled 2WD, ning sõnum "Kontroll 4 rattavedu"l.

Sõitke aeglasemalt ja pöörduge esimesel võimalusel firma esindusse.

ÜLEKANNE: NELIKVEDU

Hoiatused

Nelikveo ajamisüsteem

– Ärge käivitage mootorit sõltumata valitud režiimist, kui kõik neli ratast ei puuduta maad.
– Ärge liigutage režiiminuppu, kui sõidate kurvis, tagurdate või libisete.
– Režiimid "**MUD-SAND**" ja "**OFF-ROAD**" on ette nähtud eranditult **maastikusõiduks**. Selle režiimi kasutamine muudes sõiduoludes võib halvendada sõiduki manööverdusvõimet ja kahjustada kindlaid mehaanilisi komponente.
– Paigaldage kõigile ratastele alati ühesuguste omadustega rehvid (mark, mõõtmed, struktuur, kulumisaste jne). Erineva suurusega rehvide kasutamine esi- ja tagaratastel või vasakul/paremal võib põhjustada raskeid tagajärgi rehvidele ja **mehaanilistele osadele** (käigukast, jaotuskast, **nelikveo sidur**, tagumine diferentsiaal jne).

My Safety

Funktsiooni "My Safety" saab kasutada, et samaaegselt teatud sõiduabifunktsioone välja või sisse lülitada.

Saate seadistada sõltuvalt mudelist funktsiooni "My Safety" multimeediumekraanilt või armatuurlaualt, valides juhiabifunktsioonid, mida üheskoos välja lülitada.

Kasutamine

režiim "ALL ON "

Sõltuvalt mudelist sisaldab see režiim järgmisi sõiduabifunktsioone:

– kiiruse ületamise hoiatus➔ **220**;
– sõidureast lahkumise ennetamine ➔ **193**;
– juhi valvsuse hoiatus ➔ **218**;
– pime nurk: hoiatus ➔ **201**;

Kui režiim "ALL ON" on sisse lülitatud, siis lüliti ***1*** märgutuli läheb põlema ja armatuurlauale ilmub selle kinnitamiseks teade "My Safety All ON valitud". Juhtimisabid on aktiveeritud režiimis saadaval.

režiim "Perso "

Selle režiimi abil saate mõned juhtimisabid, mis on saadaval eelnevalt seadistatud režiimis "ALL ON", **välja lülitada** või **uuesti sisse lülitada**, kasutades seadistust "My Safety Perso".

Kui süüde on sisse lülitatud, **vajutage** kaks korda järjest nuppu ***1***, et lülitada sisse režiim "Perso".

Esmakordsel vajutamisel näidatakse näidikuplokis teadet "My Safety Perso jaoks v. uuesti". Teise puudutuse järel nupu ***1*** näidiku tuli kustub. Lülitatakse sisse režiim "Perso". Armatuurlauale kuvatakse teade "My Safety Perso valitud".

Režiimile "ALL ON" režiimile tagasilülitamiseks, **vajutage korra** nupule ***1***. Nupul ***1*** asuv märgutuli süttib.

Sõltuvalt mudelist ja ajast, mis on kulunud mootori viimasest seiskamisest lülitatakse režiim "ALL ON" uuesti sisse:

– sõiduki avamisel;

või

– ukse avamisel;

või

– kui mootor on taaskäivitatud.

My Safety Perso konfiguratsioon

Sõiduohutuse tagamiseks seadistage neid asendeid ainult siis, kui auto seisab.

Seaded "My Safety Perso"mis salvestatakse režiimile "Perso", talletatakse iga kord, kui mootor on või kui uksed on lukustatud.

Seadistamine multimeediumisüsteemi ekraanilt *2*

Rohkem selgitusi seadetele ligipääsemise kohta leiate multimeediumsüsteemi kasutusjuhendist.

Konfiguratsioon reisiarvutist

(olenevalt mudelist)

– **Kui sõiduk seisab**, vajutage vajalik arv kordi lülitile ***3***, kuni jõuate sakini ;

või

– vajutage nupule ***3*** ja korduvalt nupule ***4*** või ***5***, kuni jõuate sakile ;
– vajutage lülitile ***6*** "**OK**";
– vajutage korduvalt nupule ***4*** või ***5***, kuni jõuate menüüsse , seejärel vajutage lülitile ***6*** "**OK**";
– vajutage korduvalt nupule ***4*** või ***5***, kuni jõuate menüüsse "MY SAFETY PERSO", seejärel vajutage lülitile ***6*** "**OK**";
– valige režiimis "Perso" sisse- või väljalülitatavad juhiabisüsteemid, vajutades korduvalt nuppu ***4*** või ***5***, seejärel vajutage juhiabisüsteemide sisse- või väljalülitamiseks lülitit ***6*** "**OK**".

Sõidureast lahkumise ennetamine

Kaamerast ***1*** saabuvat teavet kasutades käivitab funktsioon sõiduki roolisüsteemi korrigeeriva tegevuse, kui ületatakse pidevat või katkendlikku joont või teeservale (sõiduradade eraldaja, piire, kõnnitee, tõkketamm jne) lähenetakse ilma suunatulesid sisse lülitamata.

Kui sõiduk ületab katkendjoone, ilma et suunatulesid oleks kasutatud, siis olenevalt seadistusest funktsioon:

– hoiatab juhti ilma roolisüsteemil korrigeerivat tegevust käivitamata;

või

– käivitab roolisüsteemi korrigeeriva tegevuse.

Võite rooli kasutades kontrolli sõiduki üle iga hetk tagasi võtta.

Kaamera asukoht *1*

Tuuleklaas ei tohi olla määrdunud (sellel ei tohi olla mustust, pori, lund, kondensaati jms).

See funktsioon on täiendav juhtimisabivahend. Funktsioon ei asenda mingil juhul juhi valvsust ega vastutust, juhil peab oma sõiduki üle kogu aeg kontroll olema.

Sisse-/väljalülitamine

Sõltuvalt mudelist lülitatakse funktsioon uuesti sisse sõltuvalt ajast, mis on kulunud mootori viimasest seiskamisest:

– sõiduki avamisel;

või

– ukse avamisel;

või

– kui mootor on taaskäivitatud.

Multimeediumekraanilt *2* süsteemi aktiveerimine/inaktiveerimine

Lisateavet vt multimeediaekraani juhistest.

Süsteemi sisse- ja väljalülitamine kasutades nuppu *3* My Safety

Funktsiooni saab sisse või välja lülitada kasutades funktsiooni "My Safety" režiimi "Perso" ➔ 192. Kui funktsioon on varem režiimi "Perso" kaudu välja lülitatud:

– **Funktsiooni väljalülitamiseks**, kui see on eelnevalt funktsiooni "My Safety" ➔ 192 režiimist "Perso" välja lülitatud, vajutage kaks korda lülitile ***3***. Sõltuvalt mudelist märgutuli OFF armatuurlaual kuvatud kollase või valgena või kaob märgutuli armatuurlaualt üldse.

– **Funktsiooni uuesti sisselülitamiseks** vajutage üks kord lülitile ***3***. Armatuurlaual süttib märgutuli .

Süsteemi sisse- ja väljalülitamine pardaarvutist

(olenevalt mudelist)

– **Kui sõiduk seisab**, vajutage vajalik arv kordi lülitile ***4***, kuni jõuate sakini ;

või

– vajutage nupule ***4*** ja korduvalt nupule ***5*** või ***6***, kuni jõuate sakile ;
– vajutage lülitile ***7*** "**OK**";
– vajutage korduvalt nupule ***5*** või ***6***, kuni jõuate menüüsse , seejärel vajutage lülitile ***7*** "**OK**";
– vajutage korduvalt nupule ***5*** või ***6***, kuni jõuate menüüsse "SÕIDUABI", seejärel vajutage lülitile ***7*** "**OK**";
– vajutage korduvalt nupule ***5*** või ***6***, kuni jõuate menüüsse "Sõiduraja hoidmine", seejärel vajutage lülitile ***7*** "**OK**";
– funktsiooni sisse- või väljalülitamiseks vajutage uuesti lülitit ***7*** "**OK**":

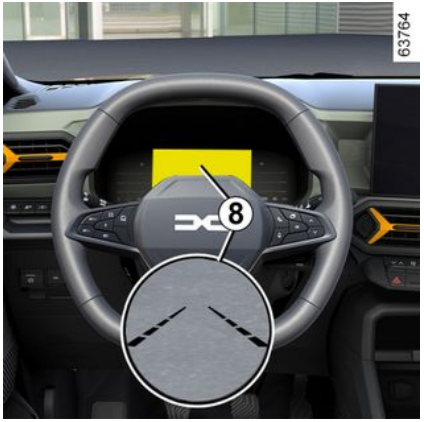
– funktsioon sisse lülitatud;

– funktsioon välja lülitatud.

Kui funktsioon on välja lülitatud, kuvatakse sõltuvalt sõidukist märgutuli OFF armatuurlaual kollase või valgena või kaob märgutuli armatuurlaualt üldse.

LISASÕIDUABIFUNKTSIOONID

Kasutamine



Kui funktsioon on sisse lülitatud, kuvatakse armatuurlauale märgutuli ning vasak- ja parempoolsed joonte näidikud ***8*** hallina.

Funktsioon hakkab tööle, kui sõiduki kiirus on umbes 65 ja 170 km/h vahel, ilmub armatuurlauale ja kuvatakse valgena ja vasak- või parempoolse joone näidikud ***8***.

See funktsioon toimib , kui sõiduk:

– läheneb teeäärele suunatulesid sisse lülitamata;
– ületab pideva joone suunatulesid sisse lülitamata;
– ületab katkendjoone suunatulesid sisse lülitamata, kui on valitud seadistus "Toimingud katkendjoonte puhul".

Sellistel juhtudel:

– käivitab funktsioon sõiduki roolisüsteemi ja trajektoori korrigeeriva tegevuse;

ja

– märgutuli vilgub valgena või sõltuvalt sõidukist kuvatakse märgutuli kollasena ja rikutud joone küljel olev näidik ***8*** kuvatakse armatuurlaual kollasena.

Kui roolisüsteemi suhtes võetud parandusmeetmetest ei piisa, vilgub märgutuli jätkuvalt valgena või sõltuvalt sõidukist kuvatakse märgutuli punasena ja rikutud joone küljel olev näidik ***8*** muutub armatuurlaual punaseks. Sellega kaasneb vibratsioon roolil.

Kui seadistust "Katkendjoone ületamine" pole valitud, siis **funktsioon esitab häire**, kui sõiduk ületab ilma suunatulesid sisselülitamata katkendliku joone ja teeäär pole rajale piisavalt lähedal.

Sellisel juhul hoiatab funktsioon juhti:

– rooli vibreerimisega;

ja

– märgutuli vilgub valgena või sõltuvalt sõidukist kuvatakse märgutuli punasena ja rikutud joone küljel olev näidik ***8*** muutub armatuurlaual punaseks.

Märkus. Kurvides lubab funktsioon kurvi veidi lõigata.

Erijuhtum

"Säil. kontr." hoiatus

– Kui süsteem töötab ja ei tuvasta juhi tegevust roolil, ilmub armatuurlauale koos helisignaaliga teade "Säil. kontr.Säilita kontroll" ja olenevalt sõidukist ka punane märgutuli , kuni juht on sõiduki üle kontrolli taastanud.
– Kui süsteem on töötanud liiga kaua, ilmub armatuurlauale teade "Säil. kontr." ning kostab helisignaal ja (olenevalt sõidukist) punane märgutuli ilmub asjaomasel joonel koos märgutulega ***8***, kuni juht saavutab sõiduki üle kontrolli.

> Võite rooli liigutades trajektoori korrigeerimise igal ajal katkestada.

Funktsioon ei ole ajutiselt kasutatav või on välja lülitatud

Süsteem pole ajutiselt saadaval või välja lülitatud, kui:

– Joone väga kiire ületamine.
– pidevalt joone peal sõitmine;
– ligikaudu neli sekundit pärast sõiduraja vahetamist;
– kitsastes kurvides;
– halva nähtavuse korral;
– üks suunatuledest on sisse lülitatud;
– lülitab sisse ohutulesid;
– hakkate kasutama tagurpidikäiku;
– tugev kiirendus;
– sõiduraja laius muutub;
– töötab pidurdamisel rataste blokeerumist välistav seade;
– käivitatakse elektroonilise stabiilsuskontrolli süsteem ESC;
– töötab pidurdamisel rataste blokeerumist välistav seade.

Kui funktsioon pole saadaval, süttib armatuurlaual hall märgutuli või olenevalt mudelist ei ilmu armatuurlauale märgutuld ning vasak- ja parempoolse joone näidikud ***8*** kuvatakse armatuurlaual hallina.

Automaatne väljalülitamine

Funktsioon lülitatakse automaatselt välja, kui:

– elektrooniline stabiilsuskontroll ESC on välja lülitatud või talitlushäirega;
– rataste blokeerumisvastane süsteem ei tööta;
– Haakekonks on elektriliselt ühendatud haakeseadme pessa;

– kuvatakse märgutuli .

Kui funktsioon on välja lülitatud, kuvatakse sõltuvalt sõidukist märgutuli armatuurlaual kollase või valgena või kaob märgutuli armatuurlaualt üldse.

Seaded

Sõiduk, millel on multimeediumiekraan *2*

Multimeediumekraani funktsiooni seadete ***2*** avamise kohta lugege multimeediumsüsteemi kasutusjuhendit:

– "Katkendjoone ületamine": kasutage seda seadistust, et valida funktsiooni vastus, kui sõiduk kaldub sõidurajalt välja ja ületab katkendliku joone, ilma et ühte suunatuld oleks sisse lülitatud:
  – valitud seadistus: funktsioon võib käivitada sõiduki roolisüsteemi ja trajektoori korrigeeriva tegevuse;
  – seadistust pole valitud: funktsioon võimaldab rooliratta vibreerides juhti hoiatada ilma sõiduki trajektoori korrigeerimata.
– "Vibra tugevus": funktsiooni "Rea vahetuse ennetamine" rooli vibreerimistaseme reguleerimine;

– olenevalt mudelist, "Sõidurajalt väljumise ootus" või "Hoiatus": seadistage joonte tuvastamise tundlikkuse taset. Selleks valige:
  – "Hiline": joon tuvastatakse selle ületamisel;
  – "Standardne": joon tuvastatakse sellele lähenemisel;
  – "Varajane" joon tuvastatakse lähedusel.

Lisateavet vt multimeediaekraani juhistest.

Sõiduk, millel ei ole multimeediumiekraani

(olenevalt mudelist)

– **Kui sõiduk seisab**, vajutage vajalik arv kordi lülitile ***4***, kuni jõuate sakini ;

või

– vajutage nupule ***4*** ja korduvalt nupule ***5*** või ***6***, kuni jõuate sakile ;
– vajutage lülitile ***7*** "**OK**";
– vajutage korduvalt nupule ***5*** või ***6***, kuni jõuate menüüsse , seejärel vajutage lülitile ***7*** "**OK**";
– vajutage korduvalt nupule ***5*** või ***6***, kuni jõuate menüüsse "SÕIDUABI", seejärel vajutage lülitile ***7*** "**OK**";
– vajutage menüüsse "Sõidurajal püsimise abi tundlikkus" jõudmiseks nuppu ***5*** või ***6***, seejärel vajutage lülitit ***7*** "**OK**";
– seade valimiseks vajutage korduvalt nupule ***5*** või ***6***, seejärel vajutage lülitile ***7*** "**OK**".

Tõrked

Kui süsteem tuvastab töötõrke:

– märgutuli kuvatakse armatuurlaual hallina;

või

– märgutuli kustub armatuurlaualt.

Mõnel juhul kaasneb sellega:

– teade "Sõiduabi pole saadaval";

või

– teade "Sõiduabi kontroll" või "Esikaamera kontrollige".

Pöörduge esindusse.

LISASÕIDUABIFUNKTSIOONID

Hoiatused

See funktsioon on täiendav juhtimisabivahend. Funktsioon ei asenda mingil juhul juhi valvsust ega vastutust, juhil peab oma sõiduki üle kogu aeg kontroll olema.

Süsteemi tööd/parandamine

– Kokkupõrke korral võib kaamera asend muutuda ja see võib mõjutada selle talitlust. Lülitage funktsioon välja ja pöörduge firma esindusse.
– Kõiki kaamera asukoha läheduses tehtavaid töid (parandamine, asendamine, tuuleklaasi muudatused jne) peab tegema kvalifitseeritud spetsialist.

Süsteemi kallal tohib töötada ainult firma esindus.

Süsteemi häired

Teatud tingimused võivad süsteemi toimimist häirida või halvendada, näiteks:

– määrdunud tuuleklaas (sellel on mustust, jääd, lund, kondensaati jms);
– keerukas keskkond (tunnel jne);
– kehvad ilmastikuolud (lumi, tugev vihm, rahe, must jää jne);
– halb nähtavus (öösel, udu korral jne);
– teemärgistus on ebaregulaarne või seda on keeruline eristada (nt osaliselt kustunud, liiga pikad vahed, teepinna deformatsioon);
– pimestatus (silma paistev päike, vastassuunas sõitvate sõidukite esituled jne);
– kitsas, käänuline või lainjas tee (kitsad kurvid jne);
– samas reas eesoleva sõiduki lähedal sõitmine.

Sellisel juhul võib „Sõidureast lahkumise ennetamise” funktsioon aktiveeruda valesti või üldse mitte.

Soovimatu või vale korrektsiooni või liikumistee üldse mitte korrigeerimise oht.

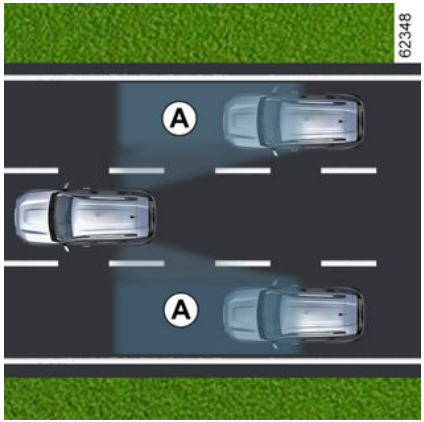
Funktsiooni väljalülitamine

Funktsioon tuleb järgmistes olukordades välja lülitada:

– kaamerapiirkond on kahjustatud (tuuleklaasi küljel või sisemise tahavaatepeegli küljel);
– teepind on libe (lumi, must jää, vesiliug, kiviklibu jne);
– halb nähtavus (öösel, udu korral jne);

– tuuleklaas on mõranenud või väändunud (ärge laske tuuleklaasi parandada selles piirkonnas vaid sõitke vahetamiseks firma esindusse);
– sõiduk veab haagist või haagissuvilat;
– sõiduk on sisenemas mitmete pinnamärgistustega (teetööde piirkond jne) alale.

Pimeda nurga hoiatus



See süsteem teavitab juhti, kui teine sõiduk asub tuvastatavas alas ***A***.

See süsteem toimib, kui sõiduk sõidab kiirusel umbes 30 km/h kuni 140 km/h.

See funktsioon kasutab esimese ja tagumise kaitseraua mõlemale küljele paigaldatud andureid ***1***.

Eripära

Jälgige, et andurid ei oleks kinni kaetud (määrdunud, porised, lumised jne).

Kui mõni andur on kinni kaetud, ilmub armatuurlauale teade "Pimeala andur puhastada". Puhastage andurid.

See funktsioon on lisaabivahend, mis näitab, et teie sõiduki pimeda nurga piirkonnas asub teine sõiduk.
Seega ei saa see mingil juhul asendada juhi valvsust ega vastutust sõidu ajal.
Juht peab alati olema tähelepanelik sõidu ajal tekkivate ootamatuste suhtes. Jälgige tagurdamisel alati, et Te ei sõidaks otsa liikuvale objektile (laps, loom, lapsevanker, jalgratas) ega sõidukit/rehve lõhkuda võivatele esemetele (kivi, varras, nael, ora jms).

Sisse-/väljalülitamine

Multimeediumekraanilt funktsiooni aktiveerimine/inaktiveerimine *2*

Funktsiooni välja- või sisselülitamise kohta lugege multimeediumsüsteemi juhistest.

Valige "ON" või "OFF".

Funktsiooni sisse- ja väljalülitamine kasutades nuppu *3* "My Safety"

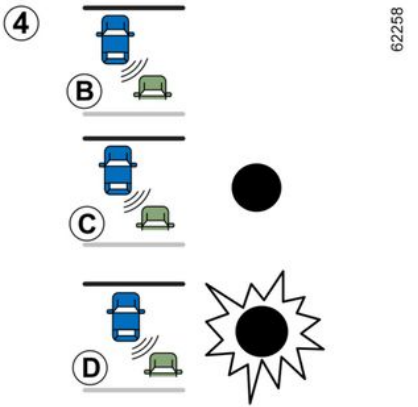
Funktsiooni saab sisse või välja lülitada "My Safety" funktsiooni "Perso" režiimist ➔ 192.

Kui funktsioon on varem režiimi "Perso" kaudu välja lülitatud:

– **märguannete uuesti sisselülitamiseks** vajutage kaks korda nuppu ***3***. Nupul ***3*** asuv märgutuli kustub;
– **märguannete uuesti sisselülitamiseks** vajutage korra nuppu ***3***. Nupul ***3*** asuv märgutuli süttib.

Süsteemi tuvastamise võime järgib standardset teelaiust. Kitsastel sõiduradadel sõites võib see tuvastada teistel sõiduradadel sõitvaid sõidukeid.

Märgutuli *4*



Märgutuli ***4*** asub kummagi tahavaatepeegli ***5*** küljes.

Märkus: puhastage regulaarselt tahavaatepeegleid ***5***, et näidikud ***4*** oleks näha.

Kasutamine

Funktsioon annab hoiatuse:

– kui sõiduki kiirus on 30 km/h kuni 140 km/h;
– kui mõni sõiduk asub pimedas nurgas ja liigub samas suunas kui teie sõiduk.

Kui sõiduk sõidab mõnest teisest sõidukist mööda, käivitub näidik ***4*** ainult juhul, kui sõiduk, millest mööda sõideti, asub pimedas nurgas kauem kui üks sekund.

Näidik *B*

Funktsioon on sisse lülitatud ega tuvasta ühtegi sõidukit.

Näidik *C*

Esimene hoiatus: märgutuli ***4*** annab teada, et pimeala piirkonnas on tuvastatud sõiduk.

Näidik *D*

Kui suunatuli on sisse lülitatud, vilgub märgutuli ***4***, kui funktsioon tuvastab pimeda nurga piirkonnas mõne sõiduki sellel pool, kuhu te rooli hakkate keerama. Kui te suunatule välja lülitate, teeb see esimese hoiatuse (näit ***C***).

Kuna andurid asuvad kaitserauas, peab kõiki töid (parandamine, asendamine, ülevärvimine jne) tegema vastava väljaõppega töötaja.

Mittetoimimise tingimused

– kui objekt ei liigu;
– kui liiklus on tihe;
– kui tee on kurviline;
– kui eesmised ja tagumised andurid tuvastavad objekti samal ajal (näiteks pika veoauto);

Tõrked

Kui süsteem tuvastab rikke, ilmub armatuurlauale teade “Kontrolli pimeala hoiatust”. Võtke ühendust firma esindusega.

Märkus: mootori käivitamise ajal sütib märgutuli ***4***, märgutuli vilgub näidikul ***B*** neli korda. Selline olukord on normaalne.

LISASÕIDUABIFUNKTSIOONID

Hoiatused

– Süsteemi tuvastamise võime järgib standardset teelaiust. Kui te sõidate laial teel, võib juhtuda, et süsteem ei suuda tuvastada pimedas nurgas asuvat sõidukit.
– Väga halva ilma korral (tugev vihm, lumi jne) võib süsteemi töö ajutiselt katkeda. Olge liiklusolude suhtes valvas.

Õnnetuse oht.

See funktsioon on täiendav juhtimisabivahend. Funktsioon ei asenda mingil juhul juhi valvsust ega vastutust, juhil peab oma sõiduki üle kogu aeg kontroll olema.
Juht peab kiirust alati vastavalt liiklustingimustele kohandama, olenemata süsteemi antavast teabest.
Süsteemi ei tohi mingil juhul pidada takistuste tuvastajaks ega kokkupõrkeid vältivaks süsteemiks.

Süsteemi tööd/parandamine

– Kokkupõrke korral võib radari asend muutuda ja see mõjutab lõpuks selle talitlust. Lülitage funktsioon välja ja pöörduge firma esindusse.
– Kõik tööd nendes piirkondades, kus radarid asuvad (parandused, asendamised jne), peab tegema kvalifitseeritud spetsialist.

Süsteemi kallal tohib töötada ainult firma esindus.

Süsteemi häirete juhtumid

Teatud tingimused võivad süsteemi toimimist häirida või halvendada, näiteks:

– keeruline keskkond (metallsillad, tunnelid, ääristega maanteed jne);
– kehvad ilmastikuolud (lumi, rahe, jäide jne).

Valehäirete või hoiatuste puudumise oht

Kui süsteem käitub ebanormaalselt, lülitage see välja ja pöörduge volitatud esinduse poole.

LISASÕIDUABIFUNKTSIOONID

Süsteemi toimimise piirang

– Radari ala peab jääma puhtaks ja mistahes muudatustest puutumatuks, et tagada süsteemi hea toimimine.
– Süsteem ei pruugi tuvastada väikeseid objekte, mis liiguvad sõiduki lähedal (mootorrattad, jalgrattad, jalakäijad jne).
– Kurvi sisenemisel või pöörates võib juhtuda, et andurid ei tuvasta ajutiselt kõrvalradadel olevaid sõidukeid.
– Süsteem ei pruugi reageerida, kui teiste sõidukitega võrreldes on kiirus rohkem kui 30 km/h erinev.
– Kui sõidukist teeb möödasõitu väga pikk sõiduk (nt raskeveosõiduk, mis liigub möödasõidul sõidukiga sarnasel kiirusel), võib süsteem hoiatuse enne manöövri lõppu katkestada.
– Sõiduk liigub kurvilisel teel.

Funktsiooni väljalülitamine

Funktsioon tuleb järgmistes olukordades inaktiveerida:

– radari ala on kahjustada saanud (tagumine kaitseraud)
– sõidukil on veotiisel.

Ohutu vahemaa hoiatus

Kaameralt ***1*** saadud teabe alusel teavitab funktsioon juhti ajavahemikust tema ja ees sõitva sõiduki vahel, aidates nii hoida ohutut pidurdusvahemaad kahe sõiduki vahel.

Funktsioon lülitub sisse, kui sõiduki kiirus on vahemikus umbes 30 km/h kuni 150 km/h või 160 km/h (olenevalt sõidukist).

Kaamera asukoht 1

Tuuleklaas ei tohi olla määrdunud (sellel ei tohi olla mustust, pori, lund, kondensaati jms).

See funktsioon on täiendav juhtimisabivahend. Funktsioon ei asenda mingil juhul juhi valvsust ega vastutust, juhil peab oma sõiduki üle kogu aeg kontroll olema.

Funktsiooni sisse-/väljalülitamine

Multimeediumekraaniga sõidukid *2*

Valige multimeediaekraanil ***2*** maailm „SÕIDUK” ja vajutage menüüle „Juhtimisassistent”.

Funktsiooni "Järgmine distants" sisse- ja väljalülitamine;

Ilma multimeediumekraanita sõidukid

(olenevalt mudelist)

– **Kui sõiduk seisab**, vajutage vajalik arv kordi lülitile ***3***, kuni jõuate sakini ;

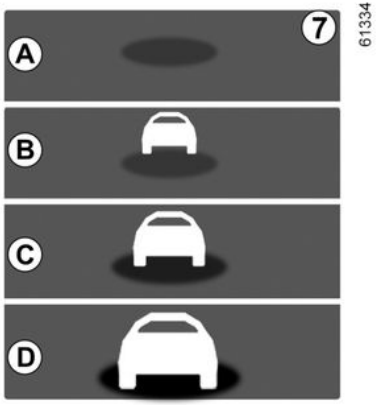
või

– vajutage nupule ***3*** ja korduvalt nupule ***4*** või ***5***, kuni jõuate sakile ;
– vajutage lülitile ***6*** "**OK**";
– vajutage korduvalt nupule ***4*** või ***5***, kuni jõuate menüüsse , seejärel vajutage lülitile ***6*** "**OK**";

– vajutage korduvalt nupule ***4*** või ***5***, kuni jõuate menüüsse "SÕIDUABI", seejärel vajutage lülitile ***6*** "**OK**";
– vajutage korduvalt nupule ***5*** või ***6***, kuni jõuate menüüsse "Vahemaa hoiatus", seejärel vajutage lülitile ***6*** "**OK**";
– funktsiooni sisse- või väljalülitamiseks vajutage uuesti lülitit ***6*** "**OK**":
  – ☑ funktsioon sisse lülitatud;
  – ☐ funktsioon välja lülitatud.

ⓘ Igal kord, kui sõiduk käivitatakse, jätkab funktsioon mootori viimase seiskamise ajal salvestatud režiimiga.

Kasutamine



Kui funktsioon on aktiveeritud, kuvatakse armatuurlaual näidik ***7***, mis teavitab juhti pikivahest eessõitva sõidukiga.

– ***A*** (hall): funktsioon ei tööta;
– ***A*** (roheline): ühtki sõidukit ei ole näha;
– ***B*** (roheline): ajavahemik on umbes 2 sekundit või rohkem (kahe sõiduki vaheline vahemaa, mis on kohandatud teie kiirusega);
– ***C*** (kollane): ajavahemik on umbes 1–2 sekundit (vahemaa kahe sõiduki vahel ei ole piisav);
– ***D*** (punane): ajavahemik on umbes 1 sekund või vähem (vahemaa kahe sõiduki vahel ei ole piisav).

Kui ajavahe kahe sõiduki vahel on väiksem kui 0,5 sekundit, jääb märguanne ***7***, näidik ***D***, armatuurlaual punaseks.

Teatud tingimustel ei saa ajavahemikku kuvada:

– kurvis;
– raja vahetamisel;
– kui ees liikuv sõiduk on piisavalt kaugel või kaamera tööulatusest väljas.

LISASÕIDUABIFUNKTSIOONID

Hoiatused

Mõõtmist kuvatakse teadmiseks: süsteem ei avalda sõidukile mingit mõju.
Funktsioon ei ole mõeldud kasutamiseks linnatingimustes ega sportlikuks sõitmiseks (kurvid, kiirendamised, järsud pidurdamised jne), vaid stabiilsetes sõidutingimustes.
Funktsioon ei avalda mõju pidurdussüsteemile.
kaamera ala peab jääma puhtaks ja mistahes muudatustest puutumatuks, et tagada süsteemi hea toimimine.
Kõiki kaamera asukoha läheduses tehtavaid töid (parandamine, asendamine, tuuleklaasi muudatused jne) peab tegema kvalifitseeritud spetsialist.

LISASÕIDUABIFUNKTSIOONID

See funktsioon on täiendav juhtimisabivahend. Funktsioon ei asenda mingil juhul juhi valvsust ega vastutust, juhil peab oma sõiduki üle kogu aeg kontroll olema.

Süsteemi tööd/parandamine

– Kokkupõrke korral võib kaamera asend muutuda ja see võib mõjutada selle talitlust. Lülitage funktsioon välja ja pöörduge firma esindusse.

– Kõiki kaamera asukoha läheduses tehtavaid töid (parandamine, asendamine, tuuleklaasi muudatused jne) peab tegema kvalifitseeritud spetsialist.

Süsteemi kallal tohib töötada ainult firma esindus.

Süsteemi häired

– määrdunud tuuleklaas (sellel on mustust, jääd, lund, kondensaati jms);
– keerukas keskkond (metallsild, tunnel jne);
– kehvad ilmastikuolud (lumi, rahe, jäide jne);
– halb nähtavus (öösel, udu korral jne);
– vähene kontrast eessõitva sõiduki ja ümbruskonna vahel (näiteks valge sõiduk lumisel alal vms);
– pimestatus (silma paistev päike, vastassuunas sõitvate sõidukite esituled jne).
– tee on kitsas, käänuline või lainjas (kitsad kurvid jne)

Ekslike valehäirete oht.

Aktiivne hädapidurdus

Süsteem kasutab kaameralt ***1*** saadavat teavet sõiduki kauguse arvutamiseks:

– samas reas ees sõitva sõidukiga;

või

– vastutulevate sõidukite vahel, kui soovite suunamuutuse manöövrit teha;

või

– ja risti mööduvatest sõidukitest;

või

– ja seisvaid sõidukeid;

või

– ümbritsevate jalakäijate ja jalgratturite vahel.

Süsteem hoiatab juhti laupkokkupõrke ohu korral, et juhil oleks võimalik teha vajalikke hädamanöövreid (vajutada piduripedaali ja/või pöörata rooli).

Juhi reageerimisest olenevalt võib süsteem kokkupõrke vältimiseks või kahjustuse piiramiseks pidurdamisel abistada.

Muul juhul on süsteem välja lülitatud ega käivita hoiatust.

See funktsioon on täiendav juhtimisabivahend. Funktsioon ei asenda mingil juhul juhi valvsust ega vastutust, juhil peab oma sõiduki üle kogu aeg kontroll olema.

See süsteem saab vajaduse korral rakendada sõidukile maksimaalset pidurdusjõudu, kuni sõiduk on täielikult peatunud.
Kinnitage sõites ohutuskaalutlustel alati turvavöö ning paigutage esemed nii, et need ei saaks oma kohalt paiskuda ja sõidukis viibijaid vigastada.

Kaamera asukoht *1*

Tuuleklaas ei tohi olla määrdunud (sellel ei tohi olla mustust, pori, lund, kondensaati jms).

Kasutamine

Sõidu ajal, kui tekib kokkupõrkeoht, siis süsteem:

– **hoiatab teid kokkupõrkeohust:** armatuurlauale ilmub teade "Tuvastati takistus" ja sellega kaasneb helisignaal.

Märkus: kui juht vajutab piduripedaalile ja süsteem tuvastab endiselt kokkupõrkeohu, võidakse võimendada pidurdusjõudu, kui see pole kokkupõrke vältimiseks piisav.

– **võib rakenduda pidurdus:** kui juht ei reageeri hoiatusele ja kokkupõrge on möödapääsmatu, süttib näidikuplokis punane hoiatustuli ja näidatakse teadet "Pidurda", millega kaasneb helisignaal.

Märkus.

– kui juht kasutab sõiduki juhtseadiseid (rooli, pedaale vms), võib süsteem teatud toimingud edasi lükata või neid mitte aktiveerida;
– kui sõiduk aktiivse hädapidurduse tulemusel peatus, hoitakse sõidukit lühikese aja jooksul liikumatuna. Pärast seda aega peab juht sõiduki liikumatu-

na hoidmiseks hoidma jalga piduripedaalil;
– pärast seda, kui süsteem rakendab pidurid, näidatakse teadet "Täiustatud ohutu aktiveeritud".

ⓘ Hädamanöövri korral saate igal ajal pidurdamise lõpetada, kui:

– vajutada gaasipedaali;

või

– keerate kokkupõrke vältimiseks rooli.

ⓘ **Hoiatuste eriomadused**
Kiirusest olenevalt võivad hoiatus ja pidurdamine aktiveeruda üheaegselt.

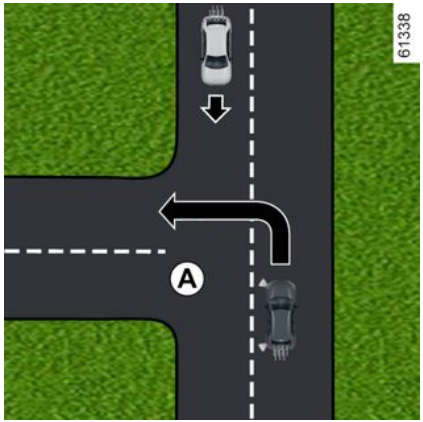
Sõiduki tuvastamine

Samal sõidurajal sõitvate sõidukite tuvastamine

Süsteem tuvastab kokkupõrkeohu samal sõidurajal teie ees oleva sõidukiga, kui:

– teie sõiduk sõidab kiirusel umbes 8 km/h ja 180 km/h.

Vastutulevate sõidukite tuvastamine, kui soovite suunamuutuse manöövrit teha



Kui te soovite suunda muuta (nt ***A***), tuvastab süsteem vastutulevad sõidukid, kui:

– teie sõiduk sõidab kiirusel umbes 8 km/h kuni 20 km/h;
– olete suunatule sisse lülitanud.

Sõidurada risti ületavate sõidukite tuvastamine

Süsteem tuvastab sõidurada risti ületavad sõidukid, kui:

– teie sõiduk sõidab kiirusel umbes 20 km/h ja 60 km/h.

Sõidurajal peatunud sõidukite tuvastamine

Süsteem tuvastab seisvad sõidukid, kui:

– teie sõiduk sõidab kiirusel umbes 8 km/h ja 80 km/h.

Jalakäijate ja jalgratturite tuvastamine

Jalakäijate ja jalgratturite tuvastamine samal sõidurajal

Süsteem tuvastab jalakäijad ja jalgratturid, kui:

– teie sõiduk sõidab kiirusel umbes 8 km/h ja 85 km/h.

Jalakäijate ja jalgratturite tuvastamine suuna muutmisel

Süsteem tuvastab jalakäijad ja jalgratturid, kui:

– teie sõiduk sõidab kiirusel umbes 8 km/h kuni 20 km/h;

LISASÕIDUABIFUNKTSIOONID

Sisse-/väljalülitamine

Sõltuvalt mudelist lülitatakse funktsioon uuesti sisse sõltuvalt ajast, mis on kulunud mootori viimasest seiskamisest:

– sõiduki avamisel;

või

– ukse avamisel;

või

– kui mootor on taaskäivitatud.

Multimeediumekraanilt *2* süsteemi sisse-/väljalülitamine

Funktsiooni välja- või sisselülitamise kohta lugege multimeediumsüsteemi juhistest.

Valige "**ON**" või "**OFF**".

Süsteemi sisse- ja väljalülitamine pardaarvutist

(olenevalt mudelist)

– **Kui sõiduk seisab**, vajutage vajalik arv kordi lülitile ***3***, kuni jõuate sakini ;

või

– vajutage nupule ***3*** ja korduvalt nupule ***4*** või ***5***, kuni jõuate sakile ;
– vajutage lülitile ***6*** "**OK**";
– vajutage korduvalt nupule ***4*** või ***5***, kuni jõuate menüüsse , seejärel vajutage lülitile ***6*** "**OK**";
– vajutage korduvalt nupule ***4*** või ***5***, kuni jõuate menüüsse "SÕIDUABI", seejärel vajutage lülitile ***6*** "**OK**";
– vajutage korduvalt nupule ***4*** või ***5***, kuni jõuate menüüsse "Aktiivpidur", seejärel vajutage lülitile ***6*** "**OK**";

– funktsiooni sisse- või väljalülitamiseks vajutage uuesti lülitit ***6*** "**OK**":

– funktsioon sisse lülitatud;

– funktsioon välja lülitatud.

Süsteemi väljalülitamisel süttib armatuurlaual märgutuli või olenevalt mudelist kollane märgutuli .

Kui süsteem lülitatakse sisse, siis märgutuli kaob.

Seaded

> Sõiduohutuse tagamiseks seadistage neid asendeid ainult siis, kui auto seisab.

Seadete kohandamine multimeediumekraanilt *2*

Kui sõiduk on paigal ja te soovite multimeediumekraanilt ***2*** funktsiooni sätetesse ligi pääseda, siis lugege multimeediumsüsteemi kasutusjuhendit:

– "Hoiatus": reguleerige tundlikkuse taset. Selleks valige:

– « Hiline » ;
– « Standardne » ;
– « Varajane ».

Lisateavet vt multimeediaekraani juhistest.

Sõiduk, millel ei ole multimeediumiekraani

(olenevalt mudelist)

– **Kui sõiduk seisab**, vajutage vajalik arv kordi lülitile ***3***, kuni jõuate sakini ;

või

– vajutage nupule ***3*** ja korduvalt nupule ***4*** või ***5***, kuni jõuate sakile ;
– vajutage lülitile ***6*** "**OK**";
– vajutage korduvalt nupule ***4*** või ***5***, kuni jõuate menüüsse , seejärel vajutage lülitile ***6*** "**OK**";

– vajutage korduvalt nupule ***4*** või ***5***, kuni jõuate menüüsse "SÕIDUABI", seejärel vajutage lülitile ***6*** "**OK**";
– vajutage korduvalt nuppu ***4*** või ***5***, et jõuda menüüsse "Aktiivne pidurdamise tundlikkus", seejärel vajutage lülitit ***6*** "**OK**";
– seade valimiseks vajutage korduvalt nupule ***4*** või ***5***, seejärel vajutage lülitile ***6*** "**OK**".

Ajutine mittekasutatavus

Kui süsteem tuvastab ajutise tõrke, süttib armatuurlaual märgutuli või olenevalt mudelist kollane märgutuli .

Võimalikud põhjused on järgmised:

– tegu on süsteemi ajutise tõrkega (päikesepeegeldus, lähitulede valgusvihk, halvad ilmastikuolud jne). Süsteem töötab jälle, kui nähtavus paraneb;
– kui süsteemi töö on ajutiselt häiritud (nt tuuleklaas on kaetud mustuse, pori, muda, lume, kondensatsiooniga vms). Sellisel juhul parkige sõiduk ja seisake mootor. Puhastage tuuleklaas. Märgutuli ja teade kaovad järgmine kord, kui mootor käivitatakse ja sõidetakse viis või kümme minutit. Kui nii ei juhtu, võib põhjus olla mujal; pöörduge firma esindusse.

Tõrked

Töötamisrikke tuvastamisel ilmub seadme armatuurlauale märgutuli või kollane märgutuli .

Pöörduge firma esindusse.

LISASÕIDUABIFUNKTSIOONID

Hoiatused

See funktsioon on täiendav juhtimisabivahend. Funktsioon ei asenda mingil juhul juhi valvsust ega vastutust, juhil peab oma sõiduki üle kogu aeg kontroll olema.
Selle funktsiooni aktiveerumine võib viibida või mitte toimuda, kui süsteem tuvastab selgeid märke sellest, et juhil on sõiduki üle kontroll (kasutatakse rooli, pedaale jne).

Süsteem ei saa käivituda, kui:

– kui elektrooniline stabiilsuskontroll (ESC) on rakendunud.

Süsteemi tööd/parandamine

– Kokkupõrke korral võib kaamera asend muutuda ja see võib mõjutada selle talitlust. Lülitage funktsioon välja ja pöörduge firma esindusse.
– Kõiki kaamera asukoha läheduses tehtavaid töid (parandamine, asendamine, tuuleklaasi muudatused jne) peab tegema kvalifitseeritud spetsialist.

Süsteemi kallal tohib töötada ainult firma esindus.

LISASÕIDUABIFUNKTSIOONID

Süsteemi häirete juhtumid

Teatud tingimused võivad süsteemi toimimist häirida või halvendada, näiteks:

– kehvad ilmastikuolud (lumi, tugev vihm, rahe, must jää jne);
– halb nähtavus (öösel, udu korral jne);
– objekti (sõiduki, jalakäija jne) ja ümbruse ebapiisav kontrastsus (näiteks valgetes riietes jalakäija lumisel taustal vms);
– pimestatus (silma paistev päike, vastassuunas sõitvate sõidukite esituled jne);
– määrdunud tuuleklaas (sellel on mustust, jääd, lund, kondensaati jms);
– ...

Neis tingimustes ei pruugi süsteem reageerida, võib juhti hoiatada või tahtmatult pidurdada.

Süsteemi toimimise piirang

– Sõiduki iga käivitamise ajal teeb süsteem olenevalt sõiduki ümbrusest kalibreerimise ja võib olla sõitmise ajal umbes kaks kuni viis minutit mitteaktiivne.
– lähenev sõiduk ei käivita hoiatust või süsteemi toimingut, kui peatükis "Lähenevate sõidukite eripärad suuna muutmisel" kirjeldatud tingimused ei ole täidetud (vt eelmisi lehekülgi);
– Kaamera ala peab jääma puhtaks ja mistahes muudatustest puutumatuks, et tagada süsteemi hea toimimine;
– süsteem ei pruugi reageerida väikeste mõõtmetega sõidukite peale sama tõhusalt kui muude sõidukite peale.
– Süsteem ei pruugi õigesti funktsioneerida, kui teepind on libe (vihmane, lumine, jäitega kaetud jne). ;
– nõuetekohase talitluse tagamiseks peab süsteem eristama kogu takistuse. Seega ei saa süsteem tuvastada:
  – pimeduses või hämaras valguses olevaid jalakäijaid/jalgrattureid;
  – osaliselt nähtaval olevaid jalakäijaid/jalgrattureid;
  – jalakäijaid, kes on lühemad kui ligikaudu 80 cm;
  – suuri esemeid kandvaid jalakäijaid;
  – ...

Neis tingimustes ei pruugi süsteem reageerida, võib juhti hoiatada või tahtmatult pidurdada.

LISASÕIDUABIFUNKTSIOONID

Funktsiooni väljalülitamine
Funktsioon tuleb järgmistes olukordades inaktiveerida:

– kaamera piirkond on kahjustatud (nt tuuleklaasi seest või väljast);
– sõidukit pukseeritakse (rikke kõrvaldamine);
– tuuleklaas on mõranenud või väändunud (ärge laske tuuleklaasi parandada selles piirkonnas, vaid sõitke vahetamiseks esindusse);
– te ei sõida sillutatud teel.

Kui süsteem käitub ebanormaalselt, lülitage see välja ja pöörduge volitatud esinduse poole.

Funktsiooni katkestamine
Võite aktiivse pidurduse funktsiooni igal ajal peatada kokkupõrke vältimise manöövri käigus kiiresti gaasipedaali vajutades või rooli pöörates.

Juhi valvsuse hoiatus

Juhi valvsuse hoiatuse korral on tegemist funktsiooniga, mis analüüsib juhi käitumist (sõidustiili, sõiduki roolimine jne), hoiatades magama jäämise eest.

See võtab arvesse selliseid näitajaid, nagu:

– rooli liigutused;
– juhi tegevused muude süsteemide korral (näidikud, piduripedaal jne)

See funktsioon on täiendav juhiabi väsimuse korral. Sõidukil funktsioon ei tööta. Funktsioon ei asenda mingil juhul sõidu ajal juhi vastutust.
Juht peab alati kohandama sõidustiili olenevalt oma tähelepanelikkusest, olenemata süsteemi antavast teabest.

Kasutamine

Funktsioon on valmis hoiatama, kui:

– sõiduki viimasest peatumisest on möödunud mõni minut;
– sõiduki kiirus on ligikaudu üle 70 km/h.

Väsimuse või tähelepanu languse ohu korral kuvatakse armatuurlaual teade "Külgvisk. hoiat. Puhake" ja kostab helisignaal.

Hoiatuse kustutamiseks vajutage lülitit ***1*** "**OK**". Samuti on soovitav teha võimalikult peatselt puhkepaus.

Pärast teate kustutamist jätkab süsteem valvsuse jälgimist ja annab vajadusel uue hoiatuse.

Juhi valvsuse hoiatus jälgib pidevalt juhi tähelepanelikkust ja võib anda sõidu ajal mitu hoiatust.
Iga kord mootorit käivitades lähtestatakse süsteem automaatselt.

Hoiatuse sisse- ja väljalülitamine.

Sõiduohutuse tagamiseks seadistage neid asendeid ainult siis, kui auto seisab.

Sõltuvalt mudelist lülitatakse märguanded uuesti sisse sõltuvalt ajast, mis on kulunud mootori viimasest seiskamisest:

– sõiduki avamisel;

või

– ukse avamisel;

või

– kui mootor on taaskäivitatud.

Kui märguanded on välja lülitatud, jätkab süsteem juhi väsimusseisundi hindamist.

Märguannete sisse- ja väljalülitamine kasutades nuppu *2* "My Safety"

Märguandeid saab sisse või välja lülitada "Perso" funktsiooni ➔ 192 režiimis "My Safety".

Kui märguanded on varem režiimi "Perso" kaudu välja lülitatud:

– **märguannete uuesti sisselülitamiseks** vajutage kaks korda nuppu ***2***. Nupul ***2*** asuv märgutuli kustub;

– **märguannete uuesti sisselülitamiseks** vajutage korra nuppu ***2***. Nupul ***2*** asuv märgutuli süttib.

Multimeediumekraanilt *3* süsteemi sisse- ja väljalülitamine

Märguannete sisse- või väljalülitamise kohta lugege multimeediumsüsteemi juhistest.

Valige "**ON**" või "**OFF**".

Süsteemi sisse- ja väljalülitamine pardaarvutist *4*

(olenevalt mudelist)

– **Kui sõiduk seisab**, vajutage vajalik arv kordi lülitit ***5***, kuni jõuate sakini ;

või

– vajutage lülitit ***5*** ja korduvalt nupule ***6*** või ***7***, kuni jõuate menüüsse ;
– vajutage lülitile ***8*** "**OK**";
– vajutage korduvalt nupule ***6*** või ***7***, kuni jõuate menüüsse , seejärel vajutage lülitile ***8*** "**OK**";
– vajutage korduvalt nupule ***6*** või ***7***, kuni jõuate menüüsse "SÕIDUABI", seejärel vajutage lülitile ***8*** "**OK**";
– vajutage korduvalt nupule ***6*** või ***7***, kuni jõuate menüüsse "Tähelepanelik-

kus hoiatus", seejärel vajutage lülitile ***8*** "**OK**";
– märguannete sisse- või väljalülitamiseks vajutage uuesti lülitile ***8*** "**OK**":

– ☑ hoiatused on lubatud;
– ☐ hoiatused välja lülitatud.

Süsteemi toimimise piirangud

Teatud tingimused võivad süsteemi toimimist häirida või halvendada, näiteks:

– teatud sõidustiilid (ebakorrektne sõit);
– sõitmine kehvas seisukorras teel;
– tugev külgtuul;
– kellaaeg on valesti seatud (olenevalt mudelist) ➔ **115**;
– käänulised teed;
– haagise veojõud.

Tõrked

Kui süsteem tuvastab rikke, ilmub armatuurlauale sõnum "Valvsuse jälgim. vajab kontr." ja süttib märgutuli .

Laske süsteem volitatud esindusel üle vaadata.

Liiklusmärkide tuvastamine

Süsteem kuvab kiiruspiirangud armatuurlaual vastavalt maantee ääres tuvastatud liiklusmärkidele.

Süsteem kasutab peamiselt tahavaatepeegli taha tuuleklaasile kinnitatud kaameralt ***1*** tulenevat teavet.

Sõltuvalt riigist kasutab süsteem teatud märkide (linna sisenemine jne) tõlgendamiseks ka kaarditellimusest pärinevat teavet.

Kui süsteem tuvastab liiklusmärgi, siis armatuurlaual kuvatav märk muutub.

Kui kiiruspiirik, püsikiirushoidik või Stop and Go kohanduv püsikiirushoidik on sisse lülitatud (olenevalt mudelist), saate kohandada piiratud kiiruse seadeväärtuse süsteemi poolt armatuurlaual näidatava kiiruspiiranguga (➔ **225** ➔ **228** ➔ **231**).

Kui tuvastatud kiirusepiirangut ületatakse, muudetakse juhi teavitamiseks armatuurlaual kuvatavat liiklusmärki.

Kaamera asukoht *1*

Tuuleklaas ei tohi olla määrdunud (sellel ei tohi olla mustust, pori, lund, kondensaati jms).

Eriomadused

Kaarditellimusega sõidukitele:

– kui sõiduk liigub riigis, kus kiirusühikud on teistsugused kui sõiduki omad, kuvab süsteem kiiruspiirangu liiklusmärgi riigi ühikutes ja kiiruspiirangu ümber arvutatuna sõiduki armatuurlaua ühikutesse;
– riikides, kus lubatud kiirust teatud tüüpi maanteedel vihma ajal vähendatakse, võib süsteem tuvastatud kiiruspiirangut muuta pärast seda, kui tuuleklaasi on mitu sekundit puhastatud.

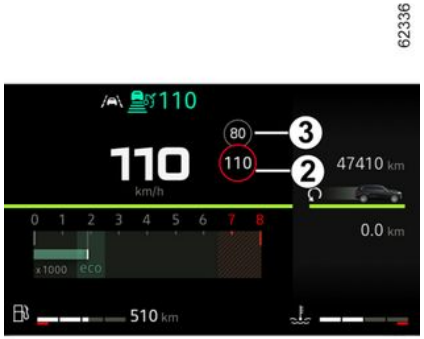
Ilma kaarditellimuseta sõidukitele:
kui sõidate riigis, kus kiirusühikud erinevad teie sõiduki ühikutest, saate armatuurlaual käsitsi valida näidatava kiirusühiku (nt valida miilide asemel kilomeetrid), et saada täpset teavet ➔ **109**.

LISASÕIDUABIFUNKTSIOONID

Märkus: süsteem ei arvesta erakorralisi kiiruspiiranguid, nagu näiteks suure õhusaastatusega päevi.

Kasutamine

Märgutuled



Funktsioon kuvab järgmisi märgutulesid:

2. Kiiruspiiranguga liiklusmärgid ja muud kiirust piiravad märgid (kiirus noolega väljumisrajal, kiirus haagisega, kehtivuspikkusega kiiruspiirang jne)

3. Muud liiklusmärgid (möödasõidukeeluala algus ja lõpp).

Tuvastatud kiiruse ületamise korral vilgub juhi hoiatamiseks liiklusmärgi sümboli (märgutuli ***2***) ümber olev ring ja olenevalt mudelist kõlab mõne sekundi vältel helisignaal. See jääb armatuurlauapaneelile põlema kogu ajaks, mil sõiduk ületab tuvastatud piirkiirust.

Kaardi tellimine
Liiklusmärkide tuvastamine on seotud kaardi tellimisega.
Märkus: kui riigi puhul kaarti pole, ilmub multimeediumekraanile teade, mis teavitab ja võimaldab alla laadida riigiga seotud kaarditeavet.
Navigeerimissüsteemi kasutamise kohta lugege multimeediumsüsteemi kasutusjuhendist.
Navigeerimissüsteemi puudumise korral võtab süsteem arvesse ainult kaamera tuvastatud kiirusepiirangu märke.
Süsteem ei arvesta enam kaardiga seotud teabega. See võib mõjutada piirkiiruse kasutatavust.

Sisse-/väljalülitamine

Sõiduohutuse tagamiseks seadistage neid asendeid ainult siis, kui auto seisab.

Sõltuvalt mudelist lülitatakse helimärguanded uuesti sisse sõltuvalt ajast, mis on kulunud mootori viimasest seiskamisest:

– sõiduki avamisel;

või

– ukse avamisel;

või

– kui mootor on taaskäivitatud.

Kiiruse ületamise märguannete sisse- ja väljalülitamine kasutades nuppu *4* "My Safety"

Helisignaale saab sisse või välja lülitada "Perso" funktsiooni ➔ **192** režiimist "My Safety".

Kui helimärguanne on varem režiimi "Perso" kaudu välja lülitatud:

– **helimärguande väljalülitamiseks** vajutage kaks korda nuppu ***4***. Nupul ***4*** asuv märgutuli kustub;
– **helimärguande uuesti sisselülitamiseks** vajutage üks kord nuppu ***4***. Nupul ***4*** asuv märgutuli süttib.

Kiiruse ületamise märguande sisse- ja väljalülitamine kasutades ekraani *5*

Helimärguande sisse- või väljalülitamise kohta lugege multimeediumsüsteemi juhistest.

Valige "**ON**" või "**OFF**".

Kiiruse ületamise märguande sisse- ja väljalülitamine kasutades pardaarvutit

(olenevalt mudelist)

– **Kui sõiduk seisab**, vajutage vajalik arv kordi lülitit ***6***, kuni jõuate sakini ;

või

– vajutage lülitit ***6*** ja korduvalt nupule ***7*** või ***8***, kuni jõuate menüüsse ;
– vajutage lülitile ***9*** "**OK**";
– vajutage korduvalt nupule ***7*** või ***8***, kuni jõuate menüüsse , seejärel vajutage lülitile ***9*** "**OK**";

– vajutage korduvalt nupule ***7*** või ***8***, kuni jõuate menüüsse "SÕIDUABI", seejärel vajutage lülitile ***9*** "**OK**";
– vajutage korduvalt nupule ***7*** või ***8***, kuni jõuate menüüsse "Kiirushoiatus", seejärel vajutage lülitile ***9*** "**OK**";
– helimärguande sisse- või väljalülitamiseks vajutage uuesti lülitile ***9*** "**OK**".

– hoiatus on sisse lülitatud;
– hoiatus on välja lülitatud.

Piir- või püsikiiruse muutmine

Kiiruspiiriku, kiirushoidiku või (olenevalt mudelist) kohanduva kiirushoidiku Stop and Go seadistatud kiiruse kohandamiseks tuvastatud piirkiirusele, vajutage lülitit ***10***.

Ajutiselt väljas

Kui süsteem ei ole seoses kaamera või kaardiandmetega kättesaadav, kuvatakse armatuurlaual sümbol või olenevalt mudelist kollane sümbol . Kui probleem ei lahene, pöörduge firma esindusse.

Süsteem ei tuvasta kiiruspiirangut, kui:
– tuuleklaas ei ole puhas;
– päike pimestab kaamerat;
– nähtavus ei ole piisav (udu korral jne);
– liiklusmärgid on loetamatud (lumi jne) või kaetud (teise sõiduki või puude tõttu);
– kaardi teavet ei ole uuendatud.

Märkus: kui esikaamera on määrdunud, näidatakse näidikuplokis teadet "Esikaamera nähtavus puudub". Puhastage kaamera ees olevat tuuleklaasi.

Tõrked

Kui süsteem tuvastab tõrke, kuvatakse armatuurlauale teade või olenevalt sõidukist kuvatakse armatuurlauale kollane .

Mõnel juhul on kuvatakse koos nendega järgmine teade:
– « Sõiduabi pole saadaval » ;
või
– « Esikaamera kontrollige » ;
või
– « Sõiduabi kontroll ». Pöörduge esindusse.

LISASÕIDUABIFUNKTSIOONID

Hoiatused

See funktsioon on täiendav juhtimisabivahend. Funktsioon ei asenda mingil juhul juhi valvsust ega vastutust, juhil peab oma sõiduki üle kogu aeg kontroll olema.
Juht peab alati kohandama kiirust olenevalt liikluseeskirjadest ja sõidutingimustest, olenemata süsteemi antavast teabest.
Süsteem ei pruugi kõiki kiiruspiirangu märke tuvastada ja võib tõlgendada neid valesti.
Juht ei tohi eirata süsteemi tuvastamata jäävaid liiklusmärke ning peab juhinduma eelkõige liiklusmärkidest ja -eeskirjadest.
Halva nähtavuse korral (udu, lumi, jäide jne) võib juhtuda, et süsteem ei näita juhile õiget piirangut.

KIIRUSPIIRIK

Kiiruspiiriku funktsioon juhib mootorit, et aidata teil mitte ületada sõidukiirust, mille olete valinud **piirkiiruseks**.

Kiirusepiiriku funktsiooni saab aktiveerida vahemikus 0 km/h kuni 180 km/h.

Lülitid

1 Lülitage piirkiiruse sisselülitamiseks ja suurendamiseks (**SET/+**).

2 Märkide tuvastamise aktiveerimise lüliti ➔ **220** (olenevalt mudelist).

3 Lüliti juhtimisabi funktsioonide valimiseks/valiku tühistamiseks olenevalt sõidukist:

– püsikiiruse hoidja;
– kiiruspiirik;
– **OFF**.

4 Funktsiooni ootelepanek koos piirkiiruse mällusalvestamisega (**0**).

5 Mällusalvestatud piirkiiruse meeldetuletus (**RES**).

6 Lülitage piirkiiruse sisselülitamiseks ja vähendamiseks (**SET/-**).

> Kui režiim "**OFF**" on valitud enne süüte väljalülitamist, aktiveeritakse funktsioon "Kiiruspiirik" vaikimisi järgmisel korral, kui mootor käivitatakse.

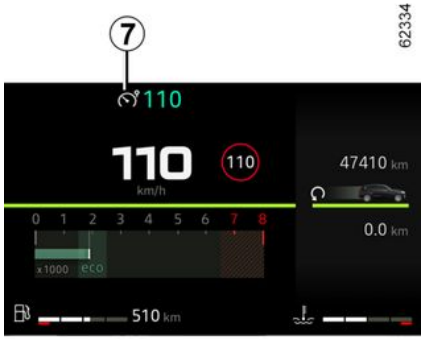
> Kiiruspiiriku võib siduda "liiklusmärkide tuvastamise" funktsiooniga ➔ **220**.

Sõitmine

Kui püsikiirus on seatud, kuid sõiduk ei ole seda veel saavutanud, juhitakse sõidukit nii nagu sõidukeid, millel kiiruspiirik puudub.

Niipea kui saavutate salvestatud kiiruse, ei võimalda vajutus gaasipedaalile programmeeritud kiirust ületada, välja arvatud hädaolukorras (lugege lõiku "Piirkiiruse ületamine").

Sisselülitamine



Vajutage lülitile ***3*** kuni tuli ***7*** hakkab armatuurlaual põlema. Näidikuplokki ilmub teade "Kiirusepiiraja ON" koos kriipsukestega, mis näitavad, et kiiruspiiriku funktsioon on sisse lülitatud ja ootab piirkiiruse salvestamist.

Praeguse kiiruse salvestamiseks vajutage lülitile ***1*** (**SET/+**) või ***6*** (**SET/-**): piirkiirus ilmub kriipsukeste asemele ja olenevalt mudelist ilmub valge märgutuli ***7***.

Minimaalne salvestatud kiirus on 30 km / h.

Hädaolukorras reageerimiseks peate hoidma oma jalad pedaalide lähedal.

Piirkiiruse muutmine

Piirkiirust võite muuta, vajutades (järjest või pidevalt):

– lülitile ***1*** (**SET/+**) kiiruse tõstmiseks;
– lülitile ***6*** (**SET/-**) kiiruse langetamiseks.

Piirkiiruse reguleerimine ei mõjuta ühelgi juhul pidurdussüsteemi tööd.

Püsikiiruse ületamine

Piirkiirust võib igal ajal ületada. Selleks vajutage gaasipedaal **jõuliselt põhja**, üle pedaali vastupanupunkti.

Piirkiiruse ületamise ajal vilgub armatuurlaual ettenähtud kiirus.

Seejärel vabastage gaasipedaal: kiiruspiiriku funktsioon taastub kohe, kui kiirus langeb allapoole mällu salvestatud kiirust.

Kui süsteem ei saa säilitada piirkiirust

Järsul laskumisel ei suuda süsteem piirkiirust hoida: sellest teavitab mällu salvestatud kiiruse armatuurlaual punaselt vilkumine ja regulaarse sagedusega kõlav helisignaal.

Kui kiiruspiirikut ei saa enam kasutada (pärast mitut katset seda sisse lülitada), pöörduge firma esindusse.

Funktsiooni töö katkestamine

Kiiruspiiriku funktsioon pannakse ooterežiimile, kui vajutate lülitile ***4*** (**O**). Piirkiirus salvestatakse ja kuvatakse armatuurlaual hallina.

Piirkiiruse meeldetuletus

Kui kiirus on mällu salvestatud, on võimalik seda meelde tuletada, vajutades lülitile ***5***.

Kui piirkiiruse hoidik on pandud ooterežiimile, vajutage lülitile ***6*** (**SET/-**) või lülitile ***1*** (**SET/+**), et uuesti piirkiiruse funktsioon sisse lülitada ilma salvestatud kiirust arvestamata: seade lähtub hetke sõidukiirusest.

Püsikiiruse hoidja funktsiooni väljalülitamine

Kiiruspiiriku funktsiooni saab katkestada, kui:

– Vajutate lülitit ***3***, kuni **OFF**, armatuurlaual näidatakse teadet "Sõiduabi väljas". Sel juhul kustutatakse kiirus mälust;

– te vajutate lülitile ***3***, kuni näidikul süttib tuli . Sel juhul valitakse püsikiiruse hoidja ja salvestatud kiirust ei ole.

> ⓘ Sellisel juhul aktiveeritakse järgmine kord, kui mootor käivitatakse, funktsioon "Kiiruspiirik" ja mis ootab piirkiiruse salvestamist.

KIIRUSHOIDIK

Kiirusehoidiku funktsioon juhib mootorit, aidates hoida valitud sõidukiirust, mida nimetatakse **püsikiiruseks**.

Püsikiiruse hoidja funktsiooni saab aktiveerida kiirusel 30 km/h kuni 180 km/h.

> Püsikiiruse hoidja funktsioon ei mõjuta ühelgi juhul pidurdussüsteemi tööd.

Lülitid

1 Lülitage püsikiiruse sisselülitamiseks ja suurendamiseks (**SET/+**).

2 Märkide tuvastamise aktiveerimise lüliti ➔ **220** (olenevalt mudelist).

3 Lüliti juhtimisabi funktsioonide valimiseks/valiku tühistamiseks olenevalt sõidukist:

– püsikiiruse hoidja;
– kiiruspiirik;
– **OFF**.

4 Funktsiooni ootelepanek (koos piirkiiruse mällusalvestamisega (**0**).

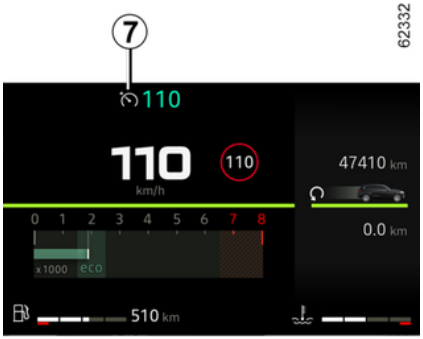
5 Mällusalvestatud püsikiiruse meeldetuletus (**RES**).

6 Lülitage püsikiiruse sisselülitamiseks ja vähendamiseks (**SET/-**).

> Kui režiim "**OFF**" on valitud enne süüte väljalülitamist, aktiveeritakse funktsioon "Kiiruspiirik" vaikimisi järgmisel korral, kui mootor käivitatakse.

> Kiirushoidiku funktsiooni võib siduda liiklusmärkide tuvastamise funktsiooniga ➔ **220**.

Sisselülitamine



Vajutage lülitile ***3*** kuni tuli ***7*** hakkab armatuurlaual põlema.

Armatuurlauale ilmub teade "Püsikiirushoidja ON" koos kriipsukestega, mis näitavad, et kiirushoidiku funktsioon on aktiveeritud ja ootab püsikiiruse salvestamist.

Kiiruseregulaatori sisselülitamine

Kui sõiduk liigub stabiilselt kiirusel üle 30 km/h, vajutage lülitile ***6*** (**SET/-**)või lülitile ***1*** (**SET/+**): funktsioon aktiveeritakse ja hetkekiirust võetakse arvesse.

Kriipsukeste asemele ilmub püsikiirus. Püsikiiruse valikut kinnitab salvestatud kiiruse ja rohelise märgutule ***7*** ilmumine.

Kui te püüate käivitada funktsiooni kiirusel alla 30 km/h, kuvatakse teade "Vale kiirus" ja funktsioon ei hakka tööle.

Sõitmine

Kui mingi püsikiirus on salvestatud ja püsikiiruse funktsioon on sisse lülitatud, võite jala gaasipedaalilt ära võtta.

> Hädaolukorras reageerimiseks peate hoidma oma jalad pedaalide lähedal.

Püsikiiruse muutumine

Võite püsikiirust muuta, vajutades järjestikku:

– lülitile ***6*** (**SET/-**) kiiruse langetamiseks;
– lülitile ***1*** (**SET/+**) kiiruse tõstmiseks.

Märkus. Vajutage pikalt ühele lülitile, et muuta kiirust järjestikuste sammude võrra

Püsikiiruse ületamine

Püsikiirust võib igal ajal ületada, vajutades gaasipedaalile.

Kiiruse ületamise ajal vilgub püsikiirus armatuurlaual.

Seejärel vabastage gaasipedaal. Mõne sekundi pärast taastab sõiduk automaatselt esialgse püsikiiruse.

> Kui püsikiiruse hoidjat ei saa enam kasutada (pärast mitut katset seda sisse lülitada), pöörduge firma esindusse.

Funktsiooni töö katkestamine

Funktsioon katkestatakse, kui vajutate:

– lülitile ***4*** (**O**);
– piduripedaali;
– kui vajutate siduripedaali pikema aja vältel või kui käik on neutraalasendis pikema aja vältel manuaalkäigukastiga sõidukitel
– neutraalasendisse vahetamine automaatkäigukastiga sõidukite puhul.

KIIRUSHOIDIK

3

Püsikiirus salvestatakse ja kuvatakse armatuurlaual hallina.

Püsikiiruse meeldetuletus

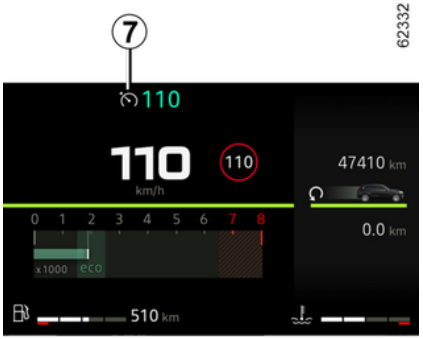
Kui kiirus on mällu salvestatud, võite selle taastada, kui olete veendunud teeolude sobivuses (liiklustihedus, maantee seisukord, ilm jne). Vajutage lülitile ***5*** (**RES**), kui sõiduki kiirus on 30 km/h.

Kui kiirus salvestatakse, kinnitab püsikiiruse sisselülitamist püsikiiruse kuvamine rohelisena ja olenevalt mudelist kuvatakse märgutuli ***7***.

Märkus. Kui eelnevalt salvestatud kiirus on oluliselt kõrgem hetkekiirusest, kiirendab sõiduk järsult kuni püsikiiruse saavutamiseni.

Kui püsikiiruse hoidik on pandud ooterežiimile, vajutage lülitile ***6*** (**SET/-**) või lülitile ***1*** (**SET/+**), et uuesti püsikiiruse funktsioon sisse lülitada ilma salvestatud kiirust arvestamata: seade lähtub hetke sõidukiirusest.

Püsikiiruse hoidja funktsiooni väljalülitamine



Kiirushoidiku funktsioon katkestatakse:

– vajutate lülitit ***3***, kuni näidikuplokis näidatakse teadet "Sõiduabi väljas". Sel juhul kustutatakse kiirus mälust;

Sellisel juhul aktiveeritakse järgmine kord, kui mootor käivitatakse, funktsioon "Kiiruspiirik" ja mis ootab piirkiiruse salvestamist.

– te vajutate lülitile ***3*** kuni näidikul süttib tuli . Sel juhul valitakse kiiruspiirik ja salvestatud kiirust ei ole.

Kui funktsioon on peatunud, kustub märgutuli ***7*** armatuurlaualt.

KOHANDUV KIIRUSHOIDIK STOP AND GO

Kaamera teabel põhinev Stop and Go kohanduv kiirushoidik annab võimaluse hoida valitud kiirust, nn püsikiirust, hoides samal ajal ohutut vahemaad teie ees samal rajal liikuva sõidukiga.

Kui liiklusmärkide tuvastamise funktsioon on sisse lülitatud ➔ **220**, siis sõltuvalt mudelist, suudab süsteem kaamera tuvastatud kiiruspiirangumärkide kohaselt sõiduki kiirust kohandada.

Kui ees sõitev sõiduk peatub, võib Stop and Go kohanduv kiirushoidik teie sõidukit kuni täieliku peatumiseni pidurdada, enne kui edasi sõidab.

Süsteem juhib mootori ja pidurdussüsteemi abil teie sõiduki kiirendamist ja aeglustamist.

Süsteemi maksimaalne ulatus on ligikaudu 140 meetrit. See võib muutuda teeoludest olenevalt (maapinna reljeef, ilmastikuolud jne).

Stop and Go kohanduva püsikiiruse hoidja funktsiooni saab aktiveerida kiirusel alates 0 km/h kuni 160 km/h).

Funktsioonist annab märku sümbol

.

Märkus.

– juht peab järgima sõiduki kasutamise riigis kehtivat maksimaalset lubatud sõidukiirust ja ohutut vahemaad;

– Stop and Go kohanduv kiirushoidik võib sõidukit pidurdada kuni kolmandiku pidurdusvõimega. Olenevalt olukorrast võib olla vajalik, et juht pidurdaks tugevamini.

Stop and Go kohanduv püsikiiruse hoidja ei käivita hädaseiskamist ja selle pidurdamisvõime on piiratud.

See funktsioon on täiendav juhtimisabivahend. See ei või mingil juhul asendada juhi vastutust pidada kinni kiiruspiirangutest ja ohutust vahemaast ning olla tähelepanelik.
Juht peab alati suutma sõidukit valitseda.
Juht peab alati kohandama kiirust olenevalt ümbruskonnast ja liiklustingimustest.
Kasutage kohanduvat kiirushoidikut väljaspool hoonestatud alasid nähtavate joontega laiadel teedel.
Kiirusehoidik ei pruugi väga käänulistel või libedatel teede (must jää, vesiliug, kruus) või ebasoodsates ilmastikuoludes (udu, vihm, külgtuul jne) hästi töötada.
Õnnetuse oht.

KOHANDUV KIIRUSHOIDIK STOP AND GO

Kaamera asukoht *1*

Tuuleklaas ei tohi olla määrdunud (sellel ei tohi olla mustust, pori, lund, kondensaati jms).

Lülitid

2 Lülitage piirkiiruse sisselülitamiseks ja vähendamiseks (**SET/-**).

3 Lülitage piirkiiruse sisselülitamiseks ja suurendamiseks (**SET/+**).

4 Lülitage kiirusepiirangu tuvastamise aktiveerimiseks ➔ **220** (sõltuvalt mudelist).

5 Funktsiooni ootelepanek (koos piirkiiruse mällusalvestamisega) (**0**).

6 Lüliti juhtimisabi funktsioonide valimiseks/valiku tühistamiseks olenevalt sõidukist:

– Stop and Go kohanduva kiirushoidiku funktsioon;
– kiiruspiirik;
– **OFF**.

7 Eessõitjaga pikivahe reguleerimine.

8 Mällusalvestatud püsikiiruse meeldetuletus (**RES**).

> Kui režiim "**OFF**" on valitud enne süüte väljalülitamist, aktiveeritakse funktsioon "Kiiruspiirik" vaikimisi järgmisel korral, kui mootor käivitatakse.

> Sõltuvalt mudelist saab kiirushoidiku funktsiooni siduda liiklusmärkide tuvastamise funktsiooniga ➔ **220**, vajutades nuppu ***4***.

KOHANDUV KIIRUSHOIDIK STOP AND GO

Ekraanil kuvatav teave

9. Kohanduva kiirushoidiku märgutuli.

10. Mällusalvestatud püsikiirus.

11. Mällusalvestatud ohutu kaugus

12. Ees on sõiduk.

Süsteemi laitmatu töö tagamiseks tuleb kaamera hoida puhas ja seda ei tohi mitte mingil viisil muuta.

Sisselülitamine

Vajutage lülitit ***6*** uuesti nii mitu korda kui vaja, et valida kohanduv püsikiiruse hoidja Stop and Go.

Süttib hall märgutuli ***9*** ja armatuurlauale ilmub teade “Adaptiiv. Kruiis Ctl valitud” koos kriipsukestega, mis näitavad, et funktsioon on aktiveeritud ja ootab püsikiiruse salvestamist.

Seda funktsiooni ei saa aktiveerida, kui:

– seisupidur on peal;
– parkimisabi funktsioon on juba sisse lülitatud ➔ **252**.

Armatuurlauale kuvatakse teade "Adapt. kiirusp. pole saadaval".

Kiiruseregulaatori sisselülitamine

Kui sõiduki seisab või liigub ühtlasel kiirusel, vajutage funktsiooni sisselülitamiseks ja hetkekiiruse salvestamiseks lülititele ***3*** (**SET/+**) või ***2*** (**SET/-**).

Minimaalne püsikiirus on 30 km/h.

Püsikiirus ***10*** ilmub joonekeste asemele ja valikut kinnitab püsikiiruse ilmumine rohelisena ning märgutuli ***9***.

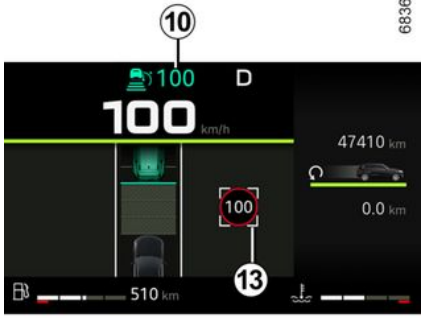
Kui te püüate aktiveerida funktsiooni kiirusel üle 160 km/h, kuvatakse teade "Vale kiirus" ja funktsioon jääb väljalülitatuks.

Kui mingi püsikiirus on mällu salvestatud ja püsikiiruse funktsioon on sisse lülitatud, võite jala gaasipedaalilt ära võtta.

Märkus: kui teie sõiduki kiirus on alla umbes 30 km/h, kasutab funktsioon vaikimisi püsikiirust 30 km/h. Sõiduk kiirendab, kuni saavutab salvestatud püsikiiruse.

Oluline! Hoidke kogu aeg jalgu pedaalide lähedal, et olla valmis reageerima mis tahes juhtumile.

Kiirusehoidiku sisselülitamine kiirusepiirangu liiklusmärkide tuvastamisega



Kui sõidukil on funktsioon "Liiklusmärkide tuvastamine ➔ 220, vajutage sõiduki kiiruse kohandamiseks kaamera tuvastatava piirkiirusega ***13*** lülitit ***4***.

Püsikiirus ***10*** lülitub märgist möödumisel tuvastatud kiirusele ***13***.

Juht peab alati jälgima süsteemi poolt rakendatud kiirust ja vastutama sõiduki kiiruse eest.

Ohutu vahemaa jälgimise sisselülitamine

Kohe kui püsikiirus on sisse lülitatud, ilmub armatuurlauale rohelisena vaikimisi ohutu vahemaa ***11***.

Süsteem salvestab järgmise pikivahe seadistuse kohanduva kiirushoidiku iga sisselülitamise ja sõiduki järgmise käivitustsükli vahel.

Kui süsteem tuvastab teie rajal mõne sõiduki, ilmub armatuurlauale sõiduki kujutis ***12*** vahemaa mõõdiku ***11*** kohale.

Teie sõiduk kohandab kiirust vastavalt eessõitva sõiduki kiirusele ja vajaduse korral pidurdab (pidurdustuled süttivad), et säilitada armatuurlaual kuvatud vahemaad.

Märkus: kujutise ***12*** suurus sõltub vahemaast teie ja eessõitva sõiduki vahel. Mida suurem on kujutis, seda lähemal on eessõitev sõiduk.

Püsikiiruse seadistamine

Kiirust saab muuta, vajutades korduvalt (väheseks muutmiseks) või pikalt all hoides (oluliseks muutmiseks) lülitit ***2*** või ***3***:

– lülitile (**SET/-**) ***2*** kiiruse vähendamiseks;
– lülitile (**SET/+**) ***3*** kiiruse suurendamiseks.

Piisava vahemaa seadistamine

Ohutut vahemaad teie ees liikuva sõidukiga on igal ajal võimalik muuta, kui vajutate järjestikku lülitile ***7***.

Armatuurlauale ilmuv horisontaalse vahemaa mõõdik näitab erinevaid võimalikke ohutuid vahemaid:

– pikivahe näidik ***A***: pikk pikivahe (vastab umbes 2,4 sekundile);
– pikivahe näidik ***B***: keskmine pikivahe 2 (vastab umbes 2 sekundile);
– pikivahe näidik ***C***: keskmine pikivahe 1 (vastab umbes 1,6 sekundile);
– pikivahe näidik ***D***: lühike pikivahe (vastab umbes 1,2 sekundile).

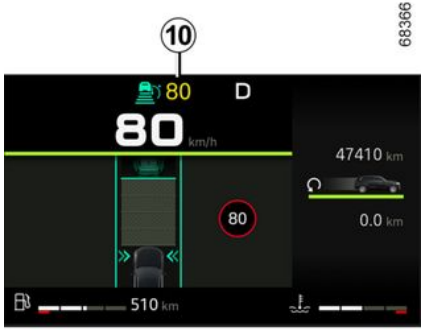
Valitud vahemaa mõõdik ilmub armatuurlauale rohelisena.

Ülejäänud mõõdikud jäävad halliks.

Märkus. Vahemaa tuleb seada vastavalt liikluse tasemele, kohalikele määrustele ja ilmastikutingimustele.

Süsteem salvestab järgmise pikivahe seadistuse kohanduva kiirushoidiku Stop and Goiga sisselülitamise ja sõiduki järgmise käivitustsükli vahel.

Püsikiiruse ületamine



Püsikiirust võib igal ajal ületada, vajutades gaasipedaalile.

Kiiruse ületamise korral kuvatakse püsikiirus ***10*** punasena.

Kaugusmõõdik vilgub, kui teie ja ees sõitva sõiduki vaheline kaugus on väiksem kui valitud ohutu vahemaa: funktsioon "Ohutu vahemaa jälgimine" pole enam aktiivne.

Seejärel vabastage gaasipedaal: püsikiiruse hoidja ja ohutu vahemaa jälgimine taastavad automaatselt eelnevalt valitud kiiruse ja vahemaa juhised.

Möödasõit

Kui te soovite eessõitvast sõidukist mööda sõita, lülitab suunatule sisselülitamine ohutu vahemaa jälgimise ajutiselt välja ning lubab möödasõidu lõpetamiseks vajalikku kiirendust.

Funktsioon "Stop and start"

Kui ees sõitev sõiduk aeglustab, reguleerib süsteem oma kiirust kuni vajadu-se korral sõiduki täieliku peatumiseni (nt tiheda liikluse ajal). Sõiduk peatub paari meetri kaugusel ees sõitvast sõidukist. Funktsioon Stop and Start võib panna mootori ooterežiimile ➔ **151**.

Kui eessõitev sõiduk hakkab uuesti liikuma:

– kui peatumine ei kesta umbes üle kolmekümne sekundi, hakkab sõiduk sõitma automaatselt ilma juhi tegevuseta;

Märkus: juht peab alati sõites olema valmis õnnetuseks ja vastutab sõiduki juhtimise eest: kui süsteem tuvastab ümbritseval alal jalakäija, siis pärsitakse automaatset taaskäivitamist kuni järgmise seisma jäämiseni;

– kui peatumine ületab umbes kolmekümmend sekundit, peate sõiduki uuesti liikuma hakkamiseks vajutama gaasipedaali või vajutama lülitile ***8*** (**RES**). Selle kinnitamiseks ilmub armatuurlauale teade "Vajutage RES või kiirendage kiiruseh. uuesti käiv.".

Kui peatumine ületab umbes kolme minutit, rakendatakse automaatselt elektroonilist seisupidurit ning Stop and Go kohanduv kiirushoidik lülitatakse välja.

Märgutuli ***9*** kustub, kinnitamaks, et funktsioon on välja lülitatud.

Funktsiooni töö katkestamine

Saate selle funktsiooni panna ooterežiimile, kui:

– vajutate lülitit ***5*** (**0**);
– vajutate sõiduki liikumise ajal piduripedaalile.

Süsteem lülitab funktsiooni välja, kui:

– liigutage käigukang asendisse **P**, **R** või **N**;
– juhi turvavöö tehakse lahti;
– sõiduki uksed ja aknad avatakse;

– vajutate mootori käivitamise/seiskamise nuppu;
– kallak on liiga järsk;
– sõiduki kiirus on suurem kui 170 km/h;
– aktiveeritakse juhiabisüsteemid ja abistavad seadised (aktiivne hädapidurdussüsteem, ABS, ESC);

Igal juhul kinnitatakse ooterežiim, kui armatuurlauale ilmuvad hallid märgutuled ja teade "Kohanduv kiirushoidik lahti ühendatud".

> Stop and Go kohanduva kiirushoidiku ooterežiimile panemine või väljalülitamine ei too kaasa kiiruse kohest vähenemist: peate vajaduse korral piduripedaaliga pidurdama.

Ooterežiimist väljumine

– Seisupidur on peal.
– Funktsioon "Aktiivne hädapidurdus" käivitab pidurdamise.
– Anduril on takistus (kaamera ei näita).

Sõltuvalt salvestatud püsikiirusest

Kui kiirus on mällu salvestatud, võite selle taastada, kui olete veendunud teeolude sobivuses (liiklustihedus, maantee seisukord, ilm jne).

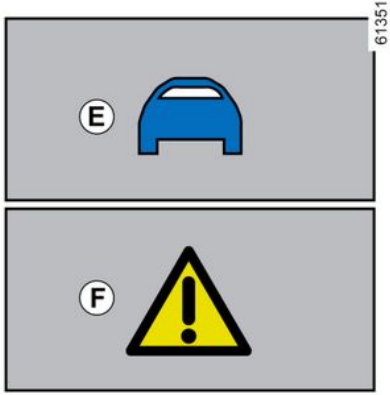
Vajutage lülitit ***8*** (**RES**) kehtivas kiirusevahemikus. Salvestatud kiiruse meeldetuletuse ajal annab püsikiiruse hoidja sisselülitamisest teada püsikiiruse kuvamine rohelisena.

Märkus. Kui salvestatud kiirus on praegusest kiirusest suurem, kiirendab sõiduk kuni püsikiiruse saavutamiseni.

Sõltuvalt hetkekiirusest

Kui püsikiiruse funktsioon on pandud ooterežiimile, aktiveerib vajutus lülitile ***2*** (**SET/-**) või ***3*** (**SET/+**) vajutades püsikiiruse funktsiooni taas ilma salvestatud kiirust arvestamata: seade lähtub hetke sõidukiirusest.

Hoiatused "Võtke sõiduki juhtimine üle"



Teatud olukordades (nt jõudes järele palju aeglasemale sõidukile, eessõitev sõiduk vahetab kiiresti radu jne) ei pruugi süsteemil olla aega reageerida.

Sõltuvalt olukorrast väljastab süsteem helisignaali, mis on seotud:

– oranži hoiatusega ***E***, kui olukord nõuab juhi tähelepanu;

või

– punase hoiatusega ***F*** koos teatega "Pidurda", kui olukord nõuab juhi kohest tähelepanu.

KOHANDUV KIIRUSHOIDIK STOP AND GO

Reageerige kõikides olukordades vastavalt ja tehke kohased manöövrid.

Püsikiiruse hoidja funktsiooni väljalülitamine

Funktsiooni "Kohanduv püsikiiruse hoidja Stop and Go" peatatakse, kui vajutate nuppu ***6***. Sel juhul kiirus kustutatakse mälust.

Kui funktsioon ei ole enam sisse lülitatud, kustub märgutuli ***9*** armatuurlaualt.

> Sellisel juhul aktiveeritakse järgmine kord, kui mootor käivitatakse, funktsioon "Kiiruspiirik" ja mis ootab piirkiiruse salvestamist.

Ajutine mittekasutatavus

Hall märgutuli ***9*** kustub, kinnitamaks, et funktsioon on automaatselt välja lülitatud.

Veenduge, et kaamera ala ei oleks varjatud (mustuse, pori, lume vms poolt) ega saanud kokkupõrkes viga.

Teatud geograafiliste piirkondade tingimused võivad funktsiooni tööd takistada, nt:

– põuased piirkonnad, tunnelid, pikad sillad või ilma joonteta vähe kasutatavad teed, mille läheduses pole liiklusmärke ega puid;
– sõjaväe- ja lennujaama ala.

Funktsiooni toimima hakkamiseks peate sellistest piirkondadest lahkuma.

Igal juhul, kui teade pärast mootori uuesti käivitamist ei kustu, pöörduge firma esindusse.

Tõrked

Kui kohandatava püsikiirusehoidja funktsioonis Stop and Go tuvastatakse viga, siis ilmub armatuurlauale sõnum "Kontr. adapt. püsikiiruseh." ja kohandatava püsikiirusehoidja funktsioon Stop and Go katkestatakse.

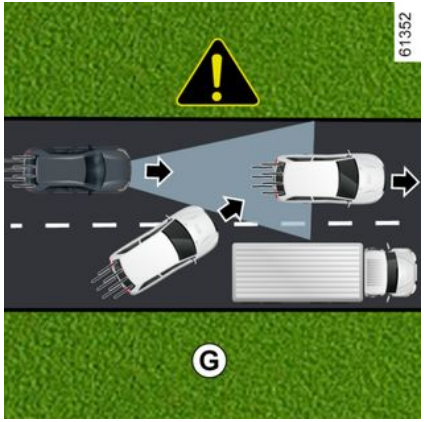
Kui süsteemis tuvastatakse ühe või rohkema osa tööviga, siis Stop and Go kohanduva kiirushoidiku funktsioon katkestatakse.

Olenevalt tõrke tüübist kuvatakse armatuurlauapaneelil teade:

– Esikaamera kontrollige ning olenevalt sõidukist süttib samal ajal märgutuli ;
– Kontrollige masinat ning olenevalt sõidukist süttib samal ajal märgutuli ;
– Kamera/radar kontrollige.

Pöörduge esindusse.

Süsteemi toimimise piirangud



Sõiduki tuvastamine

Süsteem tuvastab ainult sõidukeid (autod, veoautod, mootorrattad), mis liiguvad teie sõidukiga samas suunas.

Sõidukit, mis liigub samale rajale (nt ***G***) võtab süsteem arvesse alles siis, kui see siseneb täielikult kaamera ja radari tuvastusaladesse.

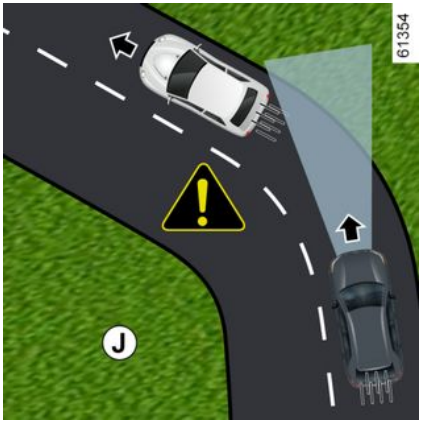
KOHANDUV KIIRUSHOIDIK STOP AND GO

Süsteem võib käivitada järsu või viivitusega pidurdamise.

Süsteem ei saa tuvastada:

– ristmikule saabuvad sõidukid: ramp (näide ***H***);
– valel teepoolel sõitvaid või teie suunas tagurdavaid sõidukeid.

> ⓘ Kohanduvat püsikiiruse hoidjat tohib kasutada ainult kiirteel (või eraldusribaga mitmerealisel teel).



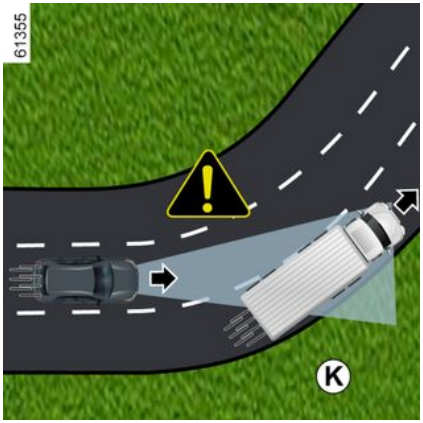
Tuvastamine kurvide läbimisel

Kurvis või käänakul sõites võib juhtuda, et radar ei suuda ajutiselt tuvastada ees liikuvat sõidukit (näide ***J***).

Süsteem võib käivitada kiirendamise.

Pöördest väljumisel võib süsteem ees liikuvat sõidukit mitte tuvastada või teha seda viivitusega.

Süsteem võib käivitada järsu või viivitusega pidurdamise.

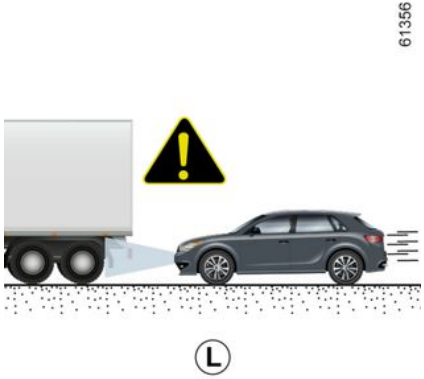


Kõrvalradadel asuvate sõidukite tuvastamine

Süsteem võib tuvastada kõrvalradadel asuvaid sõidukeid, kui:

– te sõidate kurvi (näide ***K***);
– te sõidate kitsaste radadega teel;
– kõrvalrajal asuva sõiduki kiirus on aeglasem ja üks sõidukitest asub teisele rajale liiga lähedal.

Süsteem võib käivitada valesti sõiduki aeglustamise või pidurdamise.

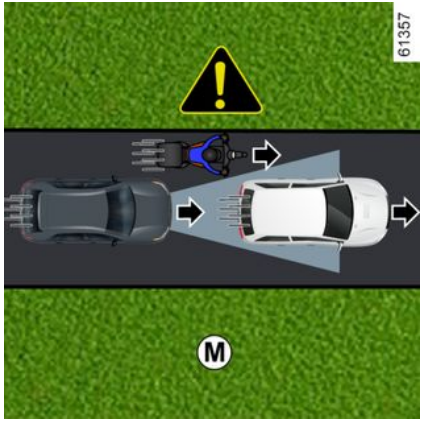


Maapinna reljeefi tõttu varjatud sõidukid

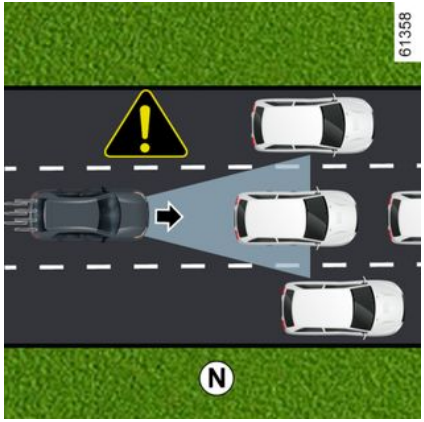
Süsteem ei tuvasta üles- või allamäge sõitvaid sõidukeid, kui need on maapinna reljeefi tõttu varjatud või asuvad radari tuvastusalast väljas.

Sõidukid väljaspool kaamera tuvastusalasid

Süsteem reageerib hilja või ei reageeri üldse, kui tuvastatud sõidukid on väljaspool radari tuvastusalasid, eriti järgmistes olukordades:



– pikki esemeid transportivad sõidukid, mis ületavad joont;
– ebapiisavalt sõiduraja keskel asuvad sõidukid;
– kitsad sõidukid, mis on väga lähedal (näide ***M***).



Seisvad ja aeglaselt liikuvad sõidukid

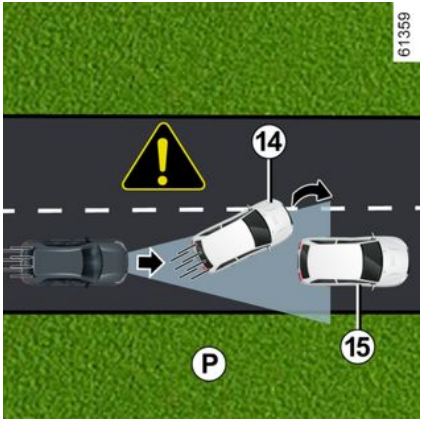
Kui teie kiirus on umbes üle 50 km/h, **ei tuvasta süsteem**:

– seisvad sõidukid (näide ***N***);
– väga aeglaselt liikuvaid sõidukeid.

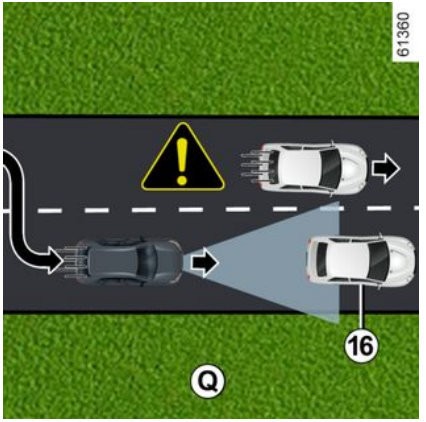
Kui teie kiirus on umbes alla 50 km/h, **ei pruugi süsteem reageerida või reageerib väga hilja** järgmistele juhtudele:

– seisvad sõidukid (näide ***N***);
– väga aeglaselt liikuvad sõidukid;

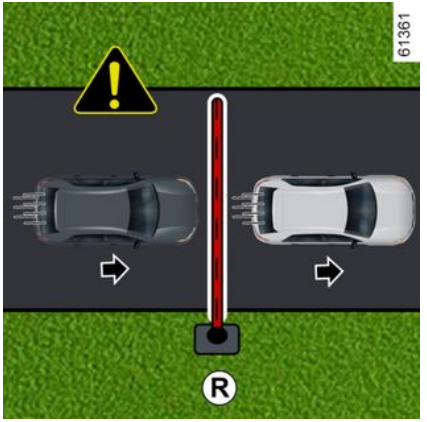
KOHANDUV KIIRUSHOIDIK STOP AND GO



– eesliikuvad, sõidurada vahetavad sõidukid ***14*** või aeglase või seisva sõiduki ***15*** avastamine (näide ***P***);
– paigalseisvad või aeglased sõidukid ***16***, kui e vahetate rida (näide ***Q***).



Olge alati valmis sõiduki juhtimist üle võtma, kui lähenete seisvale või väga aeglaselt liikuvale sõidukile (näide ***N***).
Kohanduv püsikiiruse hoidja ei käivita hädaseiskamist ja selle pidurdamisvõime on piiratud.



Väikeste kohtkindlate takistuste ja esemete mittetuvastamine

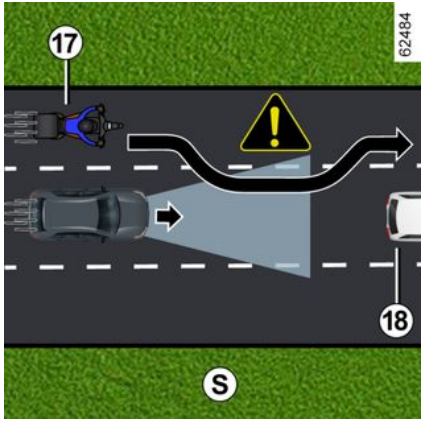
Süsteem ei saa tuvastada:

– jalakäijaid, jalgrattaid, motorollereid, ostukärusid, ratastega poekotte jne;
– loomi;
– kohtkindlaid takistusi (teemaksu tõkkeid, seinu jne) (näide ***R***).

Süsteem ei võta neid arvesse.

Need ei käivita süsteemi hoiatust ega reaktsiooni.

KOHANDUV KIIRUSHOIDIK STOP AND GO



Kiiresti sõitvate sõidurajale tulevate sõidukite tuvastamine

Kui teie sõidukile sõidab suurel kiirusel ette teine sõiduk ***17*** (mootorratas, auto jne) ja kui see sõiduk on ajutiselt teie ja teie ees oleva sõiduki vahel ***18***, **siis võib süsteem lubamatult kiirendada, aeglustada või pidurdada.**

KOHANDUV KIIRUSHOIDIK STOP AND GO

Hoiatus

3

See funktsioon on täiendav juhtimisabivahend. See ei või mingil juhul asendada juhi vastutust pidada kinni kiirus-piirangutest ja ohutust vahemaast ning olla tähelepanelik.
Juht peab alati suutma sõidukit valitseda.
Juht peab alati kohandama kiirust olenevalt ümbruskonnast ja sõidutingimustest, olenemata süsteemi antavast teabest. Süsteem ei tuvasta radu piiritlevad jooni, liikluskorraldusvahendeid (valgusfoorid, liiklusmärgid, ülekäigurajad jne). Need ei käivita süsteemi hoiatust ega reaktsiooni.
Süsteemi ei tohi mingil juhul pidada takistuste tuvastajaks ega kokkupõrkeid vältivaks süsteemiks.
Kohanduvat püsikiiruse hoidjat tohib kasutada ainult kiirteel (või eraldusribaga mitmerealisel teel).
Süsteemi tööd/parandamine

– Kokkupõrke korral võib kaamera asend muutuda ja see võib mõjutada selle tööd. Lülitage süsteem välja ja pöörduge firma esindusse.
– Kõiki kaamera asukoha läheduses tehtavaid töid (parandamine, asendamine, tuuleklaasi muudatused jne) peab tegema kvalifitseeritud spetsialist.

Süsteemi kallal tohib töötada ainult firma esindus.
Funktsiooni väljalülitamine
Funktsioon tuleb järgmistes olukordades inaktiveerida:

– sõiduk liigub kurvilisel teel;
– sõidukit pukseeritakse (rikke kõrvaldamine);
– sõiduk veab haagist või haagissuvilat;
– sõiduk jõuab teemaksu punkti, teetööde alasse või kitsale rajale;
– sõidukiga sõidetakse väga järsust kallakust üles või alla;
– nähtavus on kehv (pimestava päikese, udu jne korral);
– sõiduk sõidab libedal teel (vihm, lumi, kruus jne);
– ilmastikuolud on kehvad (vihm, lumi, külgtuul jne);
– kaamera piirkond on kahjustatud (nt tuuleklaasi seest või väljast);
– tuuleklaas on mõranenud või moondunud.

Kui süsteem käitub ebanormaalselt, lülitage see välja ja pöörduge volitatud esinduse poole.

Süsteemi häired

Teatud tingimused võivad süsteemi toimimist häirida või halvendada, näiteks:

– määrdunud tuuleklaas (sellel on mustust, jääd, lund jms);
– kehvad ilmastikuolud (lumi, tugev vihm, rahe, must jää jne);
– halb nähtavus (öösel, udu korral jne);
– vähene kontrast eessõitva sõiduki ja ümbruskonna vahel (näiteks valge sõiduk lumisel alal vms);
– pimestatus (silma paistev päike, vastassuunas sõitvate sõidukite esituled jne).
– kitsas, käänuline või lainjas tee (järsud kurvid jne);
– oluliselt aeglasem sõiduk;
– sõidukile mitte kohandatud mattide kasutamine. Kasutage juhikohal kindlasti ainult sõidukile sobivaid matte, mis kinnitatakse spetsiaalsetesse kinnituspunktidesse, ning kontrollige regulaarselt mattide õiget kinnitumist. Ärge pange mitut matti üksteise peale. **Pedaalide kinnikiilumise oht.**

Sel juhul võib süsteem ekslikult sekkuda.
Soovimatu pidurdamise või kiirendamise oht.

Süsteemi toimimist võib mõjutada palju ettenägematuid olukordi. Teatud objekte või sõidukeid, mis võivad ilmuda kaamera või radari tuvastusalasse, võib süsteem valesti tõlgendada. See võib põhjustada asjakohatut kiirendamist või pidurdamist.
Peate alati olema tähelepanelik sõidu ajal tekkivate ootamatuste suhtes. Hoidke oma sõidukit alati kontrolli all, hoides jalgu pedaalide lähedal nii, et olete igal juhul valmis reageerima.

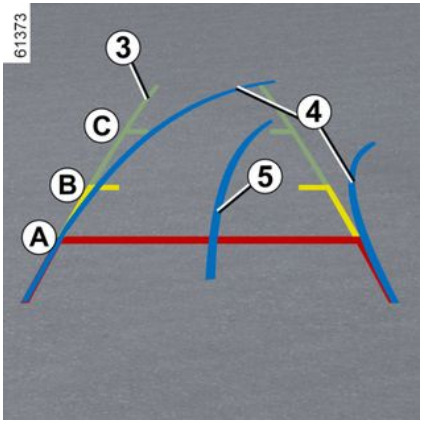
Tagurduskaamera

Kasutamine

Kui sisse on lülitatud tagurduskäik, näitab sõiduki tagakaamera ***1*** multimeediumisüsteemi ekraanil ***2*** sõiduki taha jäävat ala, millega kaasnevad kolmed juhtjooned ***3***, ***4*** või ***5*** (fikseeritud, liikuvad ja haagise juhtjooned).

Süsteem kasutab töötamiseks mitut joont (trajektoori puhul liikuvat ja vahemaa puhul muutumatut). Kui jõuate punasesse alasse, kasutage õigesse kohta seisma jäämisel kaitseraua kujutise abi.

Märkus. Veenduge, et tagurduskaamera ei oleks kinni kaetud (mustus, pori, lumi, kondensaat jne).



Fikseeritud juhtjooned *3*

Muutumatu gabariit koosneb värvilistest tähistest ***A***, ***B*** ja ***C***, mis näitavad sõiduki taga olevat vahemaad:

– ***A*** (punane) umbes 30 cm kaugusel sõidukist;
– ***B*** (kollane) umbes 70 cm kaugusel sõidukist;
– ***C*** (kollane) umbes 150 cm kaugusel sõidukist;

See gabariit jääb muutumatuks ja näitab sõiduki trajektoori, kui rattad asuvad sõidukiga ühel joonel.

Liikuvad juhtjooned *4*

See on multimeediumekraanil ***2*** tähistatud sinisega. Joon näitab sõiduki trajektoori vastavalt rooli asendile.

Haagise juhtjooned *5*

See on multimeediumekraanil ***2*** tähistatud sinisega. Näitab haagise veotiisli trajektoori vastavalt rooli asendile. Võimaldab juhil paigutada veotiisli võimalikult haakepea lähedale.

« Treileri vaade »

Kui haagis on ühendatud, vajutage edasikäigul olles oma multimeediaekraanil ***2*** „Sõiduk” maailma menüüd „Kaamera”, et kaamera ***1*** saaks umbes 30 sekundi jooksul edastada tagumist vaadet.

Seaded

Kui sisse on lülitatud tagurduskäik, vajutage multimeediaekraanil ***2*** nuppu „Seaded”, et lisada või eemaldada juhtjooni ja reguleerida kaamerapildi seadeid (heledus, kontrast jne).

Lisateavet vt multimeediaekraani juhistest.

> Jälgige, et kaamera ei oleks kinni kaetud (mustus, pori, lumi jne).

" Zoom auto" funktsioon

Kui sõiduki taga tuvastatakse takistus, siis funktsioon "Zoom auto" lülitub praegusele ekraanile üleval tagavaates.

Funktsiooni "Zoom auto" sisse-/väljalülitamiseks vaadake multimeediumi kasutusjuhendit.

> Ekraanil on ümberpööratud kujutis nagu tahavaatepeeglis.
>
> Gabariit on tasasele maapinnale projitseeritud kujutis. Seda teavet ei tohi järgida, kui kujutis asetub vertikaalsele või maapinnale toetuvale esemele.
>
> Ekraani äärel asuvad esemed võivad olla moonutatud.
>
> Liiga heleda valguse korral (lumi, päike jne) võib kaamera eraldusvõime olla häiritud.
>
> Kui pagasiruum on avatud või halvasti suletud, ilmub teade „Pakiruum avatud”.

Süsteemi väljalülitamine

Süsteem võib olla välja lülitatud:

– kui sõiduki kiirus on üle 20 km/h;
– natukene pärast tagurpidikäigu väljavõtmist.

Tõrked

Kui tagurpidikäik on sees, tuvastab süsteem toimimishäire, multimeediaekraan muutub ajutiselt mustaks ***2***.

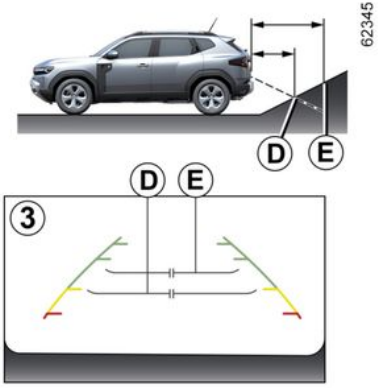
Seda võib põhjustada kaamera või ekraani viga (selgus, fikseeritud kujutis, viivitusega side jne).

PARKIMISABI

Kui must ekraan jääb püsima, pidage nõu volitatud edasimüüjaga.

See funktsioon on lisaabivahend. Seega ei või see funktsioon mingil juhul asendada juhi valvsust ega vastutust.
Juht peab alati olema tähelepanelik sõidu ajal tekkivate ootamatuste suhtes. Jälgige manööverdamisel alati, et te ei sõidaks otsa väikesele või kitsale objektile (laps, loom, lapsevanker, jalgratas, kivi, post jne).

Hinnangulise vahemaa ja tegeliku vahemaa erinevus

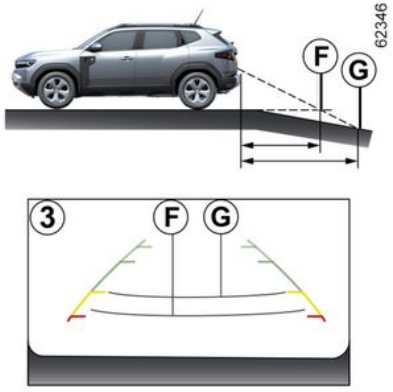


Tagurdamine järsu tõusva kallaku suunas

Fikseeritud juhtjooned ***3*** näitavad kaugusi tegelikust lähemana.

Ekraanil asuvad objektid on kallakul tegelikult kaugemal.

Näiteks, kui ekraan näitab, et objekti kaugusel ***D***, on objekti tegelik kaugus ***E***.

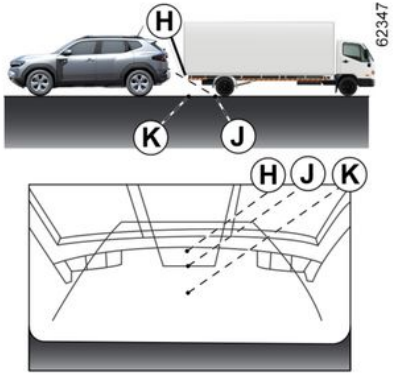


Tagurdamine järsu langeva kallaku suunas

Fikseeritud juhtjooned ***3*** näitavad kaugusi tegelikust kaugemana.

Seetõttu on ekraanil asuvad objektid kallakul tegelikult lähemal.

Näiteks, kui ekraan näitab, et objekti kaugusel ***G***, on objekti tegelik kaugus ***F***.

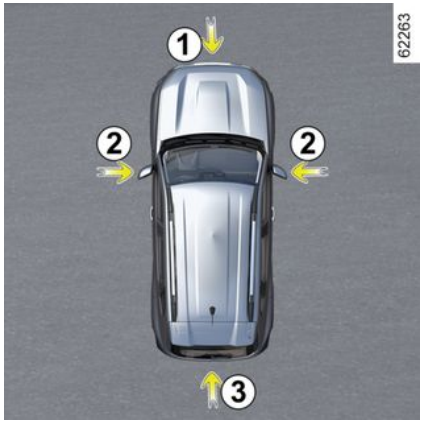


Tagurdamine väljaulatuva objekti suunas

Asukoht ***H*** tundub kaugemal kui asukoht ***J*** ekraanil. Samas on asukoht ***H*** sama kaugel kui asukoht ***K***.

Fikseeritud ja liikuvate juhtjoonte näidatud trajektoor ei võta arvesse objekti kõrgust. Seetõttu on oht, et sõiduk võib asukoha ***K*** suunas tagurdades vastu objekti põrkuda.

Mitmevaateline kaamera



Keeruliste manöövrite korral aitavad teid neli kaamerat: ***1***, ***2*** ja ***3***, mis asuvad eesmise kaitseraua ja küljepeeglite küljes ning sõiduki taga.

Kaamerad edastavad nelja erinevat vaadet ekraanile ***4***, mis võimaldavad näha sõiduki ümbrust.

Märkus. Veenduge, et kaamerad poleks varjatud (mustuse, muda, lume, kondensatsiooni jms).

See funktsioon on lisaabivahend. Seega ei või see funktsioon mingil juhul asendada juhi valvsust ega vastutust.
Juht peab alati olema tähelepanelik sõidu ajal tekkivate ootamatuste suhtes. Jälgige manööverdamisel alati, et te ei sõidaks otsa väikesele või kitsale objektile (laps, loom, lapsevanker, jalgratas, kivi, post jne).

Süsteemi sisselülitamine

Kui süüde on sees, võib süsteem töötada:

– kui automaatrežiimil olles pannakse sisse tagurpidikäik: süsteem on aktiveeritud ning tagaluugil asuv kaamera edastab pildi sõiduki tagaosa ümbrusest ekraanile ***4***;
– manuaalrežiimil, kui sõiduk seisab paigal ja mootor töötab, vajutage multimeediumekraanil ***2*** alal "Sõiduk" menüüle "360° kaamera" ning multimeediumekraanil kuvatakse ettevaade.

Märkus: sõltuvalt sõidukist saab teatud seadeid ekraanilt ***reguleerida 4***. Lugege multimeediumi juhendit.

Automaatrežiimi töölepanek

Automaatrežiim on aktiveeritud, kui tagumine käik on sees, ja ekraan ***4*** kuvab tagakaamera vaate. Kui toimub kiire üleminek tagasikäigult edasikäigule, näitab ekraan ***4*** esikaamerast edastatud pilti.

Automaatrežiim on välja lülitatud:

– valides ekraanil ***4*** olevast menüüst muu kaamera vaate;
– automaatselt, kui jõuate umbes kiiruseni 12 km/h;
– natukene pärast tagurpidikäigu väljavõtmist.

Käsirežiim

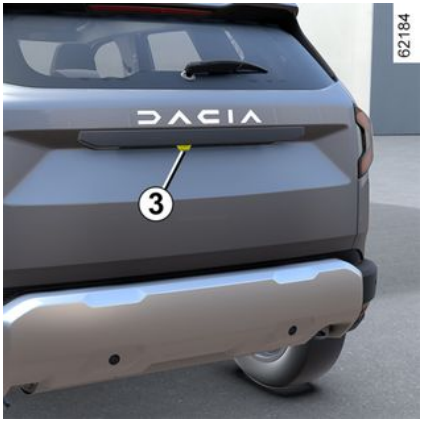
Sisselülitamiseks valige ekraanil ***4*** olevast menüüst soovitud kaamera vaade.

Teade ilmub ekraanile ***4*** umbes viieks sekundiks, et kinnitada manuaalrežiimi aktiveerumist.

Manuaalrežiim on välja lülitatud:

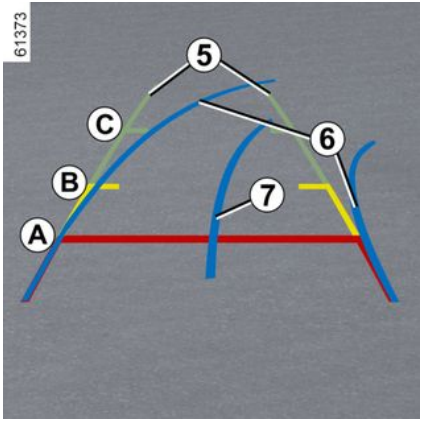
– automaatselt, kui jõuate umbes kiiruseni 12 km/h;
– umbes 3 minutit pärast manuaalrežiimis tagurpidikäigu väljavõtmist;
– vajutades nuppu "Tagasi" pärast manuaalrežiimis tagurpidikäigu väljavõtmist.

Tagurduskaamera *3*



PARKIMISABI

Kui tagumine kaamera on aktiveeritud automaatselt või manuaalselt, kuvatakse kaamera pilt ekraanile ***4***.



Fikseeritud juhtjooned *5*

Muutumatu gabariit koosneb värvilistest tähistest ***A***, ***B*** ja ***C***, mis näitavad sõiduki taga olevat vahemaad:

– ***A*** (punane) umbes 30 cm kaugusel sõidukist;
– ***B*** (kollane) umbes 70 cm kaugusel sõidukist;
– ***C*** (kollane) umbes 150 cm kaugusel sõidukist;

ⓘ Multimeediumekraanile kuvatud pilt võib tunduda tegelikkusest kiirem.

Liikuv juhtjoon *6*

(olenevalt mudelist)

See on multimeediumekraanil ***4*** tähistatud sinisega. Joon näitab sõiduki trajektoori vastavalt rooli asendile.

Haagise juhtjooned *7*

See on multimeediumekraanil ***4*** tähistatud sinisega. Näitab haagise veotiisli trajektoori vastavalt rooli asendile. Võimaldab juhil paigutada veotiisli võimalikult haakepea lähedale.

« Treileri vaade »

Kui haagis on ühendatud, vajutage edasikäigul olles oma multimeediaekraanil ***4*** „Sõiduk” maailma menüüd „Kaamera”, et kaamera ***3*** saaks umbes 30 sekundi jooksul edastada tagumist vaadet.

" Zoom auto" funktsioon

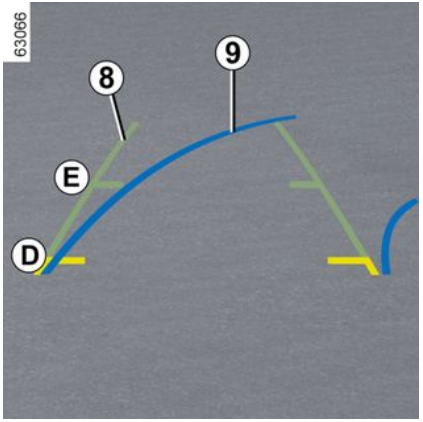
Kui sõiduki taga tuvastatakse takistus, siis funktsioon "Zoom auto" lülitub praegusele ekraanile üleval tagavaates.

Funktsiooni "Zoom auto" sisse-/väljalülitamiseks vaadake multimeediumi kasutusjuhendit.

ⓘ Ekraanil on ümberpööratud kujutis nagu tahavaatepeeglis.
Gabariit on tasasele maapinnale projitseeritud kujutis. Seda teavet ei tohi järgida, kui kujutis asetub vertikaalsele või maapinnale toetuvale esemele.
Ekraani äärel asuvad esemed võivad olla moonutatud.
Liiga heleda valguse korral (lumi, päike jne) võib kaamera eraldusvõime olla häiritud.
Kui pagasiruum on avatud või halvasti suletud, ilmub teade „Tagaluuk on lahti”.

Esikaamera *1*

Kui esikaamera on aktiveeritud automaatselt või manuaalselt, kuvatakse kaamera pilt ***4*** ekraanile.



Fikseeritud juhtjooned *8*

Fikseeritud gabariit koosneb värvilistest markeritest ***D*** ja ***E*** ning näitab sõiduki ees olevat vahemaad:

– ***D*** (kollane) ligikaudu 70 cm kaugusel sõidukist;
– ***E*** (roheline) umbes 150 cm kaugusel sõidukist.

ⓘ Multimeediumekraanile kuvatud pilt võib tunduda tegelikkusest kiirem.

Liikuv juhtjoon *9*

(olenevalt mudelist)

See on multimeediumekraanil ***4*** tähistatud sinisega. Joon näitab sõiduki trajektoori vastavalt rooli asendile.

" Zoom auto" funktsioon

Kui sõiduki ees tuvastatakse takistus, siis funktsioon "Zoom auto" lülitub praegusele ekraanile üleval tagavaates.

"Zoom auto" funktsiooni sisse-/väljalülitamiseks vaadake multimeedia juhiseid.

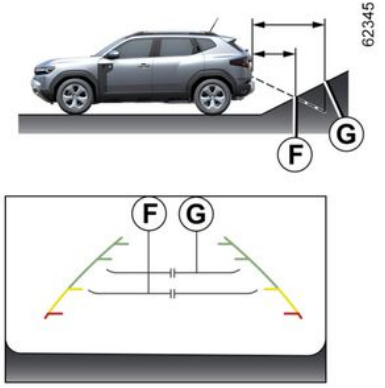
ⓘ Ekraanil on ümberpööratud kujutis nagu tahavaatepeeglis.
Gabariit on tasasele maapinnale projitseeritud kujutis. Seda teavet ei tohi järgida, kui kujutis asetub vertikaalsele või maapinnale toetuvale esemele.
Ekraani äärel asuvad esemed võivad olla moonutatud.
Liiga heleda valguse korral (lumi, päike jne) võib kaamera eraldusvõime olla häiritud.
Kui pagasiruum on avatud või halvasti suletud, ilmub teade „Tagaluuk on lahti”.

Külgmised kaamerad 2

Uste peeglitele paigaldatud kaamerad ***2*** võimaldavad näha ekraani ***4*** külgvaateid.

Soovitud kaamera käivitamiseks valige see multimeediumekraanilt ***4***: Täpsema teabe saamiseks lugege multimeediaseadmete juhendit.

Hinnangulise vahemaa ja tegeliku vahemaa erinevus

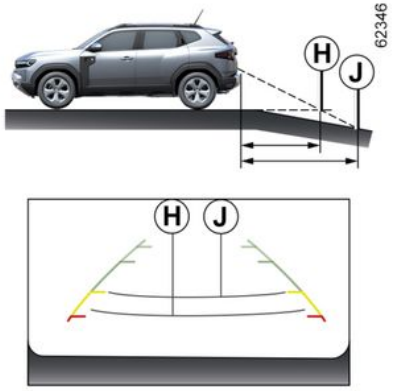


Sõitmine või tagurdamine järsu tõusva kallaku suunas

Fikseeritud juhtjooned ***5*** näitavad kaugusi tegelikust lähemana.

Ekraanil asuvad objektid on kallakul tegelikult kaugemal.

Näiteks, kui ekraan näitab, et objekti kaugusel ***F***, on objekti tegelik kaugus ***G***.

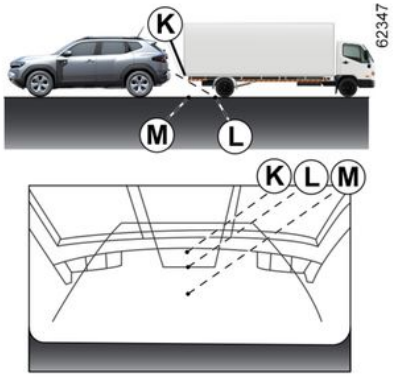


Sõitmine või tagurdamine järsu langeva kallaku suunas

Fikseeritud juhtjooned ***5*** näitavad kaugusi tegelikust kaugemana.

Seetõttu on ekraanil asuvad objektid kallakul tegelikult lähemal.

Näiteks, kui ekraan näitab, et objekti kaugusel ***J***, on objekti tegelik kaugus ***H***.



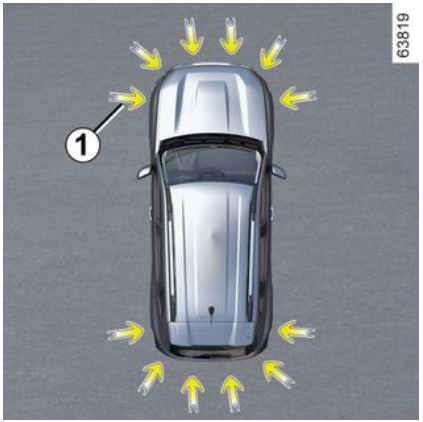
Sõitmine või tagurdamine väljaulatuva objekti suunas

Asukoht ***K*** tundub kaugemal kui asukoht ***L*** ekraanil. Samas on asukoht ***K*** sama kaugel kui asukoht ***M***.

Fikseeritud ja liikuvate juhtjoonte näidatud trajektoor ei võta arvesse objekti kõrgust. Seetõttu on oht, et sõiduk võib asukoha ***M*** suunas tagurdades vastu objekti põrkuda.

Parkimisabi

Sissejuhatus



Sõiduki kaitseraudade sees on ultraheliandurid, mille asukohta näitavad nooled ***1***, et tuvastada sõiduki lähedal olevaid takistusi.

Funktsioon hoiatab juhti kasutades helisignaale ja ekraani, mis tähistab piirkonda, kus takistus tuvastati.

Olenevalt seadmetest tuvastab süsteem sõiduki taga, ees ja külgedel asuvad takistused.

Parkimisabi süsteem lülitub sisse alles siis, kui sõiduki kiirus langeb alla 10 km/h.

Funktsioon ei võta arvesse pukseerimis- või vedamissüsteeme, mida süsteem ei tuvasta.

See funktsioon on täiendav juhtimisabivahend. See funktsioon ei või mingil juhul asendada juhi valvsust ega vastutust tagurdusmanöövrite ajal.
Juht peab alati olema tähelepanelik sõidu ajal tekkivate ootamatuste suhtes. Jälgige manööverdamisel alati, et te ei sõidaks otsa väikesele või kitsale objektile (laps, loom, lapsevanker, jalgratas, kivi, post jne).

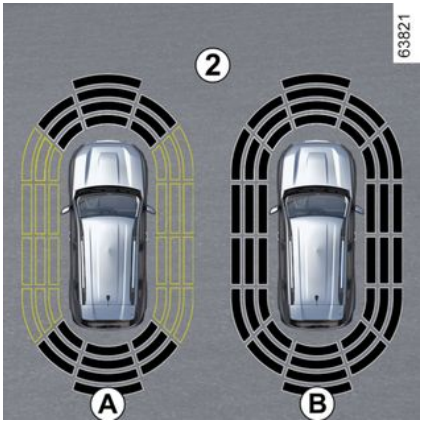
Kui sõiduki põhi saab manööverdamisel löögi (nt kokkupuutest piirde, kõnniteeääre või muu tänavainventariga), võib see sõidukit kahjustada (kaasneda võib näiteks esi- või tagasilla deformeerumine).
Õnnetuste vältimiseks laske oma sõiduk esinduses üle vaadata.

PARKIMISABI

Ultraheliandurite asukoht *1*

Veenduge, et nooltega ***1*** tähistatud ultraheliandurite piirkond ei oleks tõkestatud (mustus, muda, lumi, valesti paigaldatud numbrimärk), saanud põrutada, muudetud (sh värvimine) ega peidetud sõiduki taga- ja/või olenevalt sõiduki mudelist esiosale või külgedele paigaldatud tarviku taha.

Kasutamine



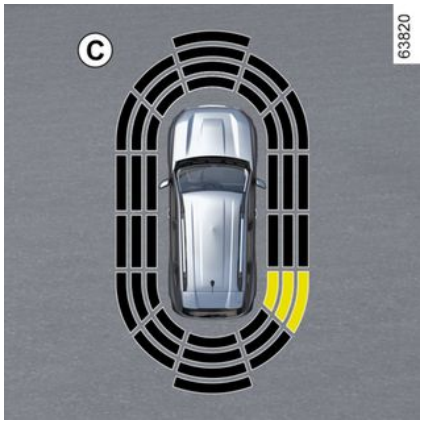
Ekraan ***2*** näitab sõiduki ümbrust ja sellega kaasnevad helisignaalid.

Sõiduk peab olenevalt varustusest läbima paar meetrit, enne kui külgmine tuvastus käivitub.

Kui kõik piirkonnad on halli taustaga, jälgitakse kogu sõiduki ümbrust:

– näidik ***A***: toimub sõiduki ümbruse analüüs;
– näidik ***B***: sõiduki ümbruse analüüs on lõpetatud.

Takistuse tuvastamine



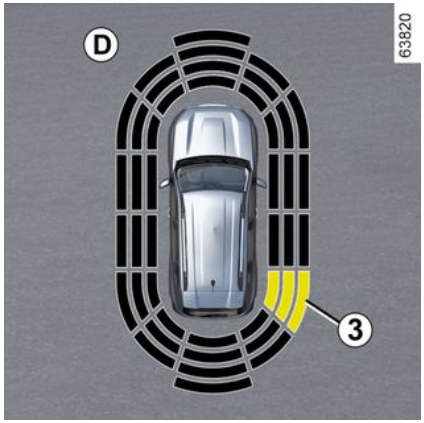
Süsteem suudab tuvastada enamiku takistustest, mis asuvad tagaosal lähedal ning sõltuvalt varustusest esiosa ja külgede lähedal.

Helisignaali sagedus suureneb, kui sõiduk läheneb takistusele, kuni muutub pidevaks, kui takistus on umbes 20 cm kaugusel külgedest ja 30 cm kaugusel eest või tagant.

Kuvatakse ala, kus takistus tuvastati (ekraan ***C***). Sõltuvalt mudelist kuvatakse ala rohelise, oranži (või sõltuvalt mudelist kollase) või punase värviga, sõltuvalt tuvastatud takistuse lähedusest.

> ⓘ Manöövri ajal trajektoori muutmisel võib juhtuda, et takistusega kokkupõrkeohust teavitatakse liiga hilja.

Küljel tuvastati takistuste erijuhtum



Olenevalt rataste suunast määrab süsteem sõiduki trajektoori ja hoiatab või ei hoiata kokkupõrkeohust sõiduki küljel asuva takistusega ***3***.

Kui tuvastatakse takistus, mis asub küljel:

– kui on kokkupõrkeoht, kõlavad helisignaalid takistuse lähenedes järjest suurema sagedusega, kuni muutuvad pidevaks. Kuvatakse ala, kus takistus ***3*** tuvastati (ekraan ***D***);
– kui ei ole mingit kokkupõrkeohtu, ei kosta takistuse lähenemisel mingit helisignaali. Sõltuvalt mudelist kuvatakse ala, kus takistus ***3*** tuvastati, viirutatult.

> ⓘ Manöövri ajal trajektoori muutmisel võib juhtuda, et takistusega kokkupõrkeohust teavitatakse liiga hilja.

Sisse-/väljalülitamine

Multimeediumekraaniga sõidukid *4*

Valige multimeediaekraanil ***4*** maailm „SÕIDUK” ja vajutage menüüle „Parkimis- assist”.

Ultraheliandurite kaetud alad sisse- või väljalülitamine.

Lisateavet vt multimeediaekraani juhistest.

Märkus: olenevalt sõidukist ei saa tagumist tuvastustsooni desaktiveerida.

Süsteemi sisse- ja väljalülitamine pardaarvutist *5*

(olenevalt mudelist)

Sõiduk seisab:

– **Kui sõiduk seisab**, vajutage vajalik arv kordi lülitit ***6***, kuni jõuate sakini ;

või

– vajutage lülitit ***6*** ja korduvalt nupule ***7*** või ***8***, kuni jõuate menüüsse ;
– vajutage lülitile ***9*** "**OK**";
– vajutage korduvalt nupule ***7*** või ***8***, kuni jõuate menüüsse , seejärel vajutage lülitile ***9*** "**OK**";
– vajutage korduvalt nupule ***7*** või ***8***, kuni jõuate menüüsse "SÕIDUABI", seejärel vajutage lülitile ***9*** "**OK**";

– vajutage korduvalt nupule ***7*** või ***8***, kuni jõuate menüüsse "Parkimine", seejärel vajutage lülitile ***9*** "**OK**";
– funktsiooni sisse- või väljalülitamiseks vajutage uuesti lülitit ***9*** "**OK**":

– ☑ funktsioon sisse lülitatud;
– ☐ funktsioon välja lülitatud.

Märkus: olenevalt sõidukist ei saa tagumist tuvastustsooni desaktiveerida.

Parkimisabi automaatne väljalülitamine

Süsteem lülitub välja:

– kui sõiduki kiirus on umbes üle 10 km/h;
– sõltuvalt sõidukist, kui sõiduk on seisnud enam kui viis sekundit ja süsteem tajub takistust (näiteks liiklusummik jne);
– kui olete asendis **N** või **P**;
– kui tuvastatakse tõrge.

Märkus: olenevalt mudelist, kui sõidukil on veotiisel, mille süsteem tuvastab, lülitatakse välja ainult tagumine parkimisabi funktsioon.

Reguleerimine

Sõiduohutuse tagamiseks seadistage neid asendeid ainult siis, kui auto seisab.

Igal kord, kui sõiduk käivitatakse, jätkab funktsioon mootori viimase seiskamise ajal salvestatud aktiveerimisolekut.

Seadete kohandamine multimeediumekraanilt *4*

Valige ajal, mil sõiduk on paigal multimeediumekraanil ***4*** maailmarežiim "Sõiduk", seejärel vajutage menüüd "Parkimis- assist".

Lisateavet vt multimeediaekraani juhistest.

Sätted reisiarvutist *5*

(olenevalt mudelist)

– **Kui sõiduk seisab**, vajutage vajalik arv kordi lülitit ***6***, kuni jõuate sakini ;

või

– vajutage lülitit ***6*** ja korduvalt nupule ***7*** või ***8***, kuni jõuate menüüsse ;
– vajutage lülitile ***9*** "**OK**";
– vajutage korduvalt nupule ***7*** või ***8***, kuni jõuate menüüsse , seejärel vajutage lülitile ***9*** "**OK**";
– vajutage korduvalt nupule ***7*** või ***8***, kuni jõuate menüüsse "SÕIDUABI", seejärel vajutage lülitile ***9*** "**OK**";
– vajutage korduvalt nupule ***7*** või ***8***, kuni jõuate menüüsse "Parkimine", seejärel vajutage lülitile ***9*** "**OK**";

Süsteemi heli väljalülitamine

(olenevalt mudelist)

Lülitage parkimisabi heli sisse või välja.

Märkus: kui vaigistate heli, hoiatab teid takistusele lähenedes ainult ekraan.

Parkimisabi helitugevus

Reguleerige parkimisabi helitugevust kasutades helitugevuse riba.

ⓘ Igal kord, kui sõiduk käivitatakse, jätkab funktsioon mootori viimase seiskamise ajal salvestatud aktiveerimisolekut.

Erijuhud

Saate helimärguanded või olenevalt mudelist vastava tuvastamisala käsitsi välja lülitada, siis kui:

– süsteemi poolt tuvastamata pukseerimis- või veovarustus või haagis asub ultraheliandurite ees;
– ultraheliandurid on kahjustatud.

Märkus: kui heli on välja lülitatud, hoiatavad ekraanid teid jätkuvalt valesti.

Tõrked

Kui süsteem tuvastab tõrke:

– kõlab kas tagurpidikäigu sisselülitamisel umbes kolme sekundi pikkune helisignaal ja armatuurlaule kuvatakse teade "Parkimisandurid kontrollida".
– või süsteem ei tekita heli (välja arvatud juhul, kui see on tahtlikult välja lülitatud) või kui tagasikäik on sisse lülitatud ja seda ei kuvata.

Jälgige, et ultraheliandurid oleksid puhtad. Kui viga püsib, pidage nõu esindusega.

ⓘ Kui sõiduki kiirus on alla 10 km/h, võib osa müraallikaid (mootorratas, veoauto, suruõhuvasar jms) vallandada parkimisabi süsteemi helimärguandeid.

Soovitused

Süsteemi tööd/parandamine

– Kokkupõrke korral võib ultraheliandurite asend muutuda ja see võib mõjutada nende talitlust. Lülitage funktsioon välja ja pöörduge firma esindusse.
– Kõik tööd nendes piirkondades, kus ultraheliandurid asuvad (parandused, asendamised jne), peab tegema kvalifitseeritud spetsialist.

Süsteemi kallal tohib töötada ainult firma esindus.

Süsteemi häirete juhtumid

Teatud tingimused võivad süsteemi toimimist häirida või halvendada, näiteks:

– halvad ilmatingimused (vihm, lumi, rahe, must jää jne);
– teatud tüüpi müra (mootorratas, veoauto, suruõhutrell jne);
– mitteühilduva haakekuuli või -konksu kasutamine.

Valehäirete või hoiatuste puudumise oht

Kui süsteem käitub ebanormaalselt, pöörduge volitatud esinduse poole.

Süsteemi toimimise piirang

– Ultraheliandurite tuvastustsoonid peavad jääma puhtaks ja mistahes muudatustest puutumatuks, et tagada süsteemi hea toimimine.
– Süsteem ei pruugi tuvastada väikeseid objekte, mis liiguvad sõiduki lähedal (mootorrattad, jalgrattad, jalakäijad jne).
– Süsteem ei tunne ära takistusi, mis asuvad sõidukile liiga lähedal.
– Süsteem ei pruugi hoiatust anda, kui teised sõidukid või takistused sõidavad märgatavalt erineva kiirusega.
– Manöövri ajal trajektoori muutmisel võib süsteem olla takistustest teatamisel aeglane

HÄDAKÕNE

Kui sõidukile on paigaldatud hädakõne funktsioon, saab sellega õnnetuse või haigestumise korral helistada (tasuta) automaatselt või manuaalselt hädaabiteenistusse ja vähendada nende kohale jõudmiseks kuluvat aega.

Märkus: hädaabikõned on saadaval:

– riikides, kus kehtib seotud telemaatika hädaabisüsteem ja on olemas süsteemiga sobiv taristu;
– olenevalt võrgu levialast selles geograafilises piirkonnas, kus sõidukiga sõidetakse.

Kui kasutate hädakõnefunktsiooni, et teatada õnnetusest, mille tunnistajaks te olite, tuleb teil sõiduk peatada, kus liiklusolud seda lubavad, et võimaldada hädaabiteenistustel teie sõiduki ja seeläbi ka teatatud õnnetuse asukoht kindlaks teha.

Igal juhul tuleb kinni pidada kohalikest seadustest.

> Kasutage hädakõnet ainult hädaolukorras, millesse olete ise kaasatud, mida te nägite pealt või kui olete ootamatult haigestunud.

1 Mikrofon.

2 Süsteemi töötamise/rikke märgutuli:

– punane: töörike.

3 Süsteemi töötamise märgutuli:

– roheline: toimiv (nt võrk on saadaval);

– kustunud: mittetoimiv (nt võrk pole saadaval);

– vilkuv roheline: kõne on pooleli.

4 Lüliti.

5 Kõlar.

Kõne toimub alati järgmiselt:

– luuakse kõne hädaabiteenustega;
– saadetakse vahejuhtumiga seotud andmed (tootjasilt, kõne aeg, viimased asukohad, sõiduki suund jne);
– toimub häälsuhtlus hädaabiteenustega;
– vajaduse korral helistatakse hädaabisse.

Hädaabikõne režiime on kaks:

– automaatrežiim;
– Käsirežiim.

Automaatrežiimi töölepanek

Hädaabikõne algab automaatselt õnnetuse korral, mille käigus aktiveerub turvavarustus (turvavöö eelpingutid, airbag vms).

HÄDAKÕNE

Õnnetuse korral jääge sõiduki lähedale, kui asukoht ja liiklusolud seda lubavad, et saaksite vajaduse korral kiiresti kõnekeskusele vastata.

Manuaalrežiim

Käsitsi helistamine:

– vajutage lühidalt klappi ***4***;
– juhtige see allapoole;
– vajutage nuppu ***6*** "SOS".

Kui nuppu vajutati kogemata, on võimalik kõne tühistada, vajutades ja hoides nuppu ***6*** all umbes kaks sekundit, enne kui kõne on kõnekeskusega ühendatud.

Kõne loomise järel saab ainult kõnekeskus selle lõpetada.

Tõrked

Teatud juhtudel ei pruugi hädakõnefunktsioon toimida (näiteks tühja aku korral jne).

Kui süsteem tuvastab tõrke, süttib armatuurlaual rohkem kui 30 minutiks punaselt märgutuli ***2***. Pöörduge võimalikult kiiresti firma esindusse.

Süsteem töötab spetsiaalse aku toitel. Aku tööiga on ligikaudu 4 aastat (märgutuli ***2*** süttib teie teavitamiseks punaselt).
Pöörduge firma esindusse.

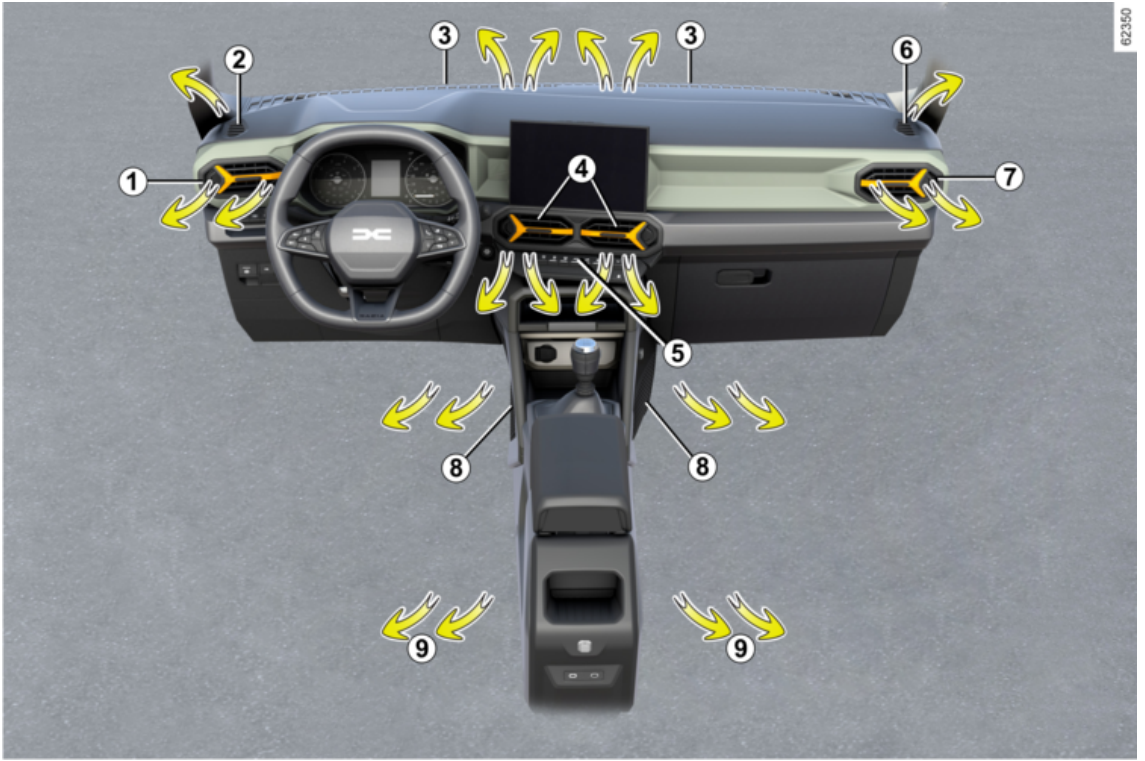
Teie turvalisuse ja süsteemi korraliku toimimise tagamiseks peab kõik akuga tehtavad toimingud (eemaldamine, lahutamine jne) tegema kvalifitseeritud spetsialist.
Elektrilöökidest tulenevate põletuste oht!
Järgige kindlasti hooldedokumendis nimetatud vahetamise sagedusi, ilma neid ületamata.
Aku on konkreetset tüüpi. Veenduge, et see asendatakse sama tüüpi akuga.
Võtke ühendust firma esindusega.

HÄDAKÕNE

Ilma hädaabikõnefunktsioonita pole süsteem jälgitav ega pideva jälgimise all.
Andmeid kustutatakse automaatselt ja pidevalt ning süsteem talletab ainult sõiduki kolm viimast asukohta.
Andmed saadetakse välja ainult hädaabikõne korral. Kõnekeskusse saadetavaid andmeid käideldakse kooskõlas teie asukohariigis kehtivate isikuandmete kaitse seadustega. Süsteem salvestab tegevusajaloo andmed ainult 13 tunniks.
Sõiduki omanikul on õigus juurdepääsuks oma andmetele. Ta võib nõuda oma andmete parandamist, kustutamist või lukustamist.

Õhutusavad: õhu väljalaskeavad

Õhuavad



ÕHUAVAD, JA KLIIMASEADE

1 Vasakpoolne külgmine õhutusava.
2 Vasakpoolse küljeklaasi udueemaldusäär.
3 Tuuleklaasi udueemaldusääred.
4 Keskmised õhuavad
5 Juhtpaneel
6 Parempoolse küljeklaasi udueemaldusäär.
7 Parempoolne külgmine õhutusava.
8 Esiistmetel sõitjate jalasoojenduse avad.
9 Jalgade poole suunatud kütteavad tagumistele reisijatele (olenevalt sõidukist).

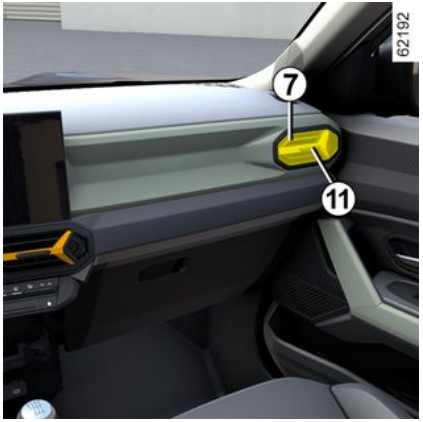
Keskmised *4* ja külgmised õhutusavad *1* ja *7*

Õhuvool

Õhutusava *1*

Avamine: liigutage suunajat ***10*** sõidukist väljapoole.

Sulgemine: liigutage suunajat ***10*** sõiduki sisemuse poole niikaugele kui võimalik.



Õhutusava *7*

Avamine: liigutage suunajat ***11*** sõidukist väljapoole.

Sulgemine: liigutage suunajat ***11*** sõiduki sisemuse poole niikaugele kui võimalik.

Õhutusavad *4*

Avamine: liigutage suunajat ***12*** sõidukist väljapoole.

Sulgemine: liigutage suunajat ***12*** sõiduki sisemuse poole niikaugele kui võimalik.

Ärge pange midagi sõiduki ventilatsioonisüsteemi (õhuvärskendit vms).
See võib tekitada kahjustusi või tuleohtu.

ÕHUAVAD, JA KLIIMASEADE

Ärge kinnitage õhutusavadele mingeid esemeid (nt telefonialust).
Kahjustamise oht!

Kasutage sõitjateruumis õhu värskendamiseks üksnes selleks ettenähtud süsteeme.
Pöörduge firma esindusse.

Tagumised istekohad

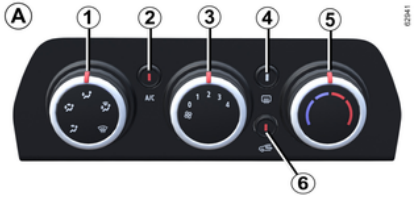
(olenevalt mudelist)

Reisijate jalasoojenduse avad ***9***.

Ärge pange midagi sõiduki ventilatsioonisüsteemi (õhuvärskendit vms).
See võib tekitada kahjustusi või tuleohtu.

Soojendus, ventilatsioon, kliimaseade

Süsteem A



Lülitid

Lülitite olemasolu sõltub sõiduki varustusest.

1. Õhu jaotus.

2. Kliimaseadme sisse- ja väljalülitamine.

3. Ventilatsiooni kiiruse reguleerimine.

4. Tagaakna ning sõltuvalt mudelist ka tahavaatepeeglite soojendus/udueemaldus.

5. Õhutemperatuuri kohandamine.

6. Salongi eraldamise ja õhuringluse režiimi sisselülitamine

Teave ja kasutusjuhised ➔ 272.

Õhutemperatuuri reguleerimine

Pöörake nuppu ***5*** vastavalt soovitud temperatuurile. Mida rohkem kursor on punases alas, seda kõrgem on temperatuur.

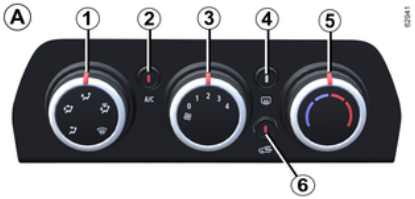
Ventilatsiooni kiiruse reguleerimine

Liigutage lülitit ***3*** asendist 0 asendisse 4. Mida enam on nupp paremal, seda suurem on puhutava õhu kogus. Selleks et peatada õhuvoolu sisenemist salongi, seadke juhtseadis ***3*** asendisse "0".

Süsteem on seiskunud – õhutus salongis puudub (sõiduk seisab); kui sõiduk liigub, võite siiski tunde nõrka õhuvoolu.

Asendi 0 pikaajalisel kasutamisel võivad külgaknad ja tuuleklaas uduseks minna ning tekkida salongiõhu uuendamata jätmisest põhjustatud ebamugavused.

Salongi eraldamise ja õhuringluse režiimi sisselülitamine



Nuppu ***6*** saab kasutada salongi eraldamise / õhu taaskasutamise funktsiooni sisse lülitamiseks (märgutuli on sees) või välja lülitamiseks (märgutuli on väljas).

Nüüd kasutab süsteem sõitjateruumist võetud õhku, mida uuendatakse ilma välisõhku juurde laskmata.

Õhu pikemal taaskasutamisel võivad külgaknad ja tuuleklaasid uduseks minna ning tekkida iseäralik lõhn, mis johtub sellest, et salongiõhku ei uuendata.
Seetõttu on soovitatav minna tagasi tavalise õhuvahetuse juurde (kasutades välisõhku), vajutades nupule ***6*** kohe, kui õhu taaskasutus ei ole enam vajalik.

Õhu taaskasutamine võimaldab:

– – isoleerida salongi õhk väliskeskkonnast (nt liiklemine saastatud piirkonnas jne);
– saavutada sõitjateruumis tõhusamalt soovitud õhutemperatuuri.

Kiire veeauru puhastamine

Viige nupud ***1***, ***3*** ja ***6*** asenditesse:

– udeemaldus ;
– maksimaalne ventilatsiooni kiirus;
– välisõhk.

Kliimaseadme kasutamine võimaldab aurust puhastamist kiirendada.

Soojendusega tagaaken

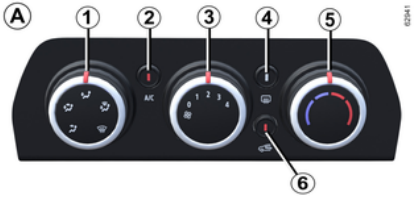
Käivitatud mootoriga vajutage nupule ***4*** (märgutuli süttib).

See funktsioon tagab tagaklaasi soojenduse ja udueemalduse ning sõltuvalt mudelist ka elektriliste tahavaatepeeglite soojenduse.

Sõltuvalt mudelist seiskub funktsioon:

– pärast süsteemi poolt määratud aja möödumist (märgutuli kaob);
– vajutades uuesti nupule ***4*** (näidiku tuli kustub).

Õhujaotus salongis



Soovitud õhujaotuse valimiseks keerake nuppu ***1***.

õhuvool on suunatud armatuurlaua õhutusavade poole.

Õhuvool on suunatud armatuurlaua õhuavade ja jalgade poole.

ÕHUAVAD, JA KLIIMASEADE

Õhuvool on suunatud peamiselt reisijate jalgade poole.

Õhuvool on jaotatud eesmiste küljeklaaside udueemaldusavade, tuuleklaasi udueemaldusäärte ja sõitjate jalgade vahel.

Õhuvoog suunatakse tuuleklaasi udueemaldusavade ja eesmiste külgakende udueemaldusavade poole.

Kliimaseadme sissevõi väljalülitamine

Nupp ***2*** võimaldab kliimaseadet sisse (märgutuli põleb) või välja (märgutuli ei põle) lülitada

Sisselülitamine ei ole võimalik, kui lüliti ***3*** on asendis 0.

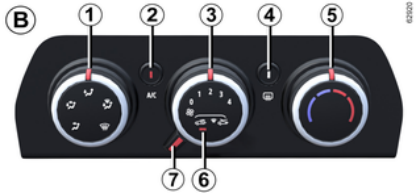
Kliimaseadme kasutamine võimaldab:

– langetada õhutemperatuuri sõitjateruumis;
– eemaldada kondensatsiooni kiiremini.

Kliimaseade ei tööta madala välistemperatuuri korral.

Kliimaseadme töö põhjustab suuremat kütusekulu (lülitage see välja, kui te seda enam ei vaja).

Süsteem B



Lülitid

Lülitite olemasolu sõltub sõiduki varustusest.

1. Õhu jaotus.

2. Kliimaseadme sisse- ja väljalülitamine.

3. Ventilatsiooni kiiruse reguleerimine.

4. Tagaakna ning sõltuvalt mudelist ka tahavaatepeeglite soojendus/udueemaldus.

5. Õhutemperatuuri kohandamine.

6. Salongi eraldamise ja õhuringluse režiimi sisselülitamine

Teave ja kasutusjuhised ➔ 272.

Õhutemperatuuri reguleerimine

Pöörake nuppu ***5*** vastavalt soovitud temperatuurile. Mida rohkem kursor on punases alas, seda kõrgem on temperatuur.

Ventilatsiooni kiiruse reguleerimine

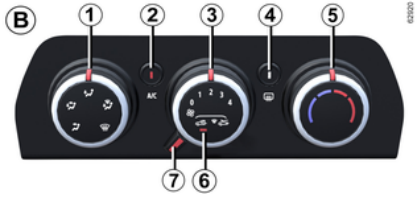
Liigutage lülitit ***3*** asendist 0 asendisse 4. Mida enam on nupp paremal, seda suurem on puhutava õhu kogus. Selleks et peatada õhuvoolu sisenemist salongi, seadke juhtseadis ***3*** asendisse "0".

Süsteem on seiskunud – õhutus salongis puudub (sõiduk seisab); kui sõiduk liigub, võite siiski tunde nõrka õhuvoolu.

Asendi 0 pikaajalisel kasutamisel võivad külgaknad ja tuuleklaas uduseks minna ning tekkida salongiõhu uuendamata jätmisest põhjustatud ebamugavused.

ÕHUAVAD, JA KLIIMASEADE

Salongi eraldamise ja õhuringluse režiimi sisselülitamine



Vars ***7*** võimaldab teil sõitjateruumi/ õhuringluse isolatsiooni sisse ja välja lülitada.

Töö kinnitamiseks süttib märgutuli ***6***.

Nüüd kasutab süsteem sõitjateruumist võetud õhku, mida uuendatakse ilma välisõhku juurde laskmata.

> Õhu pikemal taaskasutamisel võivad külgaknad ja tuuleklaasid uduseks minna ning tekkida iseäralik lõhn, mis johtub sellest, et salongiõhku ei uuendata.
> Seega on soovitatav minna taas üle tavalisele töörežiimile (välisõhk), pöörates lülitit ***7*** paremale, niikaua kui õhu taaskasutamine pole enam vajalik.

Õhu taaskasutamine võimaldab:

– – isoleerida salongi õhk väliskeskkonnast (nt liiklemine saastatud piirkonnas jne);
– saavutada sõitjateruumis tõhusamalt soovitud õhutemperatuuri.

Kiire veeauru puhastamine

Viige nupud ***1***, ***3*** ja ***7*** asenditesse:

– udueemaldus ;
– maksimaalne ventilatsiooni kiirus;
– välisõhk.

Konditsioneeritud õhu kasutamine võimaldab udueemaldust kiirendada.

Soojendusega tagaaken

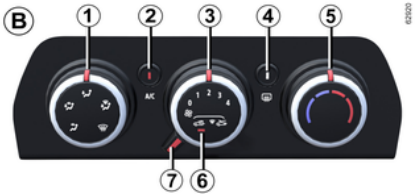
Käivitatud mootoriga vajutage nupule ***4*** (märgutuli süttib).

Sõltuvalt mudelist tagab see funktsioon tagaklaasi ning küljepeeglite soojenduse/udueemalduse.

Sõltuvalt mudelist seiskub funktsioon:

– pärast süsteemi poolt määratud aja möödumist (märgutuli kaob);
– vajutades uuesti nupule ***4*** (näidiku tuli kustub).

Õhujaotus salongis



Soovitud õhujaotuse valimiseks keerake nuppu ***1***.

 õhuvool on suunatud armatuurlaua õhutusavade poole.

 Õhuvool on suunatud armatuurlaua õhuavade ja jalgade poole.

 Õhuvool on suunatud peamiselt reisijate jalgade poole.

 Õhuvool on jaotatud eesmiste küljeklaaside udueemaldusavade, tuuleklaasi udueemaldusäärte ja sõitjate jalgade vahel.

 Õhuvoog suunatakse tuuleklaasi udueemaldusavade ja eesmiste külgakende udueemaldusavade poole.

ÕHUAVAD, JA KLIIMASEADE

Kliimaseadme sissevõi väljalülitamine

Nupp ***2*** võimaldab kliimaseadet sisse (märgutuli põleb) või välja (märgutuli ei põle) lülitada

Sisselülitamine ei ole võimalik, kui lüliti ***3*** on asendis 0.

Kliimaseadme kasutamine võimaldab:

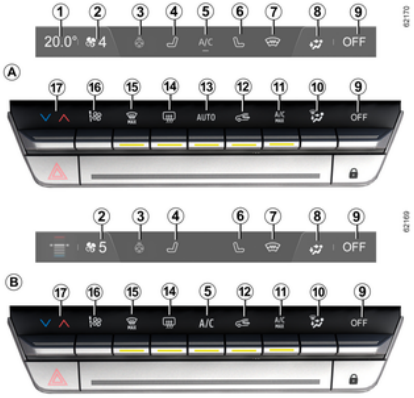
– langetada õhutemperatuuri sõitjateruumis;
– eemaldada kondensatsiooni kiiremini.

Kliimaseade ei tööta madala välistemperatuuri korral.

> ⓘ Kliimaseadme töö põhjustab suuremat kütusekulu (lülitage see välja, kui te seda enam ei vaja).

Automaatkliimaseade

Lülitid



1. Juhikoha soojenduse temperatuurinäidik (konfiguratsioon ***A***).

2. Tuulutuse kiiruse näidik.

3. Roolisoojenduse sisselülitamine.

4. Juhi istmesoojenduse sisselülitamine.

5. Kliimaseadme sisselülitamise nupp.

6. Kõrvalistuja istmesoojenduse sisselülitamine.

7. Esiklaasi sisselülitamise nupp.

8. Salongi õhujaotuse indikaator.

9. Süsteemi seiskamine.

10. Salongi õhujaotuse seadistamine.

11. "A/C MAX" funktsiooni sisselülitamise nupp.

12. Õhu taaskasutus.

13. Kliimaseadme sisselülitamise nupp režiimis AUTO (konfiguratsioon ***A***).

14. Tagaakna ning sõltuvalt mudelist ka tahavaatepeeglite soojendus/udueemaldus.

15. Funktsioon "Selge pilt".

16. Ventilatsiooni- ja seiskamissüsteemi reguleerimine.

17. Juhi õhutemperatuuri kohandamine.

Süsteemi sisselülitamine

Kui sõiduk käivitatakse, võtab süsteem automaatselt kasutusele viimase programmi.

Süsteem toimib ka parkimise korral.

Vajutage süsteemi sisselülitamiseks lülitile ***13*** (seadistus ***A***) või seadke lüliti ***16*** soovitud ventileerimiskiirusele.

Seadme väljalülitus

Vajutage nuppu ***9***:

– soojendus ja/või kliimaseade peatub automaatselt;
– on ventilatsiooni kiirus salongis null;
– – toimub sõiduki liikumise ajal siiski nõrk õhu juurdevool salongis.

ÕHUAVAD, JA KLIIMASEADE

4

Vältige selle asendi pidevat kasutamist.

Kliimaseadme sissevõi väljalülitamine

Juhtseadis ***5*** lülitab kliimaseadme sisse (märgutuli põleb) või välja (märgutuli ei põle).

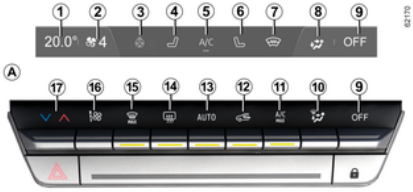
Kui tuulutuse tugevus on null, ei saa süsteemi käivitada.

Kliimaseadme kasutamine võimaldab:

– langetada õhutemperatuuri sõitjateruumis;
– eemaldada kondensatsiooni kiiremini.

Soovitus: sõiduki eeldatava läbisõidu optimeerimiseks lülitage kliimaseade välja, kui välistemperatuur on paras.

Automaatrežiimi töölepanek



Konfiguratsioon *A*

Automaatne kliimaseade on süsteem, mis tagab (v.a äärmuslikul kasutamisel) sobiva õhurežiimi salongis ning hea nähtavuse säilimise, piirates samas tarbimist.

Süsteem juhib õhutuse kiirust, õhu jaotumist, õhu taaskasutust, kliimaseadme sisse- ja väljalülitumist ning õhutemperatuuri.

See režiim koosneb kolmest valikprogrammist :

AUTO: optimeerib valitud mugavuse taset vastavalt välistingimustele. Vajutage nuppu ***13***.

SOFT: võimaldab saavutada soovitud temperatuuritaset sujuvamalt ja vaiksemalt. Režiimi **SOFT** sisselülitamiseks vajutage nupule ***13*** ja vajutage seda siis alla.

FAST: suurendab õhuvoolu salongis. Seda režiimi soovitatakse eriti mugavuse optimeerimiseks tagaistmetel. Režiimi **FAST** sisselülitamiseks vajutage nupule ***13*** ja vajutage seda siis üles.

Kui kliimaseade käivitub automaatrežiimis, naaseb süsteem viimati kasutatud programmi juurde.

> Vajutus mis tahes muule nupule kui **AUTO** nupule lülitab automaatrežiimi välja.

Õhu jaotumise muutmine sõitjateruumis

Õhujaotuse valimiseks vajutage üks või mitu korda ***10***. Valitud õhujaotust ***8*** kuvatakse multimeediumisüsteemi ekraanil. Asendid on sellises järjestuses:

Õhuvoog suunatakse tuuleklaasi udueemaldusavade ja eesmiste külgakende udueemaldusavade poole.

Õhuvool on jaotatud eesmiste küljeklaaside udueemaldusavade, tuuleklaasi udueemaldusäärte ja sõitjate jalgade vahel.

ÕHUAVAD, JA KLIIMASEADE

Õhuvool jaotub esiakna tuulutusavade, esiklaasi tuulutusavade, armatuurlaua avade ja jalaruumide vahel.

Õhuvool on suunatud peamiselt armatuurlaua õhutusavadesse.

Õhuvool on suunatud armatuurlaua õhuavade ja jalgade poole.

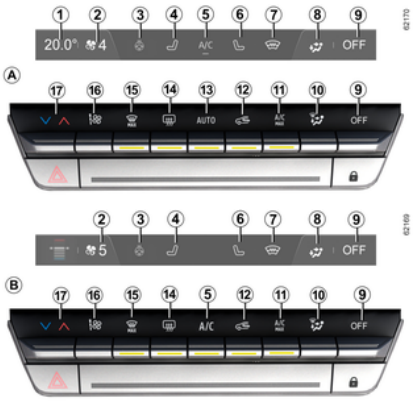
Õhuvool on suunatud peamiselt reisijate jalgade poole.

Õhutemperatuuri reguleerimine

Õhutemperatuuri reguleerimiseks vajutage nuppu ***17*** ja kasutage multimeediumisüsteemi ekraanil olevat kursorit. Mida rohkem kursor on punases alas, seda kõrgem on temperatuur.

Kliimaseadme pikemal kasutamisel võib ilmuda külmatunne. Temperatuuri tõstmiseks vajutage ***17*** ja tõstke multimeediumisüsteemi ekraanil kursor ülespoole.

Ventilatsiooni kiiruse reguleerimine



Automaatrežiimil on õhutamiskiirus selline, et soovitud mugavustase saavutatakse ja säilitatakse optimaalselt.

Nupu ***16*** vajutamisega on alati võimalik õhutuse kiirust suurendada või vähendada.

Funktsioon “näha selgelt”

Vajutage nuppu ***15*** ja sisseehitatud märgutuli süttib.

Selle funktsiooniga saab kiiresti soojendada tuuleklaasi, tagaklaasi, eesmisi küljeklaase ja olenevalt mudelist ka väliseid tahavaatepeegleid. See käivitab ühtlasi ka kliimaseadme ja tagaklaasi soojenduse.

Sellest funktsioonist väljumiseks vajutage uuesti nuppu ***15*** või ***13*** (konfiguratsioon ***A***).

> Osal nuppudel on märgutuli, mis näitab funktsiooni seisukorda.

Tagaklaasi soojendus ja udueemaldus

Vajutage nuppu ***14*** ja sisseehitatud märgutuli süttib. See funktsioon võimaldab tagaakna ja tahavaatepeeglite kiiret soojendamist ja neilt udu eemaldamist (vastava varustusega sõidukite puhul).

Sellest funktsioonist väljumiseks vajutage uuesti nupule ***14***. Vastasel juhul seiskub udust puhastamine automaatselt.

"A/C MAX" funktsioon

Funktsiooni sisselülitamiseks vajutage nupule ***11***. Funktsiooni täielikuks rakendamiseks lülitage režiim ECO välja.

Funktsioon "A/C MAX" võimaldab kasutajal tunda kliimaseadmesüsteemi täisvõimsust, ilma et müra ega liiga külm kätele ja näole puhuv õhk ei tekita ebameeldivat tunnet.

ÕHUAVAD, JA KLIIMASEADE

Funktsioon hõlmab automaatseid muudatusi:

– täiesti külmale temperatuurile seadistamine;
– õhu suunamine sõitjate peale;
– maksimaalse võimsusega õhuvool;
– kliimaseadme sisselülitamine;
– õhu taaskasutus.

4

Õhu taaskasutamise sisselülitamine (salongi eraldamisega)

Udueemaldus/soojendus on õhuringluse suhtes igal juhul prioriteetne.

Käsitsi kasutamine

Vajutage nuppu ***12*** ja sisseehitatud märgutuli süttib.

Selle asendi pikaaegne kasutamine võib kaasa tuua õhu mitteuuenemisest tuleneva iseloomuliku lõhna, samuti auru tekke aknaklaasidele.

Seetõttu on soovitatav kohe, kui õhu taasringlus ei ole enam vajalik, lülitada süsteem tagasi automaatrežiimile, vajutades nupule ***12*** (seadistus ***A***).

Funktsioonist väljumiseks vajutage uuesti nupule ***12***.

Õhu pikemal taaskasutamisel võivad külgaknad ja tuuleklaasid uduseks minna ning tekkida iseäralik lõhn, mis johtub sellest, et salongiõhku ei uuendata. Sellepärast on soovitav minna tagasi tavalise õhuvahetuse juurde (kus juurdetulev õhk on välisõhk), vajutades uuesti lülitile ***12*** kohe, kui õhu taaskasutus ei ole enam vajalik.

Kliimaseade: teave ja kasutusjuhised

Nõuanded kasutamiseks

Mõnel juhul (väljalülitatud kliimaseade, sisselülitatud õhuringlus, seiskunud või väga nõrk ventilatsioon) võite märgata auru teket akendel.

Kondensaadi tekkimisel kasutage funktsiooni **"Selge pilt"**, et kondensaati eemaldada, ja lülitage selle taastekke vältimiseks kliimaseade automaatrežiimile.

Sõidukid, millel on ECO režiim

Kui režiim ECO on sisse lülitatud, võib see vähendada automaatse kliimaseadme jõudlust ➔ **169**.

Ärge pange midagi sõiduki ventilatsioonisüsteemi (õhuvärskendit vms).
Kahjustuste või tulekahjuoht!

ÕHUAVAD, JA KLIIMASEADE

Kütusekulu

On normaalne, et kütusekulu suureneb kliimaseadme kasutamise ajal (eriti linnaliikluses).

Automaatikata kliimaseadmega mudelite puhul lülitage süsteem välja kohe, kui selle kasutamiseks puudub vajadus.

Nõuanded kütusekulu vähendamiseks ja seega looduskeskkonna kaitsmisele kaasaaitamiseks.

Sõitke avatud ventilatsiooniavade ja suletud akendega. Kui parkisite sõiduki kuumuse või päikese kätte, õhutage sõidukit enne käivitamist, et soe õhk salongist väljuks.

Hooldus

Lugege oma sõiduki hooldusraamatut, et teada vajaliku hoolduse sagedust.

> ⓘ Kasutage õhukonditsioneerimise süsteemi regulaarselt, isegi külma ilma korral, lastes sel iga kuu vähemalt 5 minutit töötada.

Tõrked

Üldiselt, kui on tegemist tõrkega, pöörduge firma esindusse.

– **Klaaside ja küljepeeglite, soojenduse ja kuivatuse või kliimaseadme tõhususe langus.**

Selle põhjus võib olla salongi õhufiltri ummistumine.

– **Külma õhku ei teki**.

Kontrollige nuppude õiget asendit ja sulavkaitsmete korrasolekut. Vastasel juhul peatage süsteemi töö.

Hybrid-versioonide eriomadused

Veoaku jahutamiseks kasutatakse ka sõiduki kliimaseadet. Teie sõiduki veoaku kasutuskestuse säilitamiseks.

Pikaajaline kliimaseadmete jõudluse langus võib põhjustada veoaku seisukorra enneaegset halvenemist.

Vee olemasolu sõiduki all

Pärast pikemaajalist kliimaseadme kasutamist on vee olemasolu sõiduki all tavaline. Seda põhjustab kondenseerumine.

Jahutusvedelik

Jahutusvedeliku süsteem (mille mõned osad on hermeetiliselt suletud) võib sisalda fluoritud kasvuhoonegaase.

Olenevalt mudelist võite mootoriruumi sees asuvalt sildilt ***A*** leida järgmise teabe.

Sildil ***A*** oleva teabe olemasolu ja asukoht olenevad mudelist.

Jahutusvedeliku tüüp

(XXX) Kliimaseadme voolutingis kasutatava õli tüüp

Kergsüttiv toode

ÕHUAVAD, JA KLIIMASEADE

Lugege sõiduki kasutusjuhendit

Hooldus

x,xxx kg	**1)** Sõidukis leiduva jahutusvedeliku kogus.
GWP xxxx	**2)** Üleilmse soojenemise potentsiaal (CO_2 ekvivalent).
CO_2 ekv x,xxx t	**3)** Kogus kaalu ja CO_2 ekvivalendi mõistes.

Lisateave

Olenevalt sildist ja jahutusvedeliku tüübist:

Jahutusvedelik R-1234yf

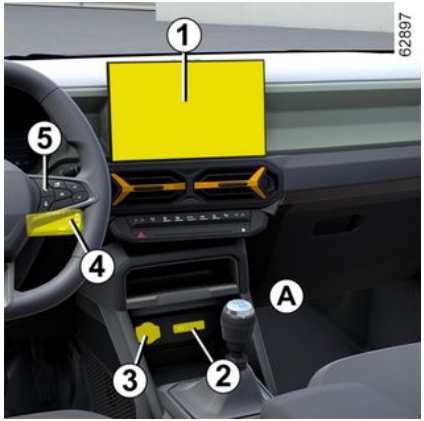
– **(1)** 0,475 kg
– **(2)** GWP 0.501
– **(3)** 0,0002 t

Ärge avage jahutusvedeliku süsteemi. See on ohtlik silmadele ja nahale.

Enne mis tahes toiminguid mootoriruumis lülitage süüde välja ➔ **146** ➔ **148**.

MULTIMEEDIUMSEADMED

Multimeedia seaded



Selle varustuse olemasolu ja paigutus sõltub sõiduki multimeediumvarustusest.

1. Multimeediumekraan.

2. Multimeediumi pesad USB-C keskkonsoolis ***A*** või ***B***.

3. Lisaseadmete pistik ➔ **285**.

4. Roolisamba juhtseadis.

5. Hääljuhtimine

6. Tagaistmel sõitjate multimeediapistikupesad USB-C.

Telefoni kasutamine
Meenutame Teile vajadust kinni pidada seda tüüpi seadmete kasutamist reguleerivast seadusandlusest.

Multimeedia pesa

Multimeediumi pesad USB-C ***2*** ja ***6*** võimaldavad laadida lisaseadmeid, mille võimsus ei tohi ületada 12 vatti (pinge 5 volti) pistikupesa kohta.

Märkus: multimeediumi pesasid USB-C ***2*** saab kasutada ka andmete edastamiseks.

Lisateavet vt multimeediaekraani juhistest.

Ühendage ainult seadmeid, mille maksimaalne võimsus on kuni 12 W.
Tuleoht!

Käed-vabad telefoni sisseehitatud juhtseade

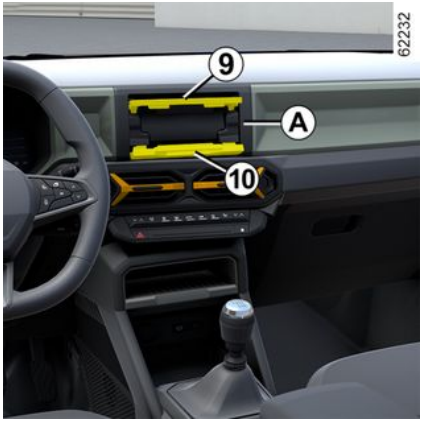
Kasutage mikrofoni ***7*** ja roolisamba juhtseadist ***4***.

Telefoni kasutamine
Meenutame Teile vajadust kinni pidada seda tüüpi seadmete kasutamist reguleerivast seadusandlusest.

Induktsioonlaadimise ala *8*

➔ 286.

Telefonihoidja *A*



Sellega varustatud mudelite puhul avage alumine luuk ***10***; tõstke luuki ***9***; asetage oma telefon ***13*** liuguris ***12*** horisontaalasendisse ja telefoni asetamisel liugurisse ***11*** langetage luuki ***9***.

Sõiduohutuse tagamiseks seadistage neid asendeid ainult siis, kui auto seisab.

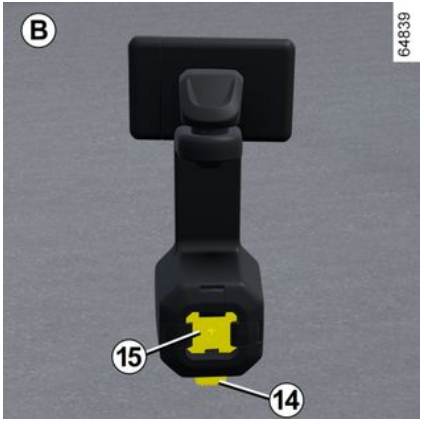
Kontrollige enne kasutamist, et telefon oleks ***11*** ja ***12*** vahel kindlalt paigas.

Kontrollige, et telefon oleks telefonihoidikus kindlalt paigas, et see äkilise keeramise või pidurdamise ajal sõitjate peale ei lendaks.

Telefoni kasutamine
Meenutame Teile vajadust kinni pidada seda tüüpi seadmete kasutamist reguleerivast seadusandlusest.

Eemaldatav telefonihoidik *B*

Eemaldatava telefonihoidiku ***B*** paigaldamiseks sõidukites, kus see on olemas, järgige järgmiseid juhiseid:



– Vajutage nuppu ***14*** telefoni ***hoidikul B***;

– kinnitage telefonihoidiku alus ***15*** mitme lisaseadme hoidiku YouClip ***16*** külge;
– tõmmake klambrit ***19*** paremale;

– asetage telefon telefonihoidikusse ***18***, vajutades fikseeritud klambrit ***17***, seejärel vabastage klamber ***19***, kuni telefon on kindlalt klambrite ***17*** ja ***19*** vahel paigal.

Eemaldatava telefonihoidiku ***B*** eemaldamiseks vajutage nuppu ***14***.

Märkus: saate kallutada telefonihoidikut ***18*** soovitud asendisse.

Kasutage ainult tehnilise osakonna poolt heaks kiidetud telefonihoidjat.

MULTIMEEDIUMSEADMED

Kontrollige, et telefonihoidiku alus oleks õigesti paigaldatud ja et telefon oleks telefonihoidikus kindlalt paigas, nii et see äkilise keeramise või pidurdamise ajal sõitjate peale ei lendaks.

Sõiduohutuse tagamiseks seadistage neid asendeid ainult siis, kui auto seisab.

Telefoni kasutamine
Meenutame Teile vajadust kinni pidada seda tüüpi seadmete kasutamist reguleerivast seadusandlusest.

Kui teie sõidukil ei ole helisüsteemi, siis raadio paigaldamiseks on olemas koht ***20***.

Lisateavet vt multimeediaekraani juhistest.

Elektriline aknatõstuk

Süsteemid töötavad, kui süüde on sees või väljas, kuni ühe esiukse avamiseni (piiratud umbes 3 minutiga).

Juhi vastutus
Ärge kunagi jätke isegi lühikeseks ajaks sõidukisse last, abi vajavat täiskasvanut ega lemmiklooma, kui kaart või võti on sõidukis.
Laps või loom võib mootorit käivitades, elektrilisi aknatõstukeid liigutades või uksi lukustades seada ohtu ennast ja teisi.
Kui mõni kehaosa jääb klaasi vahele, liigutage kohe klaasi vastupidises suunas, vajutades vastavat nuppu.
Raskete vigastuste oht.

Impulssrežiimiga elektriaknad

Vajutage või tõmmake aknalüliti lõpuni: aken tõuseb või langeb täielikult. Lüliti kasutamine sel ajal peatab klaasi liikumise.

Märkus. Tagauste klaasid ei lasku täielikult alla.

Juhiistmel vajutage lülitile:

1 juhipoolse akna puhul;

2 kõrvalistujaakna korral;

3 ja ***5*** tagaistujaakende korral.

Sõitjate ohutus
Juht saab tagaistujate elektrilise ajamiga akende kasutamise tõkestada, vajutades nupule ***4***. Armatuurlauale ilmub kinnitusteade.

Juhi kaasreisija kohal

Vajutage lülitit ***6***.

Märkus. Kui akna sulgumisel tuvastatakse takistus (nt puuoks vms), jääb aken seisma ja laskub mõne sentimeetri võrra.

Vältige eseme asetamist pooleldi avatud aknale: oht kahjustada aknatõstukit.

Tagumistel kohtadel

Vajutage lülitit ***7***.

Akna sulgemise ajal veenduge, et sõidukist ei ulatuks välja ühtegi kehaosa (kätt, käelaba jms).
Raskete vigastuste oht.

Impulsiga elektrilise klaasitõstuki kasutamine on võimatu

Ühe puudutusega elektriaken lülitub välja termiliselt: kui vajutate aknalülitit korduvalt (mitu tegevust mõne minuti jooksul), läheb see kaitserežiimi (lukustades akna suletud asendisse).

Te saate:

– kasutada elektrilise klaasitõstuki lülitit lühikest aega ja vähemalt 30-sekundiliste vahedega;
– klaasitõstuk tehakse mootori töötamise ajal lukust lahti, kui elektrilise klaasitõstuki lülitit pole umbes 20 minutit kasutatud.

Puldiga akna avamine/sulgemine

Kui avate uksi väljast poolt, kui **vajutate ja hoiate kaardil avamise nuppu**, siis kõik aknad, millel on ühepuudutusega elektriaken, avanevad automaatselt.

Kui lukustate uksi väljast poolt, kui **vajutate ja hoiate kaardil lukustamise nuppu**, siis kõik aknad, millel on ühepuudutusega elektriaken, sulgevad automaatselt.

Soovitame käivitada süsteemi ainult siis, kui kasutaja näeb sõidukit hästi ja kedagi pole sõidukis.

Akna sulgemise ajal veenduge, et sõidukist ei ulatuks välja ühtegi kehaosa (kätt, käelaba jms).
Raskete vigastuste oht.

Tõrked

Kui aken ei sulgu, läheb süsteem üle tavarežiimile: tõmmake vajalik arv kordi vastavat nuppu kuni akna täieliku sulgumiseni (aken sulgub samm-sammult), hoidke nuppu ühe sekundi jooksul sulgemise asendis, seejärel langetage ja tõstke aken lõpuni, et süsteem taaskäivituks.

Vajadusel pöörduge firma esindusse.

Tagumised käsitsi juhitavad klaasitõstukid

Keerake vänta ***8***, et tõsta või langetada klaas soovitud kõrgusele.

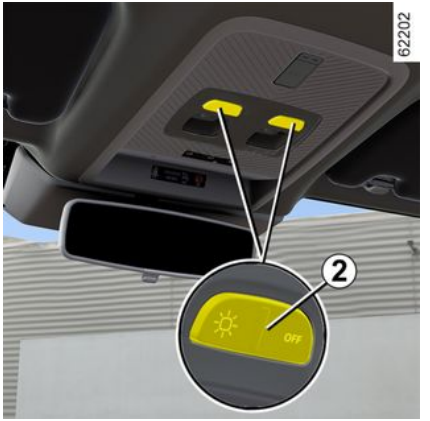
Salongivalgustus

Laetuli

Sisselülitamiseks vajutage lülitile ***1***:

– valgustuse sisselülituse;
– valgustuse, mis süttib esiukse või suvalise ukse avamisel olenevalt mudelist. Valgustus kustub üksnes juhul, kui uksed on korralikult kinni ja pärast teatud aja möödumist;
– valguse väljalülitumise.

Lugemise kohtvalgustus

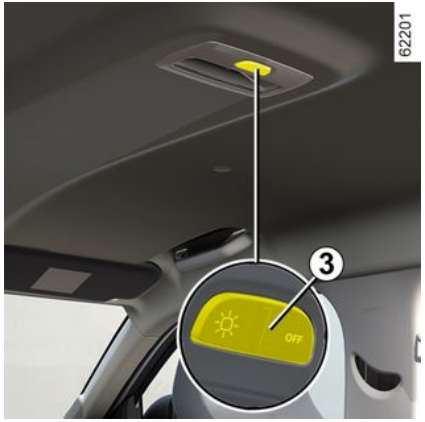


Eesmised lugemisvalgustid *2*

(olenevalt mudelist)

Vajutusega lülitile ***2*** saate:

– valgustuse sisselülituse;
– valgustuse, mis süttib esiukse või suvalise ukse avamisel olenevalt mudelist. Valgustus kustub üksnes juhul, kui uksed on korralikult kinni ja pärast teatud aja möödumist;
– valguse väljalülitumise.



Tagumine kohtvalgustus *3*

(olenevalt mudelist)

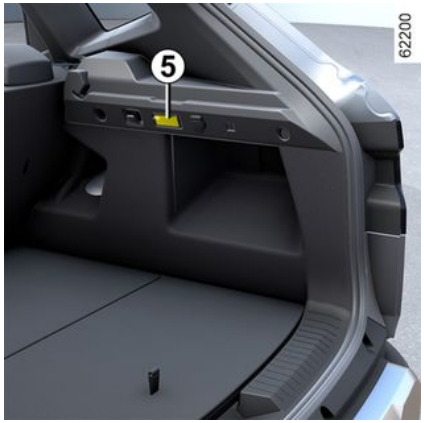
Vajutusega lülitile ***3*** saate:

– valgustuse sisselülituse;
– valgustuse, mis süttib esiukse või suvalise ukse avamisel olenevalt mudelist. Valgustus kustub üksnes juhul, kui uksed on korralikult kinni ja pärast teatud aja möödumist;
– valguse väljalülitumise.

Kindalaeka valgusti *4*

Valgusti ***4*** süttib luugi avanemisel.

Pakiruumi valgusti *5*



Tuli ***5***, süttib pagasiruumi avamisel.

Sisevalgustuse automaatfunktsioonid
(olenevalt mudelist)

– uste avamisel puldiga süttivad sisetuled ligikaudu 30 sekundiks.
– kui mõni uks on lahti jäänud (või halvasti suletud), siis jäävad tuled veel ligikaudu 5–10 sekundiks põlema.
– kui kõik uksed on suletud, siis valgus kustub aeglaselt.

SÕITJATERUUMI VARUSTUS

Päikesesirm, käepide

Päikesesirm *1*

Langetage päikesesirm ***1*** tuuleklaasile või võtke see ühendusest lahti ja pöörake küljeklaasile.

Päikesesirmi peeglid *2*

Olenevalt sõiduki varustusest on päikesesirmid varustatud peeglitega.

Kergitage kaant ***3***.

Päikesesirmi panipaik *4*

Sinna võib kinnitada parkimispileteid, kaarte jne.

Eesmised *5* ja tagumised *6* käepidemed

Sellest saab sõidu ajal kinni hoida.

SÕITJATERUUMI VARUSTUS

Ärge kasutage seda sõidukisse sisenemisel ega sealt väljumisel.

Lisaseadmete pesa

Lisavarustuse pistikupesad *1* või sõltuvalt sõidukist *2*

Olenevalt mudelist saate kasutada pistikupesa ***1*** või ***2***.

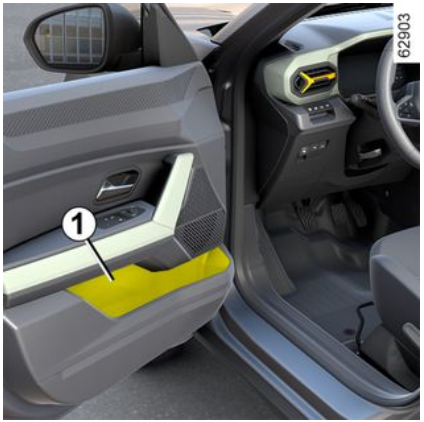
See on mõeldud tehnohoolduses heakskiidetud lisaseadmete jaoks.

Ühendage vaid selliseid lisaseadmeid, mille maksimaalne võimsus on 120 vatti (12 V).

Kui üheaegselt on kasutuses mitu lisatarvikute pistikupesa, ei tohi ühendatud lisatarvikute koguvõimsus ületada 180 W.

Tuleoht!

Esiuste panipaigad *1*



Autopõrandal (juhiistme ees) ei tohi olla ühtegi eset, sest järsul pidurdamisel võivad need pedaalide alla libiseda ja takistada pedaalide kasutamist.

Keskkonsooli panipaik *2*

Keskkonsooli panipaiga valgusti / induktsiooniga laadimisala *3*

Olenevalt sõidukist näitab sümbol ***4***, et ala ***3*** saab kasutada telefoni laadimiseks ilma laadimiskaablita.

Induktsiooniga laadimisala kohta lisateabe saamiseks lugege multimeediumsüsteemi kasutusjuhendit.

Väga oluline on, et telefoni laadimise ajal ei ole ühtegi kõrvalist eset (käivituskaart, USB-seade, SD-kaart, krediitkaart, ehted, võtmed, mündid jne) ***3*** induktsioonlaadimise alal.
Enne telefoni asetamist induktsiooniga laadimisalale ***3*** eemaldage telefoni ümbriselt kõik magnet- ja pangakaardid.

Induktsioonlaadimise alale ***3*** jäetud esemed võivad üle kuumeneda.
Soovitatav on need paigutada selleks ettenähtud kohtadesse (kindalaegas, päikesesirmi laegas jne).

Jälgige, et ükski kõva, raske või terav ese ei ulatuks sealt välja ega oleks asetatud nii, et võiks kurvis, järsul pidurdamisel või kokkupõrke korral reisijate poole lennata.

Keskkonsooli pisiasjade sahtlid *5*

Topsihoidiku või tuhatoosi *6* asukohad

Jälgige, et ükski kõva, raske või terav ese ei ulatuks sealt välja ega oleks asetatud nii, et võiks kurvis, järsul pidurdamisel või kokkupõrke korral reisijate poole lennata.

Kõrvalistuja kindalaegas

Avamiseks tõmmake käepidemest ***7***.
Kindalaekasse mahuvad näiteks A4 formaadis dokumendid.
Luugi sees on koht, mi sobib pliiatsitele, kaartidele jne.

Autopõrandal (juhiistme ees) ei tohi olla ühtegi eset, sest järsul pidurdamisel võivad need pedaalide alla libiseda ja takistada pedaalide kasutamist.

Keskkonsooli panipaik *8*

Tõstke keskmise käetoe kate ***9*** üles.

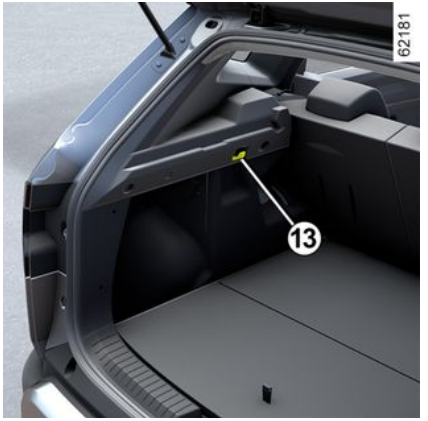
Tagumised pisiasjade sahtlid *10*

Tagauste panipaigad *11*

Jälgige, et ükski kõva, raske või terav ese ei ulatuks sealt välja ega oleks asetatud nii, et võiks kurvis, järsul pidurdamisel või kokkupõrke korral reisijate poole lennata.

Esiistmete panipaigad *12*

Konksud kottide hoidmiseks *13*



Maksimaalne koormus konksu kohta: 5 kg.

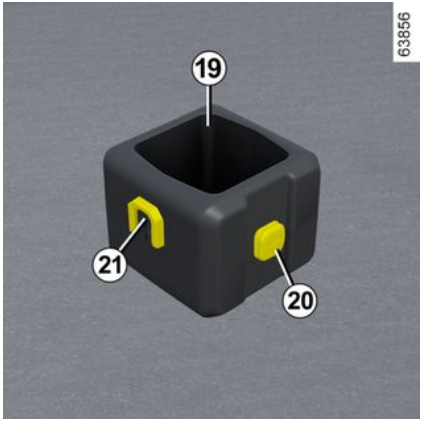
Mitme lisaseadme hoidik YouClip *14*, *15*, *16*, *17* ja *18*

Need on olenevalt mudelist valmistatud kuubiku ***19***, lambi ***22***, koti konksu ***24*** (asub pagasiruumis) või teeninduse heakskiidetud lisavarustuse kinnitamiseks.

Nõu pidamiseks võtke ühendust esindusega.

> Jälgige, et lisavarustus YouClip oleks kinnitatud nii, et see järsus kurvis, järsul pidurdamisel või kokkupõrke korral reisijate poole ei paiskuks.

Kuubik *19*



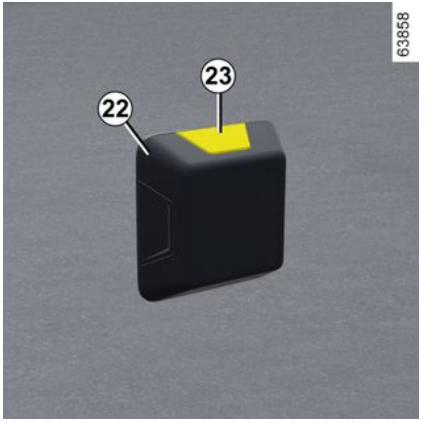
Aluse paigaldamiseks sellega varustatud sõidukisse, libistage kuubiku alust ***21*** mitme eseme hoidiku ***14*** või ***15*** ülaosast alla.

Saate kasutada kuubikut topsihoidjana.

Kuubiku eemaldamiseks libistage kuubiku alust ***21*** mitme eseme hoidiku alaosast üles.

Maksimaalne koormus kuubiku kohta: 0,5 kg.

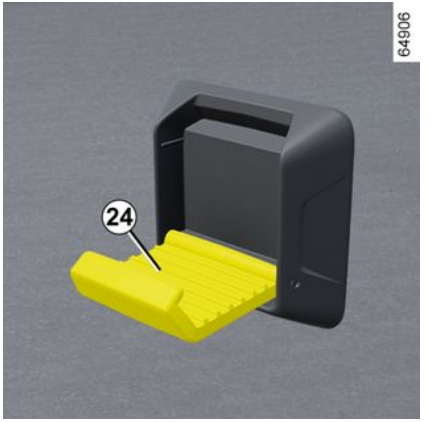
Lamp *22*



Saate kinnitada lambi kuubiku aluse ***20*** külge või mitmele esemele mõeldud hoidiku ***14***, ***15***, ***16***, ***17*** või ***18*** külge.

Lambi kasutamiseks vajutage nuppu ***23***.

Konksud kottide hoidmiseks *24*



Saate kinnitada konksu kottidele kuubiku aluse ***20*** külge või mitmele esemele mõeldud hoidiku ***14***, ***15***, ***16***, ***17*** või ***18*** külge.

Maksimaalne kaal kuubiku aluse küljes oleva konksu kohta: 1 kg.

Maksimaalne kaal konksu kohta alusel ***14***: 2 kg.

Maksimaalne kaal konksu kohta alusel ***16*** või ***17***: 5 kg.

Pagasiruum

Tagaplaat

Eemaldamine

Eemaldage kaks nööri ***1*** pagasiruumi uksest.

Pakiriiul ***2*** koosneb kahest jäigast osast.

Tõstke pakialust ***2*** poolele kõrgusele ja klõpsake riiuli mõlema külje kinnitused ***3*** lahti.

Tõstke pakiriiul ***2*** kergelt üles ja tõmmake seda enda poole, hoides otsadest kinni.

Tagaplaadi tagasipanemiseks toimige vastupidises järjekorras.

Riiulile ei tohi asetada raskeid ja kõvasid esemeid.
Järsul pidurdamisel või avarii korral võivad need ohustada sõidukis viibijaid.

Pagasiruumi panipaigad ja hoiukohad

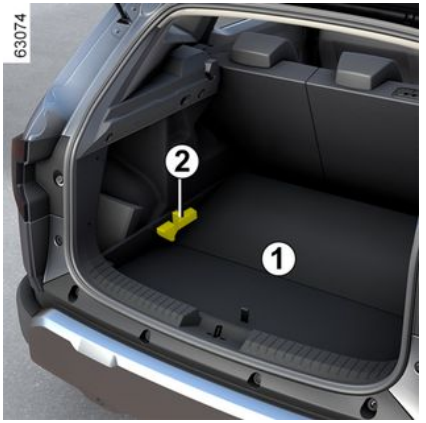
Teisaldatav põrand *1*

Tõstetud asend

See võimaldab tagaistme seljatugede kokkuklappimisel kasutada lamedat põrandapinda ja jagada pagasiruumi kaheks eraldi sektsiooniks.

Teisaldatav põrand asub liuguril ***2***.

> Tõstetud asendis teisaldatavale põrandale lubatud maksimaalne koormus: 100 kg ühtlaselt jaotunud.



Madal asend

See võimaldab saavutada pagasiruumis rohkem ruumi ja transportida raskeid koormaid.

– Eemaldage liikuv põrand ***1***;
– asetage see pagasiruumi liuguri ***2*** alla.

Eraldatud asend

See võimaldab jaotada pagasiruumi kaheks eraldi osaks.

Esemete vedu pakiruumis

Paigutage veetavad esemed alati nii, et nende kõige suurem pind toetuks vastu:

tagaistmete seljatugesid, seda tavalise koorma korral (nt ***A***);

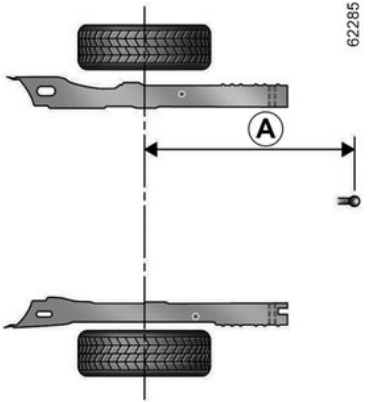
esiistmete seljatugesid, kui tagaistmete seljatoed on alla pööratud, maksimaalse koormuse korral (nt ***B***).

Veenduge, et veetavad esemed oleksid kogu laadimisalal ühtlaselt jaotunud.

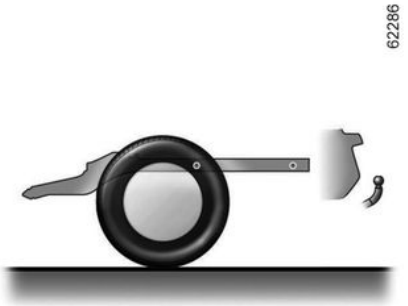
Kui teil on vaja asetada esemeid kokkupandud seljatoele, tuleb tingimata eemaldada peatoed enne seljatoe kokkupanemist nii, et seljatugi oleks vastu istmepõhja võimalikult tihedalt.

Paigutage alati kõige raskemad esemed otse põrandale ➔ **292** / Kasutage pagasiruumi põhjal olevaid kinnituskonkse ***1***, kui need kuuluvad sõiduki varustusse. Koorem tuleb paigutada nii, et järsul pidurdamisel ei paiskuks ükski ese ettepoole autos olijate suunas. Kinnitage tagaistmetele turvavööd ka siis, kui sõitjaid ei ole.

Järelhaakimine



Maksimaalsed mõõtmed ***A* = 953 mm**.



Haagisliite suurim lubatud koormus, pidurdatava või piduriteta haagise maksimaalne mass ➔ 366.

Haagise valimine ja kinnitamine

Haagise maksimaalne mass:

– Tõmbetala (risttala ja haakeseadis), mis ei ole sõidukile paigaldatud originaalvarustus: kogu tõmbetala ja kinnitusdetailide kaal ei tohi ületada 23 kg.

Haakeseade ei tohi blokeerida mistahes valguskomponente või numbriplaati, kui seda ei kasutata. Igas olukorras tuleb järgida selle riigi kohalikke eeskirju, kus viibite. Paigaldamisest ja kasutustingimustest lugege varustuse paigaldamise kasutusjuhendist.
Hoidke see juhend koos teiste pardadokumentidega alles.

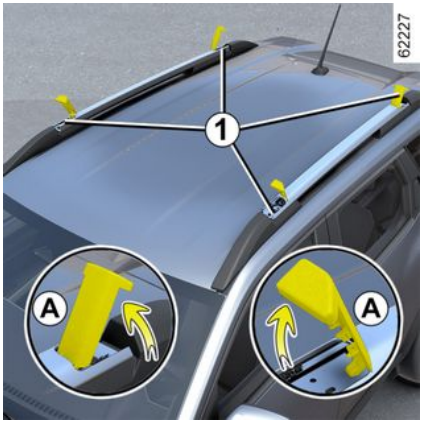
Sõidukid, mida kasutatakse täismassiga (suurim lubatud täismass) ja millega veetakse haagist:

– Suurim kiirus peab jääma **100 km/h piiresse ja rehvirõhku tuleb suurendada 0,2 baari võrra ➔ 366**.

Rehv võib puruneda.

Katuseraam

Modulaarne katuseraam

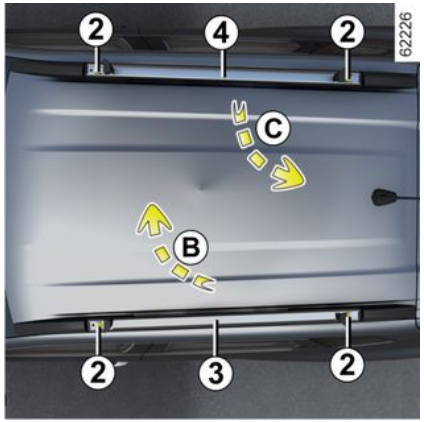


ASJADE VEDU

Kui sõiduk on selle seadmega varustatud, saate katuseraami panna piki- (kandeasend) või põikasendisse (standardasend).

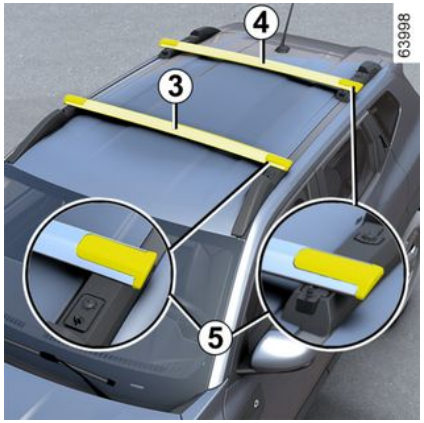
Talade seadmine põikiasendisse:

– võtke pöörlevad katted ***1*** lahti ja pange need vertikaalsesse asendisse (liigutus ***A***);
– lõdvendage poldid ***2***, kasutades kindalaekas asuvat dünamomeetrilist võtit ***6***;



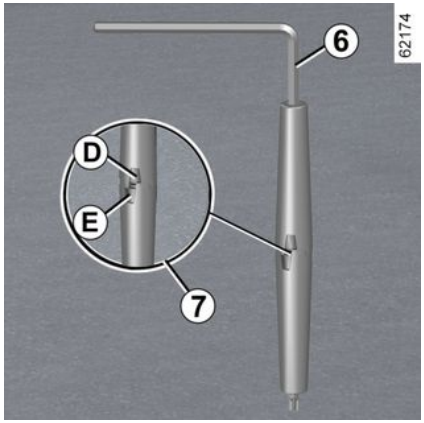
– tõstke üles varvad ***3*** ja ***4*** ning pange need põikiasendisse ***5***. Selleks pange varb ***3*** (liigutus ***B***) eesmisesse asendisse ja seejärel varb ***4*** (liigutus ***C***) tagumisse asendisse.

Märkus: veenduge, et raam ***3*** ja ***4*** oleksid õiges asendis.

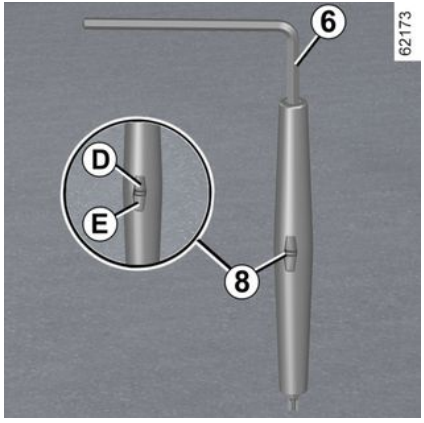


Lubatud koormus katuseraamil: ➔ 366.

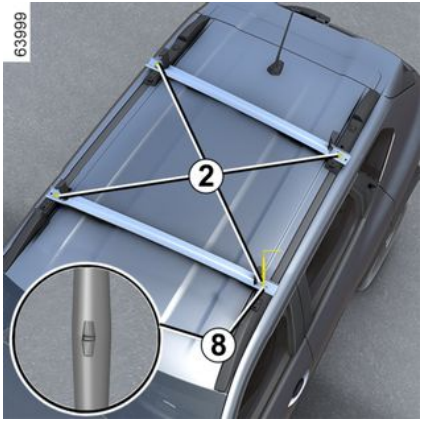
Kandeseadmeid on keelatud paigaldada nende sõidukite katusele, mille originaalvarustuses puuduvad pikisuunalised või modulaarsed katuseraamid.



– kasutage tööriista ***6***, et pingutada poldid ***2***: markerid ***D*** ja ***E*** tööriistal on nihkes (märk ***7***);



– keerake polte ***2*** tööriistaga ***6*** kinni, kuni tööriistal ***6*** olevad markerid ***D*** ja ***E*** on paralleelsed (märk ***8***);
– kinnitage pöörlevad katted ***1*** uuesti.



Märkus. Varbasid ***3*** ja ***4*** ei saa omavahel vahetada.

Keelatud on paigaldada katuseraami põikiasendis, kui sõiduk läbib rullharjadega autopesulat.

Jälgige, et modulaarne katuseraam oleks õiges asendis ja lukustatud.

Katusetalad põikiasendis

– Maksimaalne kiirus tohib olla kuni 130 km/h.
– Kontrollige reisi ajal paigaldust ja pingutage polte umbes iga 500 km järel.

Kui te ei kasuta raami põikiasendis, pange raam tagasi pikiasendisse, et optimeerida kütusekulu ja vältida õhu vihisemist.

Poltide ***2*** ja tööriista ***6*** kaotamise korral võtke ühendust firma esindusega.

Modulaarse katuseraami on algselt kokku pannud ja heaks kiitnud meie tehnikaosakond.
Need on varustatud poltidega ***2*** ja tööriistaga ***6***. Neid tuleb kasutada vaid katuseraami sõiduki külge kinnitamiseks.
Kontrollige regulaarselt modulaarse katuseraami seisukorda (raami, kinnituskohtade, poltide jms õige asend).
Ärge kasutage neid, kui need on saanud kahjustada. Pöörduge esindusse.

Kontrollige, et modulaarsele katuseraamile kinnitatud esemed ja/või lisaseadmed (rattahoidik, katuseboks jne) oleks õigesti asetatud, võrdselt jaotatud ja turvaliselt kinni.

Pikisuunaline katuseraam

Sõiduki sellise varustatuse korral on teil võimalik vedada rohkem pagasit või varustust (ratta-, suusaraam jne):

– põikisuunalistel katusereelingud, mis tuleb omakorda kinnitada pikisuunaliste katusereelingute ***9*** külge;
– vahetult katusereelingutel.

Sõidukile sobiva varustuse valimiseks soovitame pöörduda heakskiidetud edasimüüja poole. Lugege varustuse paigaldamise ja kasutustingimuste kohta tootja paigaldusjuhisest. Hoidke see juhend koos teiste pardadokumentidega alles.
Lubatud koormus katuseraamil: ➔ 366.

Kandeseadmeid on keelatud paigaldada nende sõidukite katusele, mille originaalvarustuses puuduvad pikisuunalised või modulaarsed katuseraamid.

Spoiler F

Spoilerile või tagaluugile on keelatud kinnitada mis tahes kandeseadet (rattaraam, pagasikast jne). Kui soovite paigaldada sõidukile kandeseadme, pöörduge firma esindusse.

Kapotikaas

Olenevalt mudelist tõmmake avamiseks hooba ***1***.

Enne mootoriruumis mis tahes toimingute tegemist peab mootor olema välja lülitatud (mitte ooterežiimil).
Peate süüte välja lülitama ➔ **146**, ➔ **148**.

Mootori lähedal töötades arvestage, et mootor võib olla kuum. Lisaks võib mootori ventilaator iga hetk tööle hakata. Sellest annab märku mootoriruumis asuv märgutuli .
Vigastusoht!

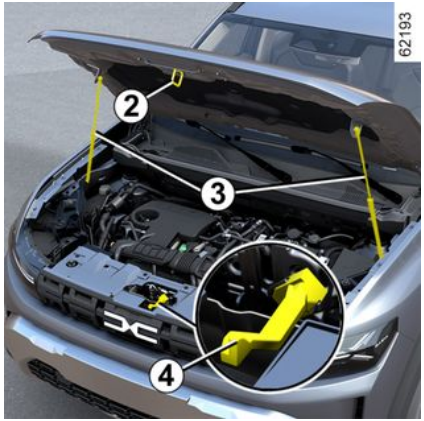
Mootoriruumis töötamisel veenduge, et klaasipuhastaja ei tööta.
Vigastusoht!

Ärge kunagi aktiveerige mootori kaugjuhtimisega käivitamise funktsiooni või selle seadistamist enne mootorikapoti avamist või kui see on avatud.
Põletuste või tõsiste vigastuste oht!

Vältige kapotile toetumist, kuna kapott võib ootamatult sulguda.

LIGIPÄÄS MOOTORILE, TASEMETELE

Kapoti turvalukustuse lahtilukustamine



Luku avamiseks tõstke kergelt kapotti ja avage haak ***2***, lükates laba ***4*** vasakule.

Mootorikapoti avamine

Tõstke kapott üles ja toestage see – kapotti hoiavad üleval kaks tugiposti ***3***.

Kapoti sulgemine

Veenduge, et mootoriruumi ei ole jäänud ühtki eset.

Haarake kapoti keskosast ja viige see sujuvalt allapoole, kuni sulgumiseni jääb 30 cm, seejärel laske lahti. Kapott lukustub enda raskuse toimel.

Veenduge kapoti korralikus lukustuses. Veenduge, et miski ei sega lukustust (kivikesed, riidetükid vms).

Iga kord, kui mootoriruumis tegutsete, jälgige, et te sinna midagi ei unusta (lapp, tööriistad...)
Need võivad kahjustada mootorit või tekitada tulekahju.

Kui radiaator või mootori kapott on kokkupõrkes viga saanud, laske võimalikult kiiresti firma esinduses üle vaadata kapoti lukustussüsteem.

Mootoriõli

Üldteave

Sisepõlemismootor kasutab õli liikuvate osade õlitamiseks ja mahajahutamiseks. Sellepärast on tavaline, et kahe õlivahetuse vahel tuleb õli täiendavalt juurde lisada.

Kui pärast uue auto sissesõitmist on juurdelisatavat õli vaja üle 0,5 liitri 1000 kilomeetri kohta, pöörduge firma esindusse.

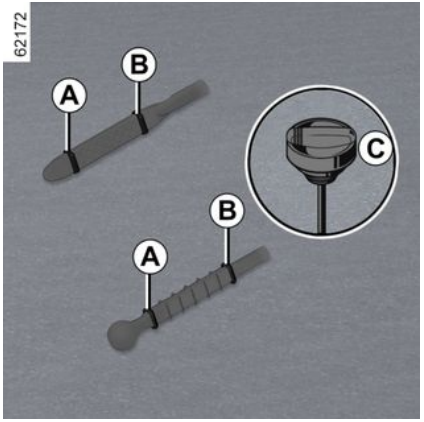
Sagedus: kontrollige korrapäraselt mootoriõli taset; igatahes enne kõiki pikemaid sõite, vastasel juhul on oht sõiduki mootori seisundit rikkuda.

Õlitaseme kindlaksmääramine

Õlitaset tuleb lugeda horisontaalsel pinnal ja pärast pikemat pausi mootori töös.

Et teada täpset õlitaset ja veenduda, et maksimaalne tase pole ületatud (mootori rikkumise oht), tuleb kindlasti kasutada õlivarrast.

Olenevalt sõidukist kuvab juhtpaneel hoiatuse juhile, kui õlitase on miinimumis.



– Võtke mõõtevarras välja ning kuivatage see puhta ja sileda lapiga.
– lükake õlivarras lõpuni sisse (kork-õlivardaga ***C*** sõidukite puhul keerake kork täielikult kinni);
– eemaldage mõõtevarras uuesti;
– lugege tasemenäidikut – see ei tohi kunagi langeda allapoole taset "minimum" ***A*** ega ületada taset "maximum" ***B***.

Kui tasemenäit on vaadatud, lükake mõõtevarras lõpuni sisse või keerake kork-mõõtevarras täielikult kinni.

Kasutage lehtrit või kaitske täiteava ala, et vältida mootoriõli väljavoolamist mootoriruumi kuumale osale või tundlikule alale (nt elektril töötavatele seadmetele).
Tulekahjuoht!

Mootoriõli maksimaalse taseme ületamine
Mitte mingil juhul ei tohi täitmisel ületada maksimaalset taset ***B***: see võib kahjustada mootorit ja saastetõrjesüsteemi. Kui maksimumtase on ületatud, **ärge käivitage sõidukit**, vaid pöörduge firma esindusse.

Enne mis tahes toimingut mootoriruumis lülitage välja süüde ➔ **146** või ➔ **148**.

Lisamine, täitmine, õlivahetus

Õli lisamine/täitmine

Sõiduk peab olema pargitud tasasele pinnale ja mootor peab olema seisatud ning külm (näiteks enne päeva esimest käivitamist).

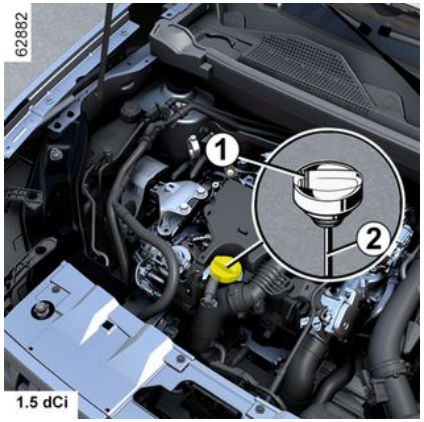
Enne mootoriruumis mis tahes toimingute tegemist peab mootor olema välja lülitatud (mitte ooterežiimil).
Peate süüte välja lülitama ➔ **146**, ➔ **148**.

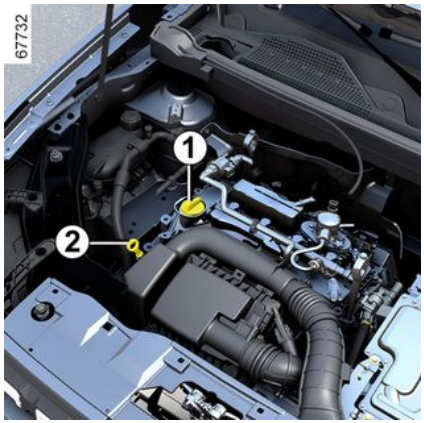
LIGIPÄÄS MOOTORILE, TASEMETELE

Ärge ületage taset **"MAXI"** ning pange kork ***1*** ja mõõtevarras ***2*** kindlasti tagasi oma kohale.

– Keerake kork ***1*** lahti;
– viige õlitase normi (teadmiseks: õlimõõtmisvarda ***2*** **"MINI"** ja **"MAXI"** näidu vahe on olenevalt mootorist 1,5 kuni 2 liitrit;
– oodake umbes 20 minutit, kuni õli on paika voolanud;
– kontrollige taset õlivarda ***2*** abil (nagu eelnevalt selgitatud).

Kui tasemenäit on vaadatud, lükake mõõtevarras lõpuni sisse või keerake kork-mõõtevarras täielikult kinni.





5

LIGIPÄÄS MOOTORILE, TASEMETELE

Mootoriõli maksimaalse taseme ületamine
Mitte mingil juhul ei tohi täitmisel ületada maksimaalset taset: see võib kahjustada mootorit ja saastetõrjesüsteemi.
Kui maksimumtase on ületatud, **ärge käivitage oma sõidukit** ja küsige nõu firma esindusest.

5

Mootoriõli vahetus

Sagedus: lugege oma sõiduki hooldusraamatust.

Täitemaht

Vaadake sõiduki hooldusraamatust või pöörduge firma esindusse.

Kontrollige alati mootoriõli taset mõõtevardaga, nagu eespool selgitatud (tase ei tohi olla alla mõõtevarda minimaalse ega üle maksimaalse näidu).

Mootoriõli kvaliteet

Lugege oma auto hooldusraamatut.

Enne mootoriruumis mis tahes toimingute tegemist peab mootor olema välja lülitatud (mitte ooterežiimil).
Peate süüte välja lülitama ➔ **146**, ➔ **148**.

Mootoriõli lisamine
Kasutage lehtrit või kaitske täiteava ala, et vältida mootoriõli väljavoolamist mootoriruumi kuumale osale või tundlikule alale (nt elektril töötavatele seadmetele).
Tulekahjuoht!

Ärge käivitage mootorit suletud ruumis: heitgaasid on mürgised.

Mootoriruumis töötamisel veenduge, et klaasipuhastaja ei tööta.
Vigastusoht!

Täitmine ja/või õlitaseme kontrollimine: õli juurdelisamisel või õlitaseme kontrollimisel jälgige hoolikalt, et õli ei tilguks mootori osadele.
Ärge unustage korki korralikult sulgeda ja mõõtevarrast tagasi panna, et vältida õli pritsimist kuumadele mootoriosadele.
Tulekahjuoht!

Sisepõlemismootori lähedal töötades arvestage, et see võib olla kuum. Lisaks võib mootori ventilaator iga hetk tööle hakata. Sellest annab märku mootoriruumis asuv märgutuli .
Vigastusoht!

Kui tase langeb ebatavaliselt palju või mitu korda järjest, pöörduge oma firma esindusse.

Mootoriõli vahetamine: kui õlivahetus toimub kuuma mootoriga, on õli väljavoolamisel põletusoht.

Jahutusvedeliku tase

Sisepõlemismootori jahutusvedelik

Kui mootor on seisatud ja sõiduk horisontaalpinnal, peab tase **jahtunud** mootoriga asuma jahutusvedeliku paagil ***1*** olevate näitude **"MINI"** ja **"MAXI"** vahel.

Lisage jahutusvedelikku juurde **jahtunud** mootoriga, enne kui see langeb tähiseni "**MINI"**.

Tasemekontrolli sagedus

Kontrollige jahutusvedeliku taset regulaarselt (kui jahutusvedelikku ei ole küllaldaselt, võib see sisepõlemismootorit tõsiselt kahjustada).

Kui jahutusvedelikku on vaja juurde lisada, kasutage ainult hooldusteeninduste heakskiidetud tooteid, mis tagavad:

– külmumisvastase kaitse;
– jahutussüsteemi korrosioonitõrje.

Jahutussüsteemi ei tohi hooldada, kui sisepõlemismootor on veel kuum.
Põletuste oht!

Õlivahetuse sagedus

Lugege oma auto hooldusraamatut.

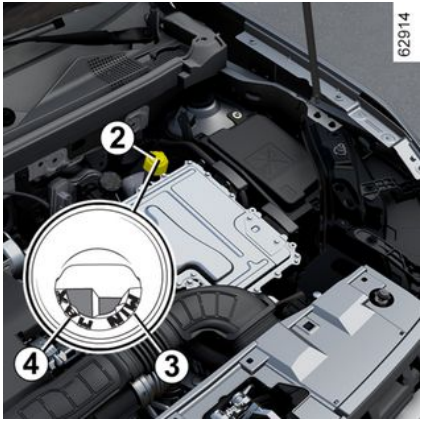
Enne mootoriruumis mis tahes toimingute tegemist peab mootor olema välja lülitatud (mitte ooterežiimil).
Peate süüte välja lülitama ➔ **146**, ➔ **148**.

Kui tase langeb ebatavaliselt palju või mitu korda järjest, pöörduge oma firma esindusse.

Sisepõlemismootori lähedal töötades arvestage, et see võib olla kuum. Lisaks võib mootori ventilaator iga hetk tööle hakata. Sellest annab märku mootoriruumis asuv märgutuli .
Vigastusoht!

LIGIPÄÄS MOOTORILE, TASEMETELE

Elektrilise veosüsteemi jahutusvedelik



(Hybrid versioon)

Süsteem erineb sisepõlemismootori omast. Seda kasutatakse elektrimootori jahutamiseks.

> Enne mootoriruumis mis tahes toimingute tegemist peab mootor olema välja lülitatud (mitte ooterežiimil).
> Peate süüte välja lülitama ➔ **146**, ➔ **148**.

Taseme kindlaksmääramine

Kui süüde on väljas ja sõiduk on pargitud tasasele pinnale, keerake lahti jahutusvedeliku paagi kork ***2***.

Külma mootoriga peab tase olema lehtri sees olevate tähiste **"MIN"** ***3*** ja **"MAX"** ***4*** vahel.

Tasemekontrolli sagedus

Kontrollige jahutusvedeliku taset regulaarselt (kui jahutusvedelikku ei ole küllaldaselt, võib see vooluringi raskelt kahjustada).

Kui seda on vaja täita, peate selleks võtma ühendust firma esindusega.

> Jahutussüsteemi ei tohi hooldada, kui sisepõlemismootor on veel kuum.
> **Põletuste oht!**

Õlivahetuse sagedus

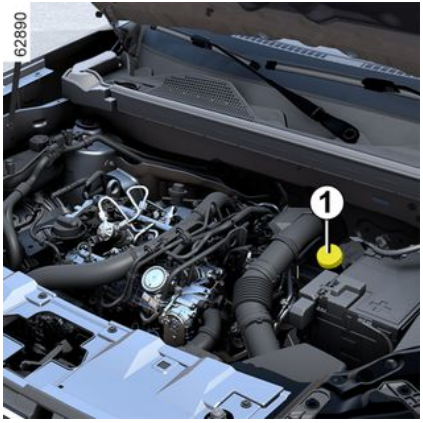
Lugege oma auto hooldusraamatut.

> Kui tase langeb ebatavaliselt palju või mitu korda järjest, pöörduge oma firma esindusse.

> Sisepõlemismootori lähedal töötades arvestage, et see võib olla kuum. Lisaks võib mootori ventilaator iga hetk tööle hakata. Sellest annab märku mootoriruumis asuv märgutuli .
> **Vigastusoht!**

Vedelike tasemed, filtrid

Pidurivedelik



Pidurivedelikku peab sageli kontrollima, eriti siis, kui märkate kas või väikest muutust pidurdamisel.

Taseme kontroll peab toimuma horisontaalsel pinnal ja seisatud mootoriga.

Enne mootoriruumis mis tahes toimingute tegemist peab mootor olema välja lülitatud (mitte ooterežiimil).
Peate süüte välja lülitama ➔ **146**, ➔ **148**.

Tase

Tase langeb harilikult üheaegselt klotside kulumisega, kuid see ei tohi kunagi langeda allapoole taset "**MINI**", mis on näidatud pidurivedeliku paagil ***1***.

Kui tahate ise kontrollida piduriketaste ja trumlite kulumist, hankige vastavat toimingut selgitav dokument esindusest või tootja veebilehelt.

Mootoriruumis töötamisel veenduge, et klaasipuhastaja ei tööta.
Vigastusoht!

Täitmine

Hüdraulikasüsteemi töösse sekkumisel tuleb pidurivedeliku vahetamine usaldada vastava ala spetsialistile.

Kasutage tingimata meie teeninduste heakskiidetud vedelikku (mis on võetud kinnipitseeritud kanistrist).

Õlivahetuse sagedus

Lugege oma auto hooldusraamatut.

Kui tase langeb ebatavaliselt palju või mitu korda järjest, pöörduge oma firma esindusse.

Enne mootoriruumis mis tahes toimingute tegemist peab mootor olema välja lülitatud (mitte ooterežiimil).
Peate süüte välja lülitama ➔ **146**, ➔ **148**.

Klaasipesur

Täitmine

Kui mootor on seisatud, avage kork ***2***. Lisage vedelikku, kuni see paistma hakkab, ning asetage kork tagasi.

Sama paak varustab vedelikuga eesmist ja tagumist klaasipesurit, kui need on sõidukil.

Märkus. Kontrollige paagi täituvuse taset regulaarselt ja lisage enne reisile minekut vedelikku.

Vedelik: kasutage ainult antifriisi sisaldavat klaasipesuvedelikku.

Soovitame pidada nõu firma esindusega või spetsialistiga.

Märkus: ärge kasutage karedat vett (täitepumba kahjustumise ning katlaki-

vi pumbale ja pihustitele kogunemise oht).

Pritsid: tuuleklaasi aknapesupritside kõrguse seadmiseks pöörduge firma esindusse.

Mootoriruumis töötamisel veenduge, et klaasipuhastaja ei tööta.
Vigastusoht!

Enne mootoriruumis mis tahes toimingute tegemist peab mootor olema välja lülitatud (mitte ooterežiimil).
Peate süüte välja lülitama ➔ 146, ➔ 148.

Sisepõlemismootori lähedal töötades arvestage, et see võib olla kuum. Lisaks võib mootori ventilaator iga hetk tööle hakata. Sellest annab märku mootoriruumis asuv märgutuli .
Vigastusoht!

Filtrid

Filtrielementide asendamine (õhu-, salongi-, diislifilter jne) on sõiduki hooldamisel ette nähtud.

Filterelementide vahetamise sagedus: vt oma auto hooldusraamatust.

Salongifilter

Kui sõiduki põhivarustusest puudub kabiinifilter, on seda võimalik täiendavalt paigaldada.

Pöörduge esindusse.

AKU:

Aku:

Aku ***1*** ei vaja hooldust. **Te ei tohi seda avada ega vedelikku juurde lisada**.

Käsitlege akut ***1*** hoolikalt, kuna see sisaldab väävelhapet, mis ei tohi kokku puutuda silmade ega nahaga. Kokkupuute korral loputage rohke veega ja pöörduge vajadusel arsti poole.
Hoidke aku komponente eemal leegist, hõõguvatest esemetest ja sädemetest (plahvatusoht).

Sõltuvalt mudelist kontrollib süsteem pidevalt aku laetuse taset. Kui tase langeb, ilmub armatuurlauale teade "12 V aku tagavararežiim" ja seejärel "Aku tühjeneb käivitage mootor". Sellisel juhul käivitage mootor, sõitke või oodake, kuni teade armatuurlaualt kaob.

Märkus: teadet "12 V aku tagavararežiim" võidakse kuvada 5 kuni 30 minutit selle aja jooksul, kui sõidukit kasutatakse seisatud mootoriga, hoiatamaks kasutajat, et võimsust tarbivad funktsioonid (sisevalgustus, raadio, navigatsioon, ventilatsioon, lisaseadmete pistik jne) võidakse automaatselt välja lülitada.

Teie aku laadimise olek võib väheneda, eriti kui kasutate oma sõidukit:

– lühikeste reiside jaoks;
– linnakeskkonnas;
– madalal temperatuuril;
– pärast pikemat lisatarbijate (raadio jne) kasutamist väljaülitatud süüte korral.

Enne mootoriruumis mis tahes toimingute tegemist peab mootor olema välja lülitatud (mitte ooterežiimil).
Peate süüte välja lülitama ➔ **146**, ➔ **148**.

Mootori lähedal töötades arvestage, et mootor võib olla kuum. Lisaks võib mootori ventilaator iga hetk tööle hakata. Sellest annab märku mootoriruumis asuv märgutuli .
Vigastusoht!

AKU:

Märgis ***A*** asub akul ***1***, mis on kaitsekaane ***B*** all.

Silt *A*

Pidage kinni akul nimetatud andmetest:

– ***2*** keelatud on lahtine tuli ja suitsetamine;
– ***3*** silmade kaitsmine on kohustuslik;
– ***4*** hoidke lastele kättesaamatus kohas;
– ***5*** plahvatusohtlikud materjalid;
– ***6*** lugege kasutusjuhendit;
– ***7*** söövitavad ained.

Teie turvalisuse tagamiseks ja sõiduki elektrilise varustuse (tuled, klaasipuhasti, pidurdusabi jne) toimimiseks peab töid akuga (lahtivõtmine, lahtiühendamine jne) tegema kindlasti spetsialist.

Elektrilöökidest tulenevate põletuste oht!

Järgige kindlasti hooldedokumendis nimetatud vahetamise sagedusi, ilma neid ületamata.

Aku on konkreetset tüüpi. Veenduge, et see asendatakse sama tüüpi akuga.

Võtke ühendust firma esindusega.

12-voldine aku

12-voldine aku ***1***, mis asub sõiduki tagaosas Hybrid: see varustab energiaga, mis on vajalik sõiduki lukust avamiseks / lukustamiseks ja varustuse kasutamiseks.

Te ei tohi seda avada ega vedelikku lisada.

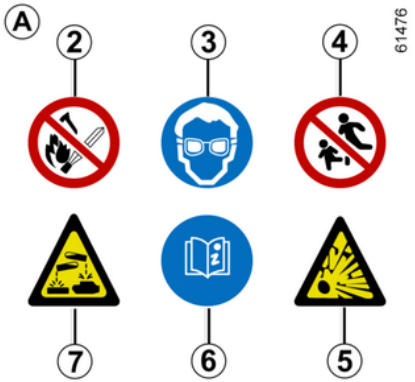
12-voldise aku laetustase ***1*** võib kahaneda, eriti kui kasutate sõidukit:

– temperatuuri langedes;
– pärast energiat tarbivate funktsioonide pikemaajalist kasutamist, kui süüde on välja lülitatud;
– pärast pikka aega parkimist.

AKU:

Teie turvalisuse ja sõiduki elektriseadmete (tuled, klaasipuhasti, ABS jne) toimimise tagamiseks **peab** 12-voldise aku kallal (eemaldamine, lahutamine jne) kindlasti töötama kvalifitseeritud spetsialist.
Elektrilöökidest tulenevate põletuste oht!
Järgige **kindlasti** hooldusdokumendis nimetatud vahetamise sagedusi, ilma neid ületamata.
Aku on konkreetset tüüpi. Veenduge, et see asendatakse sama tüüpi akuga.
Võtke ühendust firma esindusega.

Silt *A*



Pidage kinni akul nimetatud andmetest:

2. keelatud on lahtine tuli ja suitsetamine;

3. kanda tuleb kaitseprille;

4. hoidke lapsed eemal;

5. plahvatusohtlikud ained;

6. lugege kasutusjuhendit;

7. söövitavad ained.

12-voldise aku lahtiühendamine on keelatud.
Elektrilöökidest tulenevate põletuste oht!

48 V lisaaku

Olenevalt mudelist asub lisaaku ***1*** kõrvalistuja istme või juhiistme all spetsiaalses ruumis: see varustab energiaga, mis on vajalik teatava varustuse kasutamiseks.

Lisaaku ***1*** ei vaja hooldust. **Te ei tohi seda avada ega vedelikku lisada.**

AKU:

5

Silt *A*

Silt ***A*** asub akul ***1***:

– ***2*** ohtlik elektripinge;
– ***3*** plahvatusoht;
– ***4*** söövitavad ained;
– ***5*** keelatud on lahtine tuli ja suitsetamine;
– ***6*** mitte kõrvaldada jäätmetena;
– ***7*** taaskasutatavad materjalid;
– ***8*** silmade kaitsmine on kohustuslik;
– ***9*** lugege kasutusjuhendit;
– ***10*** hoida lastele kättesaamatus kohas.

Märkus: Jõudluse ja korrapärase töö tagamiseks laetakse lisaaku ***1*** sõidu ajal regulaarsete ajavahemike järel (umbes korra iga kahe kuu tagant) täielikult täis.

Sellistel juhtudel võite kogeda ajutist jõudluse vähenemist ja/või mootori pidurdamist. See on täiesti normaalne.

Teie turvalisuse tagamiseks ja sõiduki elektrilise varustuse (tuled, klaasipuhasti, pidurdusabi jne) toimimiseks peab töid akuga (lahtivõtmine, lahtiühendamine jne) tegema kindlasti spetsialist.
Elektrilöökidest tulenevate põletuste oht!
Aku on konkreetset tüüpi. Veenduge, et see asendatakse sama tüüpi akuga.
Võtke ühendust firma esindusega.

PUHASTAMINE

Kere hooldus

Hästi hooldatud sõiduk kestab kauem. Sellepärast on soovitatav hooldada regulaarselt sõidukit väljastpoolt.

Teie sõidukil on tõhus roostetõrje. Sellegipoolest mõjuvad sõidukile erinevad tegurid.

Korrodeerivad ilmastikunähtused

– õhusaaste (hoonestatud aladel ja tööstuslikes piirkondades);
– õhu soolasus (mereäärsetes piirkondades, eriti kuuma ilmaga),
– aastaaegade ilmastikutingimused ja õhuniiskus (teele puistatud sool talvel, tänavapesuvesi...).

Liiklusõnnetused

Abrasiivset (kraapivat) toimet avaldavad

Tolm õhus, liiv, muda, teiste sõidukite alt lendu läinud killustik jne.

Eelnimetatud riskide vastu kindlustamiseks tuleb järgida minimaalseid ettevaatusabinõusid.

Mida tuleb teha

Peske autot sageli, **lülitades mootori välja** ja kasutades meie tehnilise osakonna soovitatud puhastusvahendeid (ärge kunagi kasutage abrasiivseid tooteid). Loputage eelnevalt hoolikalt kõrgsurvepesuriga:

– puuvaigujääke või tööstuslikke saasteaineid;
– pori, mis tekitab rattakoobastes ja põhja all niiskeid kogumeid;
– **linnusõnnikut**, mis tekitab värviga kokku puutudes keemilise reaktsiooni ja põhjustab **värvi kiiret kulumist või isegi koorumist**;

Nende plekkide eemaldamiseks on sõidukit **tingimata** vaja kohe pesta, sest neid on võimatu eemaldada läikima hõõrudes;

– sool, eelkõige rattakoobastes ja põhjal, pärast sõitu piirkondades, kus on maapinnale sattunud keemilisi ühendeid .

Eemaldage sõidukilt regulaarselt taimsed jäägid (vaik, lehed jne).

Lähtuge autopesu kohta käivatest kohalikest seadustest (nt ärge peske autot avalikus kohas).

Kui värv on kahjustunud, tehke või laske kiiresti teha värviparandus, et vältida rooste levikut.

Kui teie sõidukil on roostevastane garantii, ärge unustage korrapäraseid hoolduskülastusi. Vaadake hooldusraamatust.

Oma sõiduki värvi kahjustamise vältimiseks killustikulisel teel hoidke pikivahet.

Sõiduki pesemisel kõrgsurvepesuriga võtke kasutusele järgmised ettevaatusabinõud:

– veenduge, et teie sõiduki värvkate, ala või komponent, mida soovite puhastada, ühilduks seda tüüpi pesuga;
– seadme poolt avaldatav rõhk peab olema alla 100 baari;
– pesemisel hoidke pihustusdüüsi sõidukist vähemalt 15 cm kaugusel ja kontrollige, et vee vooluhulk on väiksem kui 15 liitrit minutis;
– ärge peske pikalt sama ala, löögipunkte või tihendeid (värvi kahjustamise oht, tihendite eraldumine jne).

Pärast mehaaniliste osade, uksehingede jne puhastamist tuleb neid tingimata uuesti kaitsta meie hooldusteeninduse heakskiidetud ainete pihustamisega.

> ⓘ Oleme valinud välja erilised hooldustooted, mida võite leida firma kauplustest.

Mida ei tohiks teha

Pesta sõidukit päikese käes või miinustemperatuuridel.

Kraapida pori või plekke ilma neid leotamata.

Lasta välisel mustusel koguneda.

PUHASTAMINE

Lasta roostel väikestest kriimustustest edasi areneda.

Eemaldada plekke lahustitega, mida meie võrk ei ole heaks kiitnud, sest need võivad värvi kahjustada.

Sõita lume ja poriga, samas sõidukit ja eriti rattakoopaid ning põhja pesemata.

5

Õli eemaldamine või puhastamine kõrgsurveseadmete või pihustitega, millel ei ole meie tehnilise osakonna heakskiitu:

– mehaanilised komponendid (nt mootorisektsioon);
– rattad (nt pidurisüsteemi komponendid, näiteks pidurisadulad);
– põhi;
– hingede osad (nt uste sees);
– välimised värvitud plastosad (nt kaitserauad).

See võib põhjustada roostetamist või tõrkeid.

Välistel plastosadel (kaitserauad jne) oma konstruktsiooni tõttu täpiline välimus (olenevalt mudelist).
Valged punktid osadel on normaalne. Ärge proovige neid pestes eemaldada.

Mati värviga sõidukite eripära:

Seda tüüpi värv vajab teatud ettevaatusabinõusid.

Mida tuleb teha

Peske sõidukit ohtra veega ja käsitsi pehme lapi, pehme käsna vms abil.

Mida ei tohiks teha

Vahal põhinevate toodete kasutamine (poleerimine).

Liiga kõvasti hõõrumine.

Sõiduki pesemine autopesulas harjadega.

Kleebiste kinnitamine värvitud pinnale (plekkide jätmise oht).

Sõiduki pesemine kõrgsurvepesuriga.

Autopesulas käimine

Lükake klaasipuhasti kang seisuasendisse ➔ **132**. Kontrollige välisvarustuse, lisatulede ja tahavaatepeeglite kinnitust ning kinnitage hoolikalt kleeplindiga klaasipuhasti harjad.

Võtke vajadusel maha raadio antenn.

Ärge unustage kleeplinti ära võtmast ja antenni tagasi panemast, kui pesu on lõppenud.

Esilaternate, andurite ja kaamerate puhastamine

Kasutage pehmet lappi või vatti.

Kui sellest ei piisa, kastke lapp kergelt seebisesse vette ja pühkige siis pehme niiske lapi või vatiga.

Lõpuks pühkige õrnalt kuiva pehme lapiga.

Ärge kasutage alkoholibaasil puhastustooteid ega abivahendeid, nagu kaabits.

Puhastuskleebised, dekoratiivkiled jne.

Mida tuleb teha

Kasutage pehmet lappi või vatti.

Kastke see kergelt seebisesse vette ja seejärel pühkige alati pehme lapi või vatiga.

PUHASTAMINE

Lõpuks pühkige õrnalt kuiva pehme lapiga.

Mida ei tohiks teha

Kasutage alkoholi sisaldavaid puhastusvahendeid.

Kasutage abivahendeid (nt kaabitsat).

Liiga kõvasti hõõrumine.

Peske ala, kasutades kõrgsurvepesurit.

Siseviimistluse hooldus

Hästi hooldatud sõiduk kestab kauem. Sellepärast on soovitatav hooldada sõiduki salongi regulaarselt.

Tekkinud plekk tuleb kiiresti eemaldada.

Olenemata pleki tekitajast, kasutage **looduslikust seebist** valmistatud külma (või leiget) **seebivett**.

Puhastusvahendeid (nõudepesuvahend, pesupulber, alkoholiga tooted) ei tohiks kasutada.

Kasutage pehmet lappi.

Loputage ja image ülejäänu ära.

Multimeediumekraan

Ekraani hooldus võib sõltuda multimeediumvarustuse tüübist. Lisateavet vt multimeediaekraani juhistest.

Seadmete näidikud

(nt pardaarvuti, kell, välistemperatuuri näidik, raadioekraan jne)

Kasutage pehmet lappi või vatti.

Kui see ei aita, kasutage kergelt vee ja seebiga immutatud pehmet lappi (või vatti), seejärel puhastage teise pehme lapi või niiske vatiga.

Lõpetage see toiming pühkides kuiva pehme lapiga **ettevaatlikult**.

Ärge kasutage alkoholi sisaldavaid vahendeid ja/või pihustatavaid vedelikke.

Turvavööd

Need tuleb hoida puhtad.

Kasutage firma hooldusjaamades saadaolevaid puhastusvahendeid või leiget seebivett ja käsna ning kuivatage kuiva lapiga.

Puhastusvahendeid ega värvaineid ei tohi kasutada.

Tekstiilid (istmed, uste polster jne)

Eemaldage tekstiililt **regulaarselt** tolmu.

Vedelikuplekk

Kasutage seebivett.

Image või patsutage kergelt (ärge kunagi hõõruge) pehme lapiga, loputage ja image ülejäänu ära.

Tahke või nätske plekk

Eemaldage **kohe** ja ettevaatlikult tahke või nätske aine ülejääk noaga (liikudes äärest keskele, et plekki mitte laiali ajada).

Puhastage nagu vedelikuplekki.

Kommide ja nätsude korral

Asetage jääkuubik plekile, et see kristalliseeruks, ning toimige seejärel nagu tahke plekiga.

> ⓘ Salongi hoolduse nõuannete jaoks ja/või mitterahuldava tulemuse korral pöörduge firma esindusse.

Tehases sõidukisse paigaldatud eemaldatava varustuse lahti võtmine / tagasi panemine

Juhul, kui võtate salongi puhastamiseks ära eemaldatavat varustust (nt autovaipu), jälgige alati, et panete selle tagasi korralikult ja õigele poolele (juhi autovaip peab olema juhi pool jne) ning et seda hoiavad kinni varustusega

kaasa antud osad (nt juhipoolne autovaip peab olema alati kinnitatud eelnevalt paigaldatud kinnituselementidega).

Kontrollige sõiduki seismise ajal, et miski ei takistaks sõiduki juhtimist (takistus pedaalide põhjavajutamisel, kanna takerdumine autovaipa jne).

Mida ei tohiks teha

Ärge asetage ventilatsiooniavade lähedale esemeid, nagu õhuvärskendaja, lõhnaõli jne, kuna see võib kahjustada armatuurlaua pinda.

Sõitjateruumis on keelatud kasutada kõrgsurveseadmeid või pihusteid:

– Ettevaatamatul kasutamisel võib see põhjustada muuhulgas häireid sõiduki elektriliste või elektrooniliste seadmete töös.

Rehvid

Rehvide sõiduohutus

Rehvid kujutavad endast ainsat kokkupuutepunkti sõiduki ja tee vahel. Sellepärast tuleb nad alati hoida parimas seisukorras. Veenduge alati, et rehvid vastavad kohalikele liikluseeskirjadele.

Teie ohutuseks ja kehtivate seaduste järgimiseks.

Kui rehvid on vaja välja vahetada, tohib sõiduki samale sillale paigaldada ainult sama marki, mõõtmete, tüübi ja ehitusega rehve.

Need peavad olema vähemalt sama suure kandevõime ja kiirusvõimega kui algupärased rehvid või vastama firma esindaja soovitustele.

Nende juhtnööride mittejärgimine võib seada ohtu teie turvalisuse ja mõjutada sõiduki sõidukorras olekut.

Oht kaotada kontroll sõiduki üle.

Rehvide hooldus

Rehvid peavad olema heas seisukorras ja rehvimustri sügavus peab olema piisav: hooldusosakonnas heakskiidetud rehvidel on kulumise hoiatusribad ***1***, mis on **välispinna kihti pressitud mustrisügavuse indikaatorid.**

Kui rehviturvis on kuni kulumisindikaatoriteni kulunud, **muutuvad need nähtavaks *2*: sellisel juhul tuleb rehvid välja vahetada, sest turvisemustri sügavus pole siis suurem kui 1,6 mm ja see toob kaasa halvenenud haakumise märjal teekattel**.

Ülekoormatud sõiduk, pikad sõidud kiirteel, eriti kuuma ilmaga, sage sõit halbadel teedel – kõik see kokku võib kahjustada rehve tavalisest kiiremini ja mõjutada sõiduohutust.

Viperused sõidu ajal, näiteks löögid äärekividelt, võivad rehve ja velgi kahjustada ning põhjustada häireid esivõi tagasilla seadetes. Sel juhul laske nende seisukorda kontrollida firma esinduses.

REHVIRÕHK rõhud

Järgige rehvirõhkusid (kaasa arvatud tagavararattal). Rehvirõhkusid tuleb kontrollida vähemalt kord kuus ja enne iga pikemat sõitu (vt juhiukse servale kleebitud silti) ➔ **318**).

Ebapiisav rehvirõhk põhjustab rehvide enneaegset kulumist ja ebanormaalset rehvide kuumenemist. Need tegurid võivad ohutust tõsiselt vähendada ja põhjustada järgmisi olukordi:

– halb teelpüsivus;
– rehvi purunemine või veereriba kaotuse oht

Rehvirõhk sõltub koormusest ja sõidukiirusest. Reguleerige rõhku vastavalt kasutustingimustele ➔ 318.

Rehvirõhku tuleb kontrollida külmadel rehvidel. Ärge arvestage selliste kõrgete rõhunäitajatega, mida saab kuuma ilmaga või pärast kiiret sõitu.

Kui Te ei saa millegipärast rehvirõhku **külmalt**mõõta, siis arvestage, et näidatud rõhk on **0,2** kuni **0,3** baari tegelikust väiksem.

Mitte kunagi ei tohi tühjaks lasta kuuma rehvi.

Eripära

Sõltuvalt mudelist peate enne õhuga täitmist kinnitama ventiilile kaasasoleva adapteri.

Teie sõiduk on varustatud suuremõõduliste ratastega. Need on tasakaalustusvigade suhtes tundlikumad. Kui tunnete sõidu ajal vibratsiooni, pöörduge firma esindusse.

Ettevaatust! Puuduv või halvasti peale keeratud ventiilikork võib rikkuda rehvide õhukindlust ja põhjustada õhukadusid.
Veenduge, et kasutatavad rehviventiilide korgid vastavad tehases paigaldatutele ja on lõpuni kinni keeratud.

Rehvirõhu anduriga varustatud sõiduk
Tühja rehvi korral (rehvi purunemine, tühi rehv jms) süttib armatuurlaual ➔ **175** märgutuli

.

Tagavararatas

➔ 324 ➔ 326.

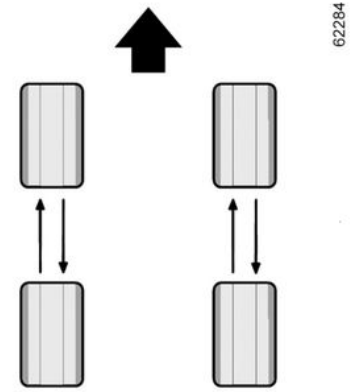
Ratta vahetamine
Kuna rehvirõhu vähenemise hoiatussüsteemil võib pärast sõitmist kuluda mitu minutit rataste asukohtade ja rõhuväärtuste kindlaksmääramiseks, kontrollige rehvide rõhku pärast iga toimingut.

REHVID

Rehvide vahetamine

Teie ohutuseks ja kehtivate seaduste järgimiseks.
Kui rehvid on vaja välja vahetada, tohib sõiduki samale sillale paigaldada ainult sama marki, mõõtmete, tüübi ja ehitusega rehve.
Need peavad olema vähemalt sama suure kandevõime ja kiirusvõimega kui algupärased rehvid või firma esindaja peab neid soovitama.
Nende juhtnööride mittejärgimine võib seada ohtu teie turvalisuse ja mõjutada sõiduki sõidukorras olekut.
Oht kaotada kontroll sõiduki üle.

Rataste asukoha vahetamine



Versioon 4x4

Soovitatav on rataste asukohta regulaarselt vahetada, et rehvide kulumine oleks ühtlane.

Vahetage rattaid ülaltoodud skeemi kohaselt. Teavet hoolduse sageduste kohta leiate oma sõiduki hooldusdokumendist.

Versioon 4x2

See ei ole soovitatav.

Talvekasutus

Rehviketid

Kaherattaveoga mudelid (2WD)

Paigaldage lumeketid esiratastele.

Nelikveoga mudelid (4WD)

Paigaldage lumeketid esiratastele või kõigile ratastele.

Originaalrehvidest suuremate rehvide paigaldamine **võib muuta kettide kasutamise võimatuks**.

Kettide pealepanek on võimalik ainult tehases **Teie autole** paigaldatud rehvidega samamõõtmelistele uutele rehvidele.

Lume- või talverehvid

Soovitame teil nendega varustada kõik **neli ratast**, et säilitada hea teelpüsimine.

Ettevaatust: need rehvid võivad olla varustatud märgetega veeremise suuna ja maksimumkiiruse kohta, kusjuures viimane võib olla väiksem kui teie sõiduki maksimumkiirus.

Naastrehvid

Seda liiki varustust võib kasutada ainult piiratud ajavahemikus, mis on kindlaks määratud kohalike seadustega.

Pidage alati kinni kehtiva seadusandlusega määratud sõidukiirustest.

REHVID

Need rehvid peavad olema paigaldatud vähemalt esisilla mõlemale rattale või olenevalt riigist sõiduki kõikidele ratastele.

> ⓘ Igal juhul soovitame küsida nõu firma esindusest, kus osatakse soovitada sellist varustust, mis teie sõidukile kõige paremini sobib.

Rehvirõhk

Silt *A*

Sildi lugemiseks avage juhiuks.

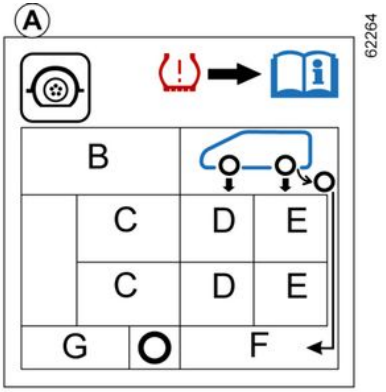
Rehvirõhku tuleb kontrollida külmadel rehvidel.

Kui rehvirõhku ei saa mingil põhjusel **külmadel** rehvidel mõõta, siis arvestage, et tegelik rõhk on **0,2** kuni **0,3** baari (ehk **3** PSI) võrra näidatust suurem. Mitte kunagi ei tohi tühjaks lasta kuuma rehvi.

Rehvirõhud peavad vastama sõiduki hetkekasutusele (tühjalt, koormaga, sõitmine kiirteel jne). Järgige rehvirõhkusid (kaasa arvatud tagavararattal). Kontrollige vähemalt kord kuus rehvide rõhku, samuti tehke seda enne pikemat sõitu.

Pärast igat pumpamist või rehvirõhu reguleerimist peaksite lähtestama olenevalt sõidukist rehvirõhu standardväärtuse ➔ **175**.

> ⓘ **Rehvirõhu anduriga varustatud sõiduk**
> Tühja rehvi korral (rehvi purunemine, tühi rehv jms) süttib armatuurlaual ➔ **175** märgutuli .



Sildil oleva teabe olemasolu ja asukoht olenevad mudelist.

B: sõidukile paigaldatud rehvide suurus.

C: ettenähtud sõidukiirus.

D: esirataste rehvirõhk.

E: tagarataste rehvirõhk.

F: tagavararatta rehvirõhk.

G: varuratta rehvi suurus.

Sõidukid, mida kasutatakse täismassiga (suurim lubatud täismass) ja millega veetakse haagist:

– Suurim kiirus peab jääma **100 km/h** piiresse ja rehvirõhku tuleb suurendada **0,2** baari võrra ➔ 366.

Rehv võib puruneda.

Rehvide ohutus ja lumekettide paigaldamine: teave rehvide hoolduse ja olenevalt mudelist lumekettide paigalduse kohta ➔ 315.

Teie ohutuseks ja kehtivate seaduste järgimiseks.

Kui rehvid on vaja välja vahetada, tohib sõiduki samale sillale paigaldada ainult sama marki, mõõtmete, tüübi ja ehitusega rehve.

Need peavad olema vähemalt sama suure kandevõime ja kiirusvõimega kui algupärased rehvid või vastama heakskiidetud edasimüüja soovitustele.

Nende juhtnööride mittejärgimine võib seada ohtu teie turvalisuse ja mõjutada sõiduki sõidukorras olekut.

Oht kaotada kontroll sõiduki üle.

Rehvide täitmise komplekt

REHVID

Komplekt sobib üksnes sellise sõiduki rehvide parandamiseks, millel see on olnud standard-varustuses.
Mitte mingil juhul ei tohi selle komplektiga parandada muude sõidukite rehve või muid täispumbatavaid esemeid (paat, päästeparv jne).
Vältige parandusvahendi pudeli käsitsemisel aine sattumist nahale. Kui vedelik siiski nahale satub, loputage seda kohta rohke veega.
Ärge jätke paranduskomplekti laste käeulatusse.
Ärge visake tühja pudelit minema. Tagastage see firma esindusse või vastavasse jäätmekäitlusasutusse.
Pudeli säilivusaeg on märgitud sildile. Kontrollige säilivusaega regulaarselt.
Pöörduge firma esindusse, et vahetada välja täitetoru ja parandusvedelik.

Komplektiga saab parandada rehve, mille haardepinnale ***A*** on tekitanud kahjustusi esemed läbimõõduga alla 4 millimeetri.
Komplektiga ei saa parandada kõiki purunemisi, nt sisselõiked läbimõõduga enam kui 4 millimeetrit või vigastused rehvi küljel ***B***.
Samuti veenduge, et velg oleks heas seisukorras.
Kui purunemise põhjustanud võõrkeha on endiselt rehvis, siis ärge eemaldage seda.

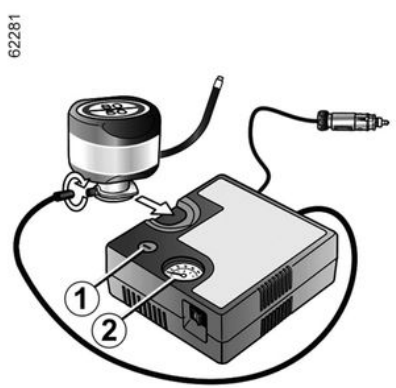
Ärge kasutage rehviparanduskomplekti, kui vigastus on tekkinud sõitmisest juba purunenud rehviga.
Seega kontrollige enne hoolikalt rehvide külgi.
Lisaks võib pooltühjade või tühjade (purunenud) rehvidega sõitmine ohustada turvalisust ja viga võib osutuda kõrvaldamatuks.
Selline parandus on ajutine.
Rehv, mis on juba katki olnud, tuleb alati lasta spetsialistil võimalikult kiiresti üle kontrollida (ja võimaluse korral ära parandada).
Komplektiga parandatud rehvi väljavahetamisel hoiatage spetsialisti.
Sõidu ajal võib rehvis olev rehviparandusaine põhjustada vibratsiooni.

Sõltuvalt sõidukist kasutage punktsiooni korral pakiruumis asuvat komplekti ***C*** .

Rehvirõhu anduriga varustatud sõiduk

Tühja rehvi korral (rehvi purunemine, tühi rehv jms) süttib armatuurlaual ➔ **175** märgutuli

.



Kui mootor töötab ja seisupidur on peal:

– ühendage lahti kõik sõiduki lisaseadmete pistikupessa ühendatud tarvikud;
– haakeseadmega varustatud sõidukite puhul ühendage vajadusel haakseadme pistikupesa lahti;
– **tutvuge sõiduki pagasiruumis asuvat rehvitäitmiskomplekti** puudutava teabega ja järgige kasutusjuhiseid;
– täitke rehvid soovitatud rõhuni ➔ **318**;
– hiljemalt **15** minuti pärast peatage rehvi pumpamine ja lugege näitu (manomeetril ***2***).

Märkus: pudeli tühjenemise ajal (selleks kulub ligikaudu 30 sekundit) näitab manomeeter *2* korraks rõhku kuni 6 baari, seejärel rõhk langeb.

– reguleerige rõhku: rõhu suurendamiseks jätkake komplekti kasutamist. Rõhu vähendamiseks vajutage nuppu ***1***.

Kui vajalikku rõhku (1,8 baari) 15 minuti jooksul ei saavutata, ei ole rehvi parandamine võimalik. Ärge jätkake sõitu. Pöörduge firma esindusse.

Enne komplekti kasutamist parkige sõiduk nii, et asuksite liiklustsoonist piisavalt kaugel, lülitage sisse ohutuled, aktiveerige seisupidur, laske kõik reisijad sõidukist välja ja hoidke nad liiklustsoonist eemal.

Maantee serval parkides peate hoiatama teisi liiklejaid oma sõiduki olemasolust ohukolmnurga abil või muude vahenditega, mida näevad ette asukohariigi seadused.

REHVID

Kui rehv on korralikult täitunud, eemaldage komplekt: keerake pudeli täiteadapter aeglaselt lahti, et vältida aine laialivoolamist, ja hoidke pudelit plastpakendis, et vältida aine lekkimist.

– Kleepige pudeli all olev juhtimissoovitusega silt juhile nähtavale kohale armatuurlaual.
– Kui rehv ei jää pärast esimest pumpamiskorda õhku pidama, tuleb augu täitumiseks kindlasti veidi edasi sõita. Ava sulgemiseks tuleb sõita lühike vahemaa.
– Pakkige komplekt kokku.
– Käivitage kohe ja sõitke kiirusega 20–60 km/h, et toode jaotuks rehvis ühtlaselt. Pärast 3 km sõitmist peatuge ja kontrollige rõhku.
– Kui rõhk on suurem kui 1,3 baari, kuid ettenähtud rõhust madalam, reguleerige seda (lugege juhiukse serval asuvat silti). Vastasel korral võtke ühendust esindusega: rehvi ei saa parandada.

6

Soovitus komplekti kasutamiseks

Komplekt ei tohi töötada rohkem kui 15 minutit järjest;

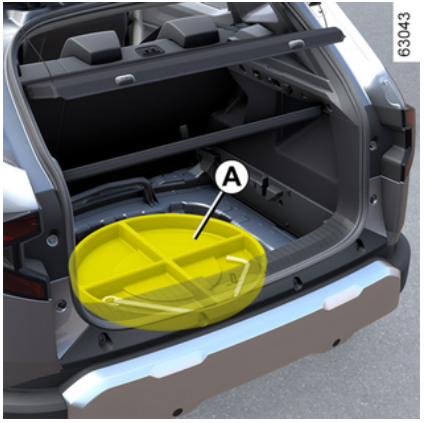
Sõidukijuhi jalgade ümbrusse ei tohi midagi panna, sest järsul pidurdamisel võivad need esemed pedaalide alla libiseda ja takistada pedaalide kasutamist.

Pudel tuleb pärast esmakordset kasutamist välja vahetada, isegi kui selles on veel vedelikku.

Ettevaatust! Puuduv või halvasti peale keeratud ventiilikork võib rikkuda rehvide õhukindlust ja põhjustada õhukadusid.
Veenduge, et kasutatavad rehviventiilide korgid vastavad tehases paigaldatutele ja on lõpuni kinni keeratud.

Pärast rehviparanduskomplekti kasutamist ei tohi sõita üle 200 km.
Veel alandage kiirust; ärge sõitke mingil juhul üle 80 km/h.
Silt, mille armatuurlauale nähtavale kohale kleebite, tuletab seda meelde.
Vastavalt asukohariigile või kohalikele seadustele tuleb paranduskomplekti abil parandatud rehv välja vahetada.

Tööriistad



REHVID

Sõidukist olenevalt tööriistakomplektidele ligipääsemiseks:

– avage pagasiruumi uks;
– olenevalt mudelist tõstke teisaldatav põrand ja/või pagasiruumi matt üles.

Märkus: olenevalt mudelist asuvad hoiualused ***A*** tagavararatta kõrval või peal.

Rattavõti *1*

Selle abil saab rattapoldid ja pukseerimissilmuse lukustada või lukust avada ***4***.

Tungraud *2*

Keerake tungaua kasutamiseks mutter ***5*** kuni vardani ***6*** lahti ja liigutage seda ülespoole (liigutus ***B***). Tagasipanekul keerake tungraud korralikult kokku (asetage rattavõti õigele kohale).

Tungraua kinnitamiseks keerake mutter ***5*** kinni.

Turvalisuse tagamiseks ei tohi tungrauda kasutada viisil, mille tootja on rangelt keelanud.
Tungraud on seotud konkreetse sõidukiga ja seda kasutatakse rataste vahetamiseks.
Mitte mingil juhul ei tohi seda kasutada:

– teise sõiduki puhul;
– remontimiseks;
– sõiduki alaosale ligipääsemiseks.

Vigastusoht!
See võib sõidukit kahjustada.

Hubcapi tööriist *3*

Sellega saab eemaldada ratta ilukilpe.

Puksiirsilm *4*➔ 330.

Ärge jätke tööriistu sõidukisse lahtiselt, sest need võivad pidurdamisel liikuma hakata. Pärast kasutamist kontrollige, kas kõik tööriistad on korralikult tööriistakomplekti kinnitatud, seejärel asetage need õigesti korpusesse, et vähendada vigastuste riski.

Kui tagavararatta juurde kuuluvad ka poldid, peate tagavararatta jaoks ainult neid polte kasutama.

Rehvi purunemine, tagavararatas

Rehvi purunemisel

Sõltuvalt sõidukist on istmete kohandamisel järgmised võimalused:

– rehvipumba komplekt ➔ **319**;
– tagavararatas või iseparanevad rehvid.

Rehvirõhu anduriga varustatud sõiduk

Tühja rehvi korral (rehvi purunemine, tühi rehv jms) süttib armatuurlaual ➔ **175** märgutuli .

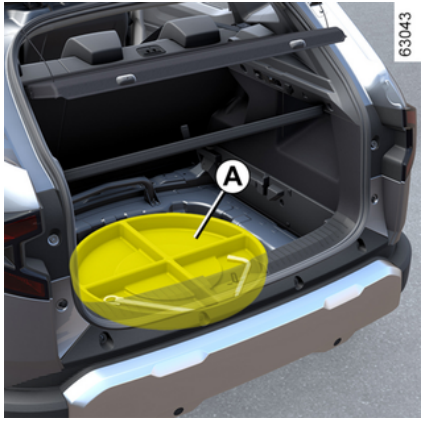
Kui tagavararatast on hoitud kasutamata palju aastaid, laske see autotöökojas üle vaadata, et see oleks töökorras ja seda võiks ohutult kasutada.

Sõidukitel, mille tagavararatas on neljast ülejäänud rattast erinev:

– Ärge kunagi paigaldage ühele sõidukile rohkem kui üht varuratast.
– Vahetage varuratas esimesel võimalusel originaalrattaga identse ratta vastu.
– Tagavararatta kasutamise ajal (mida võib teha vaid ajutiselt) ei tohi sõidukiirus ületada veljel asuvale sildile märgitud kiirust.
– Varuratta paigaldamine võib muuta Teie sõiduki tavapäraseid sõiduomadusi. Vältige järske kiirendusi ja aeglustusi ning vähendage kurvis kiirust.
– Kui on tarvis kasutada lumekette, paigaldage varuratas tagasillale ja kontrollige rehvide rõhku.

Maantee serval parkides peate hoiatama teisi liiklejaid oma sõiduki olemasolust ohukolmnurga abil või muude vahenditega, mida näevad ette asukohariigi seadused.

4x2 sisepõlemismootoriga sõidukid



Sõidukist olenevalt võtke välja tööriistakomplekt ***A*** ja seejärel tagavararatas ***1***.

Märkus: ärge asetage purunenud rehvi tagavararatta pessa (olenevalt mudelist). Asetage purunenud rehv kindlasti pagasiruumi.

Nelikveoga sisepõlemismootoriga sõidukid

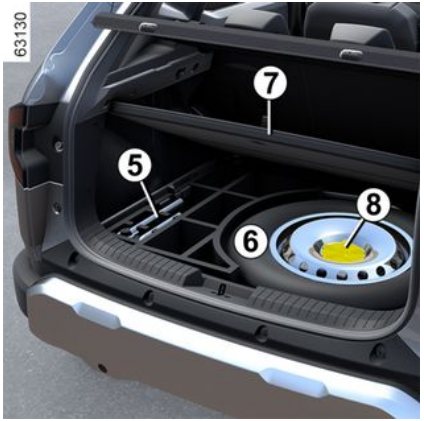
Varuratas *2*

Sellele juurdepääsuks:

– avage pagasiruumi uks;
– Sõltuvalt sõidukist tõstke liikuv põrand ja pakimatt ***3*** üles;
– kruvige keskmine kinnitus ***4*** vastupäeva lahti;
– tõstke varuratas ***2*** välja.

Märkus. Kui sõidukil puudub tagavararatas või rehviparanduskomplekt, ärge pange asju pagasiruumi põhjale. Sõltuvalt sõidukist asub tööriistakomplekt varurattast vasakul, teisaldatava põranda all.

Hybrid versioon



Tööriistakomplekt *5*

Tööriistakasti sisu sõltub mudelist.

Tööriistakast ***5*** asub mahutis pagasiruumi vaiba all.

Lisateave ➔ **322**.

Varuratas *6*

Sellele juurdepääsuks:

– avage pagasiruumi uks;
– olenevalt sõidukist tõstke üles teisaldatav põrand ja pakiruumi matt ***7***;
– kruvige keskmine kinnitus ***8*** vastupäeva lahti;
– tõstke varuratas ***6*** välja.

Maantee serval parkides peate hoiatama teisi liiklejaid oma sõiduki olemasolust ohukolmnurga abil või muude vahenditega, mida näevad ette asukohariigi seadused.

Ratta vahetamine

Lülitage sisse ohutuled.
Parkige sõiduk liiklusest eemale tasasele, haakuvale ja kindlale pinnale.
Pange seisupidur peale ja lülitage käik sisse (esimene või tagurpidikäik või asend **P** automaatkäigukastide puhul).
Laske kõik reisijad sõidukist välja ja hoidke nad liiklusest eemal.

Tungraua ja rattavõtmega varustatud sõidukid

Vajadusel võtke ära ilukilp.

Avage rattapoldid rattavõtmega ***1***.

Asetage võti nii, et sellele oleks võimalik peale vajutada.

Paigutage tungraud ***2*** horisontaalselt.

Tungraua ülemine osa tuleb **tingimata** seada plekitugevduse alla, mis asub rattale kõige lähemal ja on tähistatud noolega ***3***.

REHVID

Maantee serval parkides peate hoiatama teisi liiklejaid oma sõiduki olemasolust ohukolmnurga abil või muude vahenditega, mida näevad ette asukohariigi seadused.

Hakake tungrauda käsitsi üles tõstma, asetades tungraua ülemise osa tugiplaadi ***4*** väikesesse lohku sõiduki all, mis asub kahe sälgu ***5*** vahel ja noole ***3*** suunas.

Jätkake keeramist, et tald õigesse kohta asetuks (see peab asuma sõiduki all ja vertikaalselt ühel joonel tungraua ülemise osaga).

Vändake mõned ringid, kuni ratas tõuseb maast lahti.

Eemaldage mutrid ja võtke ratas ära.

Asetage tagavararatas rummule ja keerake seda, et kinnitusaugud rummul ja rattal läheksid kokku.

Kui olete veendunud, et ratas on korralikult rummu küljes, keerake poldid kinni.

Eemaldage tungraud.

Kui ratas on maas, keerake mutrid tugevasti kinni ning laske pingutust ja varuratta rõhku kontrollida niipea kui võimalik.

Rehvi purunemisel vahetage ratas esimesel võimalusel välja.
Rehv, mis on juba katki olnud, tuleb alati lasta spetsialistil üle kontrollida (ja võimalusel ära parandada.

Rehvirõhu anduriga varustatud sõiduk
Tühja rehvi korral (rehvi purunemine, tühi rehv jms) süttib armatuurlaual ➔ **175** märgutuli

.

Ärge jätke tööriistu sõidukisse lahtiselt, sest need võivad pidurdamisel liikuma hakata.
Pärast kasutamist kontrollige, kas kõik tööriistad on korralikult tööriistakomplekti kinnitatud, seejärel asetage need õigesti korpusesse, et vähendada vigastuste riski.

Kui tagavararatta juurde kuuluvad ka poldid, peate tagavararatta jaoks ainult neid polte kasutama.

Turvalisuse tagamiseks ei tohi tungrauda kasutada viisil, mille tootja on rangelt keelanud.
Tungraud on seotud konkreetse sõidukiga ja seda kasutatakse rataste vahetamiseks.
Mitte mingil juhul ei tohi seda kasutada:

– teise sõiduki puhul;
– remontimiseks;
– sõiduki alaosale ligipääsemiseks.

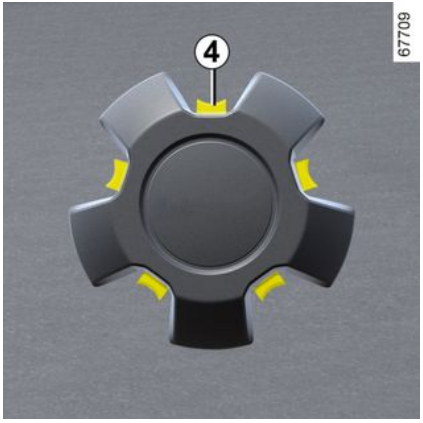
Vigastusoht!
See võib sõidukit kahjustada.

Ilukilbid, ilukilp – ratas

Keskmine ilukilp *1*, milles on näha rattapoldid

Eemaldage see ilukilbi võtme ***2*** abil, asetades tööriista ühe rattapoldi ➔ 322 lähedusse.

Tagasi asetamiseks seadke konksud ***4*** kohakuti poltidega ***3***.



Vajutage ilukilbi kinnituskonksud sisse.

REHVID

Ärge jätke tööriistu sõidukisse lahtiselt, sest need võivad pidurdamisel liikuma hakata.
Pärast kasutamist kontrollige, kas kõik tööriistad on korralikult tööriistakomplekti kinnitatud, seejärel asetage need õigesti korpusesse, et vähendada vigastuste riski.

Kui tagavararatta juurde kuuluvad ka poldid, peate tagavararatta jaoks ainult neid polte kasutama.

Pukseerimine: puksiirauto

Enne pukseerimist viige käigukang neutraalasendisse (automaatkäigukastiga sõidukitel asend **N**), vabastage roolisammas lukust ja seejärel vabastage piduripedaal.

Kui automaatkäigukastiga sõidukite puhul ei ole käigukangi võimalik viia asendisse **N**, pöörduge heakskiidetud esindusse.

Roolisamba lahtilukustamine

Sisestage võti süütelukku, keerake asendisse "Sees" või olenevalt mudelist, kui kaart asub tuvastusalas, vajutage umbes **kahe sekundi** jooksul mootori käivitamise nupule ➔ **146** ➔ **148**.

Viige käigukang neutraalasendisse (asend **N** automaatkäigukastiga sõidukite puhul).

Roolisammas vabastub ja lisafunktsioonid aktiveeritakse: saate kasutada sõiduki tulesid (suunatuled, pidurituled jne). Pimedal ajal peab sõiduk olema valgustatud.

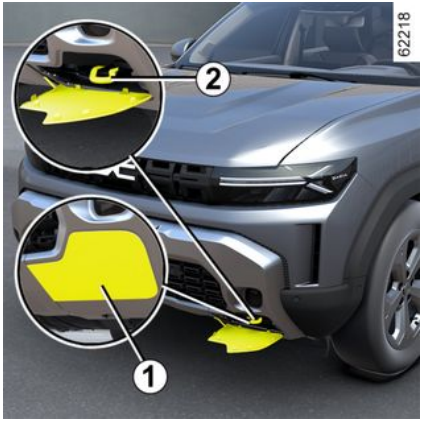
Sõltuvalt mudelist, kui pukseerimine on lõpetatud, vajutage kaks korda mootori käivitamise nupule (aku tühjenemise oht).

Kindlasti tuleb järgida kehtivaid pukseerimiseeskirju.

Kui teie sõiduk pukseerib teist sõidukit, ärge ületage oma sõiduki lubatud maksimaalset massi ➔ **366**.

– Kasutage jäika pukseerimislatti. Kui kasutate köit või kaablit (kui seadusandlus seda lubab), siis peab pukseeritav sõiduk olema pidurdamisvõimeline.
– Pukseerida ei tohi sõidukit, mille sõidusobivus on vähenenud.
– Vältige kiirendamisel ja pidurdamisel jõnksatusi, sest need võivad sõidukit kahjustada.
– Igal juhul on soovitatav mitte ületada kiirust **25 km/h**.
– Ärge lükake sõidukit, kui roolisammas on lukus.

Eesmised ja tagumised haakepunktid



Kasutage ainult

– **ees: haakepunkt *2* või olenevalt mudelist pukseerimisrõngas *3* ➔ 322 ja pukseerimisühendus**;
– **taga: pukseerimispunkt *4*.**

Pukseerimiskohta võib kasutada ainult vedamiseks; mitte mingil juhul ei tohi neid kasutada sõiduki otseseks või kaudseks ülestõstmiseks.

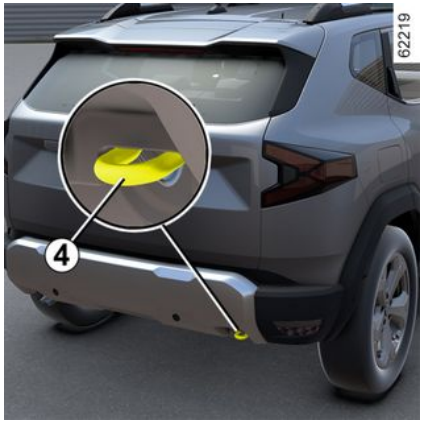
Eesmine pukseerimispunkt *2*

Haakepunktile ***2*** ligipääsemiseks klõpsake esikaas ***1*** lahti, asetades lameda tööriista kaane alla;

Pingutage haakekonksu *3* täielikult: esmalt käsitsi, kuni tunnete takistust, seejärel rattavõtmega lõpuni.

Kasutage ainult pukseerimisrõngast ***3*** ja rattavõtit ➔ **322**.

Veenduge, et pukseerimisrõngas oleks õigesti poldiga kinnitatud. **Pukseeritav objekt võib kaduma minna**.

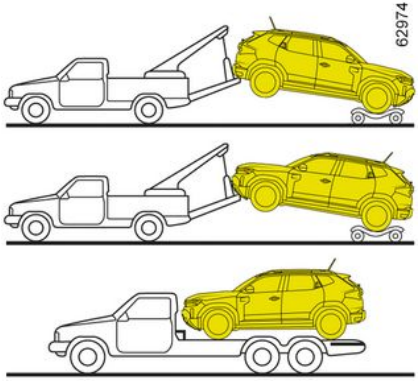


Tagumine pukseerimispunkt *4*

Kui mootor on seisatud, siis roolivõimendi ja pidurdusabi seadmed enam ei toimi.

Ärge jätke tööriistu sõidukisse lahtiselt, sest need võivad pidurdamisel liikuma hakata.

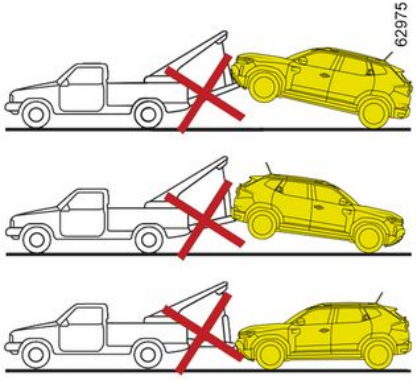
Nelikveoga (4WD) sõiduki pukseerimine



Mitte kunagi ja mitte ühelgi viisil ei tohi pukseerida nelikveoga sõidukit, kui üks neljast rattast puudutab maad (välja arvatud maastikul juhtunud õnnetuse puhul).
Mehaaniliste kahjustuste oht.

RIKETE KÕRVALDAMINE

Ärge eemaldage pukseerimise ajal võtit süütelukust ega jätke kaarti sõidukisse (olenevalt sõidukist).
Roolisamba lukustumise oht!



Maastikul juhtunud rikke kõrvaldamine

Kui Teie sõiduk on jäänud kinni liiva, lume või pori sisse, kinnitage painduv ühenduslüli (rihm või muu spetsiaalne seadis) eesmise või tagumise haakepunkti külge

Lugege varustuse paigaldamise ja kasutustingimuste kohta tootja paigaldusjuhisest.
Kinnijäämise korral tohib 4x4 (4WD) sõidukit pukseerida ainult lühikest aega. **Mehaaniliste kahjustuste oht**.

Maastikul juhtunud õnnetuste korral on keelatud kasutada kinnijäänud sõiduki pukseerimiseks jäika ühenduslatti. **Mehaaniliste kahjustuste oht**.

Automaatkäigukastiga sõiduki pukseerimine

Transportige sõidukit alusel või tõstetud esiratastega.

Erandjuhtudel ja välja arvatud Hybrid sõidukite puhul, võite sõidukit pukseerida, neli ratast maas ja ainult sõidusuunas, käigukang neutraalasendis **N** ning maksimaalselt 80 km kaugusele ja maksimaalse kiirusega 25 km/h.

Märkus: kui käigukangi ei ole võimalik liigutada asendisse **N**, pöörduge heakskiidetud esindusse.

Tööriistade ärapanekul jälgige, et need paikneksid pagasiruumis samuti kui algselt.
Ärge jätke tööriistu sõidukisse lahtiselt, sest need võivad pidurdamisel liikuma hakata.

Aku: rikke kõrvaldamine

Sädeme tekkimise ohu vältimiseks

– Veenduge, et elektrit tarbivad seadmed (laelambid jne) oleksid välja lülitatud, enne kui eemaldate aku vooluvõrgust või ühendate vooluvõrku;
– laadimise ajal lülitage laadija enne aku ühendamist või eemaldamist välja;
– ärge asetage metallist esemeid akule, sest see tekitab klemmide vahel lühise;
– pärast mootori seiskamist oodake vähemalt üks minut, enne kui aku eemaldate;
– pärast aku asetamist oma kohale tuleb aku klemmid korralikult taasühendada.

Enne mis tahes toimingut mootoriruumis lülitage välja süüde ➔ **146** või ➔ **148**.

Akulaadija ühendamine

Akulaadija peab ühilduma akuga, mille nominaalpinge on 12 volti.

Ärge ühendage akut lahti, kui mootor töötab. **Pidage kinni müüja kaasaantud akulaaduri kasutusjuhendist.**

Mõnel aku laadimisel võivad olla eritingimused. Pöörduge esindusse.
Vältige sädemete teket, mis võivad tekitada kohese plahvatuse. Laadige akut hästiõhutatud ruumis.
Raskete vigastuste oht.

Akut tuleb käsitseda ettevaatlikult, sest see sisaldab väävelhapet, mis ei tohiks sattuda silma ega nahale. Kui see siiski juhtub, loputage rohke külma veega. Vajadusel otsige arstiabi.
Hoidke aku komponente eemal leegist, hõõguvatest esemetest ja sädemetest (**plahvatusoht**).
Mootori lähedal töötades arvestage, et mootor võib olla kuum. Lisaks võib mootori ventilaator iga hetk tööle hakata. Sellest annab märku mootoriruumis asuv märgutuli .
Vigastusoht!

Käivitamine teise sõiduki aku abil

Kui peate käivitamiseks kasutama mõne teise sõiduki akut, muretsege endale firma esindusest sobivad elektrikaablid (suure ristlõikega); nende olemasolul veenduge nende korrasolekus.

Mõlemal akul peab olema täpselt sama nimipinge: 12 volti. Selle aku mahutavus (ampertunnid, Ah), kust voolu võetakse, peab olema vähemalt samaväärne tühjenenud aku omaga.

Veenduge, et sõidukid ei puutu omavahel kokku (kui pluss-poolused satuvad kokku, võib tekkida lühise oht). Veenduge ka selles, et tühjaksläinud aku on korralikult sisse lülitatud. Lülitage välja oma sõiduki mootorisüüde.

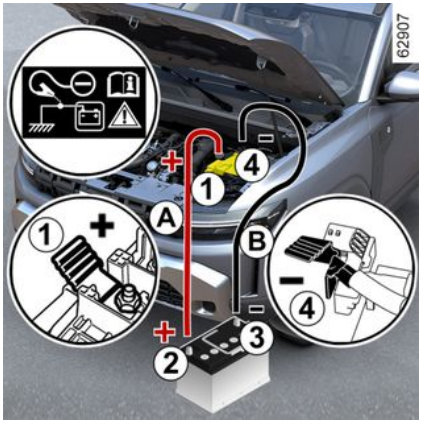
Käivitage voolu andva auto mootor ja kasutage keskmist pöörete arvu.

Märkus: kuna Hybrid versioonil ei saa akule otse ligi, peate kasutama kaudseid terminale, mis asuvad mootoriruumis.

Ärge kasutage Hybrid sõidukit, et taaskäivitada "12 voldist" akut teisel sõidukil.
Teisejärgulises Hybrid sõidukile paigaldatud "12V" akus ei ole elektrienergia selleks piisavalt võimas.
See võib sõidukit kahjustada.

Akut tuleb käsitseda ettevaatlikult, sest see sisaldab väävelhapet, mis ei tohiks sattuda silma ega nahale. Kui see siiski juhtub, loputage rohke külma veega. Vajadusel otsige arstiabi.
Hoidke aku komponente eemal leegist, hõõguvatest esemetest ja sädemetest (**plahvatusoht**).
Mootori lähedal töötades arvestage, et mootor võib olla kuum. Lisaks võib mootori ventilaator iga hetk tööle hakata. Sellest annab märku mootoriruumis asuv märgutuli .
Vigastusoht!

12 V aku mootoriruumis



(sisepõlemismootoriga mudel)

Kinnitage positiivse laenguga juhe (+) ***A*** tühjenenud aku (+) ***1*** klemmi külge, seejärel voolu andva aku (+) ***2*** klemmi külge.

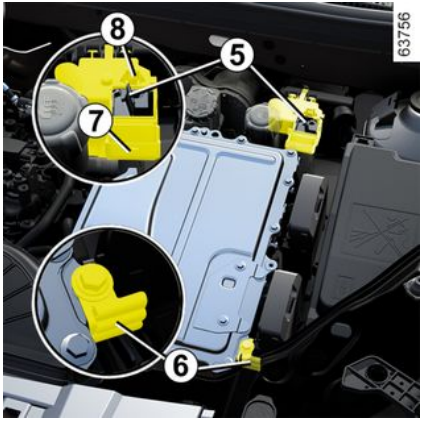
Kinnitage negatiivse laenguga juhe (-) ***B*** voolu andva aku (-) ***3*** klemmi külge ja seejärel tühjenenud aku (-) ***4*** klemmi külge.

Käivitage mootor nagu harilikult. Niipea kui see käivitub, eemaldage juhtmed ***A*** ja ***B*** Niipea kui see käivitub, eemaldage juhtmed (***4 - 3 - 2 - 1***).

Veenduge, et kaablid ***A*** ja ***B*** ei puutuks kokku ning et plusskaabel ***A*** ei puutuks kokku ühegi voolu andva sõiduki metallosaga.
Raskete vigastuste ja/või sõiduki kahjustamise oht!

Olenevalt sõidukist tuleb aku rikke korral (aku on lahutatud, tühjenenud jne) roolivõimendi lähtestada ➔ **122**.

12-voldine abiaku sõiduki tagaosas



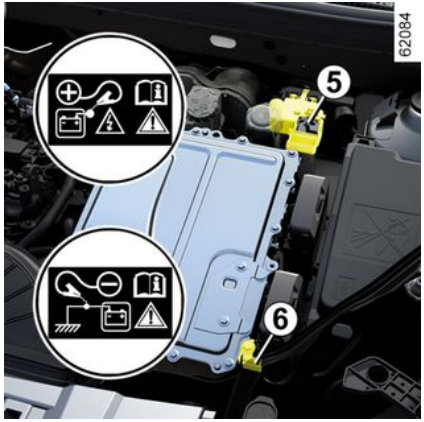
RIKETE KÕRVALDAMINE

(Hybrid versioon)

Aku ei ole otse ligipääsetav.

Kasutage mootoriruumis **klemmi *5* (+) ja klemme *6* (-)**.

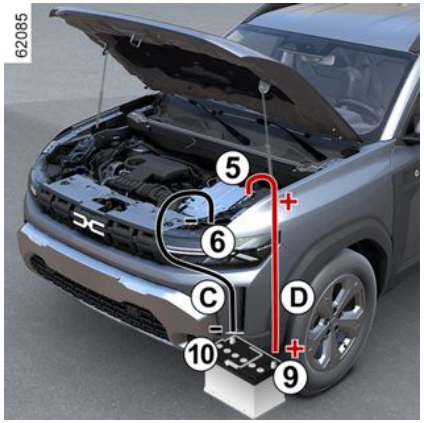
Märkus: avage klemmi ***5*** kate ***7*** (+), vajutades nuppu ***8***.



Mootoriruumis olevat positiivse laenguga kaablit on keelatud lahti ühendada.

Mootori tahtmatu käivitumise oht.

Lenduvatest sädemetest tingitud põletuste oht.



Ühendage plussjuhe ***D*** **klemmiga *5* (+), seejärel klemmiga *9* (+)** voolu andval akul.

Kinnitage miinusjuhe ***C*** **klemmile *10* (-) voolu andval akul ja seejärel klemmile *6* (-).**

Vajutage korraga piduripedaalile ja Start-nupule . Kui mootor on käivitunud, lahutage juhtmed ***C*** ja ***D*** vastupidises järjekorras (***6 - 10 - 9- 5***).

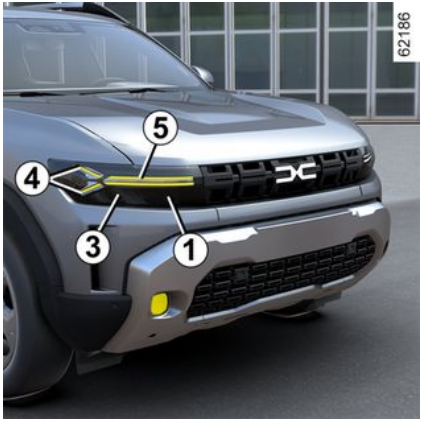
Pärast iga kaane ***7*** toimingut kontrollige klemmiploki katet selle vahekaardil ***8***.

Veenduge, et juhtmed ***C*** ja ***D*** ei puutuks kokku ning et plussjuhe ***D*** ei puutuks kokku ühegi voolu andva sõiduki metallosaga.

Vigastuste ja/või sõiduki kahjustamise oht!

Välisvalgustus: pirnide vahetamine

Esituled: lampide vahetamine



Kaugtuled *1*

(olenevalt mudelist)

Eemaldage kaas ***A***.

Lahutage konnektor ***2***, eemaldage koost korpusest ja eemaldage pirn.

Lambi tüüp:H7.

Enne lambi vahetamist jälgige hoolikalt selle algasendit korpuses. Pärast vahetamist kontrollige, kas asendus-lamp on korpuses täpselt samas asendis. Klõpsake kate kinni.

Lähituli *3* (LED)

(olenevalt mudelist)

Pöörduge esindusse.

Päevatuli/-külgtuli *4* (LED)

(olenevalt mudelist)

Pöörduge esindusse.

Suunatuli *5* (LED)

(olenevalt mudelist)

Pöörduge esindusse.

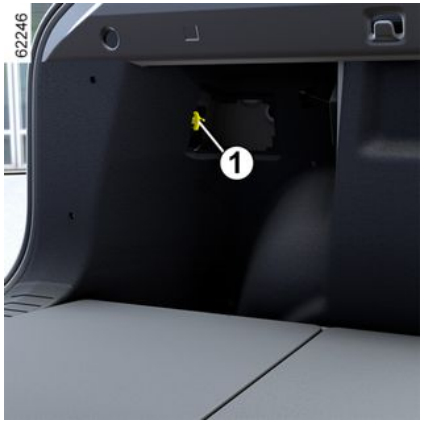
Mootori lähedal töötades arvestage, et mootor võib olla kuum. Lisaks võib mootori ventilaator iga hetk tööle hakata. Sellest annab märku mootoriruumis asuv märgutuli .
Vigastusoht!

ESITULED, TULED: LAMPIDE VAHETAMINE

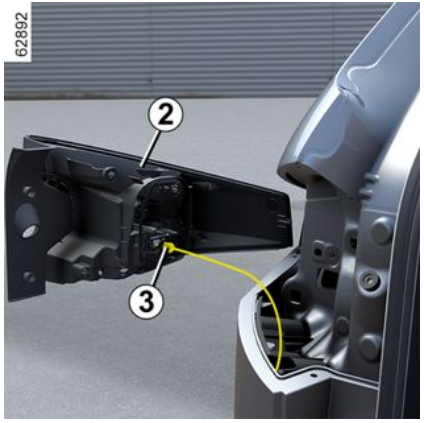
Tagatuled: lampide vahetamine

Suunatuled / stopptuled ja külgtuled

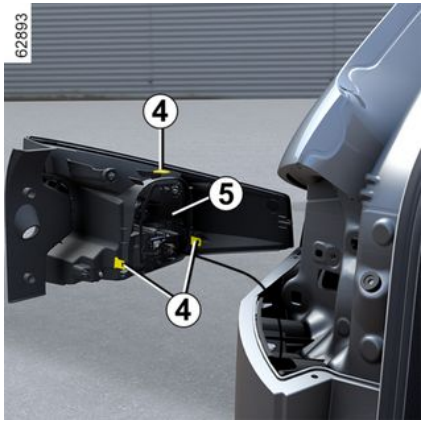
Avage pagasiruumi uks ja eemaldage kaas ***A***.



Keerake mutter ***1*** lahti ja võtke tuledeplokk ***2*** väljastpoolt välja.



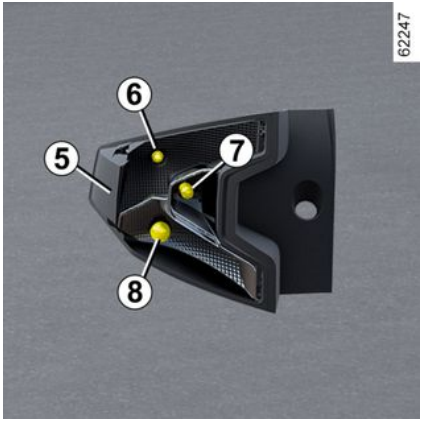
Vabastage pistikühendus ***3*** ja tehke klõpsud ***4*** lahti, et eemaldada lambihoidik ***5***.



Vastavalt kehtivatele seadustele või ettevaatusabinõuna hankige endale firma esindusest varukomplekt lampide ja sulavkaitsmetega.

Lambid on surve all ja võivad vahetamise ajal lõhkeda.
Vigastusoht!

ESITULED, TULED: LAMPIDE VAHETAMINE



6. **Külgtuli**

Pirni tüüp: W5W.

7. **Suunatulede märgutuli**

Pirni tüüp: WY16W.

8. **Külgtuli ja stopptuli**

Pirni tüüp: P21/5W.

> Ärge puudutage väljalasketoru.
> **Põletuste oht!**

Tagasipanemine

Tagasipanekuks toimige vastupidises järjekorras, jälgides, et juhtmed ei saaks kahjustada, keerake kinni kõigepealt mutter ***1***.

Tagurdustuli *9*

(olenevalt mudelist)

Kui olete tagumise kaitseraua all asuvale pirnihoidikule ligi pääsenud, keerake seda sõiduki välisosa poole ja eemaldage pirn.

Pirni tüüp: P21W.

Tagasipanemine

Tagasipanekuks toimige vastupidises järjekorras; jälgige, et te ei vigasta juhtmeid. Pärast lambi kohaleasetamist veenduge, et see on kindlalt paigas.

Lampide piiratud ligipääsetavuse tõttu **soovitame lasta neid vahetada firma esinduses**.

Lisapidurituli LED *10*

Pöörduge esindusse.

ESITULED, TULED: LAMPIDE VAHETAMINE

Numbrimärgi valgusti *11* (LED)

(olenevalt mudelist)

Pöörduge esindusse.

Lambid on surve all ja võivad vahetamise ajal lõhkeda.
Vigastusoht!

Udutuled: pirnide vahetamine

Eesmised udutuled

Esimeste vasakpoolsete udutulede *1* vahetamine

(olenevalt mudelist)

– Lambihoidikule juurdepääsemiseks klõpsake luuk ***2*** lahti;
– keerake lambihoidikut veerand pööret;
– võtke lamp välja.

või

– Keerake kruvi kruvikeeraja abil lahti;
– lambihoidikule juurdepääsemiseks klõpsake luuk ***2*** lahti;
– keerake lambihoidikut veerand pööret;
– võtke lamp välja.

Esimeste parempoolsete udutulede *3* vahetamine

Pirnide piiratud ligipääsetavuse tõttu **soovitame lasta neid vahetada firma esinduses.**

(olenevalt mudelist)

– Keerake rool täiesti vasakule;
– keerake rattakoobaste kinnitused lahti;
– keerake lambihoidikut veerand pööret;
– võtke lamp välja.

või

– Keerake kruvi kruvikeeraja abil lahti;
– lambihoidikule juurdepääsemiseks klõpsake luuk ***4*** lahti;

– keerake lambihoidikut veerand pööret;
– võtke lamp välja.

Pirni tüüp:H16.

Lambid on surve all ja võivad vahetamise ajal lõhkeda.
Vigastusohti!

Tagasipanemine

Tagasipanekuks toimige vastupidises järjekorras; jälgige, et te ei vigasta juhtmeid.

Pärast lambi kohaleasetamist veenduge, et see on kindlalt paigas.

Lampide vahetamiseks soovitame pöörduda firma esindusse.

Vastavalt kohalikule seadusandlusele või ettevaatusabinõuna hankige endale firma esindusest tagavarakarp lampide ja sulavkaitsmetega.

Mootori lähedal töötades arvestage, et mootor võib olla kuum. Lisaks võib mootori ventilaator iga hetk tööle hakata. Sellest annab märku mootoriruumis asuv märgutuli .
Vigastusohti!

Tagumine udutuli *5*

(olenevalt mudelist)

Kui olete tagumise kaitseraua all asuvale lambihoidikule ligi pääsenud, keerake seda sõiduki keskosa poole ja eemaldage lamp.

Pirni tüüp: P21W.

Ärge puudutage väljalasketoru.
Põletusoht.

Tagasipanemine

Tagasipanekuks toimige vastupidises järjekorras; jälgige, et te ei vigasta juhtmeid.

Pärast lambi kohaleasetamist veenduge, et see on kindlalt paigas.

Lampide piiratud ligipääsetavuse tõttu **soovitame lasta neid vahetada firma esinduses**.

Lambid on surve all ja võivad vahetamise ajal lõhkeda.
Vigastusohti!

ESITULED, TULED: LAMPIDE VAHETAMINE

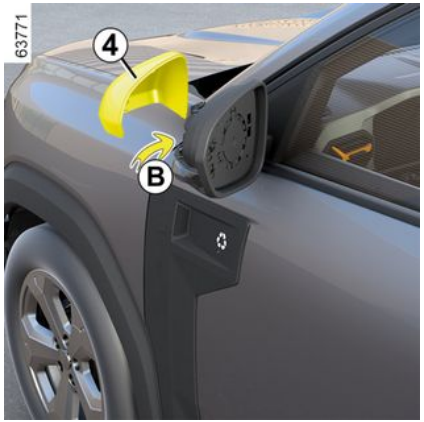
Elektrisüsteemiga tegelemine (või selle muutmine) on firma spetsialistide ülesanne, kuna elektriseadme vale paigaldamine võib elektrisüsteemi (juhtmeid, seadmeid ja eriti muundurit) kahjustada. Lisaks on esinduses olemas kõik vajalikud osad nende seadmete paigaldamiseks.

Suunatuled: lampide vahetamine

Kui on vaja eemaldada uksepeegli kest, **soovitame teil lasta lambid vahetada firma esinduses.**

Lambile juurdepääsemiseks:

– klõpsake uksepeegli kest ***2*** ettevaatlikult aluse ***3*** küljest lahti (liigutus ***A***);

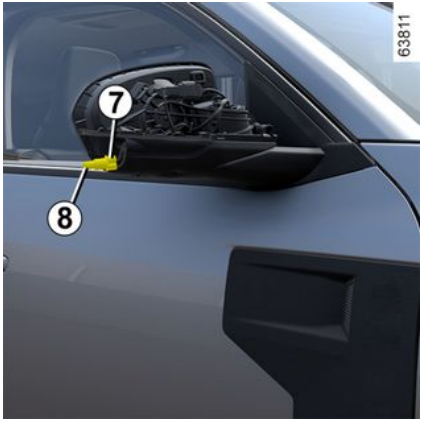


– klõpsake kest ***4*** lahti, kasutades lamedat kruvikeerajat või sarnast tööriista (liigutus ***B***);

– keerake kruvikeerajaga kruvid ***5*** lahti;

6

– pirnile ligipääsemiseks klõpsake suunatule ***1*** kate ***6*** lahti;



– keerake lambihoidikut ***7*** ja tõmmake pirn ***8*** välja.

Lambi tüüp:WY5W.

Tagasipanekuks toimige vastupidises järjekorras.

Veenduge, et:

– Et pirnihoidja ***7*** oleks enne korpusesse sisestamist õigesti joondatud;
– klõpsake uksepeegli kest ***2*** korralikult aluse ***3*** külge.

Lahtivõtmisel ja tagasipanekul veenduge, et te ei kahjustaks juhtmeid ega ümbritsevaid osi.

Lambid on surve all ja võivad vahetamise ajal lõhkeda.
Vigastusoht!

Sisevalgustus: lampide vahetamine

Eesmine laetuli *1*

– Lahutage lambikate ***2*** lamepeakruvikeeraja sarnase tööriistaga alalt ***A***;

ESITULED, TULED: LAMPIDE VAHETAMINE

– klõpsake lambihoidik ***3*** sakke ***4*** kasutades lahti ja vabastage see;
– võtke lambipirn välja.

Pirni tüüp *5*: W5W.

Tagasipanemine

– Klõpsake lambi klaas ***2*** pirnihoidiku külge ***3***;

– vajutage laetuli ***1*** sisse, kuni kuulete klõpsu;
– veenduge, et salongivalgustid oleks õiges asendis ja oma kohale lukustunud.

Lambid on surve all ja võivad vahetamise ajal lõhkeda.
Vigastusoht!

Eesmised lugemisvalgustid *6*

(olenevalt mudelist)

– Lahutage lambikate ***7*** lamepeakruvikeeraja sarnase tööriistaga alalt ***B***;

6

ESITULED, TULED: LAMPIDE VAHETAMINE

– klõpsake lambihoidik ***8*** sakke ***9*** kasutades lahti ja vabastage see;
– võtke lambipirn välja.

Pirni tüüp *10*: W5W.

Tagasipanemine

– Klõpsake lambi klaas ***7*** pirnihoidiku külge ***8***;

– kinnitage lugemistuli ***6*** klõpsuga kohale;
– veenduge, et kohtvalgustuse plokk oleks õiges asendis ja oma kohale lukustunud.

Tagumine lugemistuli *11*

(olenevalt mudelist)

– Lahutage lambikate ***12*** lamepeakruvikeeraja sarnase tööriistaga alalt ***C***;

– klõpsake lambihoidik ***13*** sakke ***14*** kasutades lahti ja vabastage see;
– võtke lambipirn välja.

Pirni tüüp *15*: W5W.

Tagasipanemine

– Klõpsake lambi klaas ***12*** pirnihoidiku külge ***13***;

– klõpsake sisse lugemistuli ***11***, kuni kuulete klõpsu;
– veenduge, et kohtvalgustuse plokk oleks õiges asendis ja oma kohale lukustunud.

> Lambid on surve all ja võivad vahetamise ajal lõhkeda.
> **Vigastusoht!**

Kindalaeka valgusti *16*

(olenevalt mudelist)

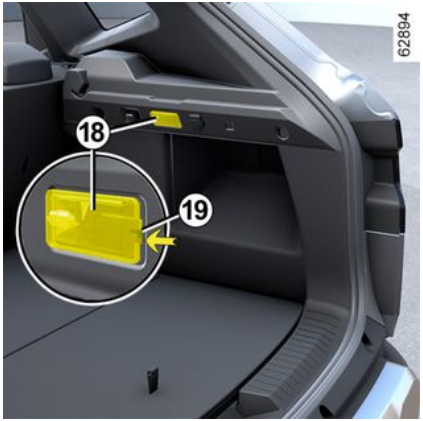
Klõpsake lapikkruvikeerajaga lahti valgusti ***16*** (lapikkruvikeeraja või muu sarnase tööriistaga), vajutades labale ***17***, et kallutada valgustit kindalaeka sisemuse poole.

Ühendage valgusti elektrisüsteemist lahti.

Pirni tüüp: W5W.

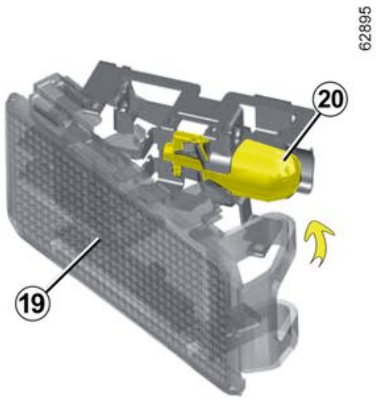
ESITULED, TULED: LAMPIDE VAHETAMINE

Pakiruumi valgusti *18*



Lahutage valgusti ***18*** lamepeakruvikeeraja või sarnase tööriistaga, vajutades naga ***19***, et viia valgusti pagasiruumi sisemuse poole.

Ühendage valgusti elektrisüsteemist lahti.



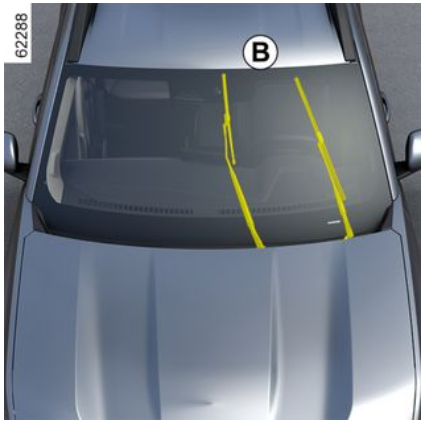
Eemaldage klaas ***19***, et pääseda pirni ***20*** juurde.

Pirni tüüp *20*: W5W.

Lambid on surve all ja võivad vahetamise ajal lõhkeda.
Vigastusoht!

KLAASIPUHASTI HARJAD: VAHETAMINE

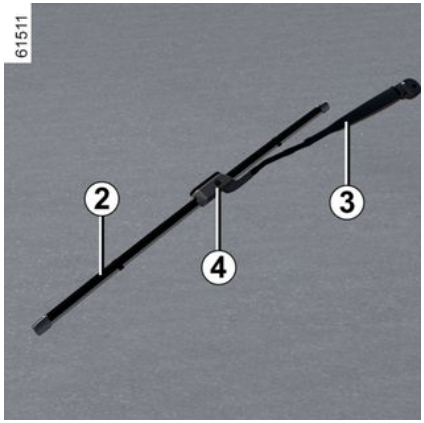
Klaasipuhastite harjad *2*



Klaasipuhastite väljavahetamiseks pange need esmalt hooldusasendisse ***B***.

Kui süüde on sees ja mootor ei tööta:

– viige kang ***1*** kaks korda järjest asendisse ***A*** (ühekordne pühkimine): klaasipuhasti harjad jäävad seisma töötamise asendisse ***B***, kapotist eemal;
– vajutage tugevalt nupule ***4***, seejärel tõmmake tera eemaldamiseks ülespoole.



Tagasipanemine

Harja ***2*** tagasipanemiseks sisestage see varres ***3*** olevasse ümbrisesse, kuni kuulete klõpsu. Veenduge, et hari on korralikult kinnitunud.

Harjade alumisse asendisse tagasi viimiseks veenduge, et harjad oleks tuuleklaasil tagasi, seejärel viige kang ***1*** asendisse ***A*** (ühekordne pühkimine): kui süüde sisse lülitatakse, liiguvad klaasipuhasti harjad kapoti peale.

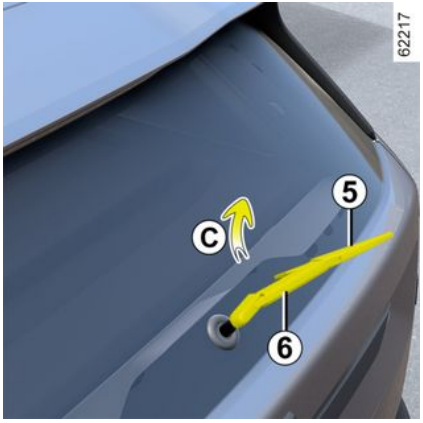
KLAASIPUHASTI HARJAD: VAHETAMINE

Kontrollige klaasipuhasti harjade seisukorda. Nende eluiga sõltub teist endast:

– puhastage harju ja tuuleklaasi regulaarselt vee ja seebiga;
– ärge kasutage neid, kui tuuleklaas on kuiv;
– kui klaasipuhastit pole kaua aega kasutatud, tõmmake need tuuleklaasilt lahti.

6

Tagaklaasipuhasti harja vahetamine *5*



Kang on väljalülitatud asendis (inaktiveeritud):

– tõstke klaasipuhasti vars ***6*** üles;
– keerake tagaklaasi puhasti harja ***5*** (liigutus ***C***), kuni see lukustub lahti;
– vabastage tagaklaasi puhasti hari ***5*** seda tõmmates.

Tagasipanemine

Kummiharjakese paigaldamiseks toimige vastupidises järjekorras. Veenduge, et hari on korralikult kinnitunud.

Kontrollige klaasipuhasti harjade seisukorda. Nende eluiga sõltub teist endast:

– puhastage harju ja tuuleklaasi regulaarselt vee ja seebiga;
– ärge kasutage neid, kui tuuleklaas on kuiv;
– kui klaasipuhastit pole kaua aega kasutatud, tõmmake need tuuleklaasilt lahti.

– Väga külma ilmaga veenduge, et klaasipuhastajate harjad ei ole kinni külmunud (mootor võib üle kuumeneda).
– Kontrollige klaasipuhasti harjade seisukorda.

Kui nende kasutegur väheneb, tuleb nad välja vahetada: umbes üks kord aastas.
Harja vahetamisel jälgige, et tühi hoidik ei langeks tagasi klaasile - see võib klaasi kriimustada.

Enne tagumise klaasipuhasti harja vahetamist veenduge, et kang oleks väljalülitatud asendis.
Vigastusoht!

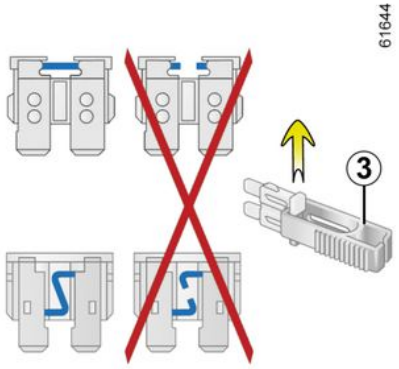
SULAVKAITSMED

Kaitsmekarp

Kui mingi elektriseade ei tööta, kontrollige kaitsmete seisukorda.

Klõpsake lahti luuk ***A***, kasutades soont ***1*** või, olenevalt mudelist, klõpsake lahti luuk ***B***, kasutades soont ***2***.

Näpitsad *3*



Lahutage kaitse, kasutades näpitsaid ***3***, mis asuvad luugi ***A*** või ***B*** tagaküljel.

Näpitsast eemaldamiseks libistage seda külitsi.

Kaitsmete vabu kohti on soovitatav mitte kasutada.

Vastavalt kehtivatele seadustele või ettevaatusabinõuna hankige endale volitatud esindusest varukomplekt pirnide ja sulavkaitsmetega.

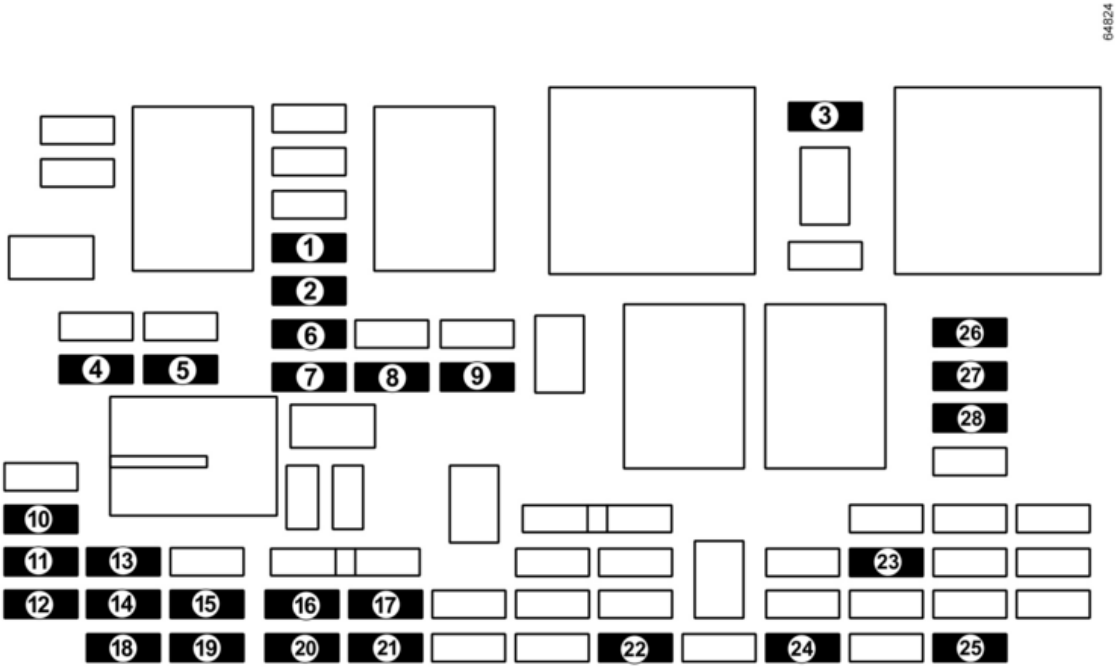
Kontrollige vastavat sulavkait- set ja **vahetage** see vajadusel **välja kindlasti sama voolutugevusega kaitsme vastu**.
Liiga suure voolutugevusega sulavkaitse võib tekitada mõne seadme ebatavalise elektritarbimise puhul elektrisüsteemi liigse ülekuumenemise (tulekahju oht).

6

SULAVKAITSMED

Kaitsmete vastavus

(kaitsmete olemasolu sõltub sõiduki varustustasemest)



SULAVKAITSMED

1. Soojendusega tahavaatepeeglid

2. Soojendusega juhi ja kaassõitja iste

3. Haagise veojõud

4. Tagumine aknapuhasti ja tagumised udutuled

5. Ohutuled ilma MCB funktsioonita

6. Pidurituled ilma MCB funktsioonita

7. Raadio

8. Tagaklaasi soojendus

9. Nelikveo nupp, käsijuhitav kliimaseade, raadio, ECU Gateway, salongi tahavaatepeegel, turvavöö, soojendusega tuuleklaas

10. USB

11. Pakiruumi tarvikute pesa, pukseerimisseade

12. Soojendusega istmed, olenevalt mudelist

13. Ohutuled koos MCB funktsiooniga

14. Pidurituled koos MCB funktsiooniga

15. Kõrvalistuja impulssrežiimiga elektriaknad

16. USB

17. Tahavaatepeegli juhtimine

18. Tagumise parempoolse istme impulssrežiimiga elektriaknad

19. Impulssrežiimiga elektriaknad

20. Tagumise vasakpoolse istme impulssrežiimiga elektriaknad

21. Väline ja sisemine tervitusheli

22. Laetuli

23. Abistatav parkimisnupp

24. Tarvikute eelvarustus

25. Tarvikute eelvarustus

26. 12 V pistikupesa, sigaretisüütaja

27. Soojendusega rool

28. Klaasipesuri vedelikupumba lüliti

RAADIO PAIGALDAMINE

Kui Teie sõidukil puudub raadio, kuid on olemas kohad, kuhu paigaldada järgmisi seadmeid:

– raadiot ***1***;

– eesmised kõlarid ***2*** ja ***3***;

– tagumised kõlarid ***4***.

Seadmete paigaldamiseks pöörduge firma esindusse.

Raadio asukoht *1*

Eemaldage tõkestaja. Ühendused (antenn, + ja - toide, kõlarite juhtmed) asuvad selle taga.

ⓘ – Kõige selle juures on oluline järgida täpselt vastava varustuse kasutusjuhendit.
– – Lisade ja juhtmete (saadaval esinduse kauplustes) andmed sõltuvad Teie sõiduki varustusastmest ja autoraadio tüübist. Tootekoodide asjus pöörduge firma esindusse.
– Mis tahes parandustöid sõiduki elektriahela või raadiokontuuri kallal võib teha ainult esinduse töötaja, sest ebaõige ühendamine võib kaasa tuua elektriseadmete ja/või nendega ühendatud komponentide kahjustuse.

Elektriline ja elektrooniline lisavarustus
Enne sellist tüüpi lisatarviku paigaldamist (eriti sideseadmete sageduste, võimsuse ja antenni asendi puhul) veenduge, et see sobib sõidukiga. Pöörduge esindusse.
Enne lisatarviku kontakti ühendamist veenduge, et see ei ületaks maksimum lubatud kontakti võimsust➔ 275 ➔ 285. **Tuleoht!**
Mistahes töid sõiduki elektri- ja/või elektroonikahelaga tohib teha ainult kvalifitseeritud spetsialist. Tootja poolt kinnitamata elektriliste/elektrooniliste tarvikute vale ühendamine ja/või paigaldamine võib põhjustada järgmist:

– elektri- ja/või elektroonikaseadmete kahjustused;
– sellega ühendatud komponentide kahjustused;
– sõiduki andmete kogumine ja kasutamine;
– eraelu puutumatuse rikkumine (isikuandmete muutmine, kustutamine või lubamatu juurdepääs neile);
– kasutuselevõtu loa tühistamine.

Tõsise õnnetuse oht! Eraelu puutumatuse rikkumise oht.
Kui sõidukile paigaldatakse tulevikus elektriseadmeid, veenduge, et teile öeldakse vastava kaitsme voolutugevus ja asukoht.
Diagnostikapistiku kasutamine
Elektrooniliste lisatarvikute kasutamine diagnostikapistikusse ühendatult võib põhjustada sõiduki elektroonilises süsteemis raskeid häireid ja /või rikkuda eraelu puutumatust (isikuandmete muutmine, kustutamine või lubamatu juurdepääs neile). Turvalisuse huvides soovitame kasutada ainult tootja heakskiidetud elektroonilisi lisatarvikuid, pöörduge firma esindusse.
Tõsise õnnetuse oht! Eraelu puutumatuse rikkumise oht.
Lisavarustuse hilisem paigaldamine
Kui soovite paigaldada sõidukisse lisaseadmeid, pöörduge firma esindusse. Et kindlustada Teie sõiduki korrektne töö ja vältida riske, mis võiksid ohustada Teie turvalisust, soovitame kasutada heakskiidetud lisaseadmeid, mis on kohandatud Teie sõidukile ja millel ainsana on tootja garantii.
Kui kasutate vargavastast roolilukku, kinnitage see piduripedaali külge.
Takistus sõidu ajal
Kasutage juhikohal kindlasti ainult sõidukile sobivaid matte, mis kinnitatakse spetsiaalsetesse kinnituspunktidesse, ning kontrollige regulaarselt mattide õiget kinnitumist. Ärge pange mitut matti üksteise peale. **Pedaalide kinnikiilumise oht.**

TÕRKED

Alljärgnevad nõuanded on kiireks ja ajutiseks rikke kõrvaldamiseks. Sõiduohutuse tagamiseks küsige kiiresti nõu ka meie esindusest.

Kaardi kasutamine	VÕIMALIKUD PÕHJUSED	MIDA TEHA
Kaart ei võimalda uksi lukustada ega avada.	Kaardi patarei on tühi.	Vahetage patarei välja. Saate endiselt oma sõidukit lukustada / avada ja käivitada ➔ **51**➔ **43**➔ **148**.
	Kaardiga samal sagedusel töötavate seadmete (mobiiltelefon...) kasutamine.	Katkestage seadmete tarvitamine või kasutage sisseehitatud võtit ➔ **51**.
	Sõiduk asub tugevas elektromagnetväljas.	Kasutage kaarti sisseehitatud võtit ➔ **51**.
	Sõiduki aku on tühjenenud.	
	armatuurlauale ilmub teade "Aseta kaart alasse + START".	Asetage kaart sümbolile ➔ **148** ja seejärel vajutage nuppu Start.
	Sõiduk on käivitatud.	Kui mootor töötab, siis ei ole võimalik lukustada/lukustust avada kaardi abil. Lülitage süüde välja.
	Kaardi desünkroonimine.	Avage juhiuks lukust, sisestades kaardi integreeritud võtme ukselukku ➔ **51**, seejärel asetage kaart sümbolile ➔ **148** ja vajutage kaardi sünkroonimiseks nuppu Start.

Kaugjuhtimispuldi kasutamine	VÕIMALIKUD PÕHJUSED	MIDA TEHA
Kaugjuhtimispult uste avamiseks või lukustamiseks ei toimi.	Juhtpuldi patarei on tühi.	Kasutage võtit.
	Kaugjuhtimispuldiga samal sagedusel töötavate seadmete (mobiiltelefon jne) kasutamine.	Katkestage seadmete tarvitamine või kasutage võtit.
	Sõiduk asub tugevas elektromagnetväljas. Aku on tühi.	Vahetage patarei välja. Saate endiselt oma sõidukit lukustada, avada ja käivitada ➔ **51** ➔ **47** ➔ **146**.

TÕRKED

Kaugjuhtimispuldi kasutamine	VÕIMALIKUD PÕHJUSED	MIDA TEHA
	Sõiduk on käivitatud.	Kui mootor töötab, siis ei ole võimalik lukustada/lukustust avada võtme abil. Lülitage süüde välja.
	Kaugjuhtimispuldi desünkroonimine.	Avage juhiuks, sisestades võtme ukselukku ➔ **51**, seejärel käivitage mootor kaugjuhtimispuldiga sünkroonimiseks ➔ **146**.

Käivitate starteri	VÕIMALIKUD PÕHJUSED	MIDA TEHA
Juhtpaneeli lambid on nõrgad või ei sütti, starter ei tööta.	Aku klemmid on halvasti kinnitatud, lahti ühendatud või oksüdeerunud.	Suruge need kokku, ühendage uuesti või puhastage neid, kui nad on oksüdeerunud.
	Aku tühjenenud või kasutamiskõlbmatu.	Ühendage mõni teine aku vigase akuga ➔ **332** või laske aku vajaduse korral välja vahetada. Ärge lükake sõidukit, kui roolisammas on lukus.
	Vigane vooluring.	Pöörduge esindusse.
Mootor ei käivitu.	Käivitamistingimused ei ole täidetud.	Palun vaadake lõiku ➔ **145** ➔ **146** ➔ **148**.
	Vabakäekaart ei toimi.	➔ **148**.
Kui sõiduk seisab ja mootor on külm, on mootori tühikäigu pöörlemiskiirus suur.	Bensiinimootori puhul ei ole tingimata tegemist tõrkega. Seda võib põhjustada mootori temperatuuri suurenemine.	Mootori tühikäigu pöörlemiskiirus peaks umbes ühe minuti pärast vähenema. Muidu võib selle põhjustada mõni teine rike. Pöörduge esindusse.
Mootor ei seisku.	Kaart puudub.	Asetage kaart sümbolile ➔ **148** ja seejärel vajutage nuppu Start.
	Tegemist on elektroonikaprobleemiga.	Vajutage viis korda järjest kiiresti süütenupule.
Roolisammas on endiselt lukus.	Rool on kinni jäänud.	Liigutage rooli, vajutades samal ajal mootori käivitusnuppu (või olenevalt mudelist, kasutades süütevõtit) ➔ **146** ➔ **148**.

TÕRKED

Käivitate starteri	VÕIMALIKUD PÕHJUSED	MIDA TEHA
	Vooluring vigane.	Pöörduge esindusse.

Teel olles	VÕIMALIKUD PÕHJUSED	MIDA TEHA
Vibratsioon.	Halvasti täispumbatud või halvasti balansseeritud või kahjustatud rehvid.	Kontrollige rehvirõhku. Kui põhjus pole selles, laske heakskiidetud esinduses rehvide seisukorda kontrollida.
Väljalasketorudest tuleb valget suitsu.	Diiselmootoriga versiooni puhul ei ole tingimata tegemist rikkega. Suitsu võib põhjustada kübemefiltri regenereerimine.	➔ **164**.
	Bensiinimootori puhul ei ole tingimata tegemist tõrkega. Olenevalt ilmastikuoludest (külm, niiskus jne) võib tugeval kiirendamisel tekkida suitsu.	Vähendage mootori kiirust ja vältige äkilist kiirendust, et suits vähehaaval kaoks. Muidu võib selle põhjustada mõni teine rike. Pöörduge esindusse.
Mootorikapoti all on suitsu.	Lühis või jahutusvedeliku leke.	Peatuge, lülitage süüde välja, eemalduge sõidukist ja võtke ühendust esindusega.
Õlirõhu märgutuli süttib:		
kurvis või pidurdamisel	Õlitase on liiga madal.	Lisage mootoriõli ➔ **299**.
ei kustu kohe või jääb kiirenduse ajal põlema	Õlisurve on liiga madal	Peatuge ja võtke ühendust esindusega.
Rooli keeramine muutub raskeks.	Roolivõimendi ülekuumenemine. Elektrilise abimootori rike. Abisüsteemi rike.	Sõitke ettevaatlikult väikesel kiirusel ja olge teadlik jõust, mida on roolile rataste pööramiseks vajalik rakendada. Pöörduge esindusse.
Mootor kuumeneb üle. Jahutusvedeliku temperatuurinäidiku nõel asub	Ventilaator on rikkis.	Jääge otsekohe seisma, lülitage süüde välja ja võtke ühendust esindusega.

TÕRKED

Teel olles	VÕIMALIKUD PÕHJUSED	MIDA TEHA
kriitilises tsoonis ja hoiatustuli STOP süttib.	Veelekked.	Kontrollige jahutusvedeliku mahutit; see peab sisaldama vedelikku. Kui vedelik on otsas, pöörduge kiiresti firma esindusse.
Jahutusvedeliku paagist tõuseb auru.	Mehaaniline rike: plokikaane tihend on katki.	Seisake mootor. Võtke ühendust firma esindusega.

Radiaator: olulise koguse jahutusvedeliku puudumisel ärge unustage, et kui mootor on väga kuum, ei tohi radiaatorit kunagi külma jahutusvedelikuga täita. Iga kord, kui sõiduki parandamine on nõudnud jahutusvedeliku torustiku kas või osalist tühjendamist, tuleb see täita värske ja doseeritud seguga. Tuletame meelde, et tingimata tuleb kasutada ainult hooldusteeninduse valitud vastavat toodet.

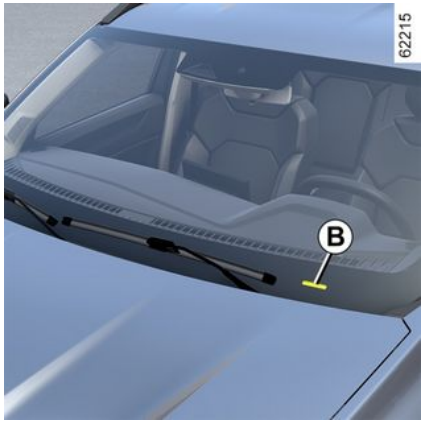
Elektrisüsteem	VÕIMALIKUD PÕHJUSED	MIDA TEHA
Klaasipuhasti ei tööta.	Klaasipuhastajate kojamehed on kinni jäänud.	Enne klaasipuhastite kasutamist tõmmake labad tuuleklaasilt lahti.
	Vooluring vigane.	Pöörduge esindusse.
	Kaitsmed on kahjustunud.	Vahetage kaitse või laske see välja vahetada ➔ 349.
Klaasipuhasti ei seisku.	Lülitid vigased.	Pöörduge esindusse.
Suunatuled vilguvad kiiremini.	Läbipõlenud tagumine lamp.	➔ 336
Vilkuvad tuled ei tööta.	Vooluring või lüliti vigane.	Pöörduge esindusse.

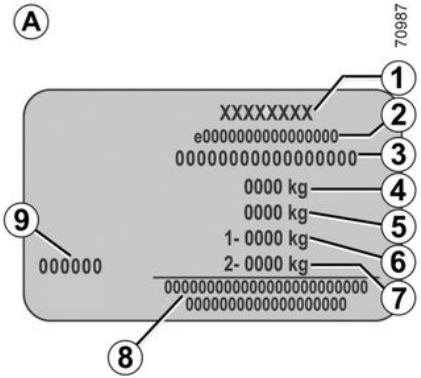
TÕRKED

Elektrisüsteem	VÕIMALIKUD PÕHJUSED	MIDA TEHA
	Kaitsmed on kahjustunud.	Vahetage kaitse või laske see välja vahetada ➔ 349.
Esituled ei sütti või ei kustu enam.	Vooluring või lüliti vigane.	Pöörduge esindusse.
	Kaitsmed on kahjustunud.	Vahetage kaitse või laske see välja vahetada ➔ 349.
Kondensatsioonijäljed esi- või tagatuledes.	Kondensatsioonijälje tekkimine on looduslik nähtus, mis on seotud temperatuuri ja õhuniiskuse muutumisega. Sel juhul kaovad kondensaadijäljed tulede kasutamise ajal järk-järgult.	
Eesmiste turvavööde kinnitamata jätmise märgutuli ei vasta turvavööde olekule.	Põranda ja istme vahel on ese, mis takistab anduri tööd.	Eemaldage esiistmete alt kõik esemed.

6

Tehase andmesilt





Tehase andmesildil *A* olevaid andmeid tuleb korrata kõigis oma kirjades või tellimustes.

Teabe olemasolu ja asukoht olenevad sõidukist.

Tootja silt *A*

1. Tootja nimi.

2. ELi tootmisnumber või tüübikinnitusnumber.

3. Registreerimise number.

Sõltuvalt sõidukist on see teave esitatud ka märgistusel *B*.

4. MMAC (Koormatud sõiduki suurim lubatud mass).

5. MTR (Autorongi kogumass: koormatud sõiduk koos haagisega).

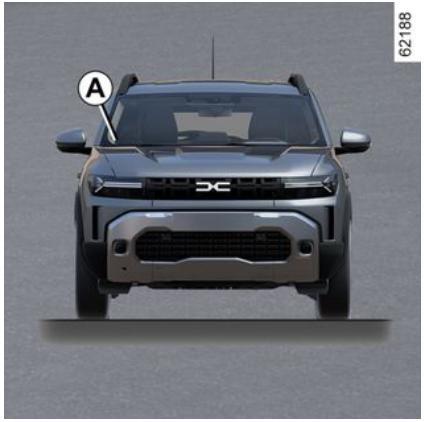
6. MMTA (Suurim lubatud kogumass), esisild.

7. MMTA tagasild.

8. Ala seotud või lisakirjete jaoks.

9. Värvikood.

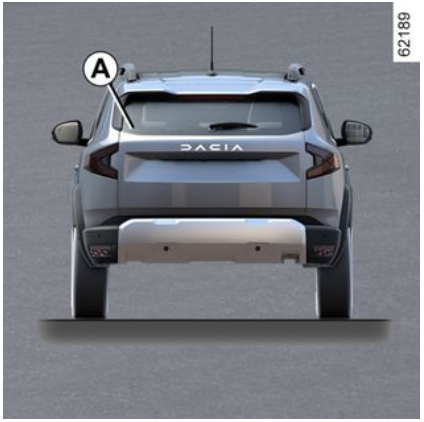
Hädaabiteenuste alane tehniline teave



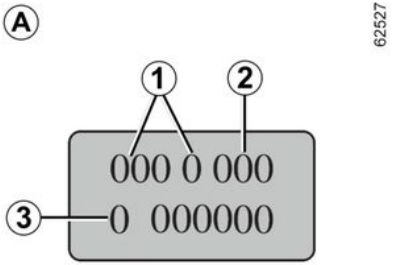
QR Code sildil ***A*** võimaldab hädaabitöötajatel avarii korral avada tahvelarvuti või nutitelefoni abil viivitamatult sõidukiga töötamiseks vajalik tehniline teave.

Veenduge, et silt ***A*** oleks alati nähtav ja olemas nii tuuleklaasil kui ka tagaaknal.

Mistahes muutmine või kahjustamine võib takistada juurdepääsu teabele.



Mootori andmesilt, mootori andmed



Mootori andmed, mis asuvad asukohas *A* , tuleb ära märkida kõikides teie kirjades ja tellimustes.

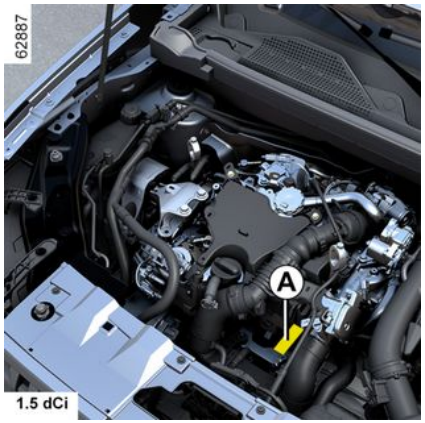
(kinnituskoht sõltub mootori tüübist)

1. Mootori tüüp.

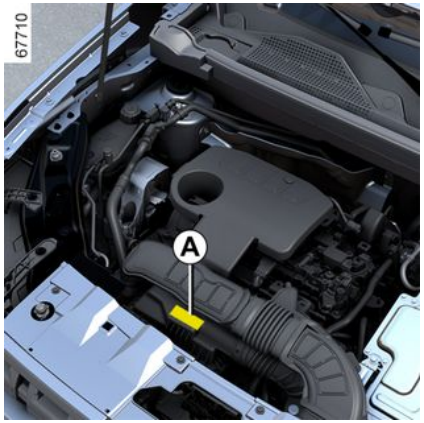
2. Mootori näitarv.

3. Mootori seerianumber.

TEAVE SÕIDUKI KOHTA



Hybrid versioon



7

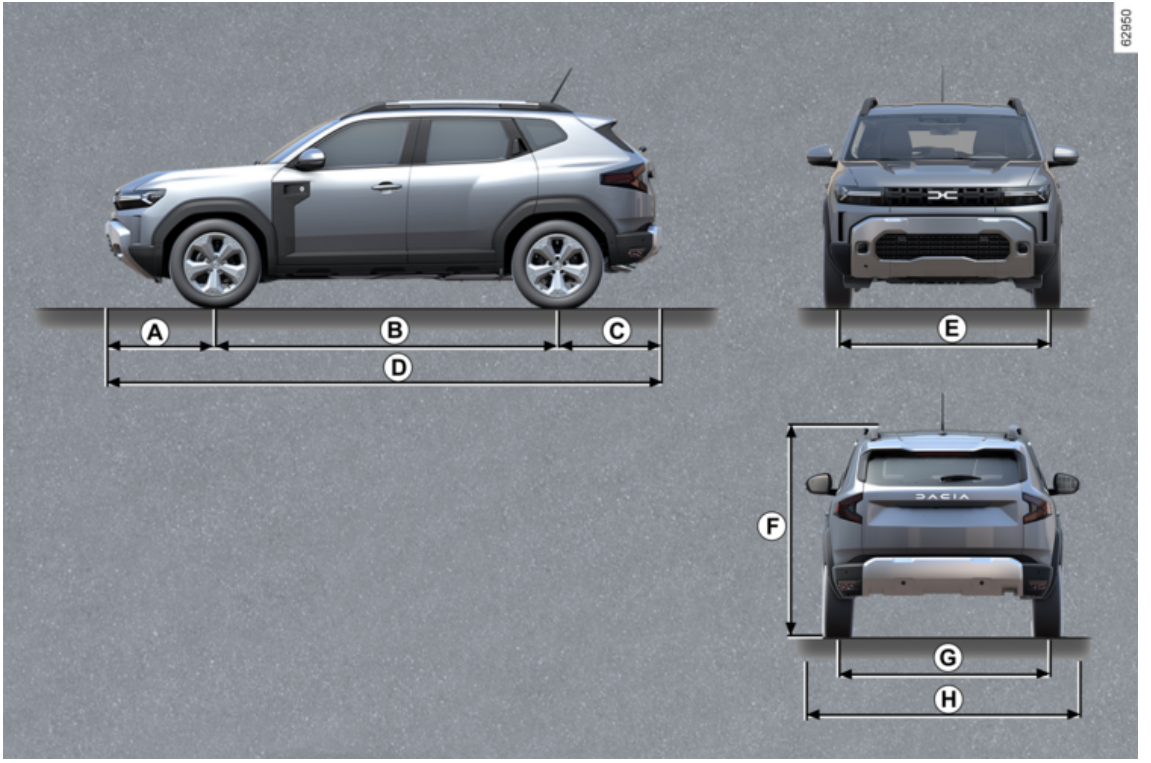
Mootori andmed

Mudelid	1.0 TCe	1.2 TCe	1.3 TCe	Hybrid			1.5 dCi
Mootori tüüp (märgitud mootori andmesildile)	H4Dt	H5Ft	H5H	H4M	H5P	5DH	K9K Turbo
Silindrite töömaht (cm³)	999	1 198	1 332	1 598	1 793	-	1 461
Kütuse liik **Oktaaniarv**	Bensiinimudel Kasutage **kindlasti** pliivaba bensiini, mille oktaanarv on märgitud kütusepaagi luugil oleval sildil ➔ 138.					-	Diisel Kütusepaagi luugil olevale sildile on märgitud lubatud kütused.
Küünlad	Kasutage ainult teie sõiduki mootorile ettenähtud küünlaid. Küünalde tüüp peaks olema näidatud mootoriruumi kinnitatud sildil. Kui see nii ei ole, küsige nõu firma esindusest. Kui paigaldate oma sõidukile mitte ettenähtud küünlad, võib see kahjustada sõiduki mootorit.					-	-

7

Mudelid	1.0 TCe	1.2 TCe	1.3 TCe	Hybrid			1.5 dCi
Mootori tüüp (märgitud mootori andmesildile)	H4Dt	H5Ft	H5H	H4M	H5P	5DH	K9K
Silindrite töömaht (cm^3)	999	1 198	1 332	1 598	1 793	-	1 461
Kütuse tüübid, mis vastavad Euroopa standarditele ning mis sobivad Euroopas müüdavate sõidukite mootoritele (kõikidel muudel juhtudel võtke ühendust firma esindusega).	E5 — Standardile **EN 228** vastav pliivaba bensiin, mis sisaldab kuni 5% etanooli.					-	B7 — Standardile **EN 590** vastav diislikütus sisaldab kuni 7% rasvhappe metüülestrit. B10 — Standardile **EN 16734** vastav diislikütus sisaldab kuni 10% rasvhappe metüülestrit. XTL — Standardile **EN 15940** vastav HVO-diislikütus sisaldab kuni 7% rasvhappe metüülestrit.
	E10 — Standardile **EN 228** vastav pliivaba bensiin, mis sisaldab kuni 10% etanooli.					-	

Mõõtmed (meetrites)



TEAVE SÕIDUKI KOHTA

	Mõõtmed
A	0,864
B	2,658
C	0,823
D	4,345
E	1,555 kuni 1,580
F	1,1661 koormata, koos katuseraamiga
G	1,545 kuni 1,565
H	1,921 kuni 2,069 – 2,069 koos väljapoole kokkupandud uksepeeglitega – 1,921 koos kokkupandud uksepeeglitega

Massid (kg)

Näidatud massid käivad baasvarustusega ja lisavalikuteta sõiduki kohta; need võivad olenevalt sõiduki varustusest erineda. Pöörduge firma esindusse.

Mudelid	4x2	4x4
Suurim koormaga lubatud täismass (MMAC) **Veeremi kogumass (GTW).**	Tootja andmesildil näidatud massid ➔ **359**.	
Piduritega haagise lubatud mass*	arvutatakse järgmise valemi järgi: MTR - MMAC	
Piduriteta haagise lubatud mass*	675 kg	730 kg
Lubatud haakepunkti koormus*	75 kg	
Katuseraamile lubatav koormus	80 kg (koos raami kaaluga)	

***Haagise koormus (haagissuvila, paat jne).**

Pukseerimine ei ole lubatud, kui tehte MTR – MMAC tulemus on võrdne nulliga või kui tootja andmesildile märgitud MTR on null (või seda ei ole näidatud).

– Tähtis on kinni pidada kohaliku riigi seadusandlusega, eriti liikluseeskirjadega lubatud haagise koormustest. Haagise paigaldamise (haakimiskoha) muutmiseks pöörduge meie esindusse.
– Haagisega ühendatud sõiduki puhul **ei tohi suurimat lubatud kogumassi (sõiduk + haagis) kunagi ületada**. Siiski on lubatud:
– tagumise MMTA ületamine 15% piires;
– MMAC ületamine 10% või 100 kg võrra (olenevalt sellest, kumb piirang esmalt ületatakse).

Kummalgi juhul ei tohi kogu veeremi suurim kiirus ületada 80 km/hkm/h ja rehvide rõhku tuleb suurendada 0,2 baari võrra (3 PSI).

– Mootori jõudlus ja võimekus nõlvadel halvenevad kõrguse kasvades. Seetõttu soovitame 1000 meetri kõrgusel vähendada maksimaalset koormust 10% võrra ning veel 10% võrra iga järgmise 1000 meetri ületamisel.

Veovõime (ainult 4x2 mudelid)

Juhul kui ei ületata sõiduki maksimaalset lubatud kogukaalu, on piduritega haagisega võimalik vedada kuni 300 kg, kui kaal jääb autorongi lubatud kogumassi piiresse.

TAGAVARAOSAD JA PARANDAMINE

Originaalvaruosad on testitud ning välja töötatud rangete normide alusel. Sellepärast on neil vähemalt sama hea kvaliteet nagu tehases uutele sõidukitele paigaldatud osadel.

Eranditult algupäraste varuosade kasutamine annab Teile kindlustunde, et Teie sõiduk töötab jätkuvalt hästi. Lisaks saate firma esinduste võrgus originaalvaruosi kasutades tehtud remonditöödele garantii vastavalt parandustööde tellimuse pöördel nimetatud tingimustele.

HOOLDUSDOKUMENDID

VIN: .....

Kuupäev:	Miili (km):	Kviitungi nr:	Kommentaarid/muud
Tehtud tööde tüüp: Ülevaatus □ ..... □ **roostekontroll:** Korras □ Ei ole korras* □		**Firma**	
Kuupäev:	Miili (km):	Kviitungi nr:	Kommentaarid/muud
Tehtud tööde tüüp: Ülevaatus □ ..... □ **roostekontroll:** Korras □ Ei ole korras* □		**Firma**	
Kuupäev:	Miili (km):	Kviitungi nr:	Kommentaarid/muud
Tehtud tööde tüüp: Ülevaatus □ ..... □ **roostekontroll:** Korras □ Ei ole korras* □		**Firma**	

* Vt vastavat lehekülge

HOOLDUSDOKUMENDID

VIN: .....

Kuupäev:	Miili (km):	Kviitungi nr:	Kommentaarid/muud
Tehtud tööde tüüp: Ülevaatus □ ..... □ **roostekontroll:** Korras □ Ei ole korras* □		**Firma**	
Kuupäev:	Miili (km):	Kviitungi nr:	Kommentaarid/muud
Tehtud tööde tüüp: Ülevaatus □ ..... □ **roostekontroll:** Korras □ Ei ole korras* □		**Firma**	
Kuupäev:	Miili (km):	Kviitungi nr:	Kommentaarid/muud
Tehtud tööde tüüp: Ülevaatus □ ..... □ **roostekontroll:** Korras □ Ei ole korras* □		**Firma**	

* Vt vastavat lehekülge

HOOLDUSDOKUMENDID

VIN: .....

Kuupäev:	Miili (km):	Kviitungi nr:	Kommentaarid/muud
Tehtud tööde tüüp: Ülevaatus □ ..... □ **roostekontroll:** Korras □ Ei ole korras* □		**Firma**	
Kuupäev:	Miili (km):	Kviitungi nr:	Kommentaarid/muud
Tehtud tööde tüüp: Ülevaatus □ ..... □ **roostekontroll:** Korras □ Ei ole korras* □		**Firma**	
Kuupäev:	Miili (km):	Kviitungi nr:	Kommentaarid/muud
Tehtud tööde tüüp: Ülevaatus □ ..... □ **roostekontroll:** Korras □ Ei ole korras* □		**Firma**	

* Vt vastavat lehekülge

HOOLDUSDOKUMENDID

VIN: .....

Kuupäev:	Miili (km):	Kviitungi nr:	Kommentaarid/muud
Tehtud tööde tüüp: Ülevaatus □ ..... □ **roostekontroll:** Korras □ Ei ole korras* □		**Firma**	
Kuupäev:	Miili (km):	Kviitungi nr:	Kommentaarid/muud
Tehtud tööde tüüp: Ülevaatus □ ..... □ **roostekontroll:** Korras □ Ei ole korras* □		**Firma**	
Kuupäev:	Miili (km):	Kviitungi nr:	Kommentaarid/muud
Tehtud tööde tüüp: Ülevaatus □ ..... □ **roostekontroll:** Korras □ Ei ole korras* □		**Firma**	

* Vt vastavat lehekülge

HOOLDUSDOKUMENDID

VIN: .....

Kuupäev:	Miili (km):	Kviitungi nr:	Kommentaarid/muud
Tehtud tööde tüüp: Ülevaatus □ ..... □ **roostekontroll:** Korras □ Ei ole korras* □		**Firma**	
Kuupäev:	Miili (km):	Kviitungi nr:	Kommentaarid/muud
Tehtud tööde tüüp: Ülevaatus □ ..... □ **roostekontroll:** Korras □ Ei ole korras* □		**Firma**	
Kuupäev:	Miili (km):	Kviitungi nr:	Kommentaarid/muud
Tehtud tööde tüüp: Ülevaatus □ ..... □ **roostekontroll:** Korras □ Ei ole korras* □		**Firma**	

* Vt vastavat lehekülge

HOOLDUSDOKUMENDID

VIN: .....

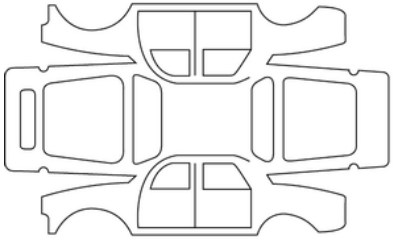
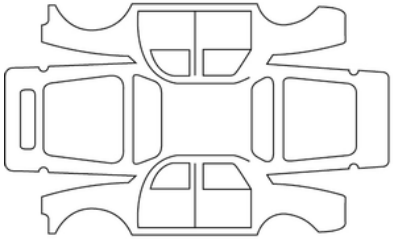
Kuupäev:	Miili (km):	Kviitungi nr:	Kommentaarid/muud
Tehtud tööde tüüp: Ülevaatus □ ..... □ **roostekontroll:** Korras □ Ei ole korras* □		**Firma**	
Kuupäev:	Miili (km):	Kviitungi nr:	Kommentaarid/muud
Tehtud tööde tüüp: Ülevaatus □ ..... □ **roostekontroll:** Korras □ Ei ole korras* □		**Firma**	
Kuupäev:	Miili (km):	Kviitungi nr:	Kommentaarid/muud
Tehtud tööde tüüp: Ülevaatus □ ..... □ **roostekontroll:** Korras □ Ei ole korras* □		**Firma**	

* Vt vastavat lehekülge

ROOSTETÕRJE

Juhul, kui garantii jätkumise tingimuseks on, et tuleb teha parandustöid, tuleb see allpool ära märkida.

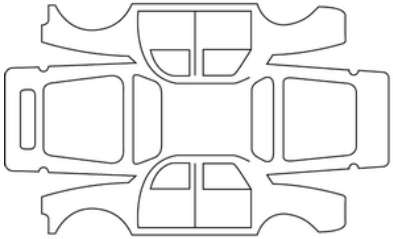
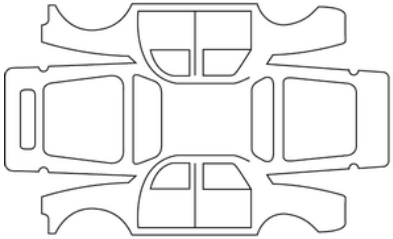
VIN: .....

Paranduse kuupäev: Vajalikud roostetõrjetööd:		**Firma**
Paranduse kuupäev: Parandus teha:		**Firma**

ROOSTETÕRJE

Juhul, kui garantii jätkumise tingimuseks on, et tuleb teha parandustöid, tuleb see allpool ära märkida.

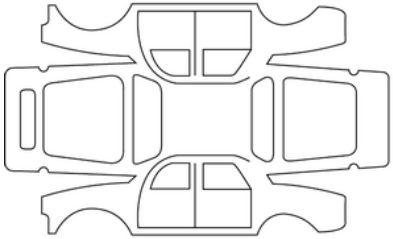
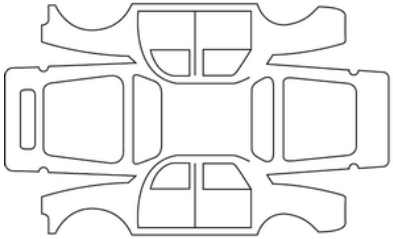
VIN: .....

Paranduse kuupäev: Vajalikud roostetõrjetööd:		**Firma**
Paranduse kuupäev: Parandus teha:		**Firma**

ROOSTETÕRJE

Juhul, kui garantii jätkumise tingimuseks on, et tuleb teha parandustöid, tuleb see allpool ära märkida.

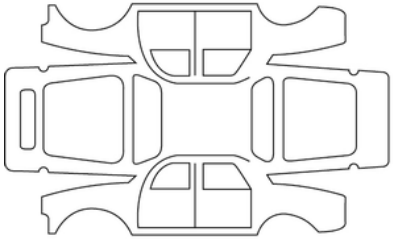
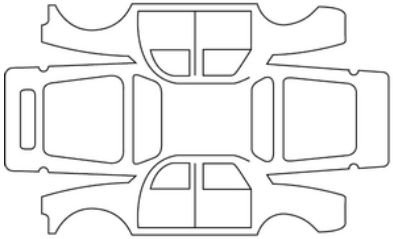
VIN: .....

Paranduse kuupäev: Vajalikud roostetõrjetööd:		**Firma**
Paranduse kuupäev: Parandus teha:		**Firma**

ROOSTETÕRJE

Juhul, kui garantii jätkumise tingimuseks on, et tuleb teha parandustöid, tuleb see allpool ära märkida.

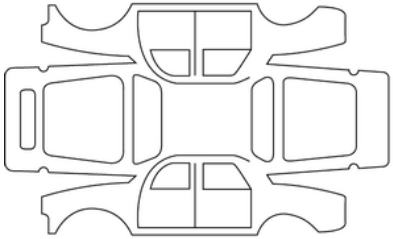
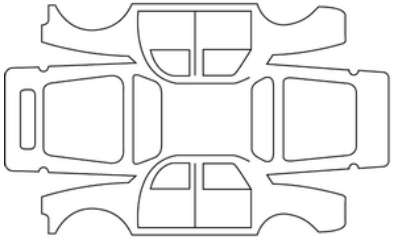
VIN: .....

Paranduse kuupäev: Vajalikud roostetõrjetööd:		**Firma**
Paranduse kuupäev: Parandus teha:		**Firma**

ROOSTETÕRJE

Juhul, kui garantii jätkumise tingimuseks on, et tuleb teha parandustöid, tuleb see allpool ära märkida.

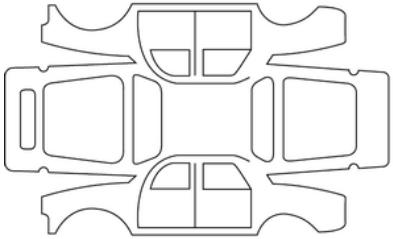
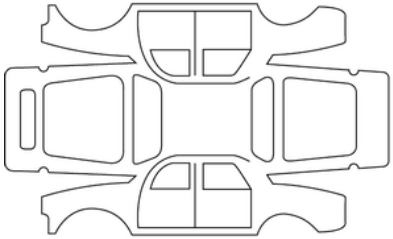
VIN: .....

Paranduse kuupäev: Vajalikud roostetõrjetööd:		**Firma**
Paranduse kuupäev: Parandus teha:		**Firma**

ROOSTETÕRJE

Juhul, kui garantii jätkumise tingimuseks on, et tuleb teha parandustöid, tuleb see allpool ära märkida.

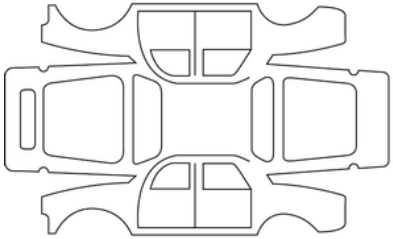
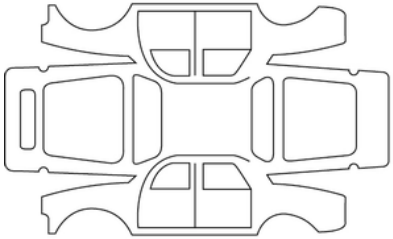
VIN: .....

Paranduse kuupäev: Vajalikud roostetõrjetööd:		**Firma**
Paranduse kuupäev: Parandus teha:		**Firma**

ROOSTETÕRJE

Juhul, kui garantii jätkumise tingimuseks on, et tuleb teha parandustöid, tuleb see allpool ära märkida.

VIN: .....

Paranduse kuupäev: Vajalikud roostetõrjetööd:		**Firma**
Paranduse kuupäev: Parandus teha:		**Firma**

TÄHESTIKULINE INDEKS

Symboles

12-voldine aku, 309

A

Abi: juhtimisabi, 231
ABS, 181
Airbag : kõrvalistuja turvapadja sisselülitamine, 92
Airbag : kõrvalistuja turvapadja väljalülitamine, 92
Airbags : laste turvalisus, 92
Aknad ja uksed, 50, 54
Aknaklaasid, 280
Aku:, 307
Aku: rikete kõrvaldamine, 332
Aku rikke kõrvaldamine, 332
Armatuurlaua hoiatustuled, 98, 160
Armatuurlaud, 98, 109, 113, 117, 160
Asenduspirnid, 337, 339, 342
Automaatkäigukast (kasutamine), 155, 160
Automaatkäigukasti käigukang, 155
Avamiselemendid – lukustamine/avamine, 50

B

Bensiinimootoriga mudelite eripärad, 166

D

Diislifilter, 138

E

Eeldatav läbisõit, 169
Eelpingutid, 65
Eesmine käetugi, 56
Eesmised istmed, 56
Eesmise klaasipuhasti harjad, 347
Elektriline aknatõstuk, 280
Elektrooniline seisupidur, 160
Elektrooniline stabiilsuskontroll: ESC, 181
Energia: läbisõit, 169
Energiakulu, 109, 169, 171
Energia säästmine, 169
Eripärad: diiselmootoriga mudelite eripärad, 164
ESC: elektrooniline stabiilsuskontroll:, 181
Esiistmete reguleerimine, 56, 56
Esiklaasi kojameeste harjade vahetamine, 347
esituled, 126
ESMISTE KLAASIPUHASTITE, 132, 347

F

Filter: kübemefilter, 164
Funktsioon "Stop and start", 151, 151, 160

G

GPL, 32
GPL-versioonide eriomadused, 32

TÄHESTIKULINE INDEKS

H

Helialarm, 51
Heli- ja valgussignaalid, 131
Helisignaal, 131
Helisignaal: tulede põlema unustamine, 51
Helisignaal: uks või pagasiruumi uks on avatud, 51
Hoiatus, 131
Hooldus, 168
Hooldus: filtrid, 304
Hooldus: kere, 311
Hooldus: mehaaniline, 299, 304
Hooldus: siseviimistlus, 313
Hädakõne, 258
Hädapidurdus, 181
Hädapidurdusabi, 181

I

Indikaatorid, 131
Isofix, 88

J

Jahutusvedeliku tase, 303
Jalakäijatele mõeldud helisignaal, 24
Juhiasendi kohandamine, 61, 61
Juhi koht, 94
Juhi valvsuse hoiatus, 218
Juhtimisabi, 113, 201, 201, 206, 206, 221, 221, 231, 248, 248
Juhtimisseadmed, 98, 109, 116, 117, 126
Juurdepääs mootoriruumile, 298

K

Kaart, 50
Kaart: kasutamine, 38, 40
Kaart: mootor ei käivitu vabakäerežiimil, 38
Kaart: patarei, 43
Kaart: tagavaravõti, 38
Kaart: uste ja akende lukustamine ja avamine, 38
Kaart: vabakäerežiim, 38
Kapotikaas, 299
Katalüsaator, 166, 166
Katuseraam, 294
Katusesiinide raam, 294
Kellaaeg, 116, 116
Keskkonnakaitse, 167
Kiirushoidik, 228, 231, 232
Kiirushoidik – kiiruspiirik, 225, 228, 232
Kiiruspiirik, 225
Kindalaegas, 286
Kinnitusseadmed lisaks esiistme turvavööle, 65
Klaasipesur, 132, 135
Klaasipuhastid, 132, 135
Klaasipuhasti harjad: vahetamine, 347
Kliimaseade, 261, 264, 265, 269
Kliimaseade: teave ja kasutusjuhised, 272
Kohanduv püsikiiruse hoidja, 231
Kõlarite asukoht, 352

TÄHESTIKULINE INDEKS

Käed-vabad telefoni sisseehitatud juhtseade, 275
Käepide, 284
Käetugi, 286
Käigukang, 155
Käigukast, 155
Käikude vahetamine, 155
Käivitamine, 146
Käsipidur, 155, 160
Külgmised kaitseseadmed, 70, 70
Küte, 261, 264, 265, 269, 272
Kütusekulu, 169
Kütuse kvaliteet, 138, 138
Kütusenõuanded tarbimise vähendamiseks, 169
Kütusepaagi kaas, 138
Kütusepaagi kork, 138
Kütusepaagi maht, 138
Kütusepaak, 138
Kütusesäästlikkus, 169
Kütuse täitepump, 138
Kütusevaliku muutmine sõidu ajal, 32

L

Laetuli, 282
Lampide vahetamine, 337, 339, 342
Lapsed, 50
Lapsed (ohutus), 280
Lapseistme kõrguse reguleerimine, 75
Lapse turvasüsteem, 75, 84, 88
Lapse turvatool, 75, 84, 88
Lapse turvatoolid, 75, 75, 81, 84, 88
Lapse turvatooli paigaldamine, 81
Laste ohutuse huvides, 280
Laste transportimine, 75, 84, 88
Laste turvalisus:, 45, 50, 75, 84, 88
Libisemisvastane süsteem, 181
Liigse kiiruse hoiatus, 221
Liiklusmärkide tuvastamine: kiiruse ületamise hoiatus, 221
Lisakinnitusseadmed, 73
Lisalaternad, 339
Lisand (reaktiiv), 141
Lisandipaagi täitemaht, 141
Lisaseadmete pesa, 285
LPG, 98, 138, 146, 149
Lukustamise kaugjuhtimine, 45

M

Mootori käivitamine, 145, 146, 146, 149, 149, 151
Mootori käivitamise/seiskamise nupp, 149
Mootori ooterežiimile panemine, 151
mootori seiskamine, 146, 160
Mootoriõli, 299
Mootoriõli kvaliteet, 300
Mootoriõli mõõtevarras, 299
Mootoriõli tase:, 299, 300
Mootoriõli vahetus, 300
Multimeedia pesa(d), 275

TÄHESTIKULINE INDEKS

Multimeediumiekraani kuvad, 201, 206, 248
Multimeediumseadmed, 275
Mäkketõusu stardiabi, 181
Märgutuled, 98, 109, 117, 201
My Safety, 94, 96, 192, 193, 201, 218, 220

N

Navigatsioon, 275
Navigatsioonisüsteem, 275
nelikvedu (4WD), 186
Näidik, 109

O

Ohusignaal, 131
Ohutu vahemaa, 206, 231
Ohutu vahemaa hoiatus, 206

P

Pagasiluuk, 38, 38, 47, 54, 54, 135, 135, 291, 291, 297, 297, 322, 322, 325, 325, 337, 337
Pakiruum, 54, 292
Panipaigad, 286, 292
Panipaigad/sisustus: salong, 286
Panipaik, 286
Pardaarvuti, 98
Parkimisabi, 113, 244, 252
Patarei (kaugjuhtimispult), 47
Peatoed, 59
Peeglid, 284
Pesemine, 311
Pimeda nurga hoiatus, 201
Pime nurk: hoiatus, 201
Pirnide asendamine, 337, 339, 342
Praktilised juhised, 138, 315, 324, 326, 330, 337, 339, 342, 347, 349, 352
Pritsijad, 132
Prožektorid, 282
Puhastamine: sõiduki sisemus, 313
Pukseerimissilmused, 330
Päikesesirm, 284

R

Raadio, 275
Raadio eelvarustus, 352
Raadio paigaldamine, 352, 352
Rataste blokeerumisvastane süsteem: ABS, 181
Ratta vahetamine, 326
Reaktiiv (paak), 141
Reaktiivi kvaliteet, 141
Reaktiivipaagi kork, 141
Reaktiivipaagi maht, 141
Reaktiivipaak, 141
Reaktiivi täitmine, 141
Rehvid, 175, 315, 318
Rehvide täitmine, 175, 318
Rehvide täitmise komplekt, 322

TÄHESTIKULINE INDEKS

Rehvi purunemine, 324, 326
Rehvi purunemine: varuratas, 324
Rehvirõhk, 175, 318
Rehvirõhu langemise märguanne, 175
Rikke kõrvaldamine, pukseerimine, 330
Rooli kohandamine, 122
Roostekaitse, 311

S

Saastetõrje nõuanded, 168, 168
Salongivalgustus, 282
SCR: valikuline katalüütiline redutseerimine, 141
Seaded, 113
Seadistuse menüü, 113
Seadistuse menüü seaded, 113
Seisupidur, 160
Sisevalgustus: lampide vahetamine, 342
Siseviimistluse hooldus, 313
Sisustus, 286
Soojendusega istmed, 56, 59
Soojendusega rool, 122
Soojendusega tuuleklaas, 269
Spoiler, 294
Sulavkaitsmed, 349
Suunatuled: suunatuled, 131
Sõiduasendi seaded, 61
Sõiduki kohandamise seaded, 113
Sõiduki seadete isikupäraseks muutmise menüü, 113
Sõiduki seadete kohandamine, 113
Sõidukisse sisenemine, 50
Sõiduki tõstmine, rattavahetus, 324, 326
Sõidureast lahkumise ennetamine, 193
Sõitjate ohutus: kõrvalistuja airbag, 92
Sõitmine, 145, 146, 149, 155, 160, 164, 166, 169, 175, 181, 186, 201, 206, 225, 228, 231, 232, 248, 252
Sõitmise nõuanne, 169
säästlik sõitmine, 117, 169
Säästurežiim, 169
Süütelukk, 145, 160

T

Tagaiste, 59
Tagaistmete funktsioonid, 59
Tagaklaasi udueemaldus, 269
Tagaplaat, 291
Tagavaraosad ja parandamine, 367
Tagavararatas, 315, 324
Tagavaravõti, 38
Tagumised istekohad, 59
Tagumiste turvavööde täiendavad turvaseadmed, 70
Tagurduskaamera, 244
Tagurdusradar, 252
Tagurpidikäigu sisselülitamiseks, 155
Tahavaatepeeglid, 124
Tankimine, 138
Tasemed: jahutusvedelik, 303

TÄHESTIKULINE INDEKS

Teated armatuurlaual, 98, 160
Telefon, 275
Temperatuuri reguleerimine, 269, 272
Tuled: ohutuled, 131
Tuled: pirnide vahetamine, 336
Tuled: suunatuled, 131
Tuled: udutuled, 339
Tuled: välised, 126, 337, 339
Tungraud, 326
Turvapadi, 65, 70, 70, 73
Turvapadja täispuhutav osa, 73
Turvavööd, 61, 65, 70, 73, 313
Turvavööde eelpingutid, 70
Turvavööde lisaseadmed, 65, 70, 73
Tuuleklaasi soojendus ja udueemaldus, 269
Tuuleklaasi udueemaldusava, 269
Tõrked, 73, 160, 160, 231
Tõrked: kaardi patareid, 38
Tõrkeotsing: aku, 332

U

Uksed, 38, 50, 54
Uste automaatlukustus sõidu ajal, 54
Uste avamine, 50, 51
Uste elektriline lukustus, 51
Uste ja akende avamine/sulgemine, 50
Uste lukustamine, 38, 40, 50
Uste lukustamine/avamine, 51
Uste lukustamise kaugjuhtimispuldi patareid, 47
Uste lukust avamine, 51
Uste sulgemine, 50, 51
Uue auto sissetöötamine, 145

V

Vabakäekaart: kasutamine, 40
Vabakäekaart: patarei, 43
Valgussignaalid, 131
Valgustus: salong, 282, 342
Valgustuse märguanded, 126
Vargusevastane (lüliti), 145
Vedelike tasemed:, 298, 299, 304
Ventilatsioon, 269, 272
Ventilatsioon, kliimaseade, 265
Veoaku sõiduulatus, 169
Võti/kaugjuhtimispult, 45
Võti/kaugjuhtimispult: kasutamine, 45
Võtmed, 45
välistemperatuur,, 116
Välisvalgustus, 336
Välisvalgustus ja märgutuled, 126
Värvi hooldamine, 311

O

õhu klimatiseerimine, 264, 265, 265, 269, 269, 272, 272
Õhutusavad, 261, 264
Õhu ventileerimine, 264

7711418176

Osa nr 7711418176/Edition estonienne
NU 1520-3 – 11/2024